

REPOSITORIO ACADÉMICO DIGITAL INSTITUCIONAL

Sistematización de una experiencia de comunicación- educación comunitaria en el Estado de Michoacán

Autor: Angélica Reyes Magaña

**Tesis presentada para obtener el título de:
Lic. En Ciencias de la Comunicación**

**Nombre del asesor:
Jorge Tinajero Verrueta**

Este documento está disponible para su consulta en el Repositorio Académico Digital Institucional de la Universidad Vasco de Quiroga, cuyo objetivo es integrar organizar, almacenar, preservar y difundir en formato digital la producción intelectual resultante de la actividad académica, científica e investigadora de los diferentes campus de la universidad, para beneficio de la comunidad universitaria.

Esta iniciativa está a cargo del Centro de Información y Documentación “Dr. Silvio Zavala” que lleva adelante las tareas de gestión y coordinación para la concreción de los objetivos planteados.

Esta Tesis se publica bajo licencia Creative Commons de tipo “Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada”, se permite su consulta siempre y cuando se mantenga el reconocimiento de sus autores, no se haga uso comercial de las obras derivadas.





**UNIVERSIDAD
VASCO DE QUIROGA**

CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

**" SISTEMATIZACIÓN DE UNA EXPERIENCIA DE
COMUNICACIÓN - EDUCACIÓN COMUNITARIA
EN EL ESTADO DE MICHOACÁN "**

TESIS

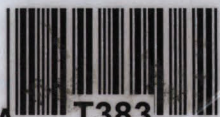
**QUE PARA OBTENER EL GRADO DE:
LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

**PRESENTA:
ANGÉLICA ADELA REYES MAGAÑA**

**ASESOR:
M.C. JORGE TINAJERO VERRUETA**

No. DE ACUERDO: 952002

CLAVE: 16PSU00125



ALA

T383

MORELIA, MICHOACÁN

SEPTIEMBRE 2005



**UNIVERSIDAD
VASCO DE QUIROGA**

CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

**" SISTEMATIZACIÓN DE UNA EXPERIENCIA DE
COMUNICACIÓN - EDUCACIÓN COMUNITARIA
EN EL ESTADO DE MICHOACÁN "**

TESIS

**QUE PARA OBTENER EL GRADO DE:
LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

PRESENTA:

ANGÉLICA ADELA REYES MAGAÑA

ASESOR:

M.C. JORGE TINAJERO VERRUETA



No. DE ACUERDO: 952002

CLAVE: 16PSU00125

MORELIA, MICHOACÁN

SEPTIEMBRE 2005

DEDICATORIA

Iniciar un camino es difícil, pero lo es aún más el transcurso, pues al andar te encuentras con obstáculos que te hacen incluso querer regresar. De ahí la importancia de tener siempre cerca a esas personas que con su amor hacen que lo imposible se vuelva posible y que de todo lo malo algo bueno aparezca.

Este trabajo, fruto de casi dos años de esfuerzo, quiero dedicártelo principalmente a ti, a quien debo mucho más que la vida, pues simplemente todo lo que soy lo soy por ti. Gracias por tus desvelos, por tus lágrimas y sonrisas, por cada hora de cansancio para que yo pudiera estudiar, por tus consejos y tus regañíos, por tus ánimos y tus caricias siempre oportunas, pero sobre todo por dejarlo todo para dedicarte a mi.

Aunque la espera pareció eterna, no fue en vano, hoy te presento algo que me llena de orgullo y se que a ti también. Gracias madre, para ti todo.

El amor es como la materia, no se crea ni se destruye, sólo se transforma y aquello que empezó como una ilusión ha ido creciendo con cada proyecto, con cada sueño que juntos construimos y juntos también tratamos de alcanzar. Gracias amor por enseñarme tantas cosas, por acercarme a la magia de la alfabetización, por acompañarme en cada momento para lograr que esto sea una realidad. Sabes que este trabajo es tuyo también.

Gracias a mi familia, especialmente a mis tíos, Alfredo y Mela, que han sido más como unos padres, siempre al pendiente de mi y apoyándome en todo; su esfuerzo hoy se ve reflejado. Gracias también a mis hermanos Alfredo y Abraham por crecer junto a mi.

Gracias a todos aquellos que con sus consejos y ánimos me impulsaron a no dejar las cosas a medias, a Paty y Alfonso, a mis amigos Rurik Flores y Miriam Ortiz.

Agradezco también a mi asesor, maestro y amigo, Jorge Tinajero por su paciencia y tiempo.

A la Universidad Vasco de Quiroga por todo lo que ahí aprendí, porque ahí encontré verdaderos amigos y por darme esta oportunidad.

Pero sobre todo, agradezco a los alumnos y a la gente de la comunidad de El Cuatro por haberme permitido entrar a sus hogares, por haber compartido las experiencias, por haberme enseñado tantas cosas y tenernos, a todos aquellos que fuimos parte de la campaña Aprendiendo en Verano, en sus recuerdos y en sus corazones. Gracias don Gildardo, doña Martha, Romelia, Rosa y Elena por su entrega y su aportación al periódico.

Gracias Tania por compartir tus conocimientos, tu trabajo y tu amor por la alfabetización.

Y gracias Dios por permitirme estar cerca de gente tan valiosa pues sin ellos nada de ésto sería posible.

ÍNDICE

Dedicatoria	i
Introducción	vi
Capítulo 1. Alfabetización y Educación de Adultos	1
1.1. Breve historia del desarrollo de campañas de alfabetización en América Latina	3
1.1.1. Alfabetización y Educación de Adultos en México	10
1.2. El método de Paulo Freire en la educación para adultos: hacia una Pedagogía de la Comunicación	15
1.2.1. Una educación para la libertad	15
1.2.2. El Método	21
1.2.3. Los pasos del Método	28
1.2.4. Una Pedagogía de la Comunicación	31
Capítulo 2. Los Procesos de Comunicación Implícitos en la Educación	43
2.1. Importancia de la comunicación en la vida humana	43
2.2. Los Procesos de Comunicación y Educación	46
2.3. La Comunicación en la Educación	53
2.3.1. Modelo Tradicional	57
2.3.2. Modelo Tecnología Educativa	59
2.3.3. Modelo Problematizador	61

2.3.4. Comunicación Eficiente = Aprendizaje	64
Capítulo 3. Sistematización de la experiencia “Aprendiendo en Verano”	76
3.1. El por qué de la Sistematización	76
3.2. Antecedentes del Uso de Medios de Comunicación Comunitarios en la Alfabetización y la Educación Comunitaria	80
3.2.1. El Periódico Vida Rural	87
3.3. Antecedentes de la campaña de alfabetización realizada en Villa Jiménez, Michoacán	93
3.4. La comunidad de El Cuatro	100
3.5. “Aprendiendo en Verano”	107
3.5.1. Las comunidades elegidas	107
3.5.2. Los Alfabetizadores	108
3.5.3. Iniciando el camino	109
3.5.4. Una capacitación irregular	111
3.5.5. La llegada a la comunidad	113
3.5.6. Las reglas del juego	115
3.5.7. De cómo ganarse a la gente	118
3.5.8. La casa	122
3.5.9. Las reuniones diarias	125
3.5.10. La comunicación Coordinador- Alfabetizador	127
3.5.11. El secreto: la Comunicación de la Experiencia	129
3.5.12. Cuestiones de organización	131
3.5.13. El método	135

3.5.14. La clasificación de los alumnos	138
3.5.15. El seguimiento a los alumnos	140
3.5.16. Las Clases Comunitarias	141
3.5.17. La Clausura	145
3.6. El Primer Periódico de El Cuatro	147
3.6. 1. La elección de la información	154
3.6.2. La elaboración del periódico	156
3.6.3. La segunda entrega	162
3.6.4. El final del camino	165
Capítulo 4. Evaluación de respuesta a la creación de un periódico	169
4.1. Lo que opinaron los pobladores de El Cuatro	169
4.2. La evaluación del grupo que realizó el periódico	174
4.2.1. La opinión de Rosa	175
4.2.2. La experiencia de Romelia	178
4.2.3. Así lo vivió Elena	180
4.2.4. Lo que opinó Martha	181
Conclusiones	186
Bibliografía	190
Anexos	193

INTRODUCCIÓN

Durante años hemos escuchado hablar de la comunicación, en la mayoría de los casos relacionada al fenómeno mediático; como estudiantes nos hemos preocupado por la guerra de televisoras, los monopolios, las campañas publicitarias y políticas, el rating, los efectos de los mass media, pero pocas veces le damos importancia a la comunicación en su sentido más puro, es decir, como un hecho social, como una característica que nos distingue del resto de los seres vivos, el poder “poner en común” nuestras ideas, sentimientos y todo aquello que nos lleve a entender y aprender lo que es este mundo y lo que le rodea.

A pesar de que día con día proliferan las escuelas y carreras relacionadas con las Ciencias de la Comunicación, es realmente escasa la investigación que se ha realizado en torno a esta disciplina. Sin duda, la mayoría de los estudios están enfocados a los medios de comunicación masiva y sus efectos, sobre todo aquellos que como éste buscan ser el medio para la obtención de un título universitario.

Sin embargo, cuando salimos a ese mundo que es real, los libros y apuntes parecen adquirir sentido, nos damos cuenta de la gran importancia que tiene la disciplina que hemos elegido, del gran poder que tiene la comunicación y comenzamos a preguntarnos porqué no hemos ido más allá para ver sus implicaciones en otros aspectos de la vida del ser humano, como es el que en esta ocasión nos interesa destacar, el de la educación.

Dentro de la educación se establecen diversos procesos de comunicación, tales como la comunicación interpersonal y grupal; sin embargo, desde la perspectiva de la comunicación los procesos de enseñanza-aprendizaje han sido muy poco estudiados

Hemos creído que esta ciencia le corresponde únicamente al maestro, quien al cursar la carrera magisterial debería salir con toda la experiencia y habilidades para poder aprender con sus alumnos; pero nos olvidamos que vivimos en una sociedad desigual en donde existen ciertos roles establecidos y ciertas actitudes para cada uno de ellos, tal es el caso de la educación donde el maestro por mucho tiempo ha sido considerado el rey del aula, sin opción a estar equivocado y el único que puede transmitir un conocimiento. Pero

la realidad es otra, y eso lo veremos al final de este trabajo, el maestro no es ni debe ser el poseedor exclusivo de la palabra, ni tampoco creer que su verdad es absoluta o que puede depositar en sus alumnos el conocimiento cual si fueran recipientes, el maestro debe establecer el diálogo para, con base en este, comenzar a aprender unos de otros, maestros y alumnos por igual. Todo esto no es algo que alguien haya inventado, es parte de un arduo trabajo de investigación, análisis y observación que poco a poco comienza a tomar más conciencia entre aquellos que orientan sus esfuerzos hacia la práctica educativa, llámese formal o no formal.

Generalmente quienes se han ocupado de estudiar e investigar un poco más de lo que es la comunicación dentro de la educación, son los mismos educadores, inspirados tal vez por ese afán de buscar más y mejores herramientas para realizar su labor; los comunicadores o comunicólogos, hemos cedido nuestros terrenos pensando quizás que no son tan importantes como podrían serlo la industria de la televisión y la radio.

Más no por ello debemos pensar que todo está perdido, es tiempo de recuperar nuestro lugar y comenzar a darle el suyo a la comunicación, como un engrane fundamental en la maquinaria de la vida social.

Tal vez para muchos parezca inútil este tipo de trabajo, ya que se puede pensar que la comunicación que a diario practicamos en la casa, en la familia, en el trabajo, es la verdadera comunicación; estamos tan acostumbrados a ese intercambio simple de información, al hablar como si fuéramos los dueños de la verdad que ya no podemos pensar en un aprendizaje a través de la comunicación, en lograr una comunicación efectiva.

Una gran experiencia hizo surgir la inquietud por demostrar que la comunicación es más que imágenes y sonidos editados; buscar rescatar lo vivido a través de una campaña de alfabetización en una pequeña comunidad de Michoacán, a donde nos llevaron las ganas de intercambiar conocimientos con sus habitantes.

El siguiente trabajo está basado en una sistematización cuyo objeto es una experiencia educativa abordada desde el punto de vista de la comunicación.

El universo de trabajo elegido para realizar este proyecto es de carácter microsocioal ya que no pretendemos estudiar los procesos de educación en general sino a partir de una campaña de alfabetización para adultos en una pequeña comunidad del municipio de Jiménez, Michoacán.

Como apoyo tendremos que recurrir a algunos antecedentes sobre campañas de alfabetización y educación comunitaria pero no es el fin hacer todo un estudio sobre este tema.

El analfabetismo, considerado como la falta de conocimientos básicos como el saber leer y escribir, es un problema que afecta a la población mundial, principalmente a la del continente Americano, y México no podría escapar a esta situación, es por eso que muchas personas se han interesado por participar de la alfabetización y se han realizado un sinnúmero de campañas, sobre todo en América Latina, que desde hace muchos años ya es campo abierto para este tipo de experiencias; sin embargo, el retraso en algunos sectores continúa.

En la mayoría de las ocasiones, la experiencia vivida, todo el aprendizaje recogido de estas campañas, las posibles aportaciones tanto de educadores como de educandos, no son plasmadas de manera tal que pudieran servir a futuros estudios en torno a este fenómeno o que sirvan de apoyo a quienes desean ser partícipes de este tipo de enseñanza. De ahí el interés que reviste este proyecto que pretende rescatar y sistematizar los conocimientos y anécdotas surgidas a lo largo de la campaña Aprendiendo en Verano, para que estos puedan ser aplicados nuevamente y así contribuir de alguna manera al avance en la lucha contra el analfabetismo.

Diversos métodos se han aplicado en estas campañas, uno de los más significativos es el de Paulo Freire quien considera que leer y escribir es la única forma de liberar al ser humano, es decir, a través de la palabra. Los diversos procesos de comunicación surgidos

dentro de esta experiencia se recuperarán y analizarán a fin de que contribuyan al mejor aprendizaje y enseñanza de la lecto-escritura, sobre todo al tratarse de una comunidad rural, ya que los estudios sobre comunicación en la educación han estado orientados, en su mayoría, al área urbana o a la educación formal.

La diferencia con una experiencia de este tipo es la relevancia que adquiere la comunicación desde el primer momento en que se hace contacto con la comunidad; todos los procesos de comunicación identificados entre la comunidad y el grupo de alfabetizadores, así como los surgidos al interior de éste, también se rescatan en este trabajo.

Como parte de una campaña de alfabetización con personas adultas de esta comunidad se realizó un trabajo final que fue un periódico comunitario, en el que participaron algunas y algunos alumnos; este periódico no surgió espontáneamente, sino luego de ver y sentir la necesidad de las y los habitantes de El Cuatro por hacer escuchar su palabra y saber que lo que dicen puede trascender.

En este trabajo rescatamos también el proceso de elaboración del periódico, en el que también hubo un proceso de comunicación fundamental para lograr un producto final a través de la colaboración de las y los alumnos, que a partir de ahora llamaremos educandos-educadores.

El periódico y sus dos ediciones posteriores a la campaña tuvieron un impacto, el cual está entre nuestros objetivos analizar, a fin de darnos cuenta también de los errores y aciertos que lo motivaron.

En materia educativa esta investigación está apoyada en trabajos que se han realizado anteriormente en torno a la educación comunitaria y específicamente respecto a la educación de adultos. Retomaremos los trabajos del pedagogo brasileño Paulo Freire (1969, 1970, 2000, 2001), quien en su trabajo vincula directamente los procesos de enseñanza con

los de la comunicación, siendo un claro ejemplo de esto su método “palabra generadora”, el cual permite al educando llevar a un plano conceptual la lecto-escritura.

La pedagogía de Freire, el trabajo de Mario Kaplún (2002), así como algunos puntos clave en relación al proceso de enseñanza-aprendizaje y del mismo proceso de comunicación expuestos por David K. Berlo (1987), son retomados por Aurora Alonso (2004), autora del libro *Los Medios en la Comunicación Educativa*, cuyos conocimientos servirán también como apoyo a este trabajo.

CAPÍTULO I

ALFABETIZACIÓN Y EDUCACIÓN DE ADULTOS

A lo largo de la historia la educación ha desempeñado un papel fundamental para el desarrollo de la sociedad y del hombre mismo, aunque por mucho tiempo el acceso a ésta fue considerado como privilegio de unos cuantos, lo que ocasionó que generaciones enteras y diversos sectores de la población no tuvieran por lo menos la instrucción básica, es decir, la enseñanza de la lectura y la escritura. La evolución de las sociedades y las exigencias que el nuevo orden suponía, llevaron a considerar el analfabetismo como un problema que erradicar. Así, diversos intereses movilizaron a los gobiernos, asociaciones y grupos humanos a desarrollar esfuerzos por llevar la instrucción elemental a todos los sectores de la población.

Estas acciones han ido evolucionando a la par de la visión que se ha tenido del analfabeta; en un principio considerado como un impedimento para el desarrollo, un mal que erradicar, hasta llegar a entenderlo como un ser con conocimientos, cultura y experiencia, a quien se ha negado no sólo el derecho de aprender a leer y escribir, sino el derecho de decir su palabra, de saberse sujeto de conocimiento y de transformación del mundo. Con base en estas visiones, el binomio analfabetismo-alfabetización ha adquirido distintas connotaciones en diversos momentos históricos. Es por ello que en este capítulo se iniciará con un recuento de lo que ha sido la tarea de alfabetización en Latinoamérica, territorio que muestra índices alarmantes de analfabetismo. Este recorrido histórico permitirá observar la evolución de las acciones emprendidas para la alfabetización, como es la utilización de diversas herramientas entre ellas los Medios de Comunicación Masiva; pero también permitirá ubicar la labor de uno de los educadores que más han trabajado en este aspecto, Paulo Freire, quien marca una pauta importante al establecer como binomio indisoluble el de la Comunicación-Educación, entendida la comunicación como diálogo. “La relación dialógica es el sello del acto cognoscitivo, en el cual el objeto cognoscible, mediatizando los sujetos cognoscentes, se entrega a su desvelamiento crítico”.¹

¹ FREIRE Paulo, *La importancia de leer y el proceso de liberación*, Siglo XXI editores, 14ª edición, México, 2001, p. 82

Es a partir de la pedagogía propuesta por Freire que la alfabetización comienza a cobrar gran importancia, no porque el hombre aprenda a decir palabras sino porque aprende a decir su palabra. "Alfabetizarse es aprender a decir y a leer esa palabra escrita en que la cultura se dice, y diciéndose críticamente, deja de ser representación intemporal de lo que pasó, para temporalizarse, para concienciar su temporalidad constituyente, que es anuncio y promesa de lo que ha de venir".²

Reconocer el diálogo como medio para que los hombres conozcan, transformen y conquisten el mundo, ha llevado a considerar a la educación que carece de éste como simplemente la conquista de unos hombres por otros, ya sea entre las clases sociales, en los trabajos, en las relaciones familiares y por supuesto al interior de los procesos de enseñanza aprendizaje.

Conocer la vida y obra de Paulo Freire permitirá tener una visión más amplia del papel que juega la comunicación en la vida del hombre y por supuesto dentro de la educación, para así poder ir desmenuzando más claramente cuáles son esos puntos de encuentro y de diferenciación entre los procesos de comunicación y los de enseñanza-aprendizaje.

Freire señala categóricamente que la acción educadora en cualquier ámbito y situación debe estar pensada en términos de comunicación, si es que realmente se quiere llegar, a través de esta, al ser concreto (educando) insertado en una realidad histórica y no al ser abstracto al que se le depositan comunicados.

Freire reconoce que el mundo social en el que se desenvuelven los hombres está estructurado en gran parte gracias a la comunicación, comunicación que hace posible el encuentro y la superación de los hombres y al mismo tiempo entiende y asegura que el conocimiento humano no podría producirse sin la ayuda fundamental de la comunicación. De ahí la importancia de que se reconozcan y analicen los procesos de la comunicación que se dan simultáneos a los de la educación.

² Ibidem

1.1 Breve Historia del Desarrollo de Campañas de Alfabetización en América Latina

Para estudiar el analfabetismo es necesaria una inmersión teórica en una problemática histórica educativa Latinoamericana. La primera conceptualización nos permite indicar que, “se considera como analfabetismo a la falta de ‘instrucción elemental’ en un país o región, [que] generalmente se califica como el número de ciudadanos que no saben leer y escribir. De forma individual se considera a una persona analfabeta como una persona carente de cultura, atrasada y una carga económica.”³ Esta última afirmación como veremos más adelante ha sido criticada por algunos educadores como el brasileño Paulo Freire, quien considera al hombre como un ser de relaciones en el mundo y con el mundo, de las cuales obtiene conocimiento, un ser que se puede educar en comunión con otros, nadie enseña a nadie, sino todos aprenden unos con otros. Pero las élites dominantes se han encargado de hacer creer que quienes no han tenido la oportunidad de aprender a leer y escribir son un sector atrasado, cuando son ellos mismos, quienes les han negado el derecho de decir su palabra y quienes han desvalorizado todos sus conocimientos.

Los países de América Latina, considerados en subdesarrollo muestran un índice alarmante de bajos niveles educativos que se manifiesta como elemento problemático convertido en prioridad de los estados y de las sociedades. Si analizamos el proceso estadístico de los niveles de analfabetismo encontraremos que: “...los datos de analfabetismo para la región. Hacia 1950, había 40,900,000 analfabetos de 15 y más años (42.2%), hacia 1960 encontramos 41,200,000 analfabetos, con una tasa de 33.9% y hacia 1970, 38,600,000 analfabetos con una tasa de 23.6%. Hacia 1980, si bien las estimaciones varían, podría hablarse de unos 45 millones de analfabetos; es decir un poco más del 20% del total de la población.”⁴

³ GALVÁN LAFARGA, Luz Elena. *Diccionario de Historia de la Educación en México*
<http://biblioweb.dgsca.unam.mx/libros>.

⁴ TORRES, Carlos Alberto. “Introducción” en *Ensayos sobre educación de los adultos en América Latina*. (Colección Estudios Educativos 6), México, Centro de Estudios Educativos, A.C., 1982, p.11.

La problemática que representa la carencia educativa de los sectores de población adulta en la región latinoamericana ha llevado a los Estados como a grupos independientes (religiosos, sindicales, etc.) a instrumentar diversas políticas educativas no formales en las que localizamos un binomio fundamental: analfabetismo-alfabetización, lo cual hace necesario esbozar un breve recorrido histórico en torno a ellas.

Cabe mencionar que la educación no formal, extraescolar o abierta es dirigida a la población mayor de 15 años, sobre todo a los sectores que poseen menores posibilidades de acceder al sistema escolarizado, por diversas circunstancias, en el nivel básico (alfabetización, primaria y secundaria) esta es la que se denomina como educación para adultos.⁵

Para comprender el panorama latinoamericano debemos remitirnos al periodo subsecuente a la Segunda Guerra Mundial, el cual generó a nivel internacional serias preocupaciones con respecto a diversas problemáticas sociales que demandaban una atención inmediata por parte de los restablecidos sistemas políticos en distintos países. Una de estas fue la educación en general, sobre todo en las regiones que mostraban un claro rezago y disfuncionalidad, no solamente en el ámbito escolarizado sino dentro de la educación informal; señalando la educación para adultos como una de las carencias más evidentes y generalizadas. Uno de los sectores que representaba estadísticamente mayores índices de analfabetismo y rezago era Latinoamérica que a partir de la década de los treinta comenzó a ser un puntero para la realización de múltiples programas y proyectos con miras a erradicar las deficiencias educativas en su población adulta, (aunque ya se encuentra un antecedente con La Campaña de Alfabetización y las Misiones Culturales, Vasconcelistas, iniciadas a partir de 1920 en México). Situación que se debió no solamente a que los organismos internacionales impusieron la moda educacionista; sino porque la misma realidad de nuestros países exigía atención y acciones concretas en dicho rubro. Durante este primer momento el sistema escolarizado representó el modelo a seguir y adecuar para

⁵ Cfr. SOLARI, Aldo E. *Desigualdad Social y Educación de Adultos en América Latina*, México, Centro de Estudios Educativos, A.C., 1982; LA BELLE, Thomas. *Metas y estrategias de la educación no-formal en América Latina*, México, Centro de Estudios Educativos A.C., 1982; Torres, Carlos Alberto, *Alianzas de clase y educación de adultos en América Latina*, México, Centro de estudios Educativos, A. C., 1982.

construir las estrategias enfocadas a los mayores de 15 años que iniciarían un proceso de alfabetización, primaria o secundaria; durante esta época la educación de adultos era una replica del sistema escolar. En el ámbito mundial para 1949 se realizaba la reunión internacional en Dinamarca, la cuarta conferencia, convocada por la UNESCO, donde se abordaban como gran prioridad la alfabetización y educación básica para adultos.

Pero es preciso señalar que desde el principio de esa década los programas en América Latina dirigidos a la población analfabeta o con rezago educativo experimentaban un *boom* considerable, “El mayor impulso a los programas de alfabetización en América Latina parece haberse dado en la década de 1940, cuando la tasa promedio de alfabetización era de solo el 25%”⁶

Baste mencionar algunos ejemplos en la región que muestran el auge de los proyectos enfocados a resolver la problemática latente, en Perú y México se iniciaron campañas de alfabetización, de igual forma en Ecuador la Liga Nacional de Periodistas empezó su campaña todo ello durante 1944; la República Dominicana, Trinidad, Jamaica y Honduras emplearon el método Laubach durante 1942 y 43 el cual se basaba en el lema: “que cada cual enseñe a otro”, así también Guatemala arranco la campaña experimental de alfabetización en 1945. Al final de los cuarentas se incorporo un nuevo concepto denominado educación fundamental el cual además de contemplar la enseñanza básica (lecto-escritura y aritmética) también comprendía los aprendizajes de habilidades y técnicas que ayudarían a la gente a mejorar su calidad o nivel de vida, aun a pesar del esfuerzo que tanto el ala gubernamental como la sociedad civil emplearon “la poca evidencia de que se dispone sugiere que estas primeras campañas de alfabetización no tuvieron mucho éxito.”⁷

Para 1950, bajo la influencia directa de la Cuarta Conferencia de UNESCO, con el apoyo de la OEA; y respondiendo a la preocupación latinoamericana respecto a la educación para adultos se fundó el Centro Regional de Educación Fundamental para América Latina el CREFAL., “ el cual tenia como finalidad adiestrar maestros normalistas,

⁶ LA BELLE, Thomas, Op. Cit. Pg. 118

⁷ *Ibid*, p.220

médicos enfermeras, agrónomos y trabajadoras sociales para planear, dirigir o administrar proyectos nacionales o regionales de mejoramiento social y económico de comunidades que padecían abandono, insalubridad, miseria e ignorancia.”⁸ Mas tarde en 1975 se convertiría en el Centro Regional para la Educación de Adultos y la Alfabetización Funcional en América Latina y el Caribe “desde ese momento fue una institución autónoma al servicio de los Estados miembros y miembros asociados de la UNESCO en la región”, enfocándose a la investigación y profesionalización de la educación permanente incluso ofreciendo una maestría en educación para adultos.

Durante 1960, dado el giro que había tomado en América Latina en importancia y práctica la educación informal, se generó una nueva perspectiva incluso pedagógica respecto al adulto, en tanto que se replantearon los métodos de enseñanza y se busco un aprendizaje mucho mas vinculado con la realidad en la que los educandos tenían ingerencia, la UNESCO se reunió nuevamente en Montreal y posteriormente se inauguró el Congreso Mundial de Ministros de Educación para la liquidación del Analfabetismo en Teherán, y la OEA para 1968 inicio una serie de proyectos multinacionales mediante el Programa Nacional de Desarrollo Educativo (PREDE).

La región latinoamericana a partir de los cincuentas y acentuada en los sesentas comenzó a vivir una serie de cambios políticos y económicos que representarían una redefinición del sistema y que marcarían notablemente la participación de la sociedad civil de una manera más activa y conciente de las necesidades prioritarias de sus pueblos; de tal suerte que se intensificó la planeación y ejecución de programas educativos para adultos, sobre todo dadas las coyunturas políticas de la época hubo una fuerte carga ideológica que amplio la participación de los sectores populares y la realización de estrategias que Estados nacies o en reconstrucción emprendieron con miras a la erradicación del analfabetismo que aun para entonces seguía siendo alarmante al señalar la cifra de 45 millones de analfabetos latinoamericanos.

⁸ GREAVES, Cecilia, *Un nuevo sesgo 1958-1964*, en : VAZQUEZ, Josefina Zoraida, *Historia de la Alfabetización y de la Educación de adultos en México*, México, INEA/Colegio de México, 1994., p.562

Perú inicio el Proyecto de Alfabetización Integral (ALFIN), al parecer con escasos resultados, en Chile el Gobierno Democrático Cristiano tomó medidas en contra del analfabetismo; pero dentro del periodo que va de 1950 hasta casi llegar a 1970 existen casos en donde se reflejan ampliamente las características políticas latinoamericanas; el primero de ellos Cuba “quizá la única campaña de alfabetización exitosa en América Latina”⁹, una vez concluido el proceso revolucionario se determinó que 1961 sería el año de la educación en la isla se movilizaron 250,000 maestros que en ocho meses bajaron el índice de analfabetismo de un 21 a un 3.9%, poniendo a consideración varios aspectos, el primero por supuesto el momento político-ideológico que vivía Cuba, segundo que dada su condición geográfica la movilidad dentro de la isla era relativamente sencilla, existía y hasta ahora existe una lengua única, además de la baja densidad de población y la meta de la campaña que incluía solamente en equivalencia un primer año escolar.

El segundo caso está íntimamente relacionado con la figura de Paulo Freire Neves, experiencia que da inicio desde los cuarentas y se concreta por cuestiones políticas del Brasil para los sesentas. Freire era profesor de la Universidad de Recife, diseñó un método propio de alfabetización, el cual por si mismo merecería un estudio particular además de los tantos que ya se han realizado; con el método “palabra generadora”, Freire podía enseñar a leer y escribir en menos de 45 días. La figura de Freire es de gran importancia en tanto que en medio del cambio de perspectiva para la educación de adultos incorporó conceptos que pretendían eliminar la alineación o dominación que la educación colonial determinaba, la relación maestro alumno se replanteó con la ruptura de la visión vertical para construir la relación animador cultural- educando en términos horizontales en donde el proceso de aprendizaje se visualiza de manera horizontal “nadie educa a nadie, así como tampoco nadie se educa a sí mismo, los hombres se educan en comunión, y el mundo es el mediador”¹⁰, y en el cual la concientización adquiere un significado mayor por medio del análisis de la realidad de “la relectura del mundo” como lo denominó el pedagogo brasileño. Una filosofía construida en torno a la educación liberadora, el hombre es sujeto

⁹ LA BELLE, Thomas, *Metas y estrategias de la educación no-formal en América Latina*, México, Centro de Estudios Educativos A.C., 1982, p.119

¹⁰ FREIRE, Paulo, *Pedagogía del Oprimido*, siglo XXI editores, S. A. de C. V. México, 2000, 53ª. Edición, p. 86.

dentro de su contexto se asume creador de cultura, el obrero o el campesino se apropian de la palabra para considerarse a sí mismos transformadores de la realidad. El círculo de cultura, es la relación que se establecía mediante el diálogo entre los hombres y la reflexión crítica de su realidad, a partir de la cual la alfabetización deja de ser un regalo de los que saben a los que ignoran y se convierte en un proceso político de integración y cambio, que tiende a eliminar la desigualdad social.

Aunque Freire ha sido constantemente criticado, lo que es indudable es la expansión que alcanzó su pedagogía liberadora, el impacto radical que tuvo en toda América Latina, y el empleo de la palabra generadora (su método) en varios países de la región, como por ejemplo México y Uruguay. Asimismo es innegable la aportación conceptual a los procesos de educación de adultos que el tipo freiriano pondría en práctica en donde la participación popular y la concientización son ejes a partir de los que se construye una enseñanza profunda, que rebasa los límites de las herramientas básicas y se obtiene de la misma realidad o se dirige en función de la problemática y el contexto específicos; en palabras de Freire, el pedagogo apuntaba respecto a la educación: “confiamos siempre en el pueblo. Negaremos siempre fórmulas dadas. Afirmamos siempre que tenemos que cambiar junto a él, y no sólo ofrecerle datos.”¹¹

Durante los setentas y ochentas influyen en el ámbito internacional y regional otra conferencia más de UNESCO, Tokio 1972 de donde se obtuvo una perspectiva de generar mayor importancia a la sistematización del trabajo con adultos, creando instituciones y destinando mayores presupuestos gubernamentales, y previo a dicha conferencia la celebración en Argentina del Seminario Nacional de Educación permanente; de la misma manera fue determinante para finales de los ochentas la decisión de la implementación del Proyecto Principal de Educación en América Latina.

En Chile se continuaron del 70 al 73 acciones encaminadas a la alfabetización por parte del Gobierno de la Unidad Popular, en Brasil durante 1972 se inicio el Movimiento Brasileño de Alfabetización (MOBRAL).

¹¹ FREIRE, Paulo, *La educación como práctica de la libertad*, México, Siglo Veintiuno Editores, 1969 p.97

Durante los setenta la iglesia en América Latina asumió con mayor fuerza algunas tareas de alfabetización, vinculadas en su caso con cuestiones de evangelización, pero sobre todo las organizaciones católicas asumieron la educación liberadora como su bandera de acción, esto se realizó por organizaciones como La Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM).

Pero el ejemplo más claro nuevamente de la unidad entre las coyunturas políticas y la educación de adultos, conceptuada como bastión de la movilidad social y empapada de una gran carga ideológica es Nicaragua y su Cruzada Nacional de Alfabetización que se llevó a cabo luego del triunfo de la Revolución a principio de los ochentas, cabe mencionar la cruzada como uno de los recientes movimientos masivos -sino es el último de ellos- en América Latina, que ha sido señalado por su fracaso y desorganización, pero que como toda experiencia ha producido demasiado material de análisis y reflexión respecto a las campañas nacionales del ámbito gubernamental encaminadas a erradicar el analfabetismo, incluso podemos señalar que Nicaragua es un parteaguas en el sentido de la planeación de estrategias para la educación de los adultos latinoamericanos. Lo que es evidente es que los momentos históricos van marcando en ciertas ocasiones la importancia que se le puede dar a la educación de adultos, sobre todo a lo que en forma particular se refiere a la alfabetización, “la experiencia enseña que cuando las sociedades nacionales realizan procesos de profundos cambios sociales, la educación de adultos cobra especial relevancia y da un salto cualitativo al primer plano de la vida nacional, se convierte en una tarea histórica prioritaria. Los casos de Cuba y Nicaragua [...] son una muestra representativa de la emergencia histórico-coyuntural de la educación de adultos.”¹²

Antes de finalizar este breve esbozo histórico sería importante hacer una pequeña observación, hace ya más de veinte años que la educación de adultos ha perdido mucha de la importancia política que desde los cuarentas había ido acumulando, y por ello de los ochentas hasta la fecha lo más significativo que encontramos en el ámbito latinoamericano, son las intenciones, los convenios, acuerdos y pretensiones que supuestamente desde los

¹² PICÓN ESPINOZA, César. *Educación de Adultos en América Latina*. México, CREFAL/PREDE-OEA, México, 1983, p. 389

ochentas y noventas hacían los gobiernos de nuestros países al adquirir el compromiso de erradicar el analfabetismo para el año 2000.

Por último sería pertinente recurrir a las estadísticas, señalamos con anterioridad que para los setentas contábamos 45 millones de latinoamericanos que no sabían leer ni escribir, para 1990 contábamos con 44 millones; lo más sorprendente es que seguramente como lo indica Solari¹³, la disminución del analfabetismo latinoamericano se debe a la expansión escolar y a la muerte de los analfabetas, más que a la funcionalidad y los alcances de los diversos proyectos para la educación de adultos.

1.1.1 Alfabetización y Educación de Adultos en México

El panorama de la educación de adultos en México es amplio, los antecedentes de dichas prácticas pueden situarse desde la historia colonial señalando el proceso de evangelización la cual “fue la más acabada de las educaciones de adultos en cualquier época de la historia, pues se transmitió toda una tecnología que cambiaría la vida material al tiempo que la religión transformaba lo espiritual.”¹⁴

Durante el siglo XIX mexicano, la preocupación fundamental de la instrucción de adultos se abocó a la capacitación técnica pero así mismo a la educación básica (lecto-escritura y aritmética), se fundaron múltiples escuelas nocturnas y talleres para brindar estos conocimientos a la población mayor de quince años.

Para iniciar el largo trayecto de la educación de adultos durante el siglo XX es necesario, situarnos en la etapa postrevolucionaria, la cual mantenía como una de sus premisas fundamentales la democratización y el acceso de las clases populares a la educación. El primer esfuerzo oficial que inaugura la historia contemporánea de la alfabetización en México es la campaña realizada desde la Universidad Nacional por un intelectual fundamental de la época, José Vasconcelos.

¹³ SOLARI, Aldo E. *Desigualdad Social y Educación de Adultos en América Latina*, México, Centro de Estudios Educativos, A.C., 1982, p.25

¹⁴ VÁZQUEZ, Josefina Zoraida. *Op.cit*, p. XXIII

Se inició con grandes dosis de redención nacional una gran campaña en contra de un lastre heredado del porfiriato¹⁵ al que era completa y absolutamente necesario erradicar. Durante los inicios del siglo XX, el Estado mexicano asumió su responsabilidad constitucional de proporcionar el derecho a la educación de todos sus ciudadanos, “los artífices del Estado posrevolucionario se propusieron impulsar la formación de un ejército de educadores para llevar la enseñanza a todos los rincones del país”¹⁶

Esta acción respondía a la apremiante necesidad que indicaba una cifra más que alarmante de un 80% de población analfabeta a principios de siglo en el país, muchos estudios del período “...insisten con absoluta unanimidad, en el espantoso analfabetismo que imperaba en México y que todos consideraban un enorme obstáculo para el desarrollo económico, social y cultural del país”¹⁷

¹⁵ Podemos señalar que “la política educativa del porfiriato había concentrado su atención preferentemente en la instrucción superior, los estados sólo habían establecido escuelas primarias rudimentarias en las principales ciudades y las cabeceras de distrito” GUERRA MANZO, Enrique. “Los límites del proyecto educativo posrevolucionario: el caso de los pueblos tarascos (1930-1935)” en *Relaciones*, Núm. 78, Vol. XX, El Colegio de Michoacán, Zamora, Primavera 1999, p.252. Aunque es interesante acotar que en contraposición a la idea de suponer el porfiriato como origen de todos los problemas educativos puede no sustentarse del todo, debemos contemplar que la cuestión educativa es amplia y las aseveraciones pueden romperse, si bien el porfiriato atendía con ahínco la cuestión de la educación superior es notable para el caso de la educación para población mayor de quince años que: “La Escuela Nacional Preparatoria puso también su grano de arena en la educación de adultos; a partir del viernes 10 de febrero de 1871 publicó en los principales diarios el programa de las lecciones públicas y orales que cada domingo se ofrecerían en sus aulas a las nueve de la mañana. El director, Gabino Barreda, daría cátedras de historia natural y zoología; el sabio Leopoldo Río de la Loza, ‘a pesar de sus asiduas ocupaciones, de sus trabajos en las diversas corporaciones a que pertenece y sobre todo de sus achaques’, impartiría conocimientos de química, y Manuel María Contreras se encargaría de la física, convirtiéndose así en profesores populares. Siguió este filantrópico ejemplo José María Castillo Velasco y el abogado Alfredo Chavero, que ante numerosa concurrencia se turnaban para explicar oralmente el derecho constitucional, en el Teatro Hidalgo, los miércoles por la noche. En el salón de la Biblioteca Popular, Ignacio Ramírez, Guillermo Prieto e Ignacio M. Altamirano impartían desde el mes de marzo lecciones de historia de México.” Apuntado esto por BERMÚDEZ, María Teresa. “Una población instruida... (1857-1876)”. En *Historia de la Alfabetización y la Educación de Adultos en México*, op.cit, p. 218. Aunque no precisaremos más de esta controversia es necesario apuntar estas contrapartes, ambas con sustentos y distinta perspectiva, pero permiten finalmente aseverar que el porfiriato no consolidó un sistema escolar eficiente porque no era su prioridad, pero aun así existen múltiples ejemplos, en el caso de la educación para adultos que demuestran un interés del gobierno y algunos particulares para apoyar y crear programas pero enfocados en el sentido estricto de la instrucción, lo cual daría un giro al planteamiento Vasconceliano al considerarlo como un proceso meramente educativo.

¹⁶ GUERRA MANZO, op cit.

¹⁷ FELL, Claude. *José Vasconcelos. Los años del águila*. México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1989, p.23. Así mismo encontramos otras referencias a esta situación educativa precaria en México LOYO, Engracia. *Gobiernos Revolucionarios y educación popular en México, 1911-1928*, México, El Colegio de México, Centro de Estudios Históricos, 2003, p. 124 apunta “...el alarmante índice de analfabetismo (80% de la población), reclamaba una atención inmediata; para el presidente, resolver este problema era dar un paso decisivo en la consolidación del país. Por lo que no titubeo en apoyar a Vasconcelos”

Ante la crítica situación era necesario actuar con presteza, puesto que de esa manera lo exigía la patria, por lo que pionera en Latinoamérica sería lanzada la Campaña Nacional contra el Analfabetismo, con gran entusiasmo del gobierno y algunos sectores de la sociedad con el fin de brindar una solución a un problema ya muy viejo que nadie resolvía directamente.

Aunque los resultados de este esfuerzo no fueron los deseados, este suceso marca la pauta de inicio de los procesos de educación de adultos en México. Estos fueron diversos, y durante los distintos momentos históricos el binomio analfabetismo-alfabetización adquirió distintas connotaciones. El analfabeta significó en principio un impedimento para el desarrollo, comprendido más bien como un lastre u obstáculo para el progreso, más tarde reflejo las carencias del estado y del sistema formal o escolarizado, posteriormente representó un elemento a erradicar mediante la búsqueda de la unidad nacional, para finalmente constituirse como una tarea institucional.

Mientras que la alfabetización se manifestó como tarea prioritaria con enfoques políticos e ideológicos, según el gobierno y los programas políticos en turno. Un claro ejemplo durante el sexenio cardenista fue la educación popular: “el proceso educativo impulsado por la ‘educación socialista’ en México durante el gobierno del general Lázaro Cárdenas (1934-1940). Ese movimiento educativo contribuyó mucho a la creación de la educación rural en México. Por la ideología libertaria y socialista que lo animó, el carácter del Estado en que fue diseñado, los objetivos de cambio social que perseguía y, sobre todo, por el alto nivel de participación popular que tuvo, ese proyecto educativo debe ser legítimamente incluido entre los proyectos de educación popular.”¹⁸

Posteriormente encontramos uno de los momentos trascendentales para la educación de adultos en la década de 1940, cuya dirección quedó en manos de Jaime Torres Bidet,

ya con una referencia directa a esta primera acción de peso al enfrentar la problemática, por otra parte, GUERRA MANZO, *Idem.*, da una idea precisa en lo cuantitativo “en 1910 de los 15 160 369 habitantes del país eran analfabetos 11 888 693, lo que representaba 78.40% del total de la población”. Cifra que se reduciría a lo largo del siglo y no se volvería a manifestar.

¹⁸ TORRES, Carlos Alberto. *La política de la educación no formal en América Latina*. México, Siglo XXI, 1995, p.48

quien “en 1943 llegó a la Secretaría de Educación (...) e inmediatamente puso a consideración del presidente el proyecto de la campaña más grande, coordinada, planeada, costosa y aparentemente simple que nunca antes se hubiera llevado a cabo: la Campaña Nacional Contra el Analfabetismo. Esta campaña que recordaba aquélla emprendida por Vasconcelos, fue un intento por unificar el país en un interés común que atañera a todos los mexicanos.”¹⁹

La campaña de Torres Bodet, llegó a todos los rincones con carencias educativas en los que obtuvo resultados de gran trascendencia. Aún así no pudo erradicar totalmente el analfabetismo en México.

Más tarde nuevos métodos –enfocados y diseñados específicamente a los adultos- y tecnologías fueron incorporados a la constante lucha contra el analfabetismo, basta reseñar brevemente la intensificación de la actividad educativa con las acciones de los gobiernos que abarcaron de 1960 a 1970, “[En este periodo]... se dio un nuevo impulso a la Campaña de Alfabetización, con la incorporación de los medios de comunicación colectiva.”²⁰

La creciente demanda de educación y el gran avance tecnológico de las comunicaciones tuvieron efectos en el campo de la educación; la radio y la televisión, en menor medida, comenzaron a utilizarse principalmente para llevar la educación básica a las regiones más alejadas, así como para capacitar en actividades como la agricultura y la ganadería. De esta manera se encontró una manera más fácil y rápida de depositar los conocimientos en un mayor número de población.

En síntesis los esfuerzos oficiales del estado mexicano para lograr la alfabetización fueron variados y se concretizaron con la institucionalización de esta labor en 1981 por medio de la creación del Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA)²¹,

¹⁹ TORRES SEPTIÉN, Valentina, “En busca de la modernidad 1940-1960”, En *Historia de la Alfabetización y la Educación de Adultos en México*, op.cit., p.470

²⁰ CASTILLO, Alfonso, Luz María Castro y Arturo Sáenz. “Educación de Adultos en México” en *Ensayos sobre la educación de los adultos en América Latina*, op.cit., p.235

²¹ “...en septiembre de 1981 se creó el Instituto Nacional para la Educación de Adultos (INEA). De este modo el gobierno federal extendió su ayuda, más allá del programa de alfabetización, a los 13 millones de

aunque el objetivo final no cristalizó por completo los proyectos y programas del gobierno se estructuraron desde entonces y hasta la fecha con una política definida y organizada.

En conclusión podemos apuntar que para la educación de los adultos mexicana se establecen históricamente tres coyunturas que resultan en grandes momentos trascendentales para la actividad educativa no formal a la que nos referimos, únicamente abordamos la labor desempeñada por el ámbito gubernamental²², así los cortes que pueden realizarse durante el siglo XX mexicano son bastante claros, en resumen puede acotarse que “a los adultos sin instrucción se les atendió por una doble vía: la de alfabetización (iniciada por la campaña de Vasconcelos [1921], retomada por la de Torres Bodet en los cuarenta e integrada de modo orgánico y permanente a la actividad del Instituto Nacional para la Educación de los Adultos al crearse éste en 1981) y la de la educación básica por medios informales...”²³

Así abordamos un panorama general de algunos de los momentos más representativos de la educación no formal en nuestro país, lo cual nos lleva a resaltar la trascendencia que dicha tarea tiene en el ámbito social y político. La tarea de la alfabetización, a pesar de su larga trayectoria, tiene aún grandes pendientes y metas por cumplir, por lo que la investigación y las propuestas en torno a la misma son de apremiante necesidad en México.

individuos deseosos de ilustración [...] y a los siete con primaria que deseaban cursar la secundaria.”

MENESES, Ernesto. *Tendencias Educativas en México 1976-1988*. México, CEE/UIA, 1997, p.35

²² Respecto a la participación del ámbito civil o no gubernamental en el problema de analfabetismo en México, es pertinente aclarar que en la primera mitad del siglo XX, casi hasta los años sesenta la población participó activamente en las tareas de alfabetización emprendidas por el Estado. En cuanto a la información respecto a otros grupos que desempeñaron las tareas consultar PICÓN ESPINOZA, César. *Educación de Adultos den América Latina, una visión situacional y estratégica*. (Retablo de Papel 9), Pátzcuaro, Michoacán, México, Programa Regional del Desarrollo Educativo de la Organización de Estados Americanos/ Centro Regional de Educación y Alfabetización Funcional para América Latina, 1983, pp.443. Del mismo autor en la Biblioteca Digital del Centro Regional de Educación y Alfabetización Funcional para América Latina encontramos el artículo: *Aportes de las Organizaciones No Gubernamentales de América Latina en los ámbitos de la educación de adultos y la educación popular*.

²³ ULLOA, Manuel I. y Pablo Latapí Sarre. “La Educación de los adultos”, en *Un siglo de educación den México*. (Biblioteca Mexicana, Tomo II), México, Fondo de Cultura Económica, p.59.

1.2 El Método de Paulo Freire en la Educación para Adultos

1.2.1 Una Educación para la Libertad

El recorrido que hemos realizado nos da cuenta de los esfuerzos y diversos mecanismos que algunos gobiernos y grupos independientes han empleado para atender algo que consideran un problema; sin embargo, hay para quienes el analfabetismo no es el problema en sí, sino la consecuencia de una sociedad desigual en la que unos han perdido derechos fundamentales como es el de la educación. La diferencia de clases además ha ocasionado que se pierda un elemento fundamental para toda sociedad que es la comunicación. Los pocos que ostentan el poder han llegado a creer que tienen la verdad absoluta y han buscado transmitirla a su manera a quienes viven bajo su dominio. De ahí que varios de estos esfuerzos y métodos por acabar con el analfabetismo hayan fracasado. Paulo Freire fue un educador que puso especial atención y énfasis en la importancia de los procesos de comunicación al interior de los procesos de educación, planteó una educación que sólo es posible considerar a través del diálogo y más allá de su postulado ideológico, algo que ha sido retomado constantemente en diversas partes del mundo ha sido su método de “palabra generadora” que por su efectividad sigue manteniéndose hasta nuestros días a pesar de las críticas que ha recibido. En la campaña de alfabetización que se realizó en la comunidad de El Cuatro se decidió utilizar el método creado por Paulo Freire en primer lugar porque se buscó que fuera una experiencia de enseñanza-aprendizaje para el grupo y para la comunidad, no únicamente ir a enseñar a la gente a leer y escribir, así como por su efectividad, ya que por el poco tiempo de trabajo en la comunidad se hacía necesario un proceso rápido de enseñanza

De acuerdo con Paulo Freire la educación ha sido y es una herramienta de dominación de las élites en el poder, a través de la cual mantienen el statu quo, es por ello que han surgido propuestas de pedagogías diferentes que permitan un verdadero acto educativo; la educación ha sido tomada desde esta perspectiva como un hecho social a través del cual es posible que las masas se liberen.

Una educación que permita despertar las conciencias, que les ayude como pueblos a salir adelante, una “educación liberadora” como la llamaría el educador brasileño Paulo Freire, cuya propuesta pedagógica ha sido la base tanto para la campaña de alfabetización realizada en Villa Jiménez, como de la realización del periódico comunitario “El Cuatro” y de este trabajo.

Probablemente Freire sea más conocido por la creación de un método de alfabetización de gran multiplicación en muchos países, orientado a jóvenes y adultos; pero, su vida y obra van mucho más allá, ya que fue todo un filósofo de la educación, que logró incluso construir una teoría y una pedagogía volcada a la práctica, volcada a la acción transformadora.

Paulo Reglus Neves Freire nació en Recife, Brasil, en el año de 1921. Su primera intención fue convertirse en educador, pero al no existir una carrera como tal, decidió ingresar a la Universidad Federal de Pernambuco de donde se graduó en Leyes, ya que ésta “era la única carrera relacionada con las ciencias humanas”.²⁴

El método creado por Paulo Freire y la educación liberadora por él propuesta surgen de la experiencia vivida en su país natal, donde la pobreza y las relaciones dominantes entre clases constituyeron el mundo en el cual creció.²⁵ Propuesta que fue reforzada a través de

²⁴ <http://www.uasnet.mx/cise/rev/Cero>

GARCIA ALCÁNTARA, José Domingo y HERNANDEZ MEJÍA, Ma. Guadalupe, en *Acción Educativa*, Revista Electrónica del Centro de Investigaciones y Servicios Educativos. Universidad Autónoma de Sinaloa. Volumen 1, Número 0, Agosto de 1999, Culiacán, Sinaloa, México

²⁵ Freire vivió de cerca y contempló que la educación alienante sumía en traumas y dificultades a los hombres campesinos del norte de Brasil (nordeste), educación que les llevaba a vivir en condiciones de miseria y explotación frente a la cual sólo existía la pasividad y el silencio. Se consideraba a la cultura de este pueblo como carente de valor, que debía ser olvidada y sustituida por la de las clases dominantes. Por ello el pueblo es visto como completo ignorante, y es mediante la educación que se le convence de ello, de esta manera se le lleva a la pasividad, con la cual soporta la situación de esclavitud a la que se le ha llevado.

La historia del pueblo de Brasil no ha sido fácil, ya que siempre estuvo bajo la influencia de otras culturas. De esta manera, nunca logró desarrollar una conciencia crítica que le permitiera liberarse del sometimiento cultural.

En la época de la colonización, Brasil fue convertido en una gran empresa comercial, los depredadores llegaron a este lugar, pero nunca con la intención de crear un lugar en condiciones para vivir, simplemente a saquearlo. Las grandes masas fueron sometidas bajo el poder de los señores dueños de la tierra; campesinos y nativos fueron convertidos a esclavos, junto con los miembros de la raza africana que llegaron al lugar como simples objetos. Los portugueses nunca se mezclaron con la gente, nunca tuvieron la intención de traer a sus familias, ni de crear una nueva cultura.

experiencias como la que vivió en 1947 cuando fue director del Departamento de Educación y Cultura del Servicio Social de la Industria, donde tuvo su primer contacto con la educación de adultos-trabajadores.

Paulo Freire estuvo influenciado además por diversos movimientos de educación que en aquella época estaban en boga en las sociedades latinoamericanas, entre ellos: la educación de adultos, proveniente de Europa y fruto de la posguerra; la educación comunitaria, que venía también de experiencias de sacerdotes europeos que trabajaban con obreros; la extensión rural; la educación político-sindical; y, el nuevo movimiento de cultura de Brasil.

Paulo Freire buscó darle un nuevo sentido a la educación propuesta por estas corrientes, naciendo así su educación liberadora que pronto cobró fuerza en el país y fuera de él.²⁶

Desarrolló un método de alfabetización que no se conforma con enseñar a leer y a escribir, sino que busca producir un cambio efectivo y real en el hombre y en su autocomprensión personal y en la del mundo que lo rodea. Se plantea como un método participativo que se auto gesta en la medida en que el hombre se compromete con él.

Si echaron mano de la educación fue con el único fin de mostrarle a los aborígenes la indignidad de su cultura y la necesidad de esta nueva educación, ajena a ellos, y que les ayudaría a mantener la situación de explotación e indignidad humana a que los sometieron.

Así la historia brasileña transcurrió en un ambiente autoritario y proteccionista, lo cual impidió se desarrollara en ellos la capacidad de organizarse, de autogobernarse de sentirse creadores y transformadores de la historia, por ello era necesaria la educación que Freire proponía, ya que tenían que descubrir ellos mismos el camino a seguir. Pero las soluciones paternalistas, el mutismo brasileño, la conciencia mágica, el antidiálogo y la incapacidad crítica de relacionarse con la realidad, fueron elementos siempre presentes en la vida del pueblo brasileño.

La realidad que Freire vio al momento de escribir algunas de sus ideas fue la de una sociedad cuyas relaciones estaban marcadas por las diferencias económicas, donde existía un amo y señor, mientras la masas se mantenían en el mutismo causado por la falta de vida en comunidad, por la falta de participación, no existía esa conciencia de ser pueblo, ni sociedad, únicamente se limitaban a seguir las órdenes de una autoridad que se les había impuesto, el que todo lo poseía y el que todo lo manejaba, mientras el pueblo era condenado a servir sin ningún tipo de derecho.

²⁶ Las primeras experiencias del método lograron en 1963 que 300 trabajadores rurales fueran alfabetizados en 45 días.

En 1964 fue invitado por el presidente de Brasil, Joao Goulart para organizar una gran campaña nacional de alfabetización, en la que se instalarían 20 mil círculos de cultura, buscando alfabetizar a 2 millones de personas. Pero el gran movimiento educativo se detuvo por el golpe militar, tras el cual, Freire fue exiliado, debido a que las élites vieron en el tipo de educación que proponía, un peligro para sus privilegios.

Paradójicamente, el exilio le dio la oportunidad de conocer otras culturas y otras formas de educación en Chile y otros países africanos, donde comenzó a elaborar una teoría que redondeara su actividad para llegar a ser una verdadera praxis, la cual plasma en su obra "Pedagogía del Oprimido", que le llevó a ganar adeptos, pero también a sumar una gran cantidad de críticas.

Algo que caracterizó a Freire fue la concordancia que siempre tuvo entre su pensar y su quehacer, no se limitó a elaborar ideas abstractas; todo su proyecto educativo parte de la praxis, un proyecto orientado a la humanización, a liberar al hombre de lo que no lo deja ser verdaderamente hombre.

Él estaba completamente convencido que no se podía solamente pensar y teorizar, pues esto se convertía en mero verbalismo que en nada ayudaba a las clases oprimidas. Por ello, para Freire conceptos como la libertad, la justicia o la igualdad son verdaderos en tanto que quién los pronuncia sea capaz de encarnarlos, de promoverlos para que sus palabras no se queden en una simple ideología sino que sean generadoras "instrumentos de una transformación auténtica, global, del hombre y de la sociedad".²⁷

Las sociedades en las que Freire trabajó y vivió le hicieron ver la relación de dominación que se establecía entre clases, la cual está apoyada generalmente en una pedagogía al servicio de las élites que tienen el dominio. Esta pedagogía no podría entonces servir a la liberación de quienes estaban oprimidos, por el contrario, buscaba mantener el statu quo a través de la transmisión de ciertas ideas o mitos como contenidos educacionales.

²⁷ FREIRE, Paulo, *La educación como práctica de la libertad*, siglo veintiuno editores, 50ª. edición, 2002, México, p. 9

Frente a esta situación, reaccionó afirmando la necesidad de la humanización del oprimido que debería partir siempre desde él mismo, es decir: es el propio oprimido quien debe buscar los caminos de su liberación, ya que ésta no puede venir de aquellos que lo mantienen en esta situación.

Cuando existe una relación de dominación, el oprimido adquiere ciertas características, cuya superación desafía a la educación liberadora. Una de ellas es la del “miedo a la libertad”, es ese temor al no saber qué vendrá después, que habrá de enfrentar y por el cual prefieren mantenerse tal como están. Otra, es que para ellos el ideal del ser humano se encuentran en el opresor, por lo tanto, su idea de liberarse implica el llegar a ser uno de ellos. “... existe en cierto momento de la experiencia existencial de los oprimidos, una atracción irresistible por el opresor. Por sus patrones de vida. Participar de estos patrones constituye una aspiración incontenible”.²⁸

Otra característica es la autodesvalorización de los oprimidos, pues terminan por convencerse de la imagen que de ellos tienen los opresores.

Freire es muy claro en plantear que la situación de deshumanización que vive el hombre actual no es la verdadera vocación a la que está llamado. Su vocación es la de la humanización y ésta debe ser conquistada a través de una praxis que lo libere de su condición actual. El oprimido no solamente habrá de liberarse a sí mismo, sino al opresor que por ser tal, también está deshumanizado, al negar la condición de hombre al oprimido. La liberación no puede darse de la nada, tiene que ser producto del esfuerzo humano, esta es la perspectiva desde la cual Freire plantea su proyecto educativo basado en la transformación de la realidad, a través de la praxis.

Durante años las élites dominantes han utilizado a la educación, llamada por Freire “bancaria”, para mantener su posición de superioridad, y aunque muchos han tratado de “salvar a los oprimidos” de esta situación, el fracaso se ha debido generalmente a que no se ha utilizado un elemento básico: **el diálogo**, que para Paulo Freire es la gran diferencia

²⁸ FREIRE, Paulo, *Pedagogía del Oprimido*, siglo veintiuno editores, México, 53ª. edición, México, 2000, p. 58

entre la educación tradicional y la pedagogía del oprimido. “La pedagogía del oprimido que, en el fondo, es la pedagogía de los hombres que se empeñan en la lucha por su liberación, tiene sus raíces ahí”.²⁹

Freire explicó que en las formas tradicionales de educación existían y existen todavía dos errores comunes; manipular al educando y domesticarlo, en lugar de hacer de él un hombre libre.

Para liberar a las masas no basta con explicarles que se encuentran en una situación de opresión, sino que hay que dialogar con ellas, deben insertarse de manera crítica en su realidad, a través de lo que Freire llama praxis, para así poder transformarla.

De ahí la necesidad de una educación a través de la cual se den cuenta del lugar que ocupan en relación con el mundo, que no busquen liberarse para llegar al lugar del opresor, sino que esa liberación sea el nacimiento de un nuevo hombre.

“La pedagogía del oprimido, como pedagogía humanista y liberadora, tendrá, pues, dos momentos distintos aunque relacionados. El primero, en el cual los oprimidos van descubriendo el mundo de la opresión y se van comprometiendo, en la praxis, con su transformación y, el segundo, en que una vez transformada la realidad opresora, esta pedagogía deja de ser del oprimido y pasa a ser la pedagogía de los hombres en proceso de liberación”.³⁰

Esto es a lo que Freire llama “concienciación”, a la que se llega a través de un método, más que de enseñanza, de aprendizaje, con el que “el hombre no crea su posibilidad de ser libre, sino aprende a hacerla efectiva y a ejercerla”.³¹

Concienciarse, para Freire, es que los hombres sientan que están en el mundo y con el mundo, que se sepan sus recreadores, no meros espectadores.

²⁹ Op. Cit. p. 46

³⁰ Idem p. 47

³¹ Idem p. 15

Lo que hace la educación bancaria es separar (dicotomizar) hombre y mundo, y de la misma manera toma a la conciencia como una parte del hombre, algo que está dentro de él y que se irá llenando de la realidad, mientras que la educación problematizadora, como también se llama a la liberadora, lo que hace es considerar a los hombres como “cuerpos conscientes”.³²

Esta concienciación será como un despertar de la conciencia, un cambio de mentalidad que ayude a comprender de manera correcta y realista la ubicación que cada uno tiene en la naturaleza y en la sociedad, analizar también las causas de ese lugar que se tiene, así como sus consecuencias, además de establecer comparaciones con otras situaciones y posibilidades.

1.2.2 El Método

Una de las principales aportaciones de Paulo Freire, que marca una ruptura con las otras visiones anteriores de la educación, es la relación que ha logrado establecer entre política y educación, por ello ve en esta última la vía para romper las relaciones de dominación que establecen las élites “superiores” sobre los oprimidos.

Freire va más allá de ver a la educación como una mera capacitación, le da una nueva dimensión en que los grupos populares, en contextos de acción y organización, diciendo su palabra, pueden transformar al mundo.

“La relación dialógica es el sello del acto cognoscitivo, en el cual el objeto cognoscible, mediatizando los sujetos cognoscentes, se entrega a su desvelamiento crítico”.³³

Una educación con carácter político, aunque bien distinguida de la educación política partidaria.

³² Idem p. 78

³³ FREIRE Paulo, “*La importancia de leer y el proceso de liberación*”, sigloveinituno editores, 14ª edición, México, 2001, p. 82

“...si no superamos la práctica de la educación como pura transferencia de un conocimiento que sólo describe la realidad, bloquearemos la emergencia de la conciencia crítica, reforzando así el “analfabetismo” político”.³⁴

Una de las características del pensamiento Freiriano es su creencia en que no puede existir una educación “neutra”. “Para la conciencia ingenua, sin embargo, una afirmación como ésa puede ser interpretada como si yo estuviera diciendo que, no siendo neutra, la educación debe ser (o es siempre) la práctica a través de la cual los educadores no respetan la expresividad de los educandos”.³⁵

De esta manera Freire considera que hay dos tipos de educadores: los que conscientemente utilizan a la educación como un instrumento para alienar a los educandos y los que con una visión ingenua utilizan los métodos y la práctica de la educación “bancaria”. Sin embargo, estos últimos pueden optar en algún momento por la educación liberadora, al ver que sus métodos no les ayudan a lograr los objetivos que busca una verdadera enseñanza.

Es en este reencuentro para que lo político sea pedagógico y lo pedagógico sea político que Freire se convierte en un pensador que no solamente se opone a la opresión y a la dominación, sino que plantea la necesidad de reinventar una lucha desde lo cotidiano, por ello su educación liberadora es más que un simple discurso, es un lugar para la lucha.

El método de Freire es fundamentalmente un método de cultura popular, que, a su vez, se traduce en una política popular: no hay cultura del pueblo sin política del pueblo. Freire no confunde los planos político y pedagógico: ni se absorben, ni se contraponen. Lo que hace es distinguir su unidad bajo el argumento de que el hombre se historiza y busca reencontrarse; es el movimiento en el que busca ser libre. Ésta es la educación que busca ser práctica de la libertad.

³⁴ Ibidem. p. 76

³⁵ Ibidem. p. 71

El método de concienciación se origina como método de alfabetización, no por mera coincidencia, sino por esa necesidad de escribir la historia, a la que el hombre es conducido cuando la conciencia histórica de hombre pasa a ser conciencia historiadora, es decir, cuando el hombre además de descubrirse parte de la historia, reflexiona y se encuentra como hacedor y transformador de la historia. “La cultura letrada no es una invención caprichosa del espíritu; surge en el momento de la cultura, como reflexión de sí misma, consigue decirse a sí misma, de manera definida, clara y permanente”.³⁶

La alfabetización tiene una gran importancia no porque el hombre aprenda a decir palabras, sino porque aprende a decir su palabra. “Alfabetizarse es aprender a decir y a leer esa palabra escrita en que la cultura se dice, y diciéndose críticamente, deja de ser representación intemporal de lo que pasó, para temporalizarse, para concienciar su temporalidad constituyente, que es anuncio y promesa de lo que ha de venir”.³⁷

“Tal vez sea ese el sentido más exacto de la alfabetización: aprender a escribir su vida, como autor y como testigo de su historia- biografiarse, existenciarse, historizarse”.³⁸

En la mayoría de los casos la gente no percibe que en sus relaciones con otros hombres y con el mundo puede conocer, por ello ve innecesario el aprender a leer y escribir porque piensa que no tienen nada que decir, pero cuando por medio de la concienciación se da cuenta de que no solamente están en el mundo sino que es parte de él, que es parte de una historia, que ella misma va creando, poco a poco aumenta esa necesidad de querer conocer más y más palabras para poder escribir esa historia.

Una necesidad que surge porque “nadie dice su palabra solo. Decirla significa decirla para los otros. Decirla significa necesariamente un encuentro de los hombres”.³⁹

Es por ello que Freire propone como momento inicial de la educación el establecer un diálogo en torno al concepto de cultura para que los educandos-educadores se vean

³⁶ Idem p. 16

³⁷ Ibidem

³⁸ Idem p. 3

³⁹ FREIRE, Paulo, *La educación como práctica de la libertad*, siglo veintiuno editores, 50ª edición, México, 2002, p. 16

como seres transformadores y creadores que no solamente producen bienes materiales, sino también instituciones sociales, ideas, concepciones. Que también se hagan conscientes de esa capacidad de tridimensionalizar el tiempo, saber que hay un pasado, un presente y un futuro pero no como puntos estáticos, sino como parte de una historia de la cual es parte. El alfabetizado “buscará nuevas palabras, no para coleccionarlas en su memoria, sino para decir y escribir su mundo, su pensamiento para contar su historia”.⁴⁰

Es a partir del mundo, del que los hombres se alejan para admirarlo, que surge la relación con otros hombres, una relación que se da a través del diálogo, de la palabra, que ya no es más un mero instrumento, sino el origen de la comunicación. “Al objetivar su mundo, el alfabetizando se reencuentra en él, reencontrándose con los otros y en los otros, compañeros de su pequeño “círculo de cultura”.⁴¹

El método de alfabetización de Paulo Freire inicia con una investigación en la comunidad y con la comunidad, a través de la cual se eligen las primeras palabras que el alfabetizando irá conociendo. Para desarrollar la conciencia crítica hay que vincular la educación con la vida para que la palabra deje de ser vacía, sino que represente lo más cercano a la realidad.

Estas palabras, llamadas generadoras⁴², forman parte del universo vocabular de la comunidad y “son significaciones constituidas en sus comportamientos que configuran situaciones existenciales o se configuran dentro de ellas”.⁴³ Estas se codifican a través de cuadros plásticos, videos, fotografías, que representan situaciones de la misma vida del alfabetizando; al verlas va descodificando, realiza un análisis y posteriormente reconstruye la situación que vivió. Este re- admirar el mundo se da en un proceso de comunicación interna y al mismo tiempo de dialogo con los compañeros del círculo de cultura. Es así que se llega al conocimiento cuando dos sujetos se relacionan a través de un objeto, que es el

⁴⁰ FREIRE, Paulo, *Pedagogía del Oprimido*, siglo veintiuno editores, México, 53ª. edición, México, 2000, p. 8

⁴¹ Op. Cit. Pp. 6 y 7.

⁴² Son las llamadas “palabras generadoras” ya que permiten la formación de otras palabras por medio de la combinación de sus elementos básicos.

⁴³ Op. Cit. p. 6

que hay que conocer, y lo hacen por medio del diálogo, de la comunicación. Comunicación que será la base de esta educación liberadora que Freire propone.

En ésta se rompe totalmente la relación vertical entre educador y educando para llegar a una nueva relación en la que sólo existen el educador-educando y el educando-educador, esta es la característica antagónica entre la educación “bancaria” y la educación problematizadora, la primera que sirve a la dominación y la segunda a la liberación.

Pero para romper esta relación es necesario el diálogo, a través del cual el educador, ya no sólo educa, sino que también se educa y el educando, ya no es el que espera pacíficamente los depósitos del maestro, sino que también educa.

El aceptar que el educando no es un completo ignorante, sino que tiene mucho que enseñar, tampoco significa que no deba conocer más; sin embargo, no se podrá educar solo: “nadie educa a nadie, así como tampoco nadie se educa a sí mismo, los hombres se educan en comunión, y el mundo es el mediador”.⁴⁴

En el caso de la alfabetización, dentro de los círculos de cultura no existen los profesores, sino coordinadores que intervienen poco en el diálogo que se crea en torno a la descodificación de las situaciones existenciales que se plantean en los cuadros, fotografías y videos.

Situaciones que no podrán ser ajenas a los educandos-educadores, pues de lo contrario no se logrará llegar a un verdadero dialogo, al estar reprimiendo la inquietud que debería ser primordial en una educación de tipo liberador. Tampoco se logrará esto cuando se toma la realidad como algo estático, dividido, bien comportado, pues no se llega a problematizar y únicamente se vacían contenidos preestablecidos.

⁴⁴ Ibidem. p. 86

“Cuando la educación se transforma solo en un acto de depositar conocimientos en otros, el educador hace comunicados en lugar de comunicarse, mientras que los educandos pacientemente memorizan y repiten”.⁴⁵

Y esto no nada más se da a nivel de la alfabetización, sino en casi todas las relaciones entre educadores-educandos, ya que mientras observamos más de cerca estas relaciones de dominación “más nos convencemos de que estas relaciones presentan un carácter especial y determinante el de ser relaciones de naturaleza fundamentalmente narrativa, discursiva, disertadora”.⁴⁶ Así, el saber ya no es saber de experiencia realizada, sino experiencia narrada o transmitida.

Por el contrario, en una educación problematizadora el educador- educando reaprende en el aprender de los educandos-educadores quienes se convierten en investigadores críticos al establecer un diálogo con el educador-educando quien también asume el papel de investigador crítico.

El educador bancario “no puede percibir que la vida humana sólo tiene sentido en la comunicación, ni que el pensamiento del educador sólo gana autenticidad en la autenticidad del pensar de los educandos, mediatizados ambos por la realidad y, por ende, en la intercomunicación. Por esto mismo, el pensamiento de aquél no puede ser un pensamiento para estos últimos, ni puede ser impuesto a ellos. De ahí que no pueda ser un pensar en forma aislada, en una torre de marfil, sino en y por la comunicación en torno, repetimos, de una realidad”.⁴⁷

Sólo a través del diálogo los sujetos pueden conocer para transformar y conquistar el mundo, cuando este está ausente lo que hay es una conquista de unos hombres por otros. Esto no sólo se da entre clases sociales, se da en las relaciones entre alumno y maestro en la primaria, en la secundaria, en la misma universidad, entre los patrones y empleados, entre padres e hijos. Negar el diálogo es negar a los hombres como tales.

⁴⁵ Ibidem. p. 72

⁴⁶ Ibidem. p. 71

⁴⁷ Ibidem. pp. 80-81

Así como en su vida, la metodología utilizada por Freire sigue la misma línea dialéctica: teoría y método. La metodología surge de la práctica social para volver, después de la reflexión, sobre la misma práctica y transformarla.

En una primera etapa las palabras y los temas generadores salen a propuesta del pueblo, y esta temática vuelve en un segundo momento pero de manera sistematizada y ampliada. “Temática que saliendo del pueblo, vuelve ahora a él, como problemas que descifrar, y no como contenidos que deben serle depositados.”⁴⁸

Por ello la metodología que se utilice estará determinada por el contexto en el que se ubique la práctica educativa; y el marco de referencia lo va a definir la historia del pueblo, por lo tanto, éste no puede ser rígido o universal, que es el error que se comete en muchos de los movimientos que han utilizado el método Freiriano. Por el contrario, la metodología debe ser construida por los hombres, que serán los sujetos cognoscentes, para así ser capaces de transformar su realidad.

En la manera en que Freire concibe la metodología quedan expresadas las principales variables que sirven de coordenadas al proceso educativo como acto político y como acto comunicativo y de conocimiento; éstas son: la capacidad creativa y transformadora del hombre; la capacidad de asombro, que cualquier persona tiene, sin importar la posición que ocupe en la estructura social; la naturaleza social del acto de conocimiento y la dimensión histórica de éste.

Otras características del método de Freire son su movilidad y capacidad de inclusión. Por ser una pedagogía basada en la práctica ésta está sometida constantemente al cambio, a la evolución dinámica y a la reformulación. Si el hombre es un ser inacabado, y este ser inacabado es el centro y motor de esta pedagogía, es obvio que el método tendrá que seguir su ritmo de dinamicidad y desarrollo como una constante reformulación.

⁴⁸ 48 FREIRE, Paulo, *Pedagogía del Oprimido*, siglo veintiuno editores, México, 53ª. edición, México, 2000, p. 152

1.2.3 Los Pasos del Método

A través de la alfabetización el hombre conquista su palabra, y se hace conciente del derecho de decir esa palabra. Para lograr que el proceso de alfabetización llegue a ese punto es necesario que el método sea activo, dialogal, crítico y criticador. No se trata de enseñarle al educando a repetir palabras, ni tampoco se restringe a desarrollar la capacidad de pensarlas según las exigencias lógicas del discurso que se ha pensado, lo que busca el método es que el alfabetizando pueda reexistenciar esas palabras, de una manera crítica, porque son palabras de su mundo. Esto se ve claramente en los círculos de cultura, tras los cuales el alfabetizando ya no solamente copia las palabras sino que las utiliza para elaborar juicios.

Los métodos de alfabetización y postalfabetización, de acuerdo con Freire, tienen varias fases, que describiremos a continuación:

La primera de ellas consiste en la investigación que permite obtener del universo vocabular del educando-educador, las palabras generadoras que se han de utilizar, o en el caso de la postalfabetización, los temas generadores que serán parte del contenido programático del curso. En esta fase es esencial e indispensable el acercamiento al pueblo, es necesario tener entre los investigadores a representantes del grupo.

Aunque se pueden presentar en esta etapa algunas dificultades en relación a la proximidad con los individuos del área es muy importante recordar que en todo el proceso la base es la confianza y la simpatía mutua entre educandos-educadores y educadores-educandos.

Tras una etapa de observación, de charlas, de analizar diversas situaciones que vive la población, se tienen que discutir los hallazgos de todos los integrantes del grupo, a fin de que se pueda re-admirar lo que se ha admirado en la admiración de los otros, incluyendo a los representantes del grupo.

Los hallazgos en otra etapa deberán ser discutidos de manera interdisciplinaria, a fin de clasificar por ciencias los temas que serán parte del contenido, pero no de una manera tajante, sino dando oportunidad de que un tema pueda ser tratado desde una perspectiva u otra, dependiendo del interés que muestren los educandos-educadores.

En la segunda etapa se tienen ya las palabras y los temas generadores que han sido “reducidos”, buscando núcleos fundamentales que van a ser las unidades de aprendizaje que van a tener una secuencia que los lleve al análisis del tema en general.

La tercera fase es la de codificación que surge de las situaciones existenciales típicas del grupo con el que se va a trabajar, para ello se utiliza el canal más adecuado, ya sea visual, auditivo, pictórico, gráfico, táctil o una combinación de éstos, dependiendo del grupo a que van dirigidos y por ejemplo, si saben o no leer.

Posteriormente vendrá la descodificación de estas situaciones donde el alfabetizando o el educando-educador, re admira su mundo y lo ve de manera crítica. En el caso de la alfabetización, el alfabetizando podrá así llegar a la palabra generadora y de la misma manera comenzar la descomposición en familias fonéticas, que corresponden a los vocablos generadores, con las que posteriormente podrá formar otras palabras, que le servirán para expresar su mundo.

Si no es posible realizar la primera parte del método que es la investigación, sí es necesario tener un mínimo conocimiento de la realidad que se vive en el área para poder escoger algunos temas básicos, mediante los cuales iniciará la investigación, para encontrar otros de los que surja el programa. “Los educandos pueden, después de unos días de relaciones horizontales con los participantes de los “círculos de cultura”, preguntar directamente ¿qué otros temas o asuntos podríamos discutir además de éste?”⁴⁹

⁴⁹ Ibidem. p. 153

Con este método, la persona cambia su manera de ver el mundo, se siente partícipe de él y arquitecto de su propia vida. Surge lo que Freire llama la conciencia, que no es tan sólo el reconocer la situación que se vive, sino el compromiso y proceso de transformación.

Una premisa de este método es no decirle a la persona lo que debe o no debe hacer, aprender o decir, por el contrario, lo transforma en un sujeto que aprehende su mundo, a ser el responsable central de lo que pasa, de su liberación y de la construcción de una nueva sociedad, de una nueva clase de hombres libres, quienes tendrán la responsabilidad de continuar la transformación.

Paulo Freire propugnó desde el momento en que construyó su método de alfabetización, que el dominio de la palabra, el saber escribir, el saber leer, solamente tienen sentido si se traduce en una mejor lectura del mundo, una mejor lectura del contexto del hombre. Decía que en cierto sentido, la lectura del mundo precede a la lectura de la palabra.

Para llegar a la aplicación de este método deben ser, a decir de Paulo Freire, necesarias algunas actitudes por parte de quienes participarán del proceso, y una de ellas es la de respetar la diversidad cultural, respetar la existencia del otro, así como una gran sentido de humildad, no vista ésta como una humillación, sino una reconocer que en la otra hay una parte de verdad

Esto es esencial porque cuando vamos a una comunidad, creemos que la gente que ahí vive, por estar lejos de las urbes, de lo que conocemos como “civilización”, no tiene nada que enseñar, lo que sabe carece de sentido, carece de fundamentos y por lo tanto lo vemos como algo equívoco, sin embargo para poder ser partícipes del proceso de educación junto con ellos, debemos entender su visión, debemos entender sus creencias, apropiarnos para encontrar lo que hay de verdad en ellas. A esto solo llegaremos a través de algo indispensable, el diálogo, condición fundamental para una verdadera educación.

1.2.4 Una Pedagogía de la Comunicación

Para Freire la educación que se entienda como liberadora deberá respetar desde un primer momento la existencia de por lo menos dos seres humanos en el proceso, quienes a través de un diálogo problematizan y más tarde desvelan la realidad a la que se enfrentan.

Este tipo de educación busca hacer conscientes a los hombres de la realidad que están viviendo para que, a partir de esta premisa, se hagan también conscientes de la capacidad que tienen de transformarla, ya que para Freire el hombre es uno en el mundo y con el mundo, situación que no se puede ignorar al enfrentar una tarea educativa.

La relación que existe entre la alfabetización, la lectura, la escritura, el poder y la comunicación, son los ejes a partir de los cuales se piensa la práctica educativa que propone, ya que toda la praxis de Paulo Freire tiene como base su convicción de que el hombre fue creado para comunicarse con los otros hombres.

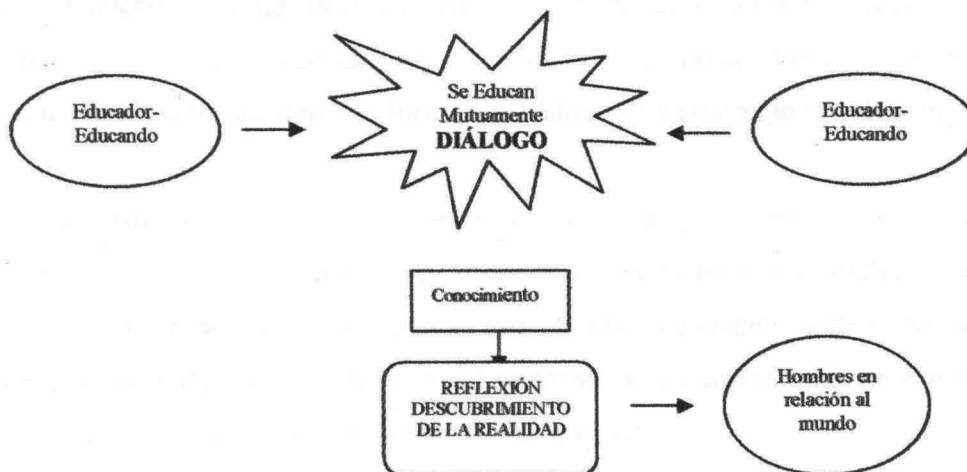
Freire es uno de los educadores que reconoce el papel fundamental de la comunicación en el proceso de educación, más aún, niega la existencia de una verdadera educación sin comunicación, entendida ésta como diálogo. De no existir la comunicación estaremos hablando entonces de una imposición de conocimientos, una acción en la que el que sabe “deposita” sus conocimientos en el ignorante, para que éste los memorice, mas no los aprehenda.

Desde su perspectiva, el educador debe tener entre sus tareas fundamentales, además de la lectura y la escritura como tales, el estar muy consciente de la importancia de saber enfrentar los hechos cotidianos de la vida, a los que se estará enfrentando durante el proceso de educación, lo que se hace posible precisamente a través de la comunicación, toda vez que educando y educador son capaces de discernir sobre la realidad y “juntos” aprenden a manejarla.

Para Freire sólo aprende verdaderamente “aquel que se apropia de lo aprendido, transformándolo en aprehendido, con lo que puede, por eso mismo, reinventarlo; aquel que es capaz de aplicar los aprendido-aprehendido, a las situaciones existenciales concretas. Por el contrario, aquel que es ‘llenado’, por otro, de contenidos cuya inteligencia no percibe, de contenidos que contradicen su propia forma de estar en su mundo, sin que sea desafiado, no aprende”⁵⁰.

Según lo afirmaba el propio Freire, innovar no es crear de la nada, sino tener la sabiduría de revisar lo viejo y re-inventar el mundo, capacidad que debe adquirir y explotar el educando y que se logra nuevamente a través de la comunicación.

La propuesta de Freire es una educación, como ya se dijo, liberadora y al mismo tiempo problematizadora, que podría ejemplificarse en forma sencilla así:



Freire nos habla de relaciones verticales y horizontales en la educación, las primeras caracterizadas por la falta de diálogo y en donde existe un sujeto autoritario, que se reconoce dueño del saber y ve al otro como ignorante, como alguien en quien debe depositar sus conocimientos; por otro lado, la relación horizontal implica la existencia de educadores-educandos y de educandos que a la vez son educadores, quienes a través del

⁵⁰ FREIRE, Paulo. *¿Extensión o Comunicación?*. Editorial Siglo XXI. México 1975. p 11.

diálogo problematizan los hechos, situaciones y conocimientos, para llegar a un nivel de concienciación y de ahí al verdadero aprendizaje.

“Educar y educarse, en la práctica de la libertad, no es extender algo desde la “sede del saber” hasta la “sede de la ignorancia”, para “salvar”, con este saber, a los que habitan en aquella. Al contrario, educar y educarse, en la práctica de la libertad, es tarea de aquellos que saben que poco saben – por esto saben que saben algo, y pueden así, llegar a saber más -, en diálogo con aquellos que, casi siempre, piensan que nada saben, para que éstos, transformando su pensar que nada saben en saber que poco saben, puedan igualmente, saber más”.⁵¹

En esta concepción de la educación, el educador ya no sólo es el que educa, sino también es educado mientras establece un diálogo mediante el cual se establece el proceso educativo, haciéndose a un lado conceptos como el autoritarismo y dando paso al aprendizaje en comunión. Bajo esta visión, nadie puede “apropiarse del conocimiento” porque esto es simplemente aquello sobre lo cual educador y educando reflexionan.

En la visión de Freire es también necesario, para que exista el diálogo, que los sujetos inmersos en el proceso de comunicación tengan un mismo campo dialógico, es decir que tengan significados comunes y por eso resulta sumamente importante que los educadores se sitúen conscientemente en el momento y las condiciones en que se da el proceso de educación, para que éste pueda resultar exitoso.

Paulo Freire asegura que cuando alguien llega a un lugar a enseñar una técnica no puede limitarse a la cuestión científica, sino que debe tomar en cuenta todo el contexto cultural que rodea a la gente a la que se dirige, pues debe estar consciente de que al afectar alguna de las partes de la estructura, esto se ve reflejado en el todo y resultar en una invasión cultural, contraria en todo sentido al diálogo, invasión que además es muy común en la educación tradicional.

⁵¹ Op. Cit. P. 25

La experiencia de educación en Chile, durante los años 70's en que la Reforma Agraria estaba en su máximo apogeo, permitió a Freire reflexionar sobre el trabajo del agrónomo como educador y al mismo tiempo abrió la puerta a la discusión sobre conceptos como extensión, comunicación, técnica o pedagogía, destacando la importancia de la comunicación en el proceso de enseñanza.

En su ensayo *¿extensión o comunicación?*, Paulo Freire contrapone estos dos conceptos advirtiendo que existe una radical diferencia entre 'extender' conocimientos o herramientas al educando y 'comunicarse' con él, para reflexionar y 'juntos', educando-educador, problematizar, entender y transformar el mundo.

“Paulo Freire nos muestra cómo el concepto de ‘extensión’⁵² engloba acciones, que transforman al campesino en una ‘cosa’, objeto de planes de desarrollo, que lo niegan como ser de transformación del mundo. El mismo concepto sustituyó su educación por la propaganda, que viene de un mundo cultural ajeno, no permitiéndole ser más que eso y pretendiendo hacer de él un depósito, que recibe mecánicamente aquello que el hombre ‘superior’ (el técnico), piensa que los campesinos deben aceptar, para ser ‘moderno’, de la misma forma que el hombre ‘superior’ es moderno”.⁵³

Asimismo, contrapone el concepto de ‘persuasión’ con el de educación, tomada la primera como herramienta para que los campesinos acepten la ‘propaganda’ que les llevan, en este caso los agrónomos, pues ésta persuasión siempre resultará domesticadora, ya que implica un sujeto que persuade y un objeto al cual persuadir, que serían los campesinos, razón por la cual no pueden coexistir tales conceptos en una misma acción y por tanto, no se puede persuadir y a la vez dar una opción liberadora.

Freire señala categóricamente que la acción educadora en cualquier ámbito y situación debe estar pensada en términos de comunicación, si es que realmente se quiere

⁵² El extensionismo ha sido una práctica del desarrollismo agropecuario el cual pretende “extender” el uso de técnicas y herramientas modernas en el medio agropecuario, a menudo se le identifica con una capacitación técnica o asistencia técnica. Ver Torres, Celia, “*El Papel de la Comunicación en la Transferencia de Tecnología Agrícola*”, Tesis, UVAQ, 2001, pp. 4-48.

⁵³ Op. Cit. p. 10

llegar, a través de esta, al ser concreto (educando) insertado en una realidad histórica y no al ser abstracto al que se le depositan comunicados.

Dentro de la crítica que Freire hace al concepto de 'extensión', señala que el error está en 'invadir culturalmente' a los educandos, error que se comete comúnmente en la educación tradicional que esclaviza y no libera, que reduce al hombre a una cosa y lo manipula. Bajo esta premisa, la extensión era una forma de llevar hasta los campesinos, recipientes pasivos, el conocimiento y los medios necesarios para la ejecución de un programa de reforma agraria, negando obviamente cualquier tipo de diálogo con ellos.

Para Freire la comunicación es una forma única de ponerse en contacto educadores y educandos, una oportunidad idónea para dialogar sobre los temas que les interesan y que pueden dar pie a una transformación.

En cuanto el extensionista se limita a extender su conocimiento a los campesinos, lo único que podemos entender como 'práctica dinámica' en la acción de extender y por lo tanto el contenido se vuelve estático, lo que da al primero el carácter de actor mientras que al campesino se le limita a ser un elemento pasivo.

A través de su pedagogía, establece que la relación hombre – mundo es también fundamental, debido a que el acto de conocer no puede ubicarse en otro momento que no sea el del enfrentamiento entre el hombre y su mundo, un mundo en el que está inserto, del que es parte y al mismo tiempo un actor fundamental, capaz de determinar muchas cosas en él.

Para conocer, entonces, es necesaria una presencia curiosa del sujeto frente al mundo y esto se ve reflejado claramente en el método de Paulo Freire durante el denominado 'Círculo de Cultura', momento en el que los educadores y educandos establecen un diálogo para percibir su mundo, apropiárselo, problematizarlo y de esa manera aprehender, que es lo realmente importante, pues de nada serviría que se limitara a percibir, porque percibir no es conocer.

“...Actuando, transforma; transformando, crea una realidad, que, a su vez, ‘envolviéndolo’, condiciona su forma de actuar... No hay, por esto mismo, posibilidad de dicotomizar al hombre del mundo, pues no existe uno sin el otro. Cuando el hombre se da cuenta o percibe las cosas ingenuamente no significa que hay un ‘adentramiento’ en ellos, de lo que resultaría la percepción crítica de los mismos”.⁵⁴

Lo que tiene que hacerse es que problematizar una situación concreta para que puedan juntos, educando y educador, captarla de manera crítica y de este modo actuar también críticamente sobre ella.

Según Freire nadie devela el mundo a otro y es en este sentido que se vuelve fundamental el diálogo, en tanto que será a través de éste que educandos y educadores se aproximen al objeto de estudio para comprenderlo, analizarlo y finalmente develarlo para poder actuar sobre él.

“Estamos convencidos de que, en cualquier esfuerzo de educación popular, esté o no asociado a una capacitación profesional, sea en el campo agrícola o en el industrial humano, debe tener, por las razones hasta ahora analizadas, un objetivo fundamental: posibilitar, a través de la problematización del hombre-mundo, o del hombre en sus relaciones con el mundo y con hombres, que profundicen su toma de conciencia de la realidad, en la cual y con la cual están”.⁵⁵

En este diálogo, es sumamente importante para Freire que exista un profundo respeto entre educador y educando, especialmente cuando el educador llega a un lugar desconocido en el que existen creencias diferentes a las suyas y puede verse tentado a querer imponer su razonamiento. Él habla de la dificultad que se presenta cuando el educador tiene un conocimiento científico sobre alguna situación que es al mismo tiempo valorada en términos ‘mágicos’ por los educandos, quienes a falta de conocimientos técnicos o de carácter científico dan una explicación sobre natural a algún fenómeno,

⁵⁴ Op Cit. pp. 29 y 30.

⁵⁵ Op. Cit. p. 36

situación en la que se debe tener especial cuidado ya que sería un error del educador, a pesar de tener la razón, tratar de imponer su razonamiento.

Ante una situación de este tipo, lo peor que se puede hacer según explica Freire, es intentar imponer nuevas técnicas o conocimientos sobre las creencias de los campesinos, pues lógicamente se pondrán en una actitud defensiva, aumentando así su resistencia a la transformación y finalmente no aceptarán por completo nuestras imposiciones, al tratarse de una invasión cultural, lo que resolverán seguramente admitiendo en cierta medida lo que se imponga y en alguna forma manteniendo el carácter mágico de su creencia, por considerarla lógicamente importante.

Es entonces cuando debe imponerse el diálogo, como un encuentro amoroso de los hombres, quienes mediatizados por el mundo, lo pronuncian y pronunciándolo, lo transforman y transformándolo, lo humanizan.

“Para el humanismo verdadero no hay otro camino que la dialoguicidad y ser ‘dialógico’, para el humanismo verdadero, no es llamarse, sin compromiso alguno, dialógico; es vivenciar el diálogo... Ser dialógico es empeñarse en la transformación, constante, de la realidad. Esta es la razón por la cual, siendo el diálogo contenido de la propia existencia humana, no puede contener relaciones en las cuales algunos hombres sean transformados en ‘seres para otro’, por hombres que son falsos ‘seres para sí’”.⁵⁶

Diálogo que en las concepciones tradicionales de la educación es visto muchas veces como una pérdida de tiempo, pues ante la necesidad de capacitar técnicamente (lo más rápido posible) a los educandos, se hace a un lado la importancia de hacerlo críticamente, de volverlos conscientes y capaces de desvelar la trascendencia de dicha capacitación.

Al llegar a este punto de su reflexión Freire hace una nueva crítica, esta vez a quienes de manera consciente se aprovechan de esta situación y simplifican la educación

⁵⁶ Op. Cit p. 46

hasta el grado de volverla tecnificación, señala que hay quienes se aprovechan de la ignorancia de los educandos y haciéndose pasar ellos mismos como ignorantes, dan a los educandos la impresión de que trabajan en su favor, vendiéndoles la idea de que quieren acercar la modernidad a quienes han sido marginados de ésta, sin reparar en que ello se debe precisamente a lo que se ha dejado de hacer o se ha hecho mal.

El campesino no rechaza el diálogo porque así lo haya determinado conscientemente o porque realmente se rehúse a entablarlo, sino porque histórica y culturalmente no es algo que esté acostumbrado a hacer y porque las prácticas de dominación durante mucho tiempo no le permitieron diálogo alguno.

Freire plantea también el problema que representa el establecer un diálogo sobre algún tipo de conocimiento, como el matemático o el científico, los que parecen estar determinados de cierta forma e incluso que se llega a creer que no es posible realizar un diálogo sobre hechos históricos o sobre conocimientos científicos, en los que lo único que se puede hacer es narrar los hechos, los cuales deben ser memorizados.

“Lo que se pretende con el diálogo no es que el educando reconstruya todos los pasos dados, hasta hoy, en la elaboración del saber científico y técnico. No se intenta que el educando haga adivinanzas, o que se entretenga en un juego, puramente intelectualista, de palabras vacías. Lo que se pretende con el diálogo..., es la problematización del propio conocimiento, en su indiscutible relación con la realidad concreta, en la cual se genera y sobre la cual incide, para mejor comprenderla, explicarla y transformarla”.⁵⁷

En la medida en que el hombre se hace capaz de problematizar su mundo y su realidad, se vuelve también capaz de transformar lo que está conociendo y es hasta este punto que podemos hablar de un proceso de educación exitoso, que en verdad sea liberador y no como el tradicionalmente represor.

⁵⁷ Op. Cit. p. 57

“El mejor alumno de filosofía es el que piensa críticamente sobre todo y corre también el riesgo de pensar. Cuanto más simple y dócil receptor es de los contenidos, con los cuales, en nombre del saber, es ‘llenado’ por sus profesores, tanto menos puede pensar y sólo puede repetir”.⁵⁸

Freire reconoce que el mundo social en el que se desenvuelven los hombres está estructurado en gran parte gracias a la comunicación, comunicación que hace posible el encuentro y la superación de los hombres y al mismo tiempo entiende y asegura que el conocimiento humano no podría producirse sin la ayuda fundamental de la comunicación.

La reflexión en este sentido del pedagogo brasileño llega a tal punto que se atreve a afirmar que “Sin la relación comunicativa entre sujetos cognoscentes, en torno a un objeto cognoscible, desaparecería el acto cognoscitivo”⁵⁹, demostrando así que la comunicación es la base y el sustento de la pedagogía que propone y que el mismo denominó Pedagogía del Oprimido.

Para Freire es claro que el mundo humano es un mundo de comunicación y como tal, todo acto de pensar, para él, debe incluir un sujeto que piensa, un objeto pensado que mediatiza al primer sujeto y al segundo, y una comunicación establecida por ambos que se logra a través de signos lingüísticos, que deben ser entendidos por ambos en un mismo contexto.

Es así que la comunicación implica una reciprocidad que no puede romperse y es por ello que en la concepción ‘bancaria’ de la educación, criticada en todo momento por Paulo Freire, no podemos hablar de un aprendizaje real porque se da en forma unilateral. “Esta coparticipación de los sujetos en el acto de pensar se da en la comunicación, el objeto por esto mismo no es la incidencia final del pensamiento de un sujeto, sino el mediatizador de la comunicación. De ahí que, como contenido de la comunicación, no puede ser comunicado de un sujeto a otro”.⁶⁰

⁵⁸ Op. Cit. p. 60

⁵⁹ Op. Cit. p. 73

⁶⁰ Op. Cit. p. 75

Comunicar es comunicarse en torno al significado significante. De esta forma, en la comunicación, no hay sujetos pasivos. Los sujetos, co-intencionados al objeto de su pensar, se comunican su contenido. Lo que caracteriza la comunicación, es que ella es diálogo, así como el diálogo es comunicativo.

Y por eso mismo, para que el acto comunicativo resulte eficiente, es indispensable que los sujetos implicados en el proceso compartan una misma expresión verbal, un 'cuadro significativo común', según lo denomina el propio Freire. Y esta es una de las tareas que muchas veces resultan complicadas para los educadores, pues al llegar a lugares que no comparten su misma expresión se ven obligados a adaptar el propio método y en sí, toda la práctica educativa, al momento concreto, histórico y social, en que se aplica.

"Uno de los conceptos del equívoco es que frente a las primeras dificultades para la comunicación con los campesinos, no perciben que éstas se deben, entre otras cosas, a que el proceso de comunicación humano no puede estar exento de los condicionamientos socio-culturales. Entonces, en lugar de tomarlo en cuenta y reflexionar sobre los condicionamientos socio-culturales de los campesinos, que no son los suyos, significan la cuestión y concluyen... afirmando su incapacidad dialógica".⁶¹

Para Freire es especialmente importante respetar el derecho que tiene cada hombre a decir su palabra, entendida esta como la capacidad de expresar lo que interesa al educando, sin limitantes de ningún tipo, sin un interés particular de que este piense de alguna u otra forma, pues es en esa medida que podemos considerar a la educación como un acto liberador. "La educación que para ser verdaderamente humanista tiene que ser liberadora no puede, por lo tanto, manipular. Una de sus preocupaciones básicas debe ser la profundización de la toma de conciencia que se opera en los hombres, cuando actúan, cuando trabajan. Esta profundización de la toma de conciencia que se hace a través de la concientización no es y jamás podría ser un esfuerzo de carácter intelectualista, ni tampoco individualista.

⁶¹ Op. Cit. p. 82

No se llega a la concientización por una vía psicologista, idealista o subjetivista, como tampoco se llega a ella por medio del objetivismo. Así, la toma de conciencia, no se da en los hombres aislados, sino en cuanto traban entre sí y el mundo, relaciones de transformación, así también solamente ahí puede instaurarse la concientización”.⁶²

Además del proceso dialógico que para Freire es fundamental dentro de cualquier tipo educación, para el brasileño la comunicación se presenta en diversas formas, desde la grupal o intergrupal hasta la intrapersonal e interpersonal.

El educador “en el momento mismo en que investiga, como un sujeto cognoscente frente al objeto cognoscible, no está solo sino aparentemente. Más allá del diálogo invisible y misterioso que establece con los hombres que antes que él ejercieron el mismo acto cognoscente, inicia un diálogo también consigo mismo”.⁶³ Esto significa que al encontrarse frente al objeto de conocimiento el hombre comienza a tomar toda la información respecto a éste, en lo que es un proceso de comunicación intrapersonal; establece una relación con el objeto y la va interpretando, es decir toma los datos y a partir de ellos, y de la información y experiencia previas, obtiene más información sobre sí mismo respecto al objeto. Este proceso se realiza a nivel interno en el cerebro y será la condición necesaria para posteriormente establecer una comunicación interpersonal, comunicación en torno al objeto cognoscible. Esto se ampliará con más detalle en el siguiente apartado referente a los procesos de comunicación que están implícitos dentro del proceso de enseñanza aprendizaje.

De igual forma, mientras los educandos problematizan su mundo a través de los llamados ‘círculos de cultura’ establecen un diálogo entre ellos que hace más rico el proceso educativo, que podría evolucionar aún más, según lo propone Freire, en el momento en que los educandos adquieran la capacidad de intercambiar conocimientos con otros grupos de estudio. “Al objetivar su mundo, el alfabetizando se reencuentra con él,

⁶² Op. Cit. Pp 87 y 88

⁶³ Op Cit. Pp. 90 y 91

reencontrándose con lo otros y en los otros, compañeros de su pequeño ‘círculo de cultura’”⁶⁴

Además, en la medida en que el mundo le es planteado al hombre como un problema, se le reta a que lo conozca, lo reconozca y lo admire críticamente, se vuelve capaz también de darse cuenta de la acción que ejerce él mismo y los hombres como tales sobre el mundo y de la importancia que existe de dialogar con otros acerca de lo que se descubre, para de esta forma ampliar el conocimiento adquirido.

“Si queda aislado del mundo y de los hombres, su curiosidad se agota y ya nada encuentra. De ahí la necesidad que tiene de ampliar el diálogo –como una fundamental estructura del conocimiento- a otros sujetos cognoscentes”⁶⁵

Finalmente, aunque Freire enfocó su acción a la labor de la alfabetización en comunidades rurales, con la clase obrera oprimida, su postura de ver a la educación y comunicación como inseparables, se extiende a cualquier ámbito de la educación y resulta especialmente ambiciosa porque el desarrollo de la capacidad crítico-reflexiva del hombre que se alcanza a través de ella se convierte en un proceso que no tiene fin en la vida del sujeto, obligándolo irremediamente a seguirse cuestionando en adelante.

“La Educación es Comunicación, es diálogo, en la medida en que no es la transferencia del saber, sino un encuentro de sujetos interlocutores, que buscan la significación de los significados”⁶⁶ y que juntos se vuelven capaces de desvelar la realidad que tienen frente a sí para, en un siguiente paso, transformar el mundo, logrando convertir el acto educativo en algo verdaderamente trascendente.

⁶⁴ FREIRE, Paulo. *Pedagogía del Oprimido*. Editorial Siglo XXI. México 1970. pp 6 y 7.

⁶⁵ Op. Cit. p. 91

⁶⁶ Op. Cit. p. 77

CAPÍTULO II

LOS PROCESOS DE COMUNICACIÓN IMPLÍCITOS EN LA EDUCACIÓN

2.1 Importancia de la Comunicación en la Vida Humana

“La acción educadora... del profesor en general, debe ser la de comunicación, si es que quiere llegar al hombre, no al ser abstracto sino al ser concreto insertado en una realidad histórica”⁶⁷ (Paulo Freire)

La comunicación, entendida esta en su significado etimológico de “poner en común”⁶⁸, ha jugado, a lo largo de la historia del hombre, un papel trascendental en la vida de las sociedades, ya que ha sido la herramienta por medio de la cual se ha podido afirmar como tal, tomar conciencia de su presente y determinar así el curso de su existencia.

Desde la época prehistórica, el hombre ha utilizado la comunicación para compartir e intercambiar sus conocimientos y experiencias en relación al mundo, logrando así mejorar sus condiciones de vida y alcanzar un mayor desarrollo.

Las actividades que realiza el hombre han ido evolucionando a la par que sus sistemas de comunicación, desde el precario lenguaje a base de sonidos, hasta el evolucionado lenguaje que hoy conocemos y donde no sólo se incluye la parte verbal, sino todo aquello a través de lo cual el hombre puede expresarse (imágenes, sonidos, arte, signos, etc.).

Anteriormente el hombre utilizó como vehículos de comunicación las pinturas y los dibujos para comunicar dentro de su comunidad o algún grupo pequeño, los sentimientos de los cuales no era conciente y que sin embargo determinaban su forma de ver el mundo, ya que comenzaban a mostrarle cuál era su naturaleza.

⁶⁷ FREIRE, Paulo, *¿Extensión o Comunicación?*. Editorial Siglo XXI. México, 1975, p. 10

⁶⁸ GODED, Jaime. *Antología de la Comunicación Humana*. UNAM. México. 1976. p. 135

Asimismo, el hombre estableció una comunicación con su entorno para poder coexistir con los demás seres de la tierra y tratar de explicar sus orígenes para construir así un futuro más seguro. Así, le fue otorgando significados a lo que veía y de esta manera pudo entender los distintos mensajes que le eran enviados y que le serían útiles para su supervivencia.

A través de la comunicación el hombre dejó de verse a sí mismo como un ser aislado, para convertirse en una parte dinámica del todo y así poder entender mejor el por qué de su paso por el mundo.

Más tarde, la necesidad de difundir conocimientos de índole general, originó la creación de códigos que le permitieron llevar a otros estos pensamientos que a su vez sentaron las bases para la convivencia y la vida en sociedad.

En la actualidad, el mundo se mueve a una velocidad exageradamente rápida y en este proceso la comunicación ha jugado un papel fundamental, pues en muchos sentidos ha contribuido a esta aceleración, haciendo posible por ejemplo la comunicación inmediata entre personas de distintos puntos del planeta a través de la Internet.

“Al mundo actual se le ha calificado como la aldea global o la sociedad de la información, porque es un hecho que los procesos de la comunicación han tenido un impacto y un desarrollo importante en la sociedad contemporánea, que además han producido cambios a una velocidad vertiginosa...”⁶⁹

El gran desarrollo que han alcanzado los medios de comunicación les ha dado un gran poder de influencia sobre todos los ámbitos de la vida humana, cuestionando y reestructurando muchas de las formas anteriores en que se desarrollaban, como es el caso de la educación, que se ha visto en la necesidad de replantear su metodología para darle un a la tecnología en el aula.

⁶⁹ ALONSO, Aurora. *Los Medios en la Comunicación Educativa*, Limusa Noriega Editores, México, 2004, p. 21

Esta influencia ha beneficiado, pero también ha permitido la generalización de un equívoco, que es el concebir a la comunicación como todo aquello en lo que están implícitos los medios masivos de comunicación; sin embargo, tomando palabras de Antonio Paoli “la comunicación es un hecho social que no se refiere sólo a medios masivos de difusión, ni a la lengua hablada, sino que tiene algo que ver con todos los procesos sociales”⁷⁰.

Al tener la comunicación una estrecha relación con otros aspectos de la vida humana, ésta ciencia se ha propuesto como integradora de otras disciplinas como la psicología, la sociología y la educación.

Analizar los procesos y las relaciones de comunicación que se dan al interior y entre los grupos es importante para poder determinar la dinámica de éstos, lo cual resulta muy útil en la resolución de conflictos como ocurre en la psicología institucional y laboral, la investigación sobre aspectos y funciones del liderazgo y por supuesto la educación.

“A ello se debe que la teoría de la comunicación haya sido propuesta por algunos teóricos para servir como campo unificador de las ciencias sociales, ofreciendo a éstas tanto un lenguaje como una problemática común. Así, no podía escapar de su ámbito el campo del aprendizaje, dado que éste es un proceso en el que adquieren importancia fundamental las relaciones interpersonales. No sólo importa cuánto sabe aquel que nos enseña, sino también cómo nos enseña”⁷¹.

La educación es una relación social y por lo tanto una relación comunicativa, por lo mismo no es posible concebir la educación sin una interrelación comunicativa. Parece entonces necesario ahondar en la importancia que tiene la comunicación como proceso dentro del acto educativo, a fin de lograr en este la eficiencia y lo que es más, llegar a una verdadera educación y no quedarse en una simple transmisión de datos.

⁷⁰ J. Antonio Paoli. *Comunicación e Información: Perspectivas Teóricas. Tercera Edición*, México, Trillas, 1983, p. 6, citado en Alonso Aurora, Op. Cit. p. 51

⁷¹ BERLO, David. *El Proceso de la Comunicación. Introducción a la Teoría y a la Práctica*. Editorial El Ateneo, México, 8ª Reimpresión, 1987, p. III

2.2 Los Procesos de Comunicación y Educación

Históricamente la educación se ha dividido en dos vertientes: la tradicionalista y la progresista, con un predominio de la primera porque durante mucho tiempo se pensó como el ideal.⁷²

La tradicional ha estado más enfocada a que el hombre adopte todas las normas establecidas por la sociedad en la que le ha tocado vivir, a fin de adaptarse a ella; mientras que la progresista o innovadora ve más una necesidad del hombre por trascender, lograr las transformaciones que el mismo hombre y la sociedad requieren.

El modelo tradicional se ha visto fuertemente cuestionado con el avance de las sociedades, pues si antes solo era necesario que el hombre aprendiera un oficio de manera mecánica, hoy, lo cierto es que esto no es suficiente, es necesario desarrollar la capacidad intelectual, además de incluir en la educación valores éticos, morales y civiles.

Como se mencionó anteriormente, el desarrollo y alcance de los medios masivos de comunicación ha provocado una influencia de éstos en todos los ámbitos de la vida humana, por lo que ha sido necesario que las otras disciplinas busquen nuevas formas de enfrentar el poder de penetración de estos, como ha sido el caso de la educación.

Por mucho tiempo la relación entre comunicación y educación fue meramente instrumental, pero poco a poco se ha ido desmitificando la idea de comunicación como proceso tecnológico y se ha dado más apertura a la comunicación como proceso social. De esta manera la relación entre comunicación y educación se ha ido haciendo cada vez más estrecha y para entender a una en relación con la otra es necesario que hagamos un análisis más a fondo de las características que son comunes a ambas.

⁷² James Bowen y Meter R. Hobson, *Teorías de la Educación. Innovaciones importantes en el pensamiento educativo occidental*. México, Limusa, 1979, p. 452, citados en ALONSO, Aurora, Op. Cit. p. 48

En primer término, encontramos que ambas son concebidas como procesos, es decir, acontecimientos y relaciones dinámicas “en un constante devenir, eternamente cambiantes y continuos... algo que carece de principio, de fin o de una secuela fija de acontecimientos”⁷³. En el caso de la educación no podemos decir que esta concluya en una determinada edad, pues al estar el mundo en constante movimiento, las relaciones que el hombre establece con este también son cambiantes, generándose así otros conocimientos.

Mientras que la comunicación, por su misma naturaleza, tampoco puede ser considerada como un hecho aislado y estático, pues no se puede decir que se origine en un punto específico, ya que una idea puede ser alimentada por diversas fuentes y aunque la comunicación va orientada a un receptor, no se puede decir que ésta tiene su fin con la llegada del mensaje a su destino. Así, en tanto procesos, es imposible pretender analizarlos como un todo y por lo mismo es necesario detenerse en un punto para entender como se da la relación entre algunos de los elementos que son básicos para que se produzcan tanto el acto comunicativo como el educativo, aunque eso no significa que éstos sean todos los elementos que los constituyen.

Así, en la comunicación encontramos como elementos necesarios para que se de el proceso: alguien que quiera comunicar, algo que comunicar, alguien a quien comunicar ese algo, un sistema de significados en común, un medio o conducto portador del mensaje y los instrumentos o habilidades que permitan elaborar y dar forma al mensaje, mientras que en el proceso de comunicación es necesario que exista: alguien que tenga algo que enseñar, un conocimiento, alguien que quiera aprender. En ambos casos es necesario tener en cuenta que además de éstos existen otros elementos necesarios para hacer estos procesos eficientes. También es necesario tener siempre en cuenta que estos elementos no tienen un orden o secuencia determinados.

Otra característica común a estos dos procesos es que son hechos sociales y pertenecen por lo mismo a las ciencias que estudian al hombre en su relación con otros

⁷³ BERLO, David. *El Proceso de la Comunicación. Introducción a la Teoría y a la Práctica*. Editorial El Ateneo, México, 8ª Reimpresión, 1987, p. 50

hombres (ciencias sociales), hechos en los que interviene la intencionalidad del hombre, que no son causados por la naturaleza. “En este sentido la educación y la comunicación son fenómenos socioculturales en los que interviene una relación de los medios con los fines”.⁷⁴

De esta manera es posible explicar el por qué es importante analizar el proceso educativo a la luz de las ciencias de la comunicación. “Como ciencia social, la comunicación tiene por objeto comprender y explicar todos los procesos de índole comunicativa que tienen lugar en la sociedad. Gracias a ello es posible abordar desde un enfoque comunicativo el análisis de los procesos educativos que ocurren en la sociedad”⁷⁵.

Para muchos la educación implica la transferencia de conocimientos de un individuo a otro, pero con base en lo que se ha visto en el capítulo anterior es posible dar una definición diferente para el acto educativo: es el acto en el que dos sujetos cognoscentes se mediatizan por un objeto cognoscible, estableciendo una relación dialógica que favorece la problematización, la crítica y por lo mismo a la transformación.

De acuerdo con Álvarez Manilla, la educación no es lo mismo que la enseñanza, pues mientras esta última implica una relación social de poder, la primera se refiere a la “modificación de un individuo con referencia a un sistema de valores”⁷⁶, para lo cual se sirve de la enseñanza, para influir.

Es este sentido que encontramos otro de los elementos que son comunes a ambas disciplinas: la intencionalidad. En el proceso de enseñanza existe una intención de educar al otro, sin embargo, esto no es suficiente para que el individuo se eduque, pues éste debe también tener la intención de aprender.

⁷⁴ ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 50

⁷⁵ ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 51

⁷⁶ ALVAREZ Manilla, José. Conferencia Magistral del Encuentro de Comunicación Educativa: Aportes Teóricos y Prácticos. Celebrado en México del 23 al 25 de agosto de 1989 en el CISE, UNAM. En Comunicación Educativa. Serie: Sobre la Universidad, Num. 21, 1993, p. 19, citado en: ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 53

“El aprendizaje se produce porque un determinado estímulo y la forma en que se presenta logra captar la atención y el interés del individuo, para quien por diversas razones, motivos o intereses –incluso inconscientes- resulta de utilidad. Así, el individuo efectúa una selección de entre todos los posibles estímulos que se le presentan, propiciando en esa interacción la adquisición de un conocimiento significativo”⁷⁷.

De igual forma, este elemento se encuentra presente en la comunicación, pues para que esta se origine, es necesaria la conciencia y la voluntad de los individuos que desean establecer una relación de comunicación con un fin.

“Aunque a menudo no seamos absolutamente conscientes de cuál es nuestro propósito, los hombres nos comunicamos y no podemos dejar de hacerlo porque, en la interacción con el mundo que nos rodea, necesitamos entenderlo y dominarlo, ya sea alterando o modificando nuestra relación en sociedad”⁷⁸.

La educación también implica una intencionalidad, es decir, no la podemos concebir como neutra, porque aunque sea inconscientemente el educador siempre tendrá algún propósito, ya sea el de depositar sus conocimientos en el otro, como ocurre en el modelo tradicional, o bien, lograr una educación problematizadora en la que los integrantes del proceso educativo aprendan juntos algo.

El concepto de intencionalidad tiene especial importancia para la educación porque a menudo se piensa que al estar educando no se puede entretener, divertir o agradar. Normalmente el maestro piensa que debe dar una “formalidad” a la transmisión del conocimiento y termina convirtiendo su discurso en algo aburrido. Se preocupa mucho por el contenido pero no lo necesario por la forma en cómo se presenta.

⁷⁷ ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 53

⁷⁸ Idem p. 56.

Otro concepto clave para ambas disciplinas es el de información, que no son los datos en sí, sino lo que hacemos con ellos. Así con esos datos nos formamos una opinión o cambiamos nuestro pensar respecto a algo.

Información y comunicación no son iguales, la segunda incluye a la primera pero no pueden existir separadas. La información “no tiene que evocar en común con otro individuo”.⁷⁹

Entiéndase así: la información es el resultado de un proceso personal a través del cual se estructuran los datos que el individuo recoge de su relación con el mundo y les da un significado. Este concepto resulta muy útil para la educación pues es común suponer que la información son los puros datos que contiene el mensaje y que se pueden transmitir de persona a persona. Pero el significado real de información es la interpretación de la realidad que se hace a partir de los datos que se obtienen del medio ambiente, se puede entonces entender que compartir estos significados con otros hombres es lo que lleva a la comunicación, “si deseo evocar en común este significado con mis semejantes, tendré que difundirlo, comunicarlo, transmitirlo en los términos de los otros para poder entendernos, y por supuesto, este entendimiento no implica que debamos terminar pensando igual. En este sentido, la sociedad no podría ser tal sin la comunicación y no podría transformarse sin la información. Por su parte la educación si no toma en cuenta estos dos aspectos necesariamente ligados, no alcanzará a promover un aprendizaje significativo ni sus efectos sociales”.⁸⁰

El otro elemento importante en estos dos procesos es el de interacción entendido como la relación de interdependencia entre emisor y receptor. Esta se da a distintos niveles “hasta llegar a un alto grado de comprensión entre sí, tales como el reconocimiento, la aceptación, el afecto y la comprensión”.⁸¹

⁷⁹ Idem. p. 63

⁸⁰ ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 63

⁸¹ Idem. p. 64



Cuando se establece un contacto intencionado entre dos individuos por medio de la comunicación, o bien, se utiliza ésta para mantener o cambiar una determinada relación social, estamos hablando de interacción, la que se logra por el intercambio de mensajes, de respuestas, de significados, “cuyo producto o resultado depende de los procesos comunicativos puestos en juego por cada participante”.⁸²

El grado de intensidad o reciprocidad que se logre en el acto comunicativo es lo que se ha denominado como niveles de interacción o de interdependencia comunicativa que son de tres tipos.

En el primer nivel la interdependencia se da en un plano físico, con un escaso grado de involucramiento de los participantes, es decir, para que se de el acto comunicativo solo es necesario que tanto emisor como receptor tengan en cuenta la existencia del otro.

Este tipo de interacción se encuentra a menudo en el aula, en ese método tradicional que es la conferencia convertida en un monólogo, en la que lo único que importa para el maestro es que exista otro u otros que puedan escuchar y recibir sus conocimientos.

Cuando el emisor además espera una respuesta del receptor, se llega al segundo grado de interacción que es la interdependencia de acción- reacción. Dicha respuesta que puede ser de aceptación o negación es lo que se ha denominado como feed-back o retroalimentación, que se da a distintos grados dependiendo de si la comunicación es personal o a distancia y en el tiempo.

El último grado de interacción se denomina interdependencia mutua, en la que “además de la interacción netamente física y de las reacciones de tipo estímulo-respuesta, el proceso comunicativo incluye el factor psicológico, referente a las expectativas, emociones y sensaciones que existen en los participantes”⁸³. Al llegar a este grado de interacción

⁸² Idem. p. 64

⁸³ ALONSO, Aurora, Op. Cit. p. 65.

existe un elemento fundamental que es la empatía, entendida como un proceso comunicativo que implica la predicción del ánimo y los sentimientos del otro.

La empatía también puede tomarse como una habilidad del ser humano para cambiar o asumir un rol diferente y así anticipar expectativas y captar los estados psicológicos del otro. Es lograr la afinidad, comprensión y compenetración entre dos, mediante un proceso de comunicación. En este grado es indispensable la disposición de los integrantes del proceso para que se cumplan las expectativas de ambos y sea eficiente la comunicación.

De igual forma, en la educación no puede dejarse de lado esta característica o habilidad porque si el maestro puede comprender las reacciones del estudiante o anticiparse a ellas podrá facilitar un aprendizaje mejor y lograr que lo aprendido sea trascendental para el educando.

A través de esta habilidad se puede lograr una mejor y enriquecida educación, así como facilitar los procesos educativos. Es posible llegar a un mejor auto concepto de los estudiantes, a un mejor rendimiento, asistencia y conducta.

“La empatía, como capacidad de relación y de compenetración humana, resulta ser un elemento fundamental en la dinámica comunicativa de los procesos educativos. Ya que precisamente esta relación de interinfluencia recíproca entre los polos humanos de la comunicación, entre maestros y alumnos, y entre los alumnos, es la que necesita lograr el paradigma de una educación participativa y creativa”⁸⁴.

Lo mismo ocurre en todos los procesos de comunicación, donde de esta capacidad depende en gran medida que el mensaje llegue al receptor de la mejor manera y pueda así emitir una respuesta igualmente satisfactoria.

⁸⁴ ALONSO, Aurora, Op. Cit. p. 67.

Una vez que se han observado los puntos de encuentro entre ambas disciplinas, es posible analizar los procesos de comunicación que se desarrollan simultáneamente a los de educación, a fin de aprovechar los primeros para lograr un verdadero aprendizaje.

2.3 La Comunicación en la Educación

En tanto seres sociales, los hombres tienden a agruparse con otros con los que comparte alguna o algunas características, ya sean estas lazos de parentesco, actividad laboral o relaciones de solidaridad.

El proceso de enseñanza – aprendizaje es una actividad que también sirve como fundamento o principio organizativo de algunos grupos, ya sean formales o informales, que se estructuran de manera espontánea o inducida. Actividad en la que tienen lugar procesos de interacción en los que regularmente se parte de una relación entre polos que cumplen, al mismo tiempo, posiciones de carácter educativo (educador – educando)(s), y comunicacional (emisor – receptor). Es por ello conveniente analizar qué tipo de relación comunicativa ocurre entre estos polos, ya que determinará el tipo de educación que se desarrolla.

Parece conveniente identificar, en primer término, los tipos de comunicación que se pueden encontrar dentro de estos procesos:

- Comunicación directa: es inmediata y cara a cara, es decir, el contacto físico es fundamental.
- Comunicación indirecta: es mediada y se transmite a través de una distancia temporal, espacial o de ambas.
- Comunicación recíproca: existe una relación de reciprocidad entre las partes.
- Comunicación unilateral: se da en un solo sentido.
- Comunicación privada: se dirige específicamente a una persona o grupo de personas determinadas de manera inequívoca como los destinatarios de esta comunicación.
- Comunicación pública: su intención es llegar a cualquier persona o grupo que se encuentre en posición de acceder a ella.

Es importante también destacar que la comunicación en el proceso educativo se produce a diferentes niveles:

- **Comunicación intrapersonal:** se da al interior del individuo cuando interpreta todo aquello que es producto de sus relaciones con el mundo, cuando a partir de los datos obtiene información que le da un “conocimiento de sí mismo”, de sus necesidades y posibilidades de satisfacerlas, así como de sus capacidades de adaptación social. La capacidad de procesar estos datos se da en el cerebro y es una condición previa de la comunicación interpersonal y de todo acto comunicativo social. “La intracomunicación en la educación es el proceso de reflexión personal, de la construcción de significados basada en las estructuras mentales que hemos construido previamente. Según Vogotyski el habla interior está constituida por comentarios sobre algo que ya se conoce, está cargada de significados impregnados del contexto de actuación del sujeto, y aunque funciona como un diálogo consigo mismo, este proceso comunicativo elimina muchos pasos necesarios para el entendimiento interpersonal, puesto que se habla para uno mismo, y así se obtiene una comunicación silenciosa de los pensamientos más complicados”⁸⁵.

- **Comunicación interpersonal:** a través de esta los individuos entran en relación unos con otros, relación que es de carácter biunívoca, conmutativa, recíproca o simétrica, es a lo que suele llamarse comunicación verdadera, pues constituye un acto de intercambio social básico. A este nivel, cuando se da la comunicación directa o cara a cara, es posible obtener una retroalimentación inmediata, así mismo, permite el intercambio de señales y símbolos verbales y no verbales o una combinación de éstos.

- **Comunicación intragrupal:** corresponde a aquella que establecen muchos miembros o colectividades para lograr una interacción. Como se mencionó anteriormente, estos grupos pueden ser formales o informales.

⁸⁵ ALONSO, Aurora. Op. Cit. p 67.

- **Comunicación intergrupala:** es aquella que ocurre entre grupos que se superponen o entre cruzan parcial o totalmente en una red de interrelaciones e intercomunicaciones.

Es importante señalar que los individuos generalmente pertenecen a más de un grupo; por ello la comunicación intragrupal y la intergrupala se afectan mutuamente. “La estructura real de toda organización esta definida por el tipo de redes de flujo de información y decisión que existen en su interior, y por los canales y redes que describen su comunicación con el mundo exterior”.⁸⁶

- **Comunicación social o masiva:** es aquella que se establece a través de las estructuras formales e informales de una comunidad y que llegan a formar complejas interacciones sociales. Se entenderá por estructura formal a aquellas relaciones establecidas de manera permanente, reconocida e institucional, como las tradiciones, las formas de control, etc.; y como informales aquellas espontáneas y efímeras, cuyo objetivo es resolver algún conflicto. “La comunicación social, de hecho, puede darse con o sin medios de comunicación masiva, dado que los medios de la comunicación social: “...están representados por la propia sociedad (específicamente las estructuras formales e informales, el lenguaje y las cadenas humanas) ((...)), cualquier elemento de la sociedad (incluso los seres humanos) puede convertirse o utilizarse como medio para la comunicación”.”.⁸⁷

Una vez que se han establecido los niveles de la comunicación, es importante mencionar que la calidad y efectividad en cada uno de ellos dependerá de lo que Berlo ha identificado como los factores de comunicación inherentes al individuo, que representan un perfil de las capacidades comunicativas. Estos cuatro factores son:

- a) Las habilidades comunicativas. Existen cinco básicas que son: hablar y escribir, como codificadoras; leer y escuchar, como decodificadoras; y reflexionar y pensar, esencial

⁸⁶ GALLARDO Cano, Alejandro. *Curso de Teorías de la Comunicación. Serie: Comunicación, México, Cromocolor*, Segunda Edición, 1998, p. 75, citado en ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 127.

⁸⁷ TENORIO Herrera, Guillermo. *Comunidad y Comunicación Universitaria*. México, Universidad Autónoma de Puebla, 1987, p. 91, citado en ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 130.

para la codificación e implícito en el mismo propósito. Estas determinan la fidelidad de nuestra comunicación.

b) Las actitudes: afectan por lo menos de tres maneras la comunicación. Son importantes las actitudes que asume con respecto a sí misma; su actitud hacia el tema que se trata y su actitud hacia el receptor. También es importante la actitud que tanto emisor como receptor tengan hacia cualquier objeto o persona que se relacione con la situación de comunicación, pues dicha relación también afectará su conducta dentro del proceso.

c) El nivel de conocimiento respecto al tema, ya que no se puede comunicar aquello que no se conoce. Por el contrario, el saber mucho puede ocasionar que se utilicen demasiados tecnicismos que el receptor no entienda.

Este punto explicado por Berlo pone fin a las discusiones entre quienes afirman que un maestro no debe saber mucho del tema, mientras sepa cómo enseñar y aquellos que afirman que no se necesita saber de enseñanza, mientras se domine cierto tema, pues concluye que para poder comunicar es necesario poseer el tema, pero también saber cómo enseñarlo.

d) Un cuarto factor que señala es la posición que ocupan los integrantes del proceso dentro de un determinado sistema socio-cultural, de un sistema.

Cuando se quiere establecer una interacción con otro “tenemos que conocer el contexto cultural dentro del cual se comunica, sus creencias culturales y sus valores dominantes, las formas de conducta que son aceptables o no, exigidas o no por su cultura”⁸⁸.

La existencia de un criterio sobre la posición que adoptará el otro en el acto comunicativo, es también una precondition para que se desarrollen los procesos de intercomunicación, ya que esto permitirá asumir el rol que le corresponde al comunicarse.

⁸⁸ BERLO. Op. Cit. p. 39.

La característica del hombre de ser interdependiente de los demás le lleva a relacionar su conducta con la de otros para poder llevar a cabo sus objetivos, desencadenando los sistemas sociales. Al interior de éstos cada hombre adopta un conjunto de conductas y una determinada posición que se conocen como rol. A cada rol le son asignadas conductas que debe o no debe tener. De igual manera la posición dentro del sistema social produce diferencias de autoridad. Así, algunos miembros tendrán derecho a controlar la conducta de otros.

Al comunicarse, un ser debe inmediatamente situarse en relación con el otro, de ahí que investigadores como Goffman⁸⁹ le atribuyan a la comunicación la finalidad de crear la identidad de uno mismo respecto al otro, es decir, comunicamos para adquirir la identidad deseada en la situación de comunicación en la que nos encontramos.

Los conceptos que se han definido son de gran utilidad cuando queremos señalar o distinguir un tipo de educación de otra, ya que la diferenciación se establecerá de acuerdo a los roles, niveles y tipos de comunicación que se encuentren dentro del proceso. De esta manera encontramos que a cada tipo de comunicación corresponde un modelo de educación que a continuación describiremos.

2.3.1 Modelo Tradicional

Es el más antiguo, proviene de los griegos y se caracteriza por la autoridad del maestro, sin importar los intereses del alumno. Este modelo no toma mucho en cuenta a la realidad, pues se entiende a través de éste que los conocimientos serán más aplicados al futuro que al presente y pone especial énfasis en el aprendizaje de contenidos. “Se basa en la transmisión de conocimientos y valores de generación en generación, de maestros a estudiantes o de la élite instruída a las masas ignorantes”.⁹⁰

⁸⁹ GOFFMAN, I. *Les Rites de Interaction*. Editorial de Minuit. 1974

⁹⁰ ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 74

Bajo este modelo, el educando tiene un papel insignificante y se considera como el depósito de los contenidos que él maestro, quien controla todo porque es considerado como *él que sabe*, decide depositar en él. El maestro es quien define el tipo de comunicación, determina el espacio, el tiempo y los roles de cada uno; el alumno debe pensar como el maestro. El alumno es moldeable. Se le considera más educado cuando se adapta más al medio, retiene más información y logra reproducirla al pie de la letra.

“En el esquema de comunicación vertical se identifica al docente como emisor, al alumno como receptor pasivo, y a los contenidos de enseñanza como el mensaje”.⁹¹

La comunicación aquí se establece en un solo sentido, y el proceso termina en el receptor, el cual no tiene posibilidad de discutir el mensaje, porque es considerado ignorante.

Más tarde se analizó que no sólo es importante lo que se aprende, sino el cómo se aprende. “...hoy por hoy por tradicional se entiende que educar es canalizar educación, traspasar conocimientos, insembrar contenidos y moldear comportamientos, e igualmente que el modelo comunicativo es un monólogo del profesor que requiere un alumno silencioso”.⁹²

En este modelo la comunicación es impositiva y aún cuando no sea esta la intención, no puede escapar de esta condición, pues la importancia se enfoca al contenido y mientras haya más datos se entiende que el educando aprenderá más.

El modelo de comunicación que se adecua al tradicional de educación es el clásico unidireccional o vertical, porque la comunicación fluye solo del emisor al receptor, dejando a éste solo la posibilidad de aceptar o rechazar, pero en silencio, lo que le han dado.

Este modelo ocasiona que el educando interiorice la diferencia de estatus, la figura central es la del docente al que se llega a respetar por su conocimiento o a despreciar por su

⁹¹ ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 76

⁹² ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 78

abuso. De igual manera provoca una gran desconfianza entre maestros y alumnos. El único medio para transmitir el conocimiento es el libro o el discurso y el control que ejerce el maestro se basa en el temor, manteniendo bajo presión al educando (a través de mecanismos, por ejemplo, como la represión pública que ocasiona el ridículo público). Además, el educando es enfrentado a una contradicción entre el discurso democrático y la práctica que obviamente no son lo mismo. Se les enseña la libertad, pero en su dinámica de aula no logran ponerla en práctica. También se llega a separar la mente del cuerpo, con lo que se van anulando su creatividad y su curiosidad. El educando no puede poner en duda nada ni experimentar. Esto que se da a un nivel micro se lleva luego al macro y esa actitud de subordinación (del educando) se lleva a otras esferas con lo que se favorece el mantener el statu quo y por eso es sumamente criticado, ya que se dice que al no ser dialógica la educación que propone, ésta no puede hacer al hombre libre. Si no hay razonamiento no hay asimilación, por lo tanto no se aprende.

2.3.2 Modelo Tecnología Educativa

Pone énfasis en los efectos y moldea la conducta del individuo de acuerdo a objetivos preestablecidos. “La tecnología educativa buscó dar un carácter científico a la educación al sistematizar y especializar los procesos a través de una visión tecnocrática de planificación, evaluación y retroalimentación”.⁹³

En este modelo se utiliza a los medios de comunicación como instrumentos para supuestamente hacer más eficientes los procesos educativos, a través de medidas de control, seguimiento y retroalimentación.

Concibe al proceso de aprendizaje como algo medible, y la evaluación se realiza tomando en cuenta lo que se tenía contemplado que aprendiera el educando. Desaparece el maestro como centro del proceso, pero en su lugar hay un medio básico y autosuficiente, mientras que el maestro y otros medios son complementarios, lo que no significa que el modelo de comunicación deje de ser vertical. La enseñanza está planteada y estructurada

⁹³ ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 84

rigurosamente. El alumno sigue siendo un receptor pasivo y la retroalimentación es un mecanismo que se limita a verificar la correcta transmisión del mensaje. Se sobrevalora el medio y se ve como el fin mismo de la educación. Bajo este modelo, se creía que por la gran cobertura de los medios tecnológicos se lograría una mejor educación.

Paradójicamente, aunque es un modelo más moderno que el tradicional es más impositivo y es sumamente manipulador, porque basa su éxito en el aprendizaje de hábitos de conducta, que se aprenden automáticamente. “Los fines del proceso de comunicación educativa en la tecnología de la educación ya no son sólo informar o transmitir conocimientos, sino sobre todo, persuadir, convencer al educando para que adopte determinadas conductas”.⁹⁴

El esquema de comunicación que resulta de este modelo se torna bidireccional, porque se espera una respuesta del receptor de aceptación o rechazo, con lo que se comprueba simplemente si ocurrió o no la comunicación y por lo mismo se pone demasiado interés en que no haya interferencias o ruidos.

“El comunicador es una especie de arquitecto de la conducta humana, un practicante de la ingeniería del comportamiento, cuya función es inducir y persuadir a la población a adoptar determinadas formas de pensar, sentir y actuar que les permitan elevar su producción y su productividad y elevar sus niveles y hábitos de vida”.⁹⁵

Las consecuencias que trae este tipo de educación son: la habituación del educando a querer ser dirigido en cada paso del proceso educativo, lo que ahorra tiempo y esfuerzo que se pierde en equivocaciones; la extrema competitividad entre los compañeros al intentar alcanzar la recompensa; y los valores mercantilistas y utilitaristas en la relación educativa que a un nivel macro llevan a sólo buscar lo material, individual y lucrativo. Se va perdiendo además la relación con el entorno y la identidad cultural; se inhibe la

⁹⁴ ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 87

⁹⁵ RAMSAI, Jorge et. al. *Extensión Agrícola. Dinámica del Desarrollo Rural*. San José, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1960. citado por: Kaplún en *Pedagogía de la Comunicación*, p. 32, citado ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 88.

conciencia crítica y la creatividad; y se facilita la adaptación al statu quo. Aunque también tiene un lado positivo, que es la planificación e instrumentación de la educación, para una mejor organización de las actividades de enseñanza y aprendizaje.

Los dos modelos que se han manejado hasta el momento, tanto el tradicional como el tecnológico, son de tipo exógeno, porque ven al educando como objeto de su acción y se plantean desde afuera del mismo, mientras que el tercer y último modelo es de tipo endógeno, porque parte del destinatario y ve al “educando como sujeto de la educación”⁹⁶.

2.3.3 Modelo Problematizador

“Destaca la importancia de los procesos de transformación humana y comunitaria, de la interacción dialéctica entre las personas y su realidad, del desarrollo de sus capacidades intelectuales y su conciencia social”⁹⁷.

Tiene su origen en la Didáctica Crítica que considera a la educación como un proceso social de intercambio de conocimiento y experiencia, tanto en el nivel individual como en el grupal, poniendo énfasis en el factor humano. “...plantea analizar críticamente la práctica docente, la dinámica de la institución, los roles de sus miembros y el significado ideológico que subyace en todo ello”⁹⁸.

Bajo este modelo, es el educando quien asume la parte activa de la educación y se asume también como parte esencial en el proceso de enseñanza – aprendizaje, poniéndose especial énfasis en el proceso y la interacción dialéctica entre las personas y la realidad que en marcan dicho proceso.

⁹⁶ ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 75.

⁹⁷ ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 75.

⁹⁸ MORÁN Oviedo, Profirio. *Propuestas de elaboración de programas de estudio en la didáctica tradicional, tecnología educativa y didáctica crítica*, en: *Planificación de las actividades docentes. Antología*. México, UPN-SEP, 1986, p. 269, citado en ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 91

Este enfoque está basado en las teorías psicológicas cognoscitiva y psicogenética y concibe al aprendizaje como “un proceso que el sujeto construye a partir de su propia experiencia, en interacción con el objeto de conocimiento y conforme a su nivel de desarrollo evolutivo”.⁹⁹

Este modelo plantea un proceso de comunicación alternativo, donde tanto alumnos como maestros se convierten en emisores y al mismo tiempo en receptores (EMIREC), los contenidos se analizan, se les da un nuevo significado y se reconstuyen a partir de las experiencias de los sujetos. Este contenido incluye también las formas en que se enseña y la interacción que existe entre maestro-alumno y alumno-maestro. Aquí existe una total reciprocidad, la comunicación es horizontal y lo que se establece es un diálogo en el que participan tanto alumno como maestro, diálogo que es la base de la relación y consiste en un continuo intercambio de opiniones e informaciones que llevan a la reflexión, a la crítica y finalmente a la construcción de nuevos conocimientos. El maestro genera este proceso de comunicación participativa, pero permite al educando ser parte activa.

Ambos integrantes tienen la tarea de organizar y dirigir los procesos de comunicación y de educación y además tienen la responsabilidad de él. Se fomenta la creatividad y la participación, bajo entendido de que cada situación educativa es única e irrepetible. “...para este modelo no existen los errores ya que cada equivocación conlleva un aprendizaje y asume que ocurren necesariamente en cualquier proceso de aprender”.¹⁰⁰

El grupo es la célula básica de la educación y por lo mismo se fomentan las relaciones al interior del grupo y con otros grupos, con el objetivo de que se eduquen al compartir experiencias. Los materiales audiovisuales no son ya meros instrumentos sino que propician el debate y la reflexión.

Este modelo ha tenido como principales oponentes a los mismos maestros, por el temor que sienten a perder su rol dentro del proceso educativo, por ello, para lograr este

⁹⁹ ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 91

¹⁰⁰ ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 91

tipo de educación es importante que el docente desarrolle una buena capacidad de crítica y creatividad, para que la dinámica cambie profundamente y se centre en las necesidades de aprendizaje de los alumnos. Uno de los seguidores e impulsores de esta educación en Latinoamérica fue el brasileño Paulo Freire, uno de los convencidos de que este modelo propicia actitudes de individuos críticos, participativos, solidarios.

“...la comunicación es entendida como la interacción, el diálogo, el intercambio comunitario y solidario entre interlocutores, profesores, y sobre todo alumnos hablantes”.¹⁰¹ En este proceso resulta sumamente importante la llamada prealimentación, que como tarea recae en el educador y consiste en saber cuáles son las necesidades del educando o receptor, para que el mensaje se origine y se inspire en él. “Sólo son educadas las personas que han aprendido cómo aprender, que han aprendido a adaptarse y cambiar, que advirtieron que ningún conocimiento es firme, que sólo el proceso de buscar el conocimiento da una base para la seguridad. El único propósito válido para la educación en el mundo moderno es el cambio y la confianza en el proceso y no en el conocimiento estático”.¹⁰²

El docente sigue jugando un papel fundamental porque este modelo no pretende implantar el autoconocimiento, pero da un lugar muy importante al educando que en otras concepciones no tenía. Como una de sus amenazas, este modelo tiene el riesgo de caer en la irresponsabilidad, la improvisación o el espontaneísmo, al querer dar libertad al pensamiento.

Es importante señalar que estos modelos generalmente no se dan en estado completamente puro y por el contrario, lo que encontramos son combinaciones de dos o más de éstos.

¹⁰¹ ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 97.

¹⁰² ROGERS, Carl. *Libertad y Creatividad en la Educación*. En la década de los ochenta. Barcelona, Paidós, 1986, pg. 144, citado en ALONSO, Aurora. Op. Cit. p. 98.

2.4 Comunicación Eficiente = Aprendizaje

Con base en este último modelo es que se abordarán una serie de características que deben existir dentro del aula o cualquier espacio en el que se desarrolle un proceso de educación, para establecer el diálogo que permita un verdadero aprendizaje.

Entre estas características conviene señalar el estado de ánimo del educador - educando o la empatía que exista entre ambos y que pueden facilitar o entorpecer el proceso. En el aula las relaciones interpersonales adquieren una importancia fundamental para plantear el diálogo, es decir, un clima comunicativo y democrático a fin de conseguir un aprendizaje problematizador y constructivo. Es necesario que todos aquellos datos que provengan de la experiencia, de los libros o de cualquier medio sean retomados seriamente, se cuestionen y se les de un nuevo significado para el fin educativo que se persigue.

El último de los modelos que se plantearon en el apartado anterior propone dejar atrás la pedagogía trasmisora, instructiva del maestro al alumno, para cambiarla por un ambiente comunicativo y democrático en el que se tomen en cuenta todos los saberes de los involucrados en el proceso.

“La diversificación de las vías típicas que el maestro ha venido usando en el aula hará posible una educación más lúdica y adecuada a los estilos de aprendizaje, así como las experiencias y preferencias comunicativas de los estudiantes”¹⁰³.

Para comenzar con este clima de diálogo, es necesario primero que el maestro se vea así mismo como emisor y receptor de mensajes y que sea consciente y crítico de las relaciones de comunicación que él genera en el aula o el espacio educativo. De igual manera analizar cuáles son los textos que empleo y los modos en que utiliza los diferentes medios que tiene para la enseñanza. También es necesario que se percate de que en la educación tradicional no se da ese clima democrático, sino simplemente una transmisión del conocimiento.

¹⁰³ ALONSO, Aurora. *Los Medios en la Comunicación Educativa*, Limusa Noriega Editores, México, 2004, p. 24

“El rol del docente como comunicador educativo y como mediador pedagógico puede hacer la diferencia, los roles, las relaciones entre maestros y alumnos como emisores y receptores de mensajes, inmersos en procesos de mediación, pueden ser reorientados por un marco más amplio de comunicación educativa y un enfoque sociológico de los medios de comunicación”¹⁰⁴.

Abraham Moles¹⁰⁵ fue otro de los teóricos que estableció sistemas de educación de acuerdo al tipo de comunicación que hay en ellos, distinguiendo además los tipos de retroalimentaciones ejercidas entre el receptor (alumno) y el emisor (maestro). Así se pueden encontrar, en general, tres modos educativos o categorías pedagógicas. La relación emanada de un tipo de retroalimentación particular, lleva a crear el canal de comunicación en el proceso educativo. Estos son:

- 1.- Educación interpersonal: en ella el emisor y el receptor tienen funciones sensiblemente iguales, ya que por ser sólo dos personas (un emisor y un receptor), las posibilidades de interacción son mayores y la retroalimentación se da plenamente y con menos posibilidades de interferencia.
- 2.- Educación pasiva tradicional: en este tipo de relación, el profesor se encuentra de pie distribuyendo oralmente sus conocimientos a cuarenta alumnos sentados (un emisor – muchos receptores). Algo que caracteriza a este modelo es la fijación de los conocimientos. Dentro de este tipo de relación educativa no interviene ningún proceso de retroalimentación.
- 3.- Educación anónima: es en la que un sólo individuo está en telecomunicación de difusión (relación a distancia, casi sin retroalimentación o muy indirecta) ya sea por radio o televisión.

¹⁰⁴ ALONSO, Aurora. *Los Medios en la Comunicación Educativa*, Limusa Noriega Editores, México, 2004, p. 25

¹⁰⁵ MOLES, Abraham, et. al. *Communication et les mass média. Les Dictionnaires. Processus Pedagogique*, Marabout Université, Gerard and Co., 1973.

En general los sistemas educativos que utilizan al profesor o instructor humano como base activa del proceso educativo, son esencialmente conservadores, debido al tipo de técnicas que utilizan.

Por ello, se hace necesario que el educador se pregunte qué tan eficaces son los mensajes que envía y si llegan a quienes van dirigidos. Llegar quiere decir que estos mensajes sean atendidos, que despierten el interés de sus destinatarios; posteriormente que sean entendidos o captados.

Aunque en educación este no es el objetivo único de la comunicación, los mensajes sí deben cumplir “movilizar interiormente a quienes lo reciben, que los cuestionen, generen el diálogo y la participación y alimenten un proceso creciente de toma de conciencia”.¹⁰⁶

Por eso resulta imprescindible adentrarse en el proceso comunicativo y utilizar todos los instrumentos o herramientas que contribuyan a lograr la eficiencia de estos mensajes. Así se debe evitar reproducir mecánicamente los modelos de la comunicación dominantes, es decir, utilizar los medios de comunicación solo como vehículos para seguir “transmitiendo” o “depositando” datos en los alumnos; por el contrario, se debe buscar, además de la eficacia de la comunicación, que ésta genere el diálogo y dinamice el compromiso social.

Dentro del proceso de educación la comunicación se puede efectuar cara a cara, mediante un texto, usando como vehículo a los medios audiovisuales, con cualquier otro auxiliar técnico o utilizando la combinación de todos o algunos de ellos, pero es necesario lograr decidir cómo establecer esta comunicación, con base en el objetivo didáctico que se persigue.

Así, se deben tomar en cuenta:

¹⁰⁶ KAPLÚN, Mario. *Una pedagogía de la Comunicación (El Comunicador Popular)*. Editorial Caminos, La Habana, 2002. p 80.

- a) Las características de los alumnos y el grupo a quienes se destinará el curso, partiendo del análisis de los participantes y de las condiciones en que se efectuará la comunicación didáctica.
- b) Se debe analizar, estructurar, adaptar, determinar y exponer los objetivos, los sub objetivos, los objetivos generales, los particulares, los objetivos principales y subordinados, los objetivos inmediatos y mediatos, los objetivos previos y los objetivos que deben alcanzarse en forma gradual.
- c) Determinar la estrategia y la táctica didáctica a seguir en la enseñanza-aprendizaje.
- d) Seleccionar y comprobar los medios didácticos más apropiados y oportunos para efectuar la comunicación didáctica.
- e) Experimentar el curso.
- f) Calificar y medir el aprendizaje alcanzado, es decir, en qué medida se han logrado efectivamente los objetivos propuestos.
- g) Revisar, evaluar y reformular el curso con base en los resultados obtenidos en la experimentación del curso.
- h) Aplicar sistemáticamente y operativamente el curso.¹⁰⁷

Mercedes Charles¹⁰⁸ plantea un punto de vista crítico, sin duda pertinente, acerca de las posibilidades reales de orientar los procesos educativos a través de estrategias de diálogo y participación. La búsqueda de la participación del alumno responde efectivamente a un modelo pedagógico que se concentrará en los procesos de interacción entre las personas.

¹⁰⁷ KAPLÚN, Mario. Op. Cit. p 44, 45

¹⁰⁸ CHARLES, Mercedes, *El salón de clases desde el punto de vista de la comunicación*, en *Perfiles Educativos*, no. 39, México, CISE, enero-marzo, 1988, p. 38)

Sin embargo, apunta, el logro de los objetivos de aprendizaje (que son el fin último de este tipo de relación) no queda garantizado por la simple operación de hacer posible la reversibilidad en los polos del proceso de comunicación, lo que depende de muchos otros factores que se desarrollan en el aula.

Un punto importante que se debe establecer es que el diálogo como recurso para impulsar un modelo abierto en el ámbito escolar, sea el aula o cualquier otro espacio, no se debe limitar a ser un simple intercambio de opiniones; debe ser más un procedimiento por el cual se logre el intercambio ordenado, sistematizado, de los contenidos que constituyen la enseñanza, para así contribuir al proceso de construcción de conocimientos efectivamente.

Los requisitos mínimos que habrá de cumplir este diálogo y que le son exigidos por el tipo de procesos que se desarrollan al interior de la educación, son la simetría y paridad en los saberes, códigos y lenguajes de los protagonistas (de ahí que muchas veces en la educación formal no se puedan concebir).

El primer fundamento para que se de una comunicación educativa es la intencionalidad, pues se requiere para el desarrollo de procesos de socialización y formación de individuos y grupos.

Por otro lado, no sólo debe darse una relación de emisión-recepción entre las partes que intervienen, sino que ocurre un hecho paralelo y fundamental que es el proceso de la enseñanza-aprendizaje.

Se establece así una relación entre educador-educando y alrededor de ellos intervienen múltiples elementos articulados cuya razón de ser es la construcción del conocimiento. De ahí que el diálogo sea una condición necesaria, pero no por eso suficiente para la eficacia de la educación.

Kaplún propone formas, medios y métodos para lograr una comunicación efectiva entre profesor y alumno, y muestra las interferencias que se dan en el proceso de enseñanza-aprendizaje, dando, además, posibles soluciones a éstas. Interesan sobre todo sus ideas ya que las orienta a la educación y comunicación popular, en la que se engloba el trabajo del periódico comunitario dentro de la campaña de alfabetización que se revisará más adelante.

Kaplún afirma que “la verdadera comunicación no está dada por un emisor que habla y un receptor que escucha, sino por dos o más seres o comunidades humanas que intercambian y comparten experiencias, conocimientos y sentimientos. Es a través de ese proceso de intercambio como los seres humanos establecen relaciones entre sí y pasan de la existencia individual aislada a la existencia social comunitaria”.¹⁰⁹

De ahí que se puedan establecer dos tipos de comunicar: el primero correspondiente a la comunicación cerrada, en la cual el emisor sólo piensa en el contenido que quiere transmitir, sin tomar en cuenta a quién se lo va a decir, y así manda su mensaje.

Esto suele olvidarse cuando se desarrollan proyectos de periódicos o radiodifusoras comunitarias, ya que generalmente se transmiten denuncias como si la programación estuviera dirigida a las autoridades, mientras que es la comunidad la que recibe los mensajes y los toma como si se le estuvieran recalando sus problemas, por ello, es mejor no reforzar su sentimiento de desesperanza, de impotencia, sino ayudarles a comprender las causas de su problema y encontrar alternativas de solución.

“Cuando hay un puro emisor que sólo se preocupa por el contenido, que sólo se pregunta qué quiere él decir, resulta casi siempre una comunicación impositiva, autoritaria, aunque no sea esa la intención del que la emite. Podríamos llamar a este tipo de comunicación monológica porque su forma de comunicar es un monólogo”¹¹⁰.

¹⁰⁹ KAPLÚN, Mario. *Una pedagogía de la Comunicación*. Madrid, La Torre, 1998, p. 64

¹¹⁰ KAPLÚN, Mario. *Idem*. p87

En el otro extremo se ubica la comunicación abierta, aquella en la que el emisor establece o busca establecer una relación con aquellos a los que dirigirá su mensaje. El destinatario será quien determine las características de los mensajes, si se toman en cuenta sus intereses y necesidades, principio básico de la comunicación. “La verdadera comunicación no comienza hablando, sino escuchando”¹¹¹.

Aunque la comunicación sea a distancia y tiempo hay que preguntarse si entenderán los mensajes aquellos a quienes va dirigido. Kaplún también da gran importancia a la empatía, esa capacidad de entender al destinatario, de ponerse en su lugar para identificarse y compenetrarse con él.

Aún si el emisor es de la misma clase social que los interlocutores, esta capacidad es necesaria pues al estar en una posición de dirigentes o animadores se adquiere otra perspectiva.

No se trata tampoco de conformismo y dejar las cosas como están sino iniciar un proceso con el grupo, a partir del grupo para que de ahí se vaya adquiriendo una visión más crítica, amplia y global...

Otro importante punto que toca es que la comunicación debe ser variada, es decir, utilizar la riqueza que tienen los lenguajes de la comunicación humana, no limitarse a lo oral. De esta manera se fomenta la creatividad y la imaginación.

Pero para utilizarlos, también es necesario dominarlos, qué quiere decir esto, que muchas veces se les da un uso que no es el adecuado, por ejemplo, cuando se hace un video o una presentación de diapositivas para una clase, se sigue dando demasiada importancia a los textos, pero no tanto a las imágenes, o cuando se hace un programa de radio, la música y los sonidos quedan en un segundo plano. Es decir, seguimos considerando como lenguajes primordiales el oral y la escritura, por ello resultan, en la mayoría de los casos, inútiles los esfuerzos por hacer variada la exposición o se llega a

¹¹¹ KAPLÚN, Mario. *Ibidem*. P. 88

pensar que dichos medios o lenguajes no son realmente efectivos, pero lo que pasa es que no se saben utilizar.

Así como hay el peligro de reducir la comunicación a palabras y discurso, también se corre el riesgo de considerar la imagen como único recurso. “Como educadores populares, no debemos menospreciar la palabra (utilizada, claro está, con mesura y sin caer en la verbosidad discursiva): ni olvidar que ella es la más grande expresión creativa del hombre, su acto de encarnación en el mundo”.¹¹²

También se debe tener en cuenta el código que se utiliza, porque puede no estarse empleando el adecuado, lo que ocasionaría que no se entendiera el mensaje. El fracaso de la comunicación se debe en parte a este hecho frecuente, pretender comunicarse con un código diferente, con uno que no domina la gente a la que se dirige. Este es el caso de algunos materiales educativos que escriben los profesionales universitarios o los técnicos y que a menudo cuentan con terminología imposible de entender por los destinatarios.

De ahí que muchas veces la gente no gusta de leer los textos que le imponen o le dejan durante las campañas de alfabetización, pues no tienen nada que ver con ellos o no los entienden. Esto fue fundamental en el planteamiento de las actividades de alfabetización que aquí se realizaron.

La codificación no es todo, también el receptor debe asociar, de ello deben estar conscientes los comunicadores a la hora de codificar los signos para que al destinatario le sea fácil asociarlos, relacionarlos o conectarlos.

Para codificar bien el mensaje hay que tener en cuenta ciertos pasos: primero decidir claramente lo que queremos decir, tanto objetivos como el contenido básico o la idea central; después hay que planificar el mensaje planteando un esquema previo, para seleccionar ideas, argumentos y poner el orden sucesivo en el que lo organizaremos para que sea fluido.

¹¹² KAPLÚN, Mario. Op. Cit. p. 104.

“Un mensaje de comunicación educativa debería ser siempre de alguna manera, explícita o implícitamente, un diálogo con el destinatario en que este se reconoce, interviene, participa, va haciéndose las preguntas que cada nuevo elemento le suscita y lo llevan a dar junto con el comunicador el paso siguiente; nunca, por el contrario, una serie de afirmaciones, una sucesión de informaciones y conclusiones ya previamente procesadas, comprobadas y masticadas por su autor. Codificar en esta concepción es, sobre todo, ir dando estímulos, elementos para que el destinatario vaya procesándolos por sí mismo y haga su propio camino de razonamiento”¹¹³.

Para llegar a las ideas hay que partir de los hechos, ya que no se puede asimilar un conocimiento que salga del vacío. Esta premisa es fundamental en la educación y en la comunicación. Kaplún sugiere como actividad en la clase contar una historia o hacer un relato, en lugar de hacer una exposición.

Otro aspecto que hay que tomar en cuenta en cuanto a códigos es lo que el autor llama código ideológico, es decir, que no todos tienen el mismo nivel de conciencia o modo de pensar o interpretar la realidad, pues les rodea un aparato ideológico diferente. Esto quedará más detallado en el siguiente capítulo, el de sistematización de la experiencia, donde se hablará de las maneras en que se inserta un grupo en la comunidad, sus actitudes y actividades para no contrariar las creencias de la población, y la manera de abordar los temas en la clase para no causar polémicas que puedan ocasionar el disgusto de la gente o que se sientan agredidos. Por ello el comunicador debe tener en cuenta su nivel de percepción social y su grado de receptividad al cambio para evitar un choque ideológico. Para evitar estas confrontaciones se pueden establecer algunas pautas de trabajo, basadas siempre en el diálogo.

1. Pensar en el destinatario
2. Ser humildes. Este “ponernos en lugar del destinatario” debe asimismo llevarnos a adoptar una actitud de humildad y de apertura a las críticas.

¹¹³ KAPLÚN, Mario. Op. Cit. p. 126.

3. No improvisar; planificar el mensaje.
4. Discutir el plan con compañeros de equipo, pues cuando se hace el trabajo a solas se acrecienta el peligro de que los mensajes se carguen de fallos que no se advierten.
5. Poner a prueba los materiales que se vayan a utilizar, es decir, presentarlos a un grupo representativo de destinatarios para observar sus reacciones.

Las aportaciones de Kaplún, sin duda tienen una gran influencia del educador Freinet, quien ante la necesidad de soluciones para superar sus limitaciones físicas y encontrar un quehacer educativamente productivo para los niños que tenía a su cargo, sentó algunas de las bases de lo que hoy es la comunicación popular.

Freinet introdujo en su clase un medio de comunicación luego de comprar una mini-impresora con lo que implementó un periódico escolar, “pero no entendido -como suele ser puesto en marcha en nuestros días- como mera actividad complementaria, extracurricular, sino como el eje central, como el motor del proceso educativo. El salón de clase se transformó de manera permanente en sala de redacción del periódico a la vez que en taller de composición e impresión.

El cuaderno escolar individual quedó abolido. Todo cuanto los niños aprendían, todo cuanto investigaban, reflexionaban, sentían y vivían lo volcaban en las páginas de su periódico, enteramente redactado, ilustrado, maqueteado e impreso por ellos”¹¹⁴.

Pero fue algo más que una solución al problema del quehacer. Aquel medio de comunicación cambió toda la dinámica de la enseñanza-aprendizaje ya que los pequeños periodistas aprendieron a redactar para seguir expresando sus ideas, estudiaban e investigaban guiados por una motivación, por un estímulo que era publicar, comunicar, compartir con otros sus ideas y visiones.

La fermentadora experiencia pedagógica halla su culminación cuando otros maestros de Francia, enterados de la innovación, piden al colega del sur que les envíe

¹¹⁴ KAPLÚN, Mario. Op. Cit. p. 201

ejemplares de su periódico y hacen la prueba de darlo a leer a sus alumnos. De ahí se desprende una red de corresponsales y el intercambio de periódicos que fomenta el diálogo a distancia, además de permitirles a los niños conocer otras vidas y familiarizarse con ellas.

Podríamos pensar que es lo mismo escribir en un cuaderno que hacerlo en un periódico, pero Freinet no coincide con esta idea y le da un fundamento psicológico y pedagógico, la expresión y la vida de los alumnos. “Escribir un periódico constituye una operación muy diferente a ennegrecer un cuaderno escolar. Porque no existe expresión sin interlocutores. Y como en la escuela tradicional la redacción sólo está destinada a la censura o corrección por parte del maestro, por el hecho de ser un deber no puede ser un medio de expresión”¹¹⁵. Al escribir y ver sus escritos publicados se despierta la curiosidad y el querer saber más, se discute, se reflexiona y por lo mismo, se tiene un mejor rendimiento.

Las experiencias con periódicos han mostrado que cambia totalmente el sentido de la pedagogía ya que quien escribe toma conciencia de su propio valer, se transforma en actor y se liga a su medio social.

Esta educación entonces despierta dos potencialidades: el autoaprendizaje y el coaprendizaje. No con ello se quiere decir que el educador deba desaparecer, por el contrario tendrá una función principal al problematizar, estimular la reflexión y discusión, brindando la información necesaria que demanden los educandos, ahora también educadores.

Con ejemplos como el del periódico es claro ver que lo esencial no es el medio que se elige para la educación sino la función que este cumple, que debe ser abrir canales de comunicación, para que todos los protagonistas pongan en común los productos de su aprendizaje. Experiencias como estas son importantes para convertir al educando oyente en un educando hablante.

¹¹⁵ KAPLÚN, Mario. Op. Cit. p. 203.

“El mensaje no culmina con su difusión, sino que es entonces cuando realmente comienza su vida; esto es, cuando sus destinatarios empiezan a reflexionarlo, a discutirlo, a hacerlo suyo, a aplicarlo. Un mensaje que no sea completado, enriquecido, recreado, asumido por aquellos a quienes está destinado, es un poco un esfuerzo caído en el vacío. Nuestros mensajes no son fines en sí mismos sino medios; instrumentos para suscitar procesos”¹¹⁶.

Participar de un proceso de enseñanza –aprendizaje implica tener, como se ha visto a lo largo de este capítulo, una idea clara de lo que es la comunicación para el ser humano, para las relaciones en el mundo y con el mundo, no como mera transmisión sino como un poner en común la información que cada individuo en su proceso intrapersonal ha asimilado. Este poner en común, este diálogo es fundamental si es que se quiere llegar a una verdadera educación, en la que los hombres aprendan unos de otros. Sólo de esta manera se impedirá reproducir los modelos tradicionales que llevan a la dominación, a la opresión. Conocer los procesos de comunicación implícitos en la educación, permitirá desarrollar las habilidades y canales de comunicativos de ambos participantes favoreciendo un mejor aprovechamiento del acto educativo. De ahí la importancia que cobra la siguiente parte de este trabajo que es la sistematización de la experiencia vivida en la Campaña de Alfabetización Aprendiendo en Verano, realizada en las comunidades El Cuatro, Cerritos y La Soledad del municipio Villa Jiménez, en Michoacán. Al rescatar los procesos de comunicación inmersos en esta experiencia se pretende dejar un precedente para que futuros proyectos los tomen en cuenta, dejando claro que sin comunicación no es posible pretender realizar cualquier tipo de labor educativa liberadora, como lo es una campaña de alfabetización, de lo contrario se estaría retrocediendo a los inicios de la labor alfabetizadora que, como también se ha visto en este capítulo, tomaba al analfabetismo únicamente como un mal que erradicar, cual si fuera una peste o enfermedad.

¹¹⁶ KAPLÚN, Mario. Op. Cit. p. 244.

CAPÍTULO III

SISTEMATIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA “APRENDIENDO EN VERANO”

3.1 El Por Qué de la Sistematización

Históricamente una de las grandes carencias en los procesos de alfabetización ha sido la capacidad de sus realizadores para recopilar la valiosa información que se obtiene a veces de manera intencional y a veces de modo circunstancial, aprender de los errores y evolucionar así de una forma más rápida y adecuada, algo que se ha tratado de solventar a través de lo que varios autores han decidido denominar “*Sistematización de Experiencias*”, proceso mediante el cual hemos decidido desarrollar esta investigación, conscientes de la necesidad que existe de dar un poco más de seriedad al trabajo que muchas veces se encara de manera informal.

“Sistematizar una experiencia es ordenarla, explicársela en forma coherente y jerarquizada, con una visión objetiva y global que nos permita interpretarla, ubicarla en un esquema histórico, contextual y sociopolítico, describirla, valorarla y comunicarla”¹¹⁷, como una forma rescatar de la manera más completa los elementos que componen las diferentes experiencias, en este caso de alfabetización, y que permiten realizar un análisis lo más completo posible de las fortalezas y debilidades de dichos procesos de educación.

Garcés¹¹⁸ aclara que una parte fundamental en el proceso de sistematización será contrastar lo que se propuso el proyecto en un inicio con lo que efectivamente se realizó, algo que muchas veces por vanidad se deja de hacer, impidiendo la evolución adecuada de los procesos.

Un claro ejemplo de ello son precisamente las campañas de alfabetización que se realizan en México y que mantienen casi intacto el modelo que estableció Paulo Freire y que, con algunas pequeñas modificaciones, se ha mantenido por más de 20 años sin tomar

¹¹⁷ GARCÉS Aguilar, Carlos. *Sistematización de experiencias en educación popular: una propuesta metodológica*. Pátzcuaro, Michoacán, México, CREFAL, 1988, p. 5.

¹¹⁸ IDEM, p. 5

en cuenta la evolución natural de los distintos factores que entran en juego, desembocando en un simple proceso de enseñanza aprendizaje de la lecto-escritura muchas veces desfasada de la realidad.

Para Paulo Freire una de las premisas fundamentales era que el estudio no es un acto de consumir ideas, sino de crearlas y recrearlas, algo que con su método (tal como él lo estableció) hemos descubierto, a través de la práctica, que se ha vuelto cada vez más difícil y por lo mismo debe replantearse antes de seguir adelante y aunque no es el objeto central de este trabajo nos impulsa a realizarlo.

Félix Cadena caracteriza la sistematización como “Un proceso intencionado de creación participativa de conocimientos teóricos y prácticos, desde y acerca de las prácticas de transformación emancipadora, con el propósito de que esta pueda de mejor manera lograr sus fines”¹¹⁹, un esfuerzo que rinde sus frutos en la medida en que los propios actores se interesen por ello, ya que en muchas ocasiones estos esfuerzos son mínimos.

La sistematización de experiencias es algo relativamente nuevo y poco conocido, que a pesar de estar ya documentado como un gran complemento a cualquier trabajo comunitario no se ha logrado difundir de manera adecuada.

Existen muchos autores y muchas propuestas metodológicas al respecto, algunas enfocadas más a la parte teórica que a la práctica y viceversa, pero lo cierto es que en adelante debe tomarse como una herramienta fundamental, desde la perspectiva que se desee, pues en ella radica la posibilidad de atesorar los conocimientos obtenidos y compartirlos para mejorar progresivamente los procesos de enseñanza.

¹¹⁹ CADENA, Félix. *Transformar Conociendo, Conocer Transformando: El Papel de la Sistematización, en Convergencia*. (Consejo Internacional para la Educación de Adultos), Toronto, Canadá 1991. p. 51

Para Marcela Fajardo¹²⁰ “la sistematización no es más que una síntesis de antecedentes empíricos y conceptuales que permiten explicar los alcances y significados de las prácticas de educación popular”, lo que implica necesariamente un proceso de evaluación explicativa, mediante la cual se alcanza una valoración profunda de la experiencia.

En tanto que para Eduardo Pino¹²¹ implica “un esfuerzo consciente de capturar el significado de la acción y sus efectos”, lo que se traduce en una reflexión de igual modo profunda y necesaria siempre que se busque tomar conciencia de lo aprendido.

Gabriela Pischeda¹²² añade a este proceso de reflexión “un marco de referencia y un método de trabajo que permita organizar un análisis de la experiencia que no sólo describe lo que realizamos, sino facilita la comunicación y provoca el tomar conciencia sobre lo realizado.”

Como ellos, muchos autores abordan desde diversas perspectivas este fenómeno, que para fines prácticos podríamos resumir en algunas premisas básicas que pueden dar pauta a una sistematización más completa, como lo señala Virginia Pierola¹²³ en su propio análisis al respecto “en primer término ‘capturar el significado de la realidad, de la acción y sus efectos’, por otro lado ‘el proceso de reflexión, reflexión evaluativo que debe implicar la sistematización, la teorización sobre la práctica’ y finalmente la incorporación de dos últimas referencias, ‘la totalización de la experiencia y su relación de la misma’ con una realidad más amplia, con un proyecto popular más amplio y la comunicación de las experiencias”¹²⁴.

La siguiente pregunta obligada sería a quién atañe la tarea de sistematizar, si a las instituciones interesadas o a las organizaciones independientes, dado que aunque su

¹²⁰ FAJARDO, Marcela, citada en: PIEROLA, Virginia. *Definiciones y Enfoques de la Sistematización*, Boletín Chamiza, No. 16, 1987, p. 19, citado en: INICIARTE, Esteban. *Sistematización y Educación de Adultos*, Revista Interamericana de Educación de Adultos, México, CREFAL, vol. 12, No. 1, 1989, pág. 53.

¹²¹ PINO, Eduardo, citado en: PIEROLA, Virginia, Op. Cit., p. 53

¹²² PISCHEDA, Gabriela, citada en: PIEROLA, Virginia, Op. Cit., p. 54

¹²³ PIEROLA, Virginia, “*Definiciones y Enfoques de la Sistematización*” (Tomado del Boletín ‘Chamiza’ No. 16, 1987, p. 20).

¹²⁴ IDEM.

importancia está comprobada esta no es valorada como tal y la única manera de institucionalizarla parece ser el deslindarla como una responsabilidad, a lo que Carlos Restrepo responde “debemos superar posiciones manipuladoras buscando una síntesis superadora que permita definir ‘democráticamente’ roles, acciones, apoyos específicos, articulándolos dentro de estrategias comunes”¹²⁵, en un esfuerzo conjunto por rescatar el conocimiento que a la postre servirá como base para nuevos procesos.

Carlos Crespo realiza una propuesta de cómo sistematizar desde una perspectiva muy general, en la que incluye tareas tan elementales como son el registrar la experiencia y recopilar información, crear espacios y fijar momentos para una reflexión sistemática y permanente, nombrar a un equipo responsable de la sistematización, capacitarse en las tareas de sistematización, mediante las cuales se puede obtener una experiencia mucho más enriquecedora que la simple relajación de los hechos.

“La sistematización no es la pura recopilación de datos de una experiencia; sino que apunta a su ordenamiento, a encontrar relaciones entre ellos y a descubrir la coherencia de los procesos instaurados en la práctica. Se trata, por tanto, de una mirada crítica que los mismos actores realizan sobre el camino recorrido”¹²⁶.

Pero qué es exactamente lo que se debe sistematizar o a qué nos referimos con el término sistematizar, el cual proviene directamente del término “sistema”, pues precisamente a descomponer una experiencia, en este caso socio-educativa, en todos sus elementos para su posterior análisis. Desde las cuestiones técnicas hasta las meramente prácticas, tomando en cuenta tanto los objetivos y el proceso que se siguió hasta el final como los resultados e inconvenientes que pudiesen surgir en el camino, aspectos que muchas veces se contraponen y que de hecho deben enfrentarse para obtener óptimos resultados del proceso de sistematización.

¹²⁵ RESTREPO, Carlos, “¿Quién Sistematiza?” (Tomado de la Revista Interamericana de Educación de Adultos, México, CREFAL, vol. 12, No. 1, 1989, p.54)

¹²⁶ CRESPO, Carlos, “¿Cómo Sistematizar?” (Tomado de la Revista Interamericana de Educación de Adultos, México, CREFAL, vol. 12, No. 1, 1989, p.57)

Diversos autores han intentado definir exactamente qué, cómo y quién debe realizar la sistematización, para lo cual existen tantas respuestas como teorías, que por supuesto resultan valiosas durante el análisis y comprensión de la misma, pero terminan en muchos casos divagando sobre detalles que relativamente poco atañen a la sistematización misma, cuya finalidad es en lo único que coinciden plenamente dichos autores y qué consiste en constituirse como un proceso único de reflexión mediante el cual se alcanza una visión global de un hecho que permite su estudio de mucho mayor profundidad.

3.2 Antecedentes del Uso de los Medios de Comunicación Comunitarios en la Alfabetización y la Educación Comunitaria

Debido a la falta de sistematización en los trabajos que se han realizado en la materia que ocupa a esta investigación, ubicar los antecedentes del uso de medios de comunicación en la educación y en la alfabetización resultó una labor difícil, sin embargo, se encontraron algunos que estimamos importante recuperar en este apartado reconociendo la importancia del uso de los medios en experiencias como la que se sistematiza en este trabajo.

Aunado a la falta de sistematización en las experiencias dentro de la educación para adultos existen otros problemas que han ocasionado el fracaso parcial o total de las campañas de alfabetización tales como la incapacidad para insertarse en la comunidad, la falta de apoyos de carácter didáctico que permita a los alumnos encontrar una utilidad real al aprendizaje de la lecto-escritura y que de la misma manera evita que haya continuidad en los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Llegar a la gente con proyectos de educación, como sucede con otros encaminados al desarrollo social resulta difícil pues en la mayoría de las ocasiones se toman decisiones sin tomar en cuenta a la gente, se quiere llegar a imponer sin respetar tradiciones, necesidades, cultura e identidad. Esto ocasiona que la población se oponga a la realización de tales proyectos y hasta rechace a la gente que va a trabajar en la comunidad.

“La inmensa mayoría de los proyectos de este tipo, de educación y sanidad, planificación de la familia y reforma agraria, dependen de la predisposición de la gente a aprovecharlos y a participar plenamente en ellos. En cualquier otro caso, esto engendrará una sensación de frustración para quienes se dediquen a tales actividades y para los planificadores, al intentar introducir unos planes que resulten inaceptables para la población local.”¹²⁷

Ante esto surgió la necesidad de concebir proyectos basados en la participación, es decir, aquellos en los que los afectados tienen la oportunidad de determinar las prioridades en materia de desarrollo para la comunidad y sugerir la forma de llevarlas a la práctica, a través de un consenso.

Pero lograr la participación no ha sido tarea fácil considerando la cantidad de población, las distancias, la incredulidad de la gente ante métodos empleados de manera incorrecta, es por ello que se ha buscado la manera idónea de dar ese acceso a la opinión del pueblo.

“Los medios de comunicación masiva se tomaron como una solución por ser un método barato y rápido de llegar a las comunidades rurales que se encuentran aisladas de la información y los servicios. Se empleaban los medios de comunicación social para respaldar unas iniciativas de desarrollo, difundiendo directrices o mensajes que incitaban a la población a prestar su apoyo a esos proyectos de desarrollo”.¹²⁸

La radio y televisión se comenzaron a utilizar principalmente en la educación básica a distancia y para capacitación en algunas actividades como agricultura y ganadería, sin embargo, la medida no resultó tan eficaz pues lo único que hacían era transmitir información del centro a la periferia sin que se diera una retroalimentación.

¹²⁷ BERRIGAN, Frances J. *La comunicación comunitaria: cometido de los medios de comunicación comunitaria en el desarrollo*. UNESCO, 1981, París, Francia, p. 12

¹²⁸ Idem. p. 10

Tal fue el caso del proyecto de educación rural Radioprimeria aplicado en San Luis Potosí, México donde por medio de la radio su daba clase a los alumnos de cuarto, quinto y sexto año de primaria, pero no dio los resultados lo cual se atribuye “ en parte a la inexistencia de unos servicios de apoyo: personal docente y material y equipo.”¹²⁹ Además de contribuir muy poco “a crear un sentido de autodeterminación entre la población local (es decir, el sentido de que podría hacer algo para ayudarse a sí misma).”¹³⁰

Se crearon estaciones cuya programación estaba enfocada a sectores de la población en específico como fueron la radio indígena y que han aportado en alguna medida, la prueba es que hasta nuestros días siguen transmitiendo. Sin embargo los resultados no fueron todos los que se esperaba pues la información que se presentaba seguía basándose en necesidades e intereses supuestos por los programadores.

El pensar en la utilización de una comunicación que promoviera el diálogo y que además fomentara la concientización, hizo surgir a los medios de comunicación comunitarios.

“Los medios de comunicación comunitaria son una adaptación de los medios de comunicación general, para su uso por la comunidad y para cualquiera de los objetivos que decida ésta. Se trata de unos medios de comunicación a lo que tienen acceso los miembros de esa comunidad, con fines de información, educación o esparcimiento., cuando necesitan ese acceso. Se trata de unos medios de comunicación en los cuales participan los habitantes como planificadores, productores o intérpretes. Son el instrumento de expresión de la comunidad más que para la comunidad.”¹³¹

La educación es un sector que ha contribuido en gran medida a la adopción de la comunicación al servicio del desarrollo social basada en la participación, esto debido al surgimiento de diversos modelos en los que se ve al alumnos más allá de un ser en el que se depositarán conocimientos. Así conceptos como los de “concientización” y libertad se hacen comunes a la práctica de la comunicación y educación.

¹²⁹ Idem. p. 14

¹³⁰ Idem p. 14

¹³¹ Idem pp. 7-8

Paulo Freire es uno de los más conocidos impulsores de esta visión “su práctica se basaba en la idea de que la educación es un proceso de “concientización” en el cual se ayuda a la comunidad a definir sus problemas y, a consecuencia de ello, a aportar una solución a los mismos.”¹³² Considera además que la tarea del educador no es sólo la de transmitir un conocimiento sino “incitar al pueblo a expresar sus necesidades, a formular soluciones y a organizarse políticamente para alcanzar sus objetivos”¹³³

El hecho de que los medios de comunicación comunitarios busquen liberar la conciencia del individuo es un eco de la concepción de la educación de Freire. “Se basa en unas hipótesis sobre quiénes son los que intervienen en las actividades de educación y comunicación y son afectados por ellas. Se basa en el principio de que los individuos tienen que formar parte integrante de la labor de educación y comunicación, y no en la imposición de unos conocimientos, pensamientos, ideas y competencias ajenos. _Y tiene una idoneidad especial cuando los medios de comunicación son los instrumentos de educación, es decir, cuando sustituyen a la comunicación interpersonal.”¹³⁴

Al aplicar métodos similares se pueden tener seguridad de que se está logrando un desarrollo en la comunidad “pues la participación en este aspecto es ya de por sí un aspecto del mismo.”¹³⁵

Se sabe que utilizando de esta forma comunicación y educación se puede demostrar que se puede tener más éxito al incitar la intervención de la gente en actividades complejas pues cuando los individuos perciben el problema y las posibilidades que tienen en lugar de soportar planes que se le imponen hay más posibilidades de trabajar en su espacio y con el grupo. Si ellos son los que hacen la propuesta hay más probabilidad de que la apoyen pues estará enfocada en una necesidad real.

¹³² Idem. p. 13

¹³³ Idem. p. 13

¹³⁴ Idem. p. 14

¹³⁵ Op. Cit. p. 14

“Los medios de comunicación pueden constituir el instrumento operativo de una concepción del desarrollo basada en la participación. Se puede recurrir a ellos para conocer la opinión de las personas sobre los principales problemas del desarrollo en la región, y sobre el orden de prioridad pertinente teniendo en cuenta lo limitado de los recursos. Se pueden utilizar como un medio gracias al cual se intercambien puntos de vista sobre los problemas y las prioridades, entre los miembros de la misma comunidad, entre las regiones, y entre la población local y los administradores centrales.

El propio procedimiento es educativo, ya que moviliza, contribuye a dar coherencia, explora el entorno y desemboca en la adquisición de información y de una competencia en materia de comunicación y de resolución de problemas”¹³⁶.

“Unos programas educativos que no se centran en los problemas rurales sino que aplican la modalidad de la “transferencia de información” pueden contribuir a desorganizar la vida rural y a aumentar la pasividad del individuo en relación con su entorno rural”.¹³⁷

Se tiene ya una amplia experiencia en la utilización de los medios de comunicación comunitaria al servicio del desarrollo, citaremos algunos de las experiencias que han sido la base para futuros proyectos.

Uno de estos es “Mensaje Campesino” un proyecto abierto de radiodifusión para la población rural de Tabacunda en Ecuador. Consiste en organizar programas para los campesinos pero hechos por ellos mismos apoyándose en 40 centros de radiodifusión cultural en los cuales trabajan unos voluntarios llamados “auxiliares”. A éstos se les proporcionaron magnetófonos, se les enseñó a utilizarlos y ellos a su vez se los dieron a los pobladores para que produjeran material que pudiera incorporarse a las dos emisiones semanales de Radio Mensaje que duraban media hora, en los que antes la participación se daba por medio de cartas pero se limitaba a quienes sabían leer obviamente.

¹³⁶ Idem. p. 15

¹³⁷ Idem. p. 13

Este es un ejemplo de cómo con poco recurso se puede establecer un sistema interactivo de comunicación, aunque hay que tomar en cuenta que gracias a la existencia de los centros de radio ya se tenía un vínculo básico e interpersonal y que existía la libertad de expresión sobre cualquier tema en ese lugar.

Se demostró que la población rural puede participar en un proyecto concebido como un medio de expresión que engendrará “un sentimiento de valía propia y un mayor dominio del desarrollo por la comunidad”.¹³⁸

Más conocido fue el proyecto del Movimiento de Educación Básica de Brasil, que también utilizó a la radio para enseñar a los analfabetos del noroeste no como un elemento central sino como apoyo de la participación en el desarrollo y medio de motivación. Dirigido en un principio por el Ministerio de Educación y la Conferencia de Obispos Católicos, este movimiento estuvo inspirado en la Acción Cultural Popular de Radio Sutatenza de Colombia pero con una intención de “concientización”.

Los representantes del ministerio coordinaban el proyecto pero en la estructura orgánica había otros tres escalones en donde se ubicaban las unidades de trabajo fundamental, basadas en la radiodifusión escolar, los maestros y trabajadores sociales así como “animadores” promovidos por los miembros de la población y que recibían formación antes de trabajar en su propia localidad.

“La labor de alfabetización, a la vez in situ y mediante la radiodifusión escolar, se hacía según iba surgiendo la necesidad, al examinar los temas que afectaban a la vida de la población, y no de un modo aislado”¹³⁹

En otros países la latinoamericanos se realizaron actividades similares utilizando este método, tal es el caso de Honduras donde se combinó la educación básica de adultos y la radiodifusión escolar con la organización de la comunidad y la formación de dirigente.

¹³⁸ Idem. p. 22

¹³⁹ Idem. p. 22

Además de responder a objetivos más sociopolíticos estos proyectos se han aplicado también como tribunas radiofónicas. Una de éstas fue la de Ghana en 1964-65 organizada con ayuda de la UNESCO y la Oficina de Ayuda Exterior de Canadá que se centró en 40 pueblos, y teniendo como testigo otros 40 pueblos se buscó demostrar la eficacia en la educación de adultos y la estimulación de actividades de autoayuda.

Por la descripción de estos proyectos pareciera que la radio es el medio más utilizado y eficiente, haciendo pensar que los otros como la televisión resultan menos flexibles para el trabajo comunitario, pero también ha habido otras experiencias utilizando estos otros medios.

Tal fue el caso de Campo y Productividad en México creado en 1971 para “exponer la nuevas técnicas agrícolas y también para enseñar a los agricultores a tomar decisiones más racionales en la administración de sus tierras”¹⁴⁰.

Una serie de programas se realizaron contando en el equipo de producción con un agrónomo, un especialista en educación para adultos, un especialista en comunicación social y un periodista. Se hacía publicidad entre los pobladores para que siguieran el programa de 28 minutos en el que había canciones, anuncio, entrevistas e informes. Para lograr la retroalimentación se organizaron cuatro telegrupos dirigidos por un experto y al finalizar el programa se hacía una evaluación a partir de estos grupos y de los telespectadores.

Aunque la televisión resultó ser un medio útil existe otro que tiene más popularidad y que es el video portátil. Un proyecto desarrollado en la isla de Fogo (Canadá) en 1971 es un ejemplo sobre el desarrollo y educación basadas en la participación. Los habitantes iban a ser trasladados para dar solución a los problemas económicos que enfrentaban, muchas familias ya habían emigrado y parecía que los que quedaban aceptaban la propuesta de reasentamiento de forma pasiva, pero se les presentó un proyecto cinematográfico que empezó como la producción de un documental típico en el que aparecían los puntos de vista de los planificadores y administradores además de las opiniones de la población. El

¹⁴⁰ Op. Cit. p. 24

video fomentó un diálogo y se pudo ver que no había resignación sino que estaban reacios a irse del lugar. Dieron sus posibles soluciones para que la isla volviera a ser un lugar para vivir, se entabló un debate y surgieron planes de acción. Los que se quedaron tuvieron el apoyo del Gobierno para hacer barcos y pescar. “Fogo Island” es el nombre del programa que muestra cómo la población puede encontrar sus propias soluciones y que los medios de comunicación pueden ayudar para que exprese y analice sus ideas.

El tipo de medio utilizado varía de acuerdo a la circunstancias, recursos, la intervención de la población y finalidades. Así como se han utilizado representaciones teatrales, títeres, danza, también se han empleado las diapositivas, fotografías, dibujos, carteles y materiales impresos baratos.

En muchos proyectos de educación para adultos se ha empleado el periódico mural como un apoyo didáctico en el que los alumnos puedan encontrar información de interés así como mostrar a los demás lo que han aprendido.

3.2.1. El Periódico Vida Rural

También en nuestro país se han aplicado diversos programas en los cuales se involucran los medios de comunicación masiva, como fue el realizado por la becaria del Crefal Paule Nicolas, una haitiana que buscó en los medios escritos una alternativa en el proceso de enseñanza. En su texto “El periódico al Servicio de la Educación Fundamental” menciona a la lectura como un medio utilizado por todas las campañas de educación fundamental, que tienen como objetivo enseñar a vivir mejor, aunque agrega, es inútil cuando los recién alfabetizados no tienen nada que leer.

Por ello propone al periódico como un material complementario, pero no habla del periódico común, sino uno del campesino o del obrero que fuera editado por alguna institución o agencia que desarrolle un programa de Educación Fundamental.

Hemos hablado de que en otras experiencias se ha utilizado en mayor medida la radio para lograr la participación de la población, pero la autora considera que es un medio “que puede desviar a los auditores del esfuerzo y provocar una lenta atonía o un entorpecimiento espiritual”.¹⁴¹

Mientras que otros consideran la película como más educativa y recreativa, Nicolas cree que “los analfabetos miran las imágenes que se concibieron para ellos sólo tienen que hacer un esfuerzo insignificantes para comprenderlas”.¹⁴² En ambos considera que los espectadores adquieren papeles pasivos.

En cuanto a los medios escritos como el periódico sabe que no puede ser utilizado en toda campaña, pues su uso no es universal. “La presencia del periódico implica la existencia de lectores, que han alcanzado ya cierto grado de instrucción y de evolución; de personas dotadas de la facultad de interesarse en un pensamiento por el gusto de interpretarlo; de personasque estarán de acuerdo en que la lectura es un medio de tener “acceso a una vida más plena y más útil”.¹⁴³

Un pueblo está en condiciones de recibir un periódico si:

- tiene numerosos lectores
- los lectores tienen el tiempo necesario para interesarse en la lectura.
- Los lectores son susceptibles de mejores, es decir, son capaces de aprender y de admitir los beneficios de la lectura.
- Que sea posible el acceso a los lectores.

Esta población puede tener el periódico pero necesita la ayuda de una campaña de Educación Fundamental que incluya la alfabetización funcional”¹⁴⁴

La comunidad servirá al educador como:

¹⁴¹ NICOLAS, Paule, *El Periódico al Servicio de la Educación Fundamental*, CREFAL, Introducción

¹⁴² Idem

¹⁴³ Idem pg. 4

¹⁴⁴ Idem p. 4

- un recurso para desarraigar los prejuicios.
- Un arma para combatir la ignorancia
- Un instrumento para evaluar las posibilidades de progreso.
- Un preventivo para limitar las consecuencias lamentables de la soledad o del aislamiento.
- Un remedio para la indiferencia, el temor y la angustia y para inspirar la confianza en sí mismo.¹⁴⁵

Pero lo difícil para la campaña, es introducirse en una población llena de desconfianza, por eso es necesario establecer un contacto positivo entre el agente cultural y la población, aunque sea indirecto, para lo cual podríamos emplear el periódico y así despertar el interés en el programa de Educación Fundamental.

“La elección juiciosa de los artículos presentados, la distribución desinteresada del periódico y un hábil comentario del educador, son los factores que intervienen para el éxito del agente así como la propaganda de periódico.

El contenido del periódico tan sólo puede ser dictado por el interés del lector, y aquí estriba la clave del éxito.”¹⁴⁶ Cuenta la experiencia de cuando en Arócutin se comenzó con el periódico mural, la gente lo veía con incredulidad y carente de sentido hasta que vieron unas cartas que se intercambiaron el gobernador del estado y el jefe de tenencia sobre la construcción de un depósito de agua, tema de mucho interés para la población y con la noticia vieron concretado su sueño. La gente que ayudó en la construcción del depósito salió trabajando en fotos y eso los motivo al trabajo y le dio fuerza a la campaña de educación.

También será muy importante el periódico para mantener las relaciones entre agentes culturales y la población, pues cuando los estudios terminan de manera brusca

¹⁴⁵ Op. Cit. p. 5

¹⁴⁶ Idem. p. 7

existe desaliento entre la gente a aunque venga alguien más a enseñarles tal vez no los acepten igual.

La gente ha entregado su esfuerzo, tiempo, trabajo y ganas para estudiar y con las clases está en un momento lleno de alegría y esperanza en el que resultaría muy cruel abandonarlo.

Con el periódico se podría ayudar a:

- “- revisar los conocimientos adquiridos.
- aumentar los conocimientos.
- Dar indicaciones útiles
- Conservar el contacto con los agentes de cambio, lo que significa al mismo tiempo mantener el entusiasmo por progresar. ¹⁴⁷

Cuenta la autora como una clase del arte de injertar duraznos a los que muchos no pudieron acudir, se publicó con fotografías y la narración de los propios alumnos que estuvieron en la lección, con lo que los demás pudieron revisar los métodos durante toda la semana.

El periódico:

- “- puede inculcar o fijar una enseñanza.
- ilustrarla
- hacerla más viva, más práctica
- repetirla fuera de las horas de clase
- presentarla en forma agradable
- conservar el interés de los campesinos hacia el programa de Educación Fundamental.

Un papel muy importante del periódico dentro de la educación para adultos es que impide el regreso al analfabetismo. Muchos de los adultos alguna vez fueron a la escuela pero ya no saben leer, porque no tienen tiempo, no consideran la lectura una utilidad

¹⁴⁷ Idem. p. 9

práctica o porque el material que tienen para leer no tiene temas de interés para ellos o el lenguaje se trata de una manera muy difícil.

Con la lectura se pueden enseñar conocimientos y suscitar otras aspiraciones, además de combatir el analfabetismo por desuso. Una campaña será exitosa si los alumnos tienen posibilidad de hacer lecturas complementarias.

Las lecturas elementales no pueden servir para toda la gente de todos los lugares pues cada pueblo tiene costumbres y filosofía propias, tradiciones que se deben respetar y además los tiempos van cambiando. Es aquí donde el periódico popular, que va a la gente del campo y sólo a ellos es muy valioso, ya sea uno mural o circulante.

Es importante que la gente se interese en el periódico que busque entretenerse o instruirse con él y solo lo hará si alguien lo incita, pues no está acostumbrado a buscar un medio como éste. La labor de que la gente lo acepte será difícil y debe hacerse con mucho cuidado.

No hay que darles argumentos de orden moral o promesas de mejoramiento económico, mejor crear la necesidad de leerlo, que le respalde en su lucha diaria, le signifique un motivo de orgullo un lugar al que puede acudir cuando se vea amenazado que tenga interés en el periódico.

La autora vio esa necesidad de las señoras por leer el periódico mural para saber cuánto les pagaban a otras por los trabajos de bordado. Hay que buscar que sientan en el periódico una protección moral con la lectura, hay que hacer que esperen de él ayuda tanto moral como práctica.

Además proponer un periódico de prestigio. Por esos sus contenidos deben ser como las conversaciones en el mercado, el pozo, la tienda, así el periódico les informará lo que les interesa, lo que les atañe de manera íntima y así lo puede aconsejar, instruir, proteger.

En este periódico Vida Rural que llegaba a las comunidades de Arócutin, San Pedro, Colonia Ibarra y Zurumútaró, en la zona lacustre de Pátzcuaro, la sección más gustada era Noticias de la Región.

Si la gente lo busca es porque reúne todas las cualidades también estará satisfecho de discutir su contenido, que es algo muy importante, la discusión que crea un diálogo, una retroalimentación.

El educador tiene que asegurarse de que el periódico cumpla los objetivos con los que se hizo para ello cuenta con medios como organizar grupos de discusión que le permiten:

“-evaluar el potencial de reacción de cada lector.

- evitar errores de interpretación
- recoger indicaciones útiles para la composición del periódico
- asegurarse que el periódico ha sido leído y comprendido
- mantener el hábito de la lectura
- conservar el interés sobre el periódico.

La autora propone como contenido: la vida familiar, social, la comunidad o el pueblo, los recursos de la comunidad, los proyectos o esperanzas de ésta, las dificultades que se presentan, las obras que se emprenden en ella, las relaciones con pueblos vecinos, la salud en el pueblo, las fiestas locales, históricas o regionales además de las diversiones.

Como funciones: educar, instruir, informar o recrear, a través de los diferentes tipos de géneros, buscando que haya diversidad de los temas.

En cuanto a los autores, éstos deben aprender a redactar bien y que se tenga la ayuda de personas mejor preparadas para hacerlo. Se puede reclutar entre los lectores a redactores que puedan hacer cosas sencillas como artículos pequeños de opinión.

Es un arma de doble filo pues la gente podría no darle el mismo interés al periódico, aunque si los que escriben no son gente de allí pues no podrán ver igual los problemas y situaciones.

La redacción para los campesinos debe tomar en cuenta sus reacciones ante los artículos de determinado tema, el que escribe debe estar al tanto de lo que les gusta o no, lo que necesita.

Se debe presentar con vocabulario usual, con términos precisos, ideas claras, razonamientos breves y sencillos, frases cortas y sencillas, párrafos frecuentes y estilo ágil. Todo se puede resumir en sencillez.

Las ilustraciones deben ser adecuadas para que las puedan interpretar y aclaren el sentido del texto, es decir, ser sencillas, realistas, evitar causar choques, si son dibujos ir acompañados de leyendas, emplear con juicio esquemas, planos o mapas.

En cuanto a la presentación recomienda no distraer la atención colocando muchos artículos en una sola página, que éstos no se corten y se pasen a otra página, que los títulos no sean muy grandes y en varias columnas, no utilizar muchas líneas en el cuerpo del artículo; agrupar artículos cortos bajo un mismo nombre, dividir el periódico en secciones. Presentar las letras de manera ordinaria par que las reconozcan y un adecuado tamaño para una visión clara.

3.3 Antecedentes de la Campaña de Alfabetización Realizada en Villa Jiménez

El proyecto de esta campaña de alfabetización nació en 1982 cuando un grupo de maestros del Centro Activo Freire (CAF), una preparatoria de la ciudad de México que después desaparecería, tomaron un curso en el recién fundado Instituto Nacional para la Educación de Adultos (INEA) que en aquel momento utilizaba para enseñar a leer y escribir el método de Paulo Freire, que estaba en boga tras ser el más efectivo implementado en América Latina entre los años 60 y los 80.

Después de que los maestros del CAF tomaron esta capacitación decidieron que sus alumnos deberían realizar una especie de prácticas de campo en las que enseñaran a leer y escribir a la gente de comunidades a las que no llegaban los programas federales.

El proyecto se fue modificando hasta que se acordó realizarlo en el verano, se determinó que durante dos meses los jóvenes vivirían en una comunidad para que enseñaran a leer y escribir. Con los años se le fueron aumentando talleres y algunas otras actividades para que los alfabetizadores las llevaran a las comunidades. La primera campaña, en el 82, se hizo en Michoacán en las comunidades San Andrés Ziróndaro y San Jerónimo Purenchécuaro de la rivera del lago de Pátzcuaro.

Luego de varias campañas el proyecto llegó a Morelia, en el año de 1997, cuando uno de los maestros que participaba en el programa de alfabetización del D. F., Fernando Gaspar, conoció a Mónica Quijano, quien radicaba en el Distrito Federal pero era de Morelia; ambos se interesaron en traer la campaña a Michoacán pero realizándola con escuelas de morelianas.

El proyecto fue presentado al Centro Educativo Morelia (CEM) y al Liceo Michoacano para que lo conocieran; los directivos de las escuelas se interesaron y decidieron adoptarlo tal y como se desarrollaba en el Distrito Federal.

Así, ese mismo año se realizó la primera campaña en Michoacán con alfabetizadores morelianos del Liceo y el CEM en la comunidad de Coeneo, del municipio del mismo nombre.

Meses después de concluir esta campaña se iniciaron los preparativos para la siguiente, pero el proceso quedó truncado pues las escuelas ya no brindaron el mismo apoyo al no haber suficiente gente capacitada para coordinar la experiencia del 98. En este año, una de las ex alfabetizadoras llamada Ana Ortiz, egresada precisamente del Liceo Michoacano, emigró al Distrito Federal para emprender estudios de licenciatura e hizo contacto con gente que estaba trabajando en diversas escuelas, entre ellas el Instituto Escuela, con un proyecto de alfabetización y les planteó la inquietud de volver a realizar

una campaña en Michoacán. Esta idea fue apoyada por uno de los coordinadores, Pável Ramírez, quien le propuso que invitara a gente de Morelia, aunque fueran pocos, para trabajar en conjunto. Así, durante algunos años los alfabetizadores morelianos se sumaron a las actividades de los estudiantes del Distrito Federal con el objetivo de capacitarse y más tarde emprender un proyecto propio en Michoacán. De esta manera fue que varios alumnos del Liceo Michoacano, entre ellos Tania Ávalos Plasencia, quien años más tarde coordinaría las actividades en Michoacán, se sumaron al grupo de alfabetizadores.

Los dos años siguientes, 1999 y 2000, el grupo trabajó en comunidades de Tlaxcala y Puebla, en los municipios de Zapata e Iztacamatitlán respectivamente; en Tlaxcala las comunidades eran Díaz Ordaz y tres rancherías llamadas: Los Tres Ríos, el Epazote y Teshocotla; mientras que en Puebla fue una sola la comunidad elegida, llamada La Mesa. Tras estas dos experiencias los alfabetizadores de Morelia empezaron a discutir la posibilidad de realizar su propia campaña, lo que se concretó en el año 2001 con apoyo de uno de los alfabetizadores experimentados del Distrito Federal, Andrés Suárez, quien compartió la responsabilidad con las morelianas Tania Ávalos y Maricarmen Color a las cuales había coordinado en las campañas anteriores.

Con el equipo armado se dispusieron a buscar una escuela que les brindara el respaldo necesario. El Liceo Michoacano lo asumió pero, como en años anteriores, era imposible que una sola institución aportara todo los recursos necesarios, así que se buscó apoyo estatal y federal, el cual se consiguió. En un principio también se buscó que la campaña fuera puramente liceísta pero finalmente se sumaron algunos estudiantes del Distrito Federal y se estableció una conexión con el Colegio Bilbao, aportando así ambas escuelas los 40 alfabetizadores participaron en la campaña del 2001 desarrollada en La Mohonera, municipio de Nahuatzen, en Michoacán.

Para el año 2002 se volvió a elegir la comunidad de La Mohonera para realizar la campaña, pero en esta ocasión sin el apoyo del Liceo Michoacano, que por cuestiones institucionales decidió desligarse del proyecto; y aunque se tenía aún el apoyo del Colegio

Bilbao, los alfabetizadores morelianos se vieron en la necesidad de buscar apoyo en otras instancias para poder solventar los gastos de campaña.

A pesar de que siempre se había contado con apoyo material o de permisos por parte de gobiernos estatales y municipales, el tener que trabajar directamente con las autoridades representaba un choque ideológico para los alfabetizadores, pero al final, viendo que era la única manera de seguir con el proyecto, decidieron buscar la ayuda.

El cambio de gobierno en Michoacán durante este año (2002) favorecía la realización de este tipo proyectos, toda vez que en su plan Estatal de Desarrollo 2002-2008 la administración encabezada por el perredista Lázaro Cárdenas Batel, estableció entre sus prioridades la necesidad de impulsar el desarrollo social de Michoacán teniendo como uno de sus ejes prioritarios la educación.

Aprovechando que podía haber un acercamiento directo con el gobierno estatal ya que Leonel Godoy, en aquel entonces miembro del gabinete lazarista, era papá de una de las alfabetizadoras, se presentó el proyecto, el cual fue bien recibido y financiado prácticamente en su totalidad por la Secretaría de Gobierno, de la cual era titular Godoy. Este primer acercamiento marcó la pauta para la realización de la siguiente campaña en el 2003, en la que gracias al gran apoyo del gobierno estatal, los alfabetizadores pudieron concentrarse más en la capacitación al dejar a un lado sus problemas económicos.

Como se mencionó anteriormente la administración estatal promovía la reivindicación de los derechos sociales, entre estos el de la educación (un partido de izquierda no podía aceptar que el 14% de su población fuera analfabeta) así decidió dar apertura a nuevas instancias que promovieran estos derechos como el Instituto Michoacano de la Mujer (IMM) y la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL).

La SEDESOL es una extensión de la Secretaría de Desarrollo Social federal (SEDESOL), que replica sus funciones pero a nivel estado. Esta nueva dependencia, encabezada entonces por Alejandra Barrales, buscaba nuevos proyectos que financiar a fin

de que llegaran a las comunidades más necesitadas. Una de las estrategias que utilizaba era acercarse a las escuelas y fue así que establecieron pláticas con la gente del Liceo, quienes les hablaron del proyecto de alfabetización.

La información llegó a más gente de SEDESOC que se interesó por conocer el trabajo de los alfabetizadores, por lo que decidieron asistir a algunas de las clases que se estaban desarrollando en la Mohonera. El trabajo y los comentarios de los habitantes de la comunidad causaron una gran impresión en los funcionarios, quienes plantearon la posibilidad de dar el apoyo y los recursos para que pudieran reproducir el proyecto a nivel estatal.

Una vez terminada la campaña en la Mohonera, se estableció contacto con la titular de la Dirección de Servicio Social Comunitario (un departamento de la SEDESOC), Ireri Suazo Ortuño con quien se comenzó a organizar un proyecto que pudiera satisfacer las necesidades tanto de los alfabetizadores como del gobierno.

La dirección de Servicio Social Comunitario había detectado para ese entonces un rezago en 750 comunidades consideradas como en extrema marginación y tras conocer el proyecto de alfabetización planteó la posibilidad de realizarlo a un nivel macro, con miles de prestadores de servicio social y capacitando a varios grupos que pudieran trabajar de manera similar a lo realizado en la comunidad de la Mohonera. De esta manera el proyecto se transformaba en gubernamental.

Para SEDESOC la campaña era la posibilidad de un acercamiento con la gente de las comunidades que ellos no podían lograr. Su idea era que el proyecto educativo marcara la pauta para que una comunidad fuera atendida, es decir, que después de la campaña se comenzarían a dar una serie de cambios en el lugar como pavimentación, electricidad, líneas de teléfono, etc.

El proyecto resultaba sumamente ambicioso pero pronto empezaron a surgir problemas sobre todo en cuanto a la organización, pues resultaba imposible capacitar a

tanta gente en tan poco tiempo como para que ese mismo año se realizará una macro campaña. Los alfabetizadores se negaron entonces a participar en un proceso en el que no pudieran tener absoluto control del tipo de educación que se iba a impartir.

Finalmente se tomó la determinación de realizar una única campaña en alguna de las regiones marginadas del estado y se acordó que los alfabetizadores tendrían total libertad para realizarla como se venía haciendo desde años atrás, pero con el apoyo del gobierno estatal.

Se decidió también incorporar a algunos prestadores de servicio social que pudieran convertirse en alfabetizadores, aunque éstos deberían recibir una capacitación muy rápida debido a que faltaba tan sólo un mes para que en junio arrancaran las actividades y así, se comenzó con la búsqueda de alfabetizadores en distintas escuelas.

El acuerdo desde el inicio fue que se mantenía la campaña como organización pero se incorporaba SEDESO con prestadores de servicio social y material; nunca se comprometieron a dar apoyo económico, pero sí a buscar apoyo en especie por la relación con el banco de alimentos y otras organizaciones, así como a prestar un vehículo, de manera similar a como se había trabajado con otros gobiernos.

La cuestión de los prestadores de servicio era muy importante para los coordinadores pues al final de la campaña anterior habían percibido un problema generacional: el que a muy pocos jóvenes les interesa lo que es en verdad dar un servicio social por vocación y no por obligación, como se ve ahora, por lo que era una buena oportunidad de captar más alfabetizadores.

El proyecto no podía ser gubernamental ya que sólo se trabajaba en una comunidad y para que se le apoyara como un proyecto estatal se tenían que alfabetizar por lo menos 200 comunidades, pues para las autoridades los números resultaban fundamentales para medir el impacto del proyecto, así que una comunidad de mil habitantes resultaba realmente muy poco.

Antes de vacaciones de semana santa se lanzó una campaña de promoción en las escuelas y se presentó un video a los posibles interesados, pero fue muy difícil reunir un grupo por medio de estas visitas y al final, quienes se integraron lo hicieron por otros medios.

Con los pocos que respondieron al llamado se arrancó la capacitación, que al ser mínima se enfocó a enseñarles a los futuros alfabetizadores el método de la palabra generadora y la esencia de la educación en la alfabetización que se les proponía. SEDESO prestó instalaciones para la capacitación y esto fue lo único que se hizo de precampaña en Morelia, contrario a lo de otros años en los que se organizaban eventos para conseguir los medios que les permitieran a los participantes sobrevivir en la comunidad.

Cuando se inició la capacitación, se tenían diez personas pero finalmente quedaron seis, quienes con cuatro alfabetizadores experimentados y la coordinadora Tania Ávalos formaban el grupo de los morelianos.

A pocas semanas de arrancar la campaña se consiguieron becas de SEDESOL los prestadores de servicio social, lo cual marcó un hecho sin precedentes, pues por primera vez los alfabetizadores recibirían un tipo de pago por su trabajo.

Generalmente la elección de una comunidad se hace a través de una encuesta llamada "de avanzada" por la que se puede tener un panorama de cuántos habitantes podrían tomar parte en la alfabetización.

En esta ocasión la elección fue muy rápida porque los alfabetizadores tenían un conocimiento previo de Villa Jiménez ya que años antes, en el 2000, habían visitado varias de sus comunidades dándose cuenta de la situación y las condiciones en que ahí se vivía. El apoyo de las autoridades municipales fue también un factor para decidir que la campaña se realizaría ahí.

Finalmente se eligió a la comunidad de El Cuatro porque era un lugar al que se tenía fácil acceso, con pavimentación y los servicios necesarios para dar seguridad a los alfabetizadores. Esto resulta muy importante, pues como se trabaja con jóvenes de secundaria y preparatoria, son los padres quienes deben otorgar el permiso para que asistan y este depende en gran medida de que se garantice su seguridad al interior de la comunidad, con un centro de salud cercano y que sea un lugar bien comunicado. Así, finalmente estuvo todo listo para iniciar la campaña denominada Villa Jiménez 2003.

3.4 La Comunidad de El Cuatro

Jiménez es uno de los 113 municipios michoacanos; se localiza al norte de Michoacán, en las coordenadas 19°55' de latitud norte y 101°45' de longitud oeste, a una altura de 2,020 metros sobre el nivel del mar. Limita al norte con los municipios de Panindícuaro y Puruándiro; al este con Morelos y Huaniqueo; al sur con Coeneo y Zacapu; y al oeste con Zacapu. Su distancia a la capital del Estado es de 97 kms.

Al municipio lo comunica la carretera Morelia-Quiroga-Zacapu-Villa Jiménez y la Autopista de Occidente México-Morelia-Guadalajara, que se localiza a 7 kilómetros de la cabecera municipal, la cual está comunicada por carretera con 5 de sus comunidades y por caminos de terracería con el resto de ellas. Tiene una superficie de 195.68 kilómetros cuadrados, que representan un 0.33 por ciento del total del territorio estatal.

Su relieve lo constituyen el sistema volcánico transversal y el cerro Brinco del Diablo; en tanto que su hidrografía se integra por: el lago La Alberca y la Laguna Aristeo Mercado.

El clima es templado con lluvias en verano. Tiene una precipitación pluvial anual de 1,055.3 milímetros y su temperatura media anual es de 16.8 ° centígrados.

En el municipio predomina la vegetación de pradera y bosque mixto, tiene una superficie forestal maderable ocupada con encino; mientras que la no maderable esta ocupada por matorrales de distintas especies.

Los suelos del municipio datan de los periodos cenozoico y paleoceno que corresponden principalmente a los del tipo chernozem y podzólico. Su uso es primordialmente agrícola y ganadero.

De su economía podemos decir que la principal actividad es la agricultura; se siembra principalmente maíz, alfalfa, frijol, trigo, lenteja y sorgo.

Otra actividad importante es la cría de ganado bovino, caprino, porcino, caballar y aves, mediante pequeñas granjas rurales y corrales domésticos. Existe también un molino de trigo y una fábrica de materiales de construcción (tabique, adoquín, entre otros).

En menor escala se practica la caza en algunas comunidades, así como la pesca en presas y el río Angulo. En cuanto a la explotación forestal, ésta se realiza a nivel doméstico y no comercial.

Poco a poco el comercio se ha convertido en otra opción para los habitantes, hoy es común encontrar: tiendas, farmacias, ferreterías, papelerías, tiendas de ropa, de muebles, calzado, alimentos, panaderías, materiales para construcción, entre otros.

Así mismo han empezado a aparecer negocios que ofertan servicios como: agencias de viajes, transporte urbano y foráneo, taxis, servicio de alimentación en fondas y restaurantes, entre otros.

El turismo es otra fuente de ingresos para el municipio, ya que cuenta con 2 importantes balnearios de aguas termales y frías: Zimbanguaro y Huandacuca; además de paisajes como La alberca, que es un cráter de agua fría; una zona arqueológica, la cascada en el río Angulo y la presa Aristeo Mercado, lugares que sin duda atraen a los paseantes.

También cuenta con monumentos arquitectónicos como el Templo Parroquial, construido a principios de este siglo y cuya torre está hecha de cantera roja. En la comunidad El Cuatro se encuentra un templo que data del siglo XIX, también hecho a base de cantera roja; además en Caurio de Gaudalupe, encontramos un templo de principios de siglo.

En este lugar se encuentra una importante Zona Arqueológica conocida como El Malpaís, donde se dice, han encontrado restos de ollas y molcajetes.

Existen varios monumentos históricos como los bustos de Hilario Bernal, líder campesino del Movimiento Agrarista, el cual se ubica en Copándaro y está hecho de cantera; el de Benito Juárez que se ubica en la cabecera municipal; uno más de Lázaro Cárdenas; y dos cabezas de águila que indican la Ruta de Independencia y que se localizan en El Cuatro y Zipimeo.

Las fiestas son toda una tradición en este lugar, entre las que destacan la del 2 de febrero en honor a la Virgen de la Candelaria, en la que se acostumbra tres días de carnaval durante los cuales se realizan danzas, sones y hay bandas de música. Asimismo se celebra en grande a la Virgen de Guadalupe el día 12 de diciembre.

La gastronomía de esta región es también un atractivo, sobre todo la Birria de chivo tipo Caurio, las carnitas de cerdo y el conejo en adobo. Las mujeres le dan el toque artesanal a Jiménez, pues muchas de ellas se dedican a la elaboración de servilletas y manteles bordados a mano.

El nombre de este municipio se debe a Don Mariano Jiménez, el que fuera, durante dos periodos, gobernador de Michoacán. En 1850, esta población era un lugar de paso obligado para las diligencias entre Zamora y Morelia, las que por fuerza tenían que cruzar el río. Había entonces sólo dos o tres casas que servían como paradero y descanso. En una de ellas, vivía un señor llamado Patrocinio Aguilar quien en ocasiones, abastecía a los viajeros de provisiones; por tal motivo, se conoció esa zona con el nombre de "Vaso de

Aguilar”, nombre que hasta el 30 de mayo de 1810, fecha en que se le otorgó la categoría de Villa, siendo su nombre Villa de Jiménez. En esta época, era tenencia del municipio de Zacapu. Fue hasta el 1º. De mayo de 1921 que se erigió como municipio, por un decreto expedido por el Congreso del Estado.

Actualmente el municipio cuenta con 14 mil 430 habitantes; sus principales actividades económicas son la agricultura, la ganadería y el comercio, mientras que su cabecera municipal es Villa Jiménez.

Las principales tenencias son: Caurio de Guadalupe que se sitúa a 16 kilómetros de la cabecera; Copándaro, a 11 kilómetros de la cabecera; la Encargatura de Huandacuca, a 3 kilómetros de la cabecera y Las Colonias, a 6.5 kilómetros de Villa Jiménez. En el año 2000, cuando se realizó el último Censo de Población y Vivienda, en el municipio había 37 personas indígenas, que hablan la lengua purépecha.

En lo que a educación se refiere, el municipio se beneficia con los niveles de: preescolar, primaria, secundaria, preparatoria y un plantel de nivel técnico a través del CBTIS.

Cuenta con casi todos los servicios, en lo que se refiere a salud cuenta con una clínica de la Secretaría de Salud y del IMSS, además de consultorios médicos particulares. Posee tiendas de abarrotes y tendejones, así como puestos diversos, sin embargo, no cuenta con mercado municipal. En cuanto a recreación existen campos de fútbol y canchas de básquetbol en la gran mayoría de sus localidades.

Actualmente existen aproximadamente 3 mil 570 viviendas en Jiménez, la mayoría son propias de tipo fijo, los materiales utilizados son el cemento, ladrillo o tabique, madera y la lámina.

La cobertura de servicios públicos de acuerdo a apreciaciones del H. Ayuntamiento es:

Agua potable 95%
Drenaje 90%
Electrificación 98%
Pavimentación 90%
Alumbrado Público 95%
Recolección de Basura 80%
Mercado 60%
Rastro 98%
Panteón 98%
Cloración del Agua 99%
Seguridad Pública 98%
Parques y Jardines 80%
Edificios Públicos 95%

La comunidad de El Cuatro se localiza en este municipio a unos 20 minutos de la cabecera municipal que es Villa Jiménez. Hay dos formas de llegar a este lugar: por la carretera Morelia- Zacapu, de ahí se toma la desviación a Villa Jiménez, para continuar a Copándaro y de ahí se pasa por La Soledad y Cerritos, luego se cruza el puente que atraviesa la autopista a Guadalajara y se llega a El Cuatro; o bien, se puede tomar la autopista a Guadalajara y en el kilómetro 190 hay una desviación hecha por la misma gente de la comunidad por donde se puede salir y llegar directo al municipio, o seguirse hasta la desviación a Villa Jiménez y dar la vuelta hasta llegar a la comunidad.

La entrada al pueblo está enmarcada por un arco que fue construido hace pocos años por un habitante al que se le conoce como "Tito", quien se fue a vivir a los Estados Unidos y en una de sus visitas aprovechó para dejar este recuerdo.

La mayoría de la gente de El Cuatro son personas de la tercera edad, pues los jóvenes y adultos han optado por irse a los Estados Unidos en busca de mejores oportunidades laborales.

Actualmente la población se compone de 191 cabezas de familia, de los cuales 73 son ejidatarios, quienes conforman el Consejo Ejidal, para un total de 784 habitantes en la comunidad.

La autoridad más importante en la comunidad es el Encargado del Orden, quien tiene un ayudante y un tesorero, éste último también funge como tesorero del Consejo Ejidal. El Encargado del Orden es reconocido por el municipio pero debe tener en cuenta la opinión y, en muchas ocasiones, esperar la autorización del Consejo Ejidal para realizar algunas actividades.

Quienes tienen sus tierras se dedican a la siembra del maíz, el cual aprovechan para elaborar tortillas u otros platillos a base de este grano; o bien, para darle de comer a sus animales, pues venderlo no les representa una posibilidad ya que les pagan muy poco por su producto.

Hay quienes cuentan con animales como cerdos y gallinas, que venden en Villa Jiménez o en otras comunidades y de eso viven; también se da mucho la crianza de toros de lidia que venden a buen precio.

Otras de las actividades que se acostumbran en la comunidad es la pesca, ya que cuentan con una presa, en la que se pueden encontrar mojarras y carpas, y que también es la que les suministra el vital líquido, tanto para uso personal como para las milpas.

También hay quienes se dedican a la apicultura, carpintería y construcción, pero en menor escala; una parte vive de lo que le mandan sus parientes que están en Estados Unidos.

En la comunidad se puede ver claramente la influencia de las personas migrantes, que de alguna forma imponen nuevas costumbres. Las casas han dejado su estilo rural para convertirse en construcciones grandes y adornadas, pero inhabitadas porque quienes las construyen sólo permanecen en ellas durante las vacaciones.

Las principales fiestas se celebran los días 5 de mayo, 5 de julio y 2 de noviembre; son de tipo religioso y durante estos días hay juegos pirotécnicos, banda, jaripeo, venta de antojitos y por supuesto, baile en la cancha principal.

La mayoría de la gente profesa la religión católica, aunque también hay una iglesia protestante en la comunidad. En cuanto a la educación, ahora todos los pequeños van a la escuela primaria, que está dentro de la misma la comunidad y que es parte del programa Escuelas de Calidad, por lo que cuenta con instalaciones adecuadas, entre ellas varios equipos de cómputo.

La vieja hacienda fue el principio del pueblo, fue entonces cuando el padre Pastor Morales levantó uno de los latifundios más grandes de los alrededores, quizá allá por mil setecientos y tantos.

La historia nos dice que los trabajos en el campo los hacían peones para servir al patrón, las casitas que se levantaron eran de piedra y paja con piso de tierra, la gente se mantenía del poquito maíz que les tocaba y con suerte una olla de frijoles.

El General (Lázaro Cárdenas), conocido de los patrones, rentó por un rato las tierras ya por el año de 1927 y cuentan los viejos que aquel hombre ayudó a los campesinos para organizar el movimiento y pelear por un pedacito propio de tierra; los primeros que iniciaron la lucha fueron Eduardo Carranza, Simplicio Ambríz y J. Jesús Ambríz,

Quienes estaban interesados se apuntaron en una lista, mientras que muchos decidieron no meterse por miedo al patrón. Aquellos que tuvieron fuerza y coraje, andaban escondidos, iban a pie hasta Morelia y gracias a su esfuerzo dejaron sin tierra a Ramón Calleros.

Entonces, por el 1930 se repartieron las tierras y se creó el Ejido que ahora conocemos como El Cuatro.¹⁴⁸

3.5 “Aprendiendo en Verano”

*“La Alfabetización
es un acto de fe,
de amor, una práctica
de la Libertad”
Paulo Freire¹⁴⁹*

El presente trabajo de sistematización tiene como finalidad rescatar los procesos de comunicación que se dieron dentro de la campaña de alfabetización “Aprendiendo en Verano” que se llevó a cabo en las comunidades El Cuatro, Cerritos y La Soledad del municipio de Villa Jiménez, tanto al interior del grupo de alfabetizadores como entre éste y los habitantes. Relaciones de comunicación que fueron fundamentales para la convivencia por 1 mes y medio del grupo de alfabetizadores, así como para la integración con la comunidad y el buen desarrollo de las clases, que tuvieron como parte importante la realización de un periódico, experiencia que nos llevó a descubrir una forma maravillosa de dar voz a quienes muchas veces parecen estar en el olvido.

3.5.1 *Las comunidades elegidas*

Aproximadamente seis meses antes de comenzar una campaña de alfabetización comienza la búsqueda de la o las comunidades en que se desarrollará esta, proceso mediante el cual se eligió en el 2003 al municipio de Villa Jiménez, especial porque contaba con todos los servicios necesarios para garantizar la seguridad de los alfabetizadores, algunos menores de edad, y porque su población parecía necesitar este servicio, conclusión a la que se llegó tras realizar un par de visitas.

La comunidad del Cuatro fue elegida finalmente porque contaba con una escuela primaria idónea para habitarse y porque la concentración de las casas permitiría a los

¹⁴⁸ Fuentes: Página oficial del Gobierno del Estado de Michoacán, www.michoacan.gob.mx
Testimonios de los pobladores

¹⁴⁹ FREIRE, Paulo, *La importancia de leer y el proceso de liberación*, sigloveintiuno editores, 14ª. Edición, México, 2001, p. 83.

alfabetizadores desplazarse por toda la comunidad a pie, sin necesidad forzosa de un transporte para llegar a tiempo a clases.

Como un valor adicional cerca del Cuatro se ubicaban otro par de comunidades, en la que también se podría alfabetizar como fue el caso finalmente, ya que Cerritos y La Soledad terminaron por cubrir las expectativas de los alfabetizadores, quienes al ser más de 30 tenían pocas clases en El Cuatro.

Juntando las tres comunidades se logró que cada maestro tuviera a su cargo tres o cuatro grupos, número idóneo que podía cubrirse además incluso si se tuvieran alumnos en dos de las tres comunidades, pues la distancia entre El Cuatro y las otras dos, delimitadas únicamente por una línea imaginaria, no es mayor a cinco kilómetros, que la camioneta de repartos recorría en poco más de cinco minutos.

Las tres comunidades juntas ofrecían un total de poco más de 100 grupos, que variaban en alumnos desde los que sólo tenían uno hasta un par de ellos donde se anotaron por lo menos 10 alumnos.

El Cuatro, Cerritos y La Soledad se encuentran a sólo 20 minutos de la ciudad de Zacapu, una de las importantes de Michoacán, donde existe un mercado, bancos, una clínica hospital y todos los servicios a una mayor escala, suficientes para solventar cualquier eventualidad.

3.5.2 Los alfabetizadores

El grupo de alfabetizadores que participó en la campaña de Villa Jiménez 2003 resultó ser bastante heterogéneo e incluso podría dividirse en dos grandes sectores, el primero integrado por más de 20 elementos, todos ellos de entre 16 y 20 años, estudiantes de preparatoria, capacitados y orientados al trabajo en equipo y el segundo integrado por no más de 10 jóvenes, entre 21 y 27 años, estudiantes universitarios que no recibieron una buena capacitación pero se mostraban más conscientes del trabajo que se estaba realizando,

trabajan más individualmente pero tenían una mayor convicción ante lo que estaban haciendo.

Debemos decir que esto fue prácticamente un experimento, pues tradicionalmente se elegía sólo a muchachos de preparatoria, sin embargo, el resultado fue bastante positivo y hubo buenas propuestas por parte de los universitarios que enriquecieron el trabajo, además de que su labor resultó fundamental para la realización de las clases comunitarias, de las cuales hablaremos más tarde.

Uno de los fenómenos que enfrentó la coordinación de esta campaña fue la negación de los alfabetizadores más grandes a ser corregidos o regañados, dado que por su condición de mayores tanto en edad como en preparación les dotaba de autoridad para imponerse a los coordinadores que aunque poseían la experiencia en edad y en preparación estaban casi parejos.

Para los alfabetizadores más jóvenes resultó una ambivalencia enfrentar el trabajo de los más grandes, pues por una parte tenían la idea de simplemente cumplir con lo que se les pedía, pero contrariamente se veían superados en algunos aspectos por sus compañeros, lo que inevitablemente les exigía un mayor esfuerzo.

El resultado al final fue positivo, pues a pesar de que el grupo de trabajo no era muy unido sí resultó ser un complemento perfecto entre experiencia y entusiasmo.

El secreto indudablemente fue la solidaridad, pues el apoyo que podían ofrecer unos alfabetizadores a otros resultó fundamental para conseguir los objetivos que se tenían trazados, enriqueciendo los mayores con sus conocimientos las labores y alegrando los días con sus actitudes los más jóvenes, quienes en los momentos difíciles tenían casi siempre una buena cara.

3.5.3 Iniciando el Camino

El programa Aprendiendo en Verano surgió de la inquietud de un grupo de jóvenes, originarios de Morelia y el Distrito Federal, que tenían tiempo impulsando campañas de alfabetización en Michoacán y que, como se señaló en los antecedentes, encontraron en el año 2003 el apoyo económico que necesitaban en el gobierno estatal, por conducto de la Secretaría de Desarrollo Social del Estado, específicamente a través de la Dirección de Servicio Social Comunitario, cuya titular Ileri Suazo, Ortuño, se entusiasmó desde un inicio con la idea.

“Aprendiendo en Verano” representaría una oportunidad única para algunos jóvenes universitarios michoacanos que deseaban cubrir su servicio social en poco tiempo, tan sólo dos meses en comparación con los seis reglamentarios, y al mismo tiempo permitió el trabajo conjunto de los alfabetizadores originarios del D.F. y los michoacanos, quienes tendrían más tiempo para prepararse sin tener que preocuparse por reunir los fondos necesarios para subsistir en la comunidad.

El gobierno michoacano aceptó no inmiscuirse en la parte académica del proyecto e incluso cedió en pequeñas políticas de los alfabetizadores, como el no hacer del conocimiento de la gente el apoyo de las autoridades, respetando así la idea de los alfabetizadores de no asistir mandados por nadie a la comunidad, sino por una convicción propia y única de servicio.

Así mismo, el gobierno michoacano buscaba impulsar el desarrollo de algunas comunidades catalogadas como “marginadas” y auspicio dicho proyecto con la esperanza de reproducirlo en un futuro a mayor escala, previa evaluación de resultados y por otra parte, desahogó algunos recursos que se tenían previstos para el desarrollo comunitario.

Una de las peticiones que realizó la maestra Ileri Suazo, directora de Servicio Social Comunitario, fue la oportunidad de seguir muy de cerca la campaña de alfabetización, visitando en algunas ocasiones la comunidad y estando en constante comunicación con los alfabetizadores y aún con la gente, para conseguir una evaluación más completa del proyecto.

Así, previo establecimiento de las necesidades de cada parte y a través de un acuerdo sólido, aunque en principio de palabra, se sentaron las bases para trabajar en conjunto, algo que los alfabetizadores no habían hecho antes con el gobierno.

3.5.4 Una capacitación irregular

A pesar de que se estableció el acuerdo entre alfabetizadores y gobierno del estado aproximadamente tres meses antes de arrancar la campaña de alfabetización, no pudo concretarse una buena capacitación de los futuros maestros, al menos de los michoacanos, lo que puede atribuirse a varios factores pero principalmente a la falta de organización a nivel coordinación, pues no se realizó este proceso con la seriedad necesaria.

En el Distrito Federal logró concretarse un trabajo más serio de preparación debido a que meses antes se tenía la certeza de la realización de una campaña, encabezada por Andrés Suárez Hernández, coordinador y promotor del proyecto en el Colegio Bilbao que, como señalamos antes, había apoyado ya dos campañas que se realizaron en la Mohonera, municipio de Nahuatzen, en Michoacán.

A pesar de que para el momento en el que se eligió alfabetizar en la comunidad de Villa Jiménez la mayoría de los alfabetizadores originarios del Distrito Federal ya no estaban en el Colegio Bilbao y pertenecían en cambio a preparatorias oficiales o particulares, la insistencia de Andrés permitió que el proceso de capacitación se llevara a buen término, realizando incluso algunas actividades para reunir fondos, lo que nunca se hizo en Michoacán, donde este proceso fue poco productivo.

Entre otros factores, pasó mucho tiempo antes de que se completara el grupo de alfabetizadores michoacanos que participarían y que terminaron siendo menos de diez, quienes recibieron una capacitación adecuada apenas básica y muy rápida.

El gobierno proporcionó las instalaciones para la realización de las juntas previas y los alfabetizadores de experiencia aportaron el material, las lecturas y actividades, para dichas capacitaciones, sin embargo, la falta de compromiso propició que se iniciara la campaña sin estar los futuros maestros realmente bien preparados, sobre todo para impartir las clases de primaria y secundaria.

Fundamentalmente, en las cuatro semanas formales que se impartió la capacitación se explicaron las reglas del trabajo, se explicó la utilización del método de la *Palabra Generadora* que se utilizaría para enseñar a leer y escribir y se trabajó en conceptos como analfabeta, lenguaje, enseñar, educación, entre otros, a manera de concientización, al menos en cuanto a los alfabetizadores michoacanos tiene que ver, pues los defechos tuvieron más tiempo y pudieron incluso revisar el método mediante el cual se imparte primaria y secundaria, siguiendo una guía temática.

La mayoría de los alfabetizadores morelianos eran ya universitarios, lo que les permitió enfrentar la campaña de manera adecuada, a pesar de la poca capacitación, aprendiendo sobre la marcha lo que hacía falta, mientras que los originarios del Distrito Federal eran en su mayoría estudiantes de preparatoria, quienes a través de la capacitación pudieron aprender, como históricamente se había hecho, el procedimiento de enseñanza.

En ambos casos, los encargados de impartir la capacitación fueron los alfabetizadores de mayor experiencia, quienes tradicionalmente comienzan este proceso compartiendo con sus compañeros lo que han aprendido en campañas anteriores, esto con la finalidad de motivarlos a participar y al mismo tiempo comenzar a transmitirles las herramientas básicas para cumplir con el objetivo de enseñar a leer y escribir.

A través de diversas conversaciones, generalmente guiadas por un coordinador, los alfabetizadores dialogan con los nuevos o futuros alfabetizadores, a fin de clarificar sus dudas que puedan tener e instruirles en el método de la palabra generadora, mismo que practican aplicándolo unos a otros constantemente.

Desde el inicio de la capacitación los coordinadores establecen una comunicación muy directa con los alfabetizadores y la promueven entre los mismos, logrando con esto que se rompan rápidamente las barreras que puedan existir por la diferencia de edad o de escolaridad, anteponiendo siempre el deseo de todos los participantes por realizar un servicio en favor de la sociedad y respetando lo que cada cual puede aportar al proceso.

A pesar de que existen normas básicas como el pedir la palabra o escuchar con atención la participación de los otros, éstas no son muy estrictas y lo más importante para los coordinadores es que todos los alfabetizadores se integren a las discusiones, esto con la finalidad de que desarrollen la capacidad de comunicarse claramente y que pierdan el miedo que muchas veces tienen a hablar en público.

Con el apoyo de materiales escritos, generalmente textos que hablen acerca de la alfabetización y del método empleado por el pedagogo brasileño Paulo Freire para alfabetizar, los coordinadores generan discusiones en torno a conceptos básicos como enseñanza, diálogo, palabra generadora, etcétera, que serán fundamentales a lo largo de la campaña de alfabetización y que son discutidos una y otra vez hasta ser asimilados por los futuros alfabetizadores.

Podemos definir así tres elementos fundamentales durante la capacitación: el compartir experiencias, el adquirir nuevos conocimientos a través de las lecturas y el aprender unos de otros a través de las prácticas que se realizan, específicamente en cuanto al método que se utiliza.

3.5.5 La llegada a la comunidad

El inicio de las campañas es siempre emocionante y divertido, en primer lugar porque representa para muchos el contacto con un mundo totalmente distinto, pero además el proceso para acondicionar la escuela, o el lugar que se ha proporcionado, a manera de casa es tan absorbente como reconfortante.

En un primer momento fue necesario empezar a entablar relaciones con la gente de Villa Jiménez, proceso al principio un tanto difícil, pues los extraños son rechazados sin mayor explicación en los primeros contactos. Afortunadamente, la presidencia municipal facilitó a los alfabetizadores la escuela primaria para que ahí se instalaran durante el mes y medio de campaña (tiempo en que los niños de la primaria estaban de vacaciones), lo que aceptaron con gusto sabiendo que ahí se tenían todos los servicios necesarios y que por su ubicación en el centro de la comunidad de El Cuatro podría facilitarles el proceso de adaptación.

Las labores de instalación de la casa son siempre agotadoras y la semana destinada a esto se consume rápidamente poniendo todo en orden; se cubren de cal las ventanas, se realiza la instalación eléctrica y de gas, se acondicionan regaderas y baños limpios, se prepara cada uno de los cuartos (cocina, biblioteca y sala de juntas, bodega, etcétera) y se limpia todo perfectamente, tareas que deben alternarse con los primeros acercamientos directos a la comunidad.

Además de instalar la casa, esta semana se aprovecha para entrevistar a los primeros alumnos y conformar los grupos de estudio. El primer día se dedica a visitar a la gente y platicar sobre las clases, preguntando únicamente si estarían interesados y a través de brigadas de cuatro o cinco alfabetizadores que empiezan a familiarizarse con la gente, pues al llegar a la comunidad son concebidos como auténticos extraños. .

En los días subsecuentes la tarea es conformar los grupos de clase, en un primer momento sin importar cuantos alumnos se reúnan en un solo espacio, pues la intención es ganar la confianza de las personas. Poco a poco se organizan los grupos y se sugiere a los futuros alumnos conformarse en grupos no mayores a cinco personas para poder prestarles una mejor atención.

La experiencia en Villa Jiménez resultó especial porque en un primer momento parecía que al Cuatro, la comunidad que elegimos, le sobrarían maestros, lo que orilló a los alfabetizadores a extender sus horizontes rumbo a otras dos comunidades cercanas, Cerritos

y la Soledad, donde también se impartieron clases finalmente. De esta manera lograron conformarse cerca de 100 grupos, un buen número para la cantidad de alfabetizadores participantes en la campaña, quienes podrían tener hasta 3 o 4 clases diarias.

Una vez cumplida la semana, la escuela primaria de El Cuatro lucía verdaderamente como una casa y ya con los grupos formados, el siguiente paso era la repartición de los mismos entre los alfabetizadores, tarea que corresponde por tradición a los coordinadores, quienes deben empatar horarios y número de maestros, para conseguir que las clases sean de la mayor calidad posible, tomando en cuenta la experiencia y las habilidades de cada uno de los alfabetizadores.

En Villa Jiménez una semana para la instalación fue suficiente y al término de la misma, no sólo estuvo organizado todo al interior de la casa, donde los alfabetizadores podrían pasar con cierta comodidad las varias semanas que tomaría su trabajo, sino también estuvieron listos los grupos, los horarios y los alfabetizadores destinados a cada zona, lo que permitió que las clases empezarán justo en la segunda semana.

No demorar demasiado en este proceso resultó importante para cumplir con los objetivos que se tenían, pues las cinco semanas siguientes los alfabetizadores se pudieron concentrar en las clases.

3.5.6 Las reglas del juego

Como en toda convivencia humana, al interior de las campañas de alfabetización es necesario establecer un reglamento mediante el cual se especifica que está permitido y que está prohibido a fin de garantizar que el proceso de enseñanza se realice de la mejor manera.

Particularmente en una campaña de alfabetización existen dos tipos de reglamentos fundamentales; el que los alfabetizadores deben respetar al interior del grupo y el que tiene que ver con la convivencia que establecen con los habitantes de la comunidad. Ambos son

proporcionados a todos los participantes, de manera verbal, durante la capacitación y reafirmados en todo momento durante la campaña.

La importancia de respetar estas normas radica en que gracias a ellas la comunidad adquiere respeto por los propios maestros y al mismo tiempo se tiene muy claro lo que puede ocasionar un problema y por tanto debe evitarse.

Las Reglas:

- Está estrictamente prohibido fumar a la vista de algún alumno o miembro de la comunidad.
- Está estrictamente prohibido tomar bebidas alcohólicas o ingerir algún tipo de droga durante toda la campaña.
- No puede darse contacto físico brusco entre maestros y/o maestras a la vista de la comunidad.
- Está prohibido hacer demostraciones de cariño (excepto con tus padres si llegan a visitarte) a la vista de la comunidad.
- Evitar decir malas palabras aunque los alumnos las acostumbren.
- Las puertas de la casa deben permanecer siempre cerradas porque representan nuestra intimidad como maestros.
- Debemos tratar de no llamar la atención de la comunidad estando dentro de nuestra casa, evitar tener el radio o la televisión demasiado fuertes o gritar en exceso.
- Las maestras van siempre acompañadas por la calle, para evitar que alguien pueda faltarles al respeto.
- Los hombres no deben entrar al cuarto de mujeres y viceversa (para estar juntos existen cuartos mixtos como la cocina o el salón de juntas).
- Debemos evitar comprar en las tiendas de la comunidad, pues esto podría desestabilizar hasta cierto punto su economía y podría generar conflictos entre los alumnos.
- Debemos procurar estar siempre bien vestidos y limpios para ofrecer una mejor imagen.

- Es preferible tener el pelo corto si se es hombre y evitar tenerlo teñido, con rastras o algo similar si se es mujer.
- Es preferible que no se maquillen las maestras.
- Si se tiene algún tatuaje debe mantenerse fuera de la vista de los alumnos, lo mismo que los aretes en lugares indiscretos (para los alumnos) como son el ombligo, la nariz, la lengua, etcétera.
- Las maestras traerán pantalón de mezclilla al igual que los maestros y playeras que no sean demasiado pegadas.
- Queda estrictamente prohibido responder cualquier tipo de provocación de cualquier persona de la comunidad, aunque se buscarán los medios de resolver situaciones similares cuando se presenten.
- Es preferible no tocar temas como la política o la religión en cualquier situación, pues podrían herir la susceptibilidad de los alumnos.
- Las clases deben durar siempre dos horas, ni más ni menos.

A pesar de lo difícil que resulta para los alfabetizadores respetar todas estas normas en algunos momentos, la historia de este tipo de campañas ha demostrado que la convivencia puede establecerse de una manera más sana en tanto éstas se sigan al pie de la letra.

Mantener estas normas resultó un tanto complicado particularmente en Villa Jiménez, ya que varios de los alfabetizadores (especialmente los universitarios) cuestionaron constantemente las reglas impuestas por los coordinadores, quienes al ser prácticamente de la misma edad que algunos, encontraron una resistencia frontal a obedecer, lo que sin embargo, pudieron controlar a través de diversas pláticas en las que a pesar del poco tiempo que se tenía para abordar estas cuestiones, se expoliaron algunos de los motivos para mantener normas tan estrictas.

La labor más difícil en este sentido es la que desarrollan los coordinadores, pues deben lidiar con la tensión y el malestar de los alfabetizadores, quienes a lo largo de la campaña tienden a querer evadir las normas, lo que obliga a los líderes a actuar prácticamente como padres del resto de los alfabetizadores.

A pesar de lo difícil que resultó en esta experiencia mantener las normas, pudo comprobarse una vez más que su aplicación es útil para delimitar claramente la línea de respeto que debe existir entre alfabetizadores y alfabetizandos.

3.5.7 De cómo ganarse a la gente

Aunque puedan parecer exageradas las reglas que se mantienen en el grupo de alfabetizadores durante la campaña, se ha comprobado a través de los años que esta es la única forma de ganarse “por completo” a la gente y en tan poco tiempo. Es bien sabido que los doctores, los maestros y los curas son respetados en cualquier comunidad de tipo rural y en nuestro papel de educadores la imagen que se genere de nosotros desde un principio significará en gran medida el triunfo de nuestro proyecto.

Los maestros (como han decidido llamarnos en las comunidades) no fuman, no toman, no dicen groserías, saludan siempre a la gente y están dispuestos a ayudar en lo que haga falta con tal de ganar a un alumno.

Una de las tareas más complicadas es precisamente formar los primeros grupos de estudio, ya que la gente tiende a ser desconfiada y antepone toda clase de pretextos para no tomar clases, eso sin contar la inseguridad natural que representa volver a tomar un lápiz y una libreta después de años o tal vez nunca haberlo hecho.

El papel de nosotros en esta etapa es convencer a la gente de que tiene una buena razón para estudiar y aunque al principio esta pueda ser tan sencilla como el no tener nada mejor que hacer, una vez conformados los grupos la tarea resultará en la mayoría de los casos mucho más fácil, pues los alumnos pronto se encariñan con sus maestros y la clase se convierte en una de sus prioridades.

Aunque por supuesto que no siempre es tan fácil conseguir un alumno o mantenerlo en clases, porque también hay muchos habitantes en las comunidades que en verdad trabajan demasiado y encontrar un espacio o las fuerzas para estudiar resulta un poco

complicado para ellos, otros tantos han perdido el interés por estudiar y no encontrarán la razón que buscamos darles hasta algún tiempo después, ya empezadas las clases.

Una de las tareas fundamentales de los alfabetizadores al llegar a la comunidad es ganar la confianza de la gente, que en principio, a pesar de ser amable, tiene muchas reservas respecto a lo que querrán los supuestos maestros que repentinamente han venido a instalarse en su comunidad; muchos piensan que se les pedirá algún tipo de remuneración ya sea económica, de vivienda o incluso de comida, dudas que se disipan desde el primer encuentro entre maestros y alumnos, pues una de nuestras premisas es aclarar que nuestra única finalidad es ayudar a la gente, lo que ratificamos negándonos en primera instancia a recibir cualquier atención, teniendo el cuidado de no herir la susceptibilidad de las personas, que en muchas ocasiones pueden sentirse ofendidas si te niegas, por ejemplo, a aceptar algo de comer (siendo ésta una de las pocas excepciones que realizamos durante la campaña, en que gran parte de nuestra alimentación se debe a los alumnos, aunque no esté previsto así).

Los primeros alumnos son tal vez los más difíciles de conseguir, pues la incertidumbre reina en la comunidad y a pesar de que nuestra presencia física (cómo maestros) llama la atención de todos, no será sino hasta que existan unos cuantos inscritos que la voz se corra por el pueblo y esta tarea se vuelva menos complicada.

Nuestro gancho para atraer a la gente casi siempre serán las matemáticas básicas y el aprender a leer y escribir, cosas que aunque no todos consideran indispensables, están conscientes de que el poseer estos conocimientos hacen distintos a quienes los tienen e incluso los que saben casi siempre presionan al resto presumiendo las bondades de tener estas habilidades.

En esta etapa será muy importante el interés que se ponga en cada alumno y el tiempo que se destine a estar con la gente, hasta este momento desconocida, para tratar de convencerlos de que estudiar es una necesidad más que una actividad y dependerá en gran

medida de la habilidad de los futuros maestros que la cantidad de alumnos se incremente a medida que éstos se convencen y así mismo inviten a sus conocidos.

En general la gente del campo es muy noble y son pocos los que con malicia tratan de persuadir a la gente para que no acepte tomar clases, por el contrario, no cuesta mucho trabajo integrarse a las actividades de la comunidad y ellos pronto agradecen la atención que se les presta.

La mayor parte del día es destinada, al menos durante la primera semana (de instalación), a estar con la gente y aunque las clases aún no inicien es el momento en que empieza a crearse un vínculo entre los futuros alumnos y sus futuros maestros.

Los alfabetizadores consideramos el respeto como uno de los caminos más directo al éxito y por eso existe una línea muy bien definida entre lo que los alumnos saben de los maestros y lo que éstos entienden como “su intimidad”, delimitada desde el primer día de contacto entre ambos y que se hace posible gracias a algunas medidas de seguridad que se toman dentro de “la casa” y de las que depende también en gran medida el éxito de nuestro proyecto.

Los alumnos tienen por entendido que deben pedir permiso para entrar a la escuela que generalmente es un espacio público porque en ella habitan los maestros y como cualquier casa esta merece un respeto, es por ello que generalmente se pide a los niños que se salgan (aún cuando allí se encuentre una cancha de futbol, básquetbol o algo similar) y también a los alumnos que traten de avisarnos cuando piensan visitarnos.

Como explicábamos antes, los alumnos no deben vernos fumando o en parejas para crearse así la mejor imagen posible de nosotros, sin embargo, dentro de la casa y específicamente de los cuartos que la integran, fumar está permitido y también tener una relación de pareja, para lo que también se toman algunas precauciones, como el mantener perfectamente cerradas las puertas en todo momento, establecer áreas donde puedan estar juntos hombres y mujeres, para que así mismo estén bien delimitados los cuartos para

dormir de unos y otros, y revisar constantemente que no se pueda ver hacia el interior de la casa.

Sin embargo y a pesar de esta libertad al interior de los cuartos, en el resto de la casa (el patio por ejemplo) deben adoptarse las normas establecidas previamente, pues los alumnos son sumamente curiosos y, al fin comunidad pequeña, cualquier cosa que tenga que ver con los maestros se convierte pronto en noticia.

Pero la imagen que los alumnos tengan de nosotros no es lo único que tenemos que cuidar durante la campaña, pues en dos meses existen una infinidad de situaciones que como alfabetizadores debemos aprender a manejar también. No faltará oportunidad en que los alumnos inviten a los maestros a tomar una cerveza o participar en algún baile, situaciones que muchas veces resultan sumamente embarazosas, pero que no son difíciles de resolver anteponiendo siempre el trabajo, lo que el alumno respeta por sobre todas las cosas.

Como maestro, siempre se puede tener una clase que atender o que preparar a manera de excusa perfecta, pues el alumno no se puede negar a que te prepares mejor o a que pongas tu clase como prioridad.

A partir de la segunda o tercera semana los maestros se habrán convertido en un ejemplo a seguir para los habitantes de la comunidad, todo cuanto hagan o digan puede ser tomado como una verdad y es entonces cuando se hace todavía más indispensable cuidar lo que se dice y lo que se hace.

Con quienes resultó más difícil entablar una relación sobre todo marcar esta línea de respeto fue con los jóvenes de la comunidad de entre 14 y 18 años, quienes al principio solían ser agresivos con los maestros, sin embargo, conforme el tiempo avanzó y gracias al esfuerzo de cada uno de los alfabetizadores, quienes se mostraron inquebrantables en cuanto a las normas, los mismos jóvenes cambiaron de actitud y terminaron incluso agradecidos con los alfabetizadores, además se prepararon algunas actividades para

fomentar el acercamiento como partidos de básquetbol y futbol, y también se les invitó a las clases comunitarias.

Este particular caso de los jóvenes demuestra la importancia de establecer una línea de respeto entre alfabetizadores, alfabetizados y la comunidad en general, pues sólo de esta manera puede lograrse una convivencia adecuada que favorezca el proceso de enseñanza.

Es importante señalar que los alfabetizadores llegan a la comunidad como agentes extraños y como tales, una de las principales tareas que tienen es no perturbar el orden que esta tiene, lo que se consiguió en Villa Jiménez gracias al esfuerzo de cada uno de los alfabetizadores por respetar las normas y poco a poco ganarse a las personas.

Establecer y respetar un sistema de normas y conductas trae resultados positivos como la imagen que queda en los alumnos después de la campaña, pues consideran a los maestros como gente respetuosa, amable, “gente de bien”, como ellos dicen, que siempre será bienvenida y con la que estarán agradecidos por el trato que tuvieron para los habitantes.

3.5.8 La casa

El espacio que durante dos meses alberga a los maestros es como una casa para ellos, a ella regresan todos los días al concluir las labores de enseñanza, en ella duermen, comen, se bañan y se refugian, porque es el único lugar en el que pueden comportarse con más libertad, expresar libremente sus emociones y compartir las experiencias que día a día adquieren.

Generalmente es alguna escuela, ya sea primaria o secundaria, que es acondicionada lo mejor posible para su estancia en la comunidad y en ella instalan diversas áreas que facilitan las distintas tareas que se desarrollan durante la campaña.

En el área de *baños* se instala un calentador de agua y una regadera, debe ser siempre una de las zonas más limpias por ser un foco latente de infección y en ella existen reglas específicas que permiten optimizar su funcionamiento, por ejemplo, los hombres suelen bañarse un día y las mujeres al siguiente, procurando así el ahorro de agua.

También existe un área de *cocina y comedor* (alguno de los salones de la escuela que previamente es acondicionado) donde se instalan alacenas, mesas, sillas, gas para las estufas, parrillas, etcétera; una *sala de juntas* para preparar clases y realizar las reuniones diarias, equipada con toda clase de material didáctico, las gráficas de avance y asistencia de los alumnos, las llamadas rutas RO (reforzamiento de operaciones) y todo lo relacionado directamente con las clases; un *cuarto de hombres* y otro *de mujeres* en el que cada alfabetizador tendrá un espacio para dormir y colocar sus cosas personales y por último; una bodega, donde se almacenan todas las cosas que no se han de utilizar inmediatamente como son alimentos no perecederos, material técnico, etcétera.

El trabajo de la casa se divide fundamentalmente en dos actividades; la preparación de las clases individuales y/o comunitarias y el mantenimiento de la casa, procurando la mayor limpieza posible, pues de ello depende en gran medida que los alfabetizadores se sientan cómodos durante la campaña.

Durante la tarde los alfabetizadores dan clases y durante la noche se discute el trabajo diario, así que el único espacio de tiempo que se tiene para lo demás es mínimo (unas cinco horas por la mañana) y debe ser aprovechado lo mejor posible; para ello las diferentes tareas que facilitan el funcionamiento de la casa recaen en todos los habitantes de la misma y se divide en pequeñas labores o *brigadas* entre las que se cuentan: hacer el desayuno, lavar los trastes de la cena, limpiar las camionetas, asear algún espacio de la casa, lavar los baños, recoger las mesas del comedor y barrer el patio de la escuela, por mencionar sólo algunas de las cuáles cada alfabetizador elige dos que serán su responsabilidad mientras se encuentre en la casa durante toda su estancia.

Aunque las labores son generalmente sencillas y toman poco tiempo a los alfabetizadores, resultan importantísimas conforme avanzan los días y si alguna falla pueden comenzar a generarse problemas dentro de la casa.

Por ello, es tarea de los coordinadores estar siempre al pendiente de que todas las tareas, por mínimas que sean, se cumplan de la mejor manera, para que las relaciones interpersonales de los alfabetizadores no se desgasten y se pueda vivir con comodidad, ya que evidentemente las costumbres entre unos y otros varían, lo que hace sumamente necesario que exista una buena comunicación y un constante diálogo entre alfabetizadores y coordinadores, para lograr crear la conciencia de esta necesidad de orden. Desde el inicio de la campaña se aprovechan distintos momentos, por ejemplo al comer, para establecer las normas de higiene y costumbres que de acuerdo al grupo resulten funcionales. Los coordinadores son los encargados de establecer las normas básicas, pero el resto son establecidas por todos los integrantes del grupo en todo momento y responden a necesidades específicas como el mantener el baño o el comedor limpios. A través de un constante diálogo entre los distintos miembros del grupo se crea un ambiente que responde a las necesidades particulares del mismo.

La otra tarea, la de preparar clases, es responsabilidad de cada maestro y el tiempo que destine a ello depende también de cada quién, aunque es bien sabido que el tiempo que se utiliza para cada una de tus clases (antes de darla) es directamente proporcional al éxito que tendrás en ella, pues en este tipo de enseñanza el material didáctico y el tener siempre algo sobre lo cual dialogar con el alumno es fundamental para que el proceso se complete satisfactoriamente.

El funcionamiento de la casa es algo que se transmite de generación en generación y que generalmente, como ocurrió en Villa Jiménez, no causa mayores problemas a los alfabetizadores, ya que las actividades fundamentales están definidas desde el principio y el mayor trabajo consiste en lograr que cada una de ellas se realice de la mejor manera.

Como en toda campaña de alfabetización, Villa Jiménez aportó nuevas formas de realizar los trabajos en la casa, ya que naturalmente cada uno de los participantes le imprime su sello particular a las tareas que le corresponden.

3.5.9 Las reuniones diarias

El espacio que los alfabetizadores destinamos a la reflexión y a la comunicación interna del grupo es también fundamental para concretar el trabajo que se está realizando en la comunidad. Todos los días por la noche se realiza una junta general estructurada de la siguiente manera: una primera parte para dar los *informes por comisiones*, una parte intermedia donde se analizan los *problemas de clase* y una parte final donde se discuten *asuntos generales* tanto del trabajo de la casa como el de las clases.

Más adelante explicaremos el trabajo por comisiones, así que por el momento analizaremos la importancia de discutir los problemas que se dan en clase y los asuntos generales, esenciales porque resultan ser una válvula de escape a la presión que día a día viven los alfabetizadores.

Por lo mismo, el tiempo destinado a la solución de los problemas que se presentan en clase, que pueden ser de cualquier índole, es también directamente proporcional al éxito que se pueda tener en una clase, donde el maestro debe estar suficientemente bien preparado para cualquier eventualidad.

Los problemas pueden ser tanto de orden académico o pedagógico como extra clase, siendo éste el caso por ejemplo, de alumnos que suelen llegar borrachos a clase o alumnas que no pueden asistir ante una negativa de sus maridos, problemas todos que los alfabetizadores suelen resolver gracias a la experiencia que se transmite de generación en generación, a través de las reuniones que todos los días se tienen en las que los alfabetizadores que tienen más campañas de experiencia comparten sus vivencias a los nuevos alfabetizadores.

La junta diaria es también un espacio que los alfabetizadores utilizan para descargar el estrés acumulado durante el día, donde se escuchan todo tipo de quejas, desde el por qué la comida es tan mala hasta el mal aseo de alguna área, asuntos con que los coordinadores deben lidiar para llevar la campaña a buen término.

Las reuniones diarias se aprovechan además para planear las actividades con antelación o para tomar decisiones grupales, como puede ser el hecho de elegir un determinado día para alguna actividad extra clase o la suspensión de algunas clases por problemas extra campaña, como las elecciones o la fiesta del pueblo.

De tal suerte, podemos concluir que las reuniones diarias son una parte medular de la campaña de alfabetización, un espacio para estructurarla de la mejor manera y para que los alfabetizadores intercambien puntos de vista, esenciales para llevar a buen término el proceso de enseñanza.

Entre los problemas que se presentan durante estas juntas, se encuentran la falta de atención o de importancia que dan algunos alfabetizadores a las mismas y el cansancio normal producto del trabajo diario que complica el proceso de comunicación.

Nunca faltan en la junta algunos maestros que más dormidos que atentos, poco pueden aportar al trabajo de análisis o peor aún, aquellos que por alguna inconformidad tratan de sabotear este proceso y ponen muchas barreras para que la comunicación se realice de manera efectiva, desde estar interrumpiendo hasta ignorar las opiniones de otros, causando una molestia que de no ser bien manejada puede convertirse en un problema serio.

Nuevamente tarea de los coordinadores, quienes como personas al mando de la campaña, es en estos momentos cuando deben actuar de manera cautelosa pero determinante, hablando con los inconformes para tratar de dar solución a los problemas que pudieran suscitarse e imponiéndose en muchos de los casos de manera arbitraria para hacer valer las reglas.

3.5.10 La Comunicación Coordinador - Alfabetizador

Históricamente en las campañas de alfabetización los coordinadores son los que mandan y los alfabetizadores quienes obedecen e imparten clases, concepción que ha prevalecido en muchos sentidos a veces para bien y en ocasiones dificultando el trabajo durante la campaña, pues la propia naturaleza de cada individuo le hace tolerante o no a vivir bajo este tipo de régimen, en el que siempre está por encima lo que diga un superior.

Este ha sido siempre uno de los problemas más importantes que se presentan durante la campaña y que se enfatizó en Villa Jiménez con la participación de estudiantes universitarios, quienes se resistían a aceptar órdenes que resultaban hasta cierto punto cuestionables, como las tantas reglas que llegaron a ponerse en discusión y que prevalecieron gracias a los buenos argumentos de los coordinadores, quienes sin embargo, tuvieron que ceder en otros sentidos.

En especial durante esta campaña, los coordinadores tuvieron que comprender que no era posible tratar igual a todos los alfabetizadores, primero porque el nivel académico de algunos era igual al de ellos y obviamente su compromiso con el trabajo era más elevado que el del resto de los alfabetizadores, estudiantes de preparatoria, a los que constantemente se les tenía que llamar la atención para que cumplieran por ejemplo, con sus tareas domésticas.

Esto que en principio fue un problema complejo de enfrentarse, pues los alfabetizadores notaban las distinciones que se hacían entre unos y otros, al final se convirtió en un factor a favor, pues los más comprometidos y maduros hasta cierto punto, lograron convencer al resto de que el trabajo estaba antes que todo y como en pocas campañas antes, el trabajo estuvo antes que el resto de las actividades la mayor parte del tiempo.

Los coordinadores tuvieron que asumir la idea de que aún sus propias órdenes podían estar a discusión y más aún, que había otras personas al interior del grupo con la

capacidad y la autoridad para dar órdenes, dada por su alto nivel de compromiso y el respeto que este merecía ante los compañeros.

Fue así que los procesos de comunicación pudieron ser un poco más abiertos, una vez desahogada la presión de “acarrear” a los alfabetizadores y pudiendo enfatizar los esfuerzos en mejorar otro tipo de aspectos, como lo fueron las clases comunitarias o la toma de decisiones hacia el interior y el exterior de la casa.

Al mismo tiempo los coordinadores no perdieron la autoridad que tenían, pues los alfabetizadores más grandes tenían en todo momento la conciencia de que ellos en muchos aspectos tenían como ventaja su experiencia para determinar la solución a tal o cual situación.

Aunque la tarea de los coordinadores fue un poco más complicada que en otras campañas y las relaciones interpersonales fueron un tanto distintas, comprendiendo éstos que no podía mantenerse en algunos casos la relación superior – inferior, al final resultó positiva esta nueva fórmula, pues los esfuerzos de ambos pudieron concentrarse en otras áreas de mayor interés para la enseñanza.

Al interior del grupo también tuvo que modificarse el tipo de comunicación, pues en distintos momentos la voz de los coordinadores resultaba no ser la más importante y gracias a que supieron delegar ciertas responsabilidades, la convivencia pudo mejorarse a través de una comunicación más abierta, en la que se dispusieron a escuchar sugerencias y a cambiar algunos de los mecanismos que se tenían.

A pesar de que los grados académicos de los alfabetizadores variaban, se creó un buen ambiente de compañerismo que permitió a unos aprender de otros, platicando sobre los avances o los retrocesos en clase cada vez que tenían oportunidad y en parte, gracias al fuerte compromiso que se creó a través de los universitarios y que terminó por contagiar a los demás alfabetizadores.

3.5.11 El secreto: La Comunicación de la Experiencia

La estructura de la campaña está basada en líneas de mando muy sencillas y totalmente verticales, que se pueden resumir bajo la siguiente premisa; quien más experiencia tiene es quien más autoridad tiene al interior del grupo. Los coordinadores suelen ser alfabetizadores con varias campañas a cuestas, que pueden ser desde tres o cuatro hasta diez o quince, lo que les coloca inmediatamente en un rango superior. De igual forma ellos se apoyan en la gente que tiene una o más campañas de experiencia y que generalmente conducen a quienes apenas inician en esta labor, lo cual tiene una razón lógica y sencilla de ser.

Hay cientos de cosas en una campaña de alfabetización, al menos bajo este sistema en específico, que se repiten año con año y que pueden ir desde lo más simple hasta lo más complejo; desde acomodar una alacena o cambiar un foco hasta cómo solucionar un problema de clases que a primera vista pueda parecer muy complicado.

Una campaña de alfabetización esta repleta de pequeños secretos que ayudan a facilitar las diferentes labores tanto al interior de la casa como dentro de las clases, que aún sin una intención como tal se transmiten de generación en generación enriqueciendo el proceso y simplificando en general la vida dentro de la comunidad.

Uno de los fenómenos que se repiten campaña tras campaña es el respeto y la admiración que imponen quienes tienen más tiempo como alfabetizadores, cuya voz es escuchada con atención por el resto de los integrantes del grupo. Respeto que crece bajo la premisa de que quien ha podido resolver un problema en el pasado tiene la solución al mismo y está dispuesto a compartirla en beneficio del grupo, convirtiéndose así en pieza clave dentro del funcionamiento de las campañas.

Es común escuchar durante las campañas una serie de anécdotas que se refieren siempre a la solución de algún problema y que transmitidas de forma oral ayudan a prevenir que se susciten los mismos conflictos del pasado.

Uno de los problemas recurrentes cuando se trabaja este tipo de campañas en comunidades, son los alumnos que suelen tomar bebidas embriagantes antes o durante la clase y Villa Jiménez no fue la excepción, convirtiéndose en tema de conversación de todas las noches, en que entre risas se trataba de solucionar el problema de un maestro que por más que intentaba no podía convencer a su alumno de que no se presentará en estado de ebriedad a clase.

Como es también de suponerse, año con año se suscitan nuevos problemas que generalmente se resuelven mediante el diálogo, la exposición de argumentos a favor y en contra de alguna solución y las posibles alternativas que se confrontan siempre con algún caso similar del pasado, lo que permite predecir el resultado de la medida que se aplicará para solucionarlos.

Uno de los problemas que se dio en la campaña de Villa Jiménez fue el que unos alumnos se sentían abandonados por el maestro cuando le prestaba más atención a otro alumno o alumna que apenas comenzaba el proceso de alfabetización como fue en el caso de la maestra Daniela quien tenía a su cargo el grupo integrado por Doña Cruz y Doña Salud. La primera de ellas apenas comenzaba a familiarizarse con las letras, mientras que doña Salud, ya leía un poco, por lo tanto se desesperaba y se aburría, creía que toda la atención era para doña Cruz y quería abandonar la clase (los alumnos suelen también ser muy celosos).

Además esto propiciaba que muchas veces las alumnas discutieran en clase, porque una presionaba a la otra o también sucedía que a doña Cruz le daba pena hacer alguna cosa mal. Se sugirió poner actividades por separado de acuerdo a su nivel, en habitaciones distintas, o que una comenzara a realizar la parte más sencilla de la actividad para que la otra la continuara. Con la comunicación de varias ideas la maestra Daniela pudo preparar mejores clases y ambas alumnas continuaron asistiendo, siendo uno de los grupos más entusiastas.

El trabajo durante la campaña es fundamentalmente de equipo y aunque las clases puedan ser de un solo maestro, es prácticamente imposible imaginar que uno pueda saber sobre todos los temas, por lo que seguramente se deberá recurrir a los demás en algún determinado momento.

Los alfabetizadores que tienen más experiencia conocen de sobra las reglas y por supuesto han tenido que lidiar con ellas antes, lo que les facilita interrelacionarse con la comunidad sin poner demasiada atención en lo que dicen o hacen, pues están acostumbrados en cierta forma a hacer lo que se considera correcto.

El apoyo de éstos resulta también fundamental porque en todo momento pueden resolver dudas a los maestros que apenas comienzan, lo que conforme avanza el tiempo se convierte en una experiencia rica y única, aprendiendo siempre unos de otros.

La experiencia llega a ser un factor tan determinante que existen momentos durante la campaña en los que se realizan pequeñas juntas donde sólo participan aquellos alfabetizadores con varias campañas, a las que se recurre en casos considerados como emergencia, en los que muchas veces la voz de uno sólo y aún de los coordinadores no es suficiente.

Al igual que como ocurre al interior de las comunidades, donde la tradición oral y la transmisión de experiencias de los más viejos a los más jóvenes es fundamental para determinar la forma de vida en la misma, al interior de la organización de una campaña resulta trascendental lo que a través de los años se ha ido aprendiendo, en todos los sentidos.

3.5.12 Cuestiones de organización

Antes de la campaña el trabajo se divide en tres comisiones: *académica, financiera y comunitaria*, siendo esta última la de menor peso en esta primera instancia.

Los académicos se encargan de la capacitación de los futuros maestros, estructuran los textos que se deben analizar y los simulacros de clases de se deben dar, primero ofrecidos por quienes ya tienen experiencia y más tarde por todos, con la finalidad de que las clases se practiquen antes de estar realmente frente al grupo.

En la parte académica recae la responsabilidad de que los alfabetizadores estén lo mejor preparados para que puedan, así mismo, dar buenas clases y lograr que los alumnos aprehendan realmente el conocimiento.

La comisión de finanzas en la mayoría de las campañas de alfabetización es la más importante en esta etapa previa, pues es la encargada de conseguir los recursos necesarios para sobrevivir durante los dos meses de duración que tiene el trabajo en la comunidad.

Ellos planean rifas, boteos, subastas, bazares y todo aquello que puedan imaginar para reunir los fondos necesarios, que generalmente no son fáciles de conseguir. La mejor forma de obtener el recurso, históricamente han sido los grandes patrocinios de empresas fuertes o aún del gobierno, quienes ya a una mayor escala pueden dar soluciones concretas a las necesidades de los alfabetizadores.

Durante su estancia en la comunidad, los alfabetizadores necesitan comida, agua, gas y luz, por mencionar sólo algunas de las prioridades que elevan los gastos hasta cifras no fácilmente solventadas por el propio grupo de alfabetizadores, que también en ocasiones hace una aportación al iniciar el proceso de enseñanza.

Finanzas es una comisión que desaparece al llegar a la comunidad, pues la responsabilidad de administrar el recurso obtenido recae en los coordinadores, caso contrario a lo que ocurre con la comisión comunitaria, que poco tiene para hacer antes de la campaña y en cambio, cobra una fuerza muy importante durante la estancia en la comunidad.

Esta comisión se encarga en principio de elegir la comunidad que se alfabetizará, trabajo que se realiza de manera conjunta con quienes tienen más experiencia, los comunitarios se encargan también de realizar las primeras entrevistas en la comunidad y mantener informados al resto de los alfabetizadores.

La elección de las comisiones es totalmente libre y depende de las cualidades específicas de cada quien, pues una de las premisas sobre las que trabaja una campaña de alfabetización es la voluntad de cada cual de ofrecer lo mejor de sí para la obtención de un fin común, en este caso la alfabetización de un determinado sector.

Es importante reconocer que ninguna de las comisiones trabaja totalmente sola, pues cuenta con el apoyo de los coordinadores y aún de los alfabetizadores experimentados, además de que las acciones planeadas incluyen siempre la participación de todo el grupo.

Durante la campaña de alfabetización, *finanzas* desaparece mientras que *académico* y *comunitario* se convierten en las más importantes del proceso, la primera porque supervisa los avances de los alumnos y la segunda porque se convierte en el enlace directo con la comunidad, sus autoridades y sus necesidades.

La comisión de académico tiene de hecho la misma importancia que comunitario en esta etapa, porque garantiza la excelencia del trabajo académico que se realiza en la comunidad, continua preparando capacitaciones para los alfabetizadores sobre la marcha y supervisa que el trabajo de éstos se realice de la mejor manera. Para su estructuración se divide en varias funciones, que van desde revisar las clases de cada uno de los maestros hasta la preparación de nuevas fórmulas de enseñanza, que se pueden descubrir durante el proceso.

Los académicos son como los capataces del grupo porque ejercen la presión para que cada cual haga lo que le corresponde frente a sus respectivos grupos y junto con los coordinadores son vistos como los opresores hasta cierto punto, situación que no es muy

difícil de manejar tomando como premisa la importancia de garantizar las mejores clases para los alumnos.

La comisión de comunitario se encarga de transmitir los deseos de la comunidad al grupo de alfabetizadores, prepara los encuentros deportivos o de convivencia entre los alumnos y los maestros y quizá su labor más significativa es encontrar los mecanismos para que los maestros logren integrarse a la comunidad lo antes posible y de la mejor manera.

Para lograr dicha integración, los comunitarios tienen como una de sus responsabilidades el estar enterados de todo lo que sucede en la comunidad, para informar a los alfabetizadores sobre posibles trabajos en los que puedan apoyar a los habitantes de la comunidad.

Cualquier tipo de faena (trabajo de la comunidad para la comunidad) termina siendo siempre la mejor manera de integrarse a los alumnos, pues una de las tantas cosas incomprensibles para ellos es la buena disposición de los maestros para ayudarlos, primero en sus labores diarias y posteriormente al tratar de enseñarlos a leer y escribir o para concluir sus estudios de primaria o secundaria y es en estos momentos cuando se adquiere realmente la confianza necesaria para hablar con los alumnos y recibir en voz propia de ellos las necesidades latentes y el verdadero interés que puedan tener por la campaña.

La comisión de comunitario se encarga también de planear las clases comunitarias, que se imparten cada fin de semana y en donde participan todos los maestros con los alumnos interesados.

Durante la campaña existen otras comisiones de menor rango pero no por ello de menor importancia, que dan una forma final a la estructura bajo la cual se trabaja por espacio de dos meses.

Entre estas comisiones se encuentran la de *material didáctico, cocina, limpieza y técnico*, cuyas funciones tienen más que ver con el funcionamiento de la casa, que como ya

vimos resulta fundamental para mantener la armonía del grupo, ya que sin su correcto desempeño se ha comprobado ya que el estrés de los alfabetizadores aumenta a tal grado que puede peligrar incluso el buen desarrollo de la campaña.

3.5.13 El método

El método con el que trabajamos es el denominado *Palabra Generadora* del brasileño Paulo Freire, que consiste en descomponer silábicamente las palabras para construir a partir de dichas silabas nuevos vocablos, a través de las llamadas *familias* de las silabas, que no son más que las variantes obtenidas por medio de las vocales. Por ejemplo, la familia de *pa* es *pi, pu, pe, po* y *pa*, de entre las cuales podemos formar ya algunas palabras como papá o papa, pepe o pipa, etcétera.

Algunas de las palabras del método son *pala, vacuna, basura, medicina, cantina, piñata, trabajo, México y educación*, en las que ya se incluyen varias de las complicaciones que pueden presentarse al momento de leer y escribir, como lo son las vocales intermedias entre consonantes o la diferenciación entre la g y la j, además de las mayúsculas.

Un método bien diseñado que permite a los alumnos aprender rápidamente a leer y a escribir, en el que se debe cuidar mucho la forma en que se dan las explicaciones, pues de resultar confusas podrían complicar el proceso de aprendizaje.

Los alfabetizadores hablan de *cachitos* (silabas) y no ponen atención a los nombres de las letras, porque el método es *fonético* y lo que realmente interesa en el proceso es el sonido de dichos cachitos, que unidos ayudarán al alumno a expresar casi cualquier cosa.

La primera parte del método comprende la enseñanza de las vocales, que son fundamentales porque están presentes en todas las familias y porque dan el sonido final a cada una de las consonantes.

En la segunda parte se explica el método al alumno, el cual consiste en la presentación de una *lámina*, donde se ilustra la palabra que se va a aprender. La primera palabra del método es *pala* y para iniciar la clase se muestra un dibujo o varios de una o varias palas, donde se incluya algún tipo de actividad con ella, lo que facilitará la segunda parte del método, el *círculo de cultura*.

Freire se dio cuenta de que la única forma de que los alumnos se adueñaran de las palabras era el relacionarlas directamente con su vida de alguna forma y para conseguir esto diseñó el llamado círculo de cultura, que consiste en la aprehensión del concepto para que el alumno adquiriera posteriormente la capacidad de manejarlo a su antojo.

Esta parte es quizá la más complicada del método y lleva al alfabetizador cuando menos media hora de preparación y varios minutos, en el peor de los casos, la realización.

El alfabetizador debe preparar la mayor cantidad de preguntas posibles en torno a la palabra en cuestión, continuando con el ejemplo las preguntas podrían ser; qué ve en la página, qué instrumento es ese, para qué sirve una pala, cuántos tipos de pala existen, etcétera, de forma que el alumno pueda entablar una conversación en torno a dicho instrumento, que más adelante discutirá como una palabra en forma.

Es importante que el alfabetizador prepare los temas que piensa discutir en cada círculo de cultura, teniendo cuidado de no entrar en tópicos demasiado controversiales como pueden ser la religión o el partido político, lo que podría generar malestar en los alumnos, pero sí preparando el camino por el que guiará a los alumnos para que logren tener claro el tema (la palabra) que se está tratando.

Una vez que los alumnos logren determinar la palabra tema, el siguiente paso será la presentación de la misma en forma abstracta, es decir, en símbolos, para que estos se asocien con la discusión que se acaba de tener, de esta forma el alumno logra entender que los símbolos *pa* y *la* conforman la palabra de la que se ha estado hablando todo el tiempo.

El siguiente paso será la descomposición silábica, parte sencilla cuando el alumno ha entendido ya el método, pero bastante complicada la primera vez cuando aún no se tiene una concepción silábica de las palabras y al alumno le cuesta trabajo empezar a dividir las en cachitos (sílabas), de lo que a la larga dependerá que pueda formar nuevos vocablos, uniendo los que poco a poco va conociendo.

Una vez que el alumno ha desmembrado las palabras el siguiente paso es enseñarle a conocer las familias de cada uno de los cachitos que ha descubierto, por ejemplo, en el caso de *pala*, existirían dos familias, la de *pa* y la de *la*, que serán *pe, pi, pu, po* y *pa*, en el primer caso y *le, lu, lo, la* y *li* en el segundo caso.

Es importante señalar que el orden de las vocales no tiene importancia y podría inclusive llegar a confundir a los alumnos que ya saben recitar *a, e, i, o, u*, y podrían intuir que después de *pa* siempre esta *pe* o que después de *lo* siempre está *lu*, por lo que procuramos dejar claro desde el principio que el sonido es lo más importante y para dejarlo aún más claro alteramos siempre el orden de las mismas buscando evitar este tipo de dudas.

El tiempo que se invierte a cada una de las palabras, a cada uno de los cachitos y a cada una de las familias es fundamental y el alfabetizador debe estar seguro de que se ha comprendido una parte para avanzar a la siguiente, pues de lo contrario el proceso se verá interrumpido en un futuro, cuando el alumno se confunda u olvide alguna parte.

Sin embargo, no todos los alumnos tienen una memoria excepcional y es por ello que se procura tener todas las palabras y sus familias al alcance conforme se avanza en el método, pues de esta forma el alumno puede regresar a cualquier parte del método cuando lo desee, ya sea a alguna palabra en particular, a alguna familia o incluso a las vocales.

Conforme se avanza en el método es importante repasar constantemente lo aprendido, aunque el simple hecho de leer un poco motivará de tal forma al alumno que por lo general él mismo buscará recordar lo que necesita para poder leer o escribir algo.

Los temas que se tratan en cada clase deben ser de total interés para el alumno, pues esta será la clave para que se interese por lo que está aprendiendo y por conocer aún más las letras, lo que obliga siempre al maestro a buscar elementos con los que el alumno se sienta familiarizado, conectado de tal forma que la abstracción se convierta en algo sencillo.

No debemos olvidar que para muchos alumnos las letras son símbolos totalmente desconocidos y antes que nada el alfabetizador debe despojarse de la idea de que algo es obvio o demasiado fácil, pues al recibir este mensaje los alumnos tienden a sentirse tontos y muchas veces abandonan las clases.

La clave del método es involucrar al alumno con lo que está aprendiendo y para conseguirlo el alfabetizador debe encontrar los mecanismos idóneos, que en cada alumno serán distintos y por lo mismo exigirán al máximo la capacidad inventiva de los maestros.

3.5.14 La clasificación de los alumnos

Como es de suponerse no todos los alumnos tienen el mismo grado de escolaridad o analfabetismo y las clases que deben recibir varían dependiendo del mismo, es por eso que lo primero que hacemos al iniciar el proceso de enseñanza aprendizaje es ubicar al alumno en el rango correspondiente.

Niveles de alfabetización

A0 Aquel alumno que no distingue entre un garabato, un dibujo, una letra o un número, hay que decir que es casi imposible encontrar un alumno con estas características en nuestros días, sin embargo, todavía es posible.

A1 Aquel alumno que puede distinguir entre un garabato, un dibujo, una letra y un número, pero no puede identificarlos ni tiene conocimiento de para que se utilizan.

A2 Alumnos que ya conocen algunas letras y números e incluso pueden juntar algunos entendiéndolo que significan, sin embargo, aún no pueden hilar frases coherentes y tienen muchos problemas al intentar juntar las letras y leerlas.

A3 Alumnos que conocen todas las letras del alfabeto y pueden escribir una gran cantidad de palabras, sin embargo, tienen múltiples errores de ortografía y suelen comerse algunas letras, tienden a confundir la g y la j, les cuesta trabajo entender la función de la hache o tienen diversos problemas de este tipo.

Los alfabetizadores deben estar preparados para atender las necesidades de sus alumnos, es por eso que los grupos nunca son de más de cuatro alumnos, para que se puedan atender aún cuando sean de diversos niveles.

RO Las llamadas Rutas RO o Reforzamiento de Operaciones fueron diseñadas para aquellos alumnos, generalmente de los primeros grados de primaria, que necesitan reforzar los conocimientos que obtuvieron alguna vez, ellos casi siempre estarán interesados en las cuentas matemáticas y tal vez en mejorar su forma de leer y escribir, porque generalmente ya conocen las letras, aunque sufren confusiones y tienen problemas parecidos a los de alumnos A3.

Primaria y Secundaria Nuestro programa de enseñanza incluye la posibilidad de que los alumnos trabajen para obtener sus certificados de primaria y secundaria vía INEA, así que procuramos estar actualizados y preparados para impartir algunos de los cursos y materias necesarios para que los alumnos que no pudieron terminar la primaria o la secundaria lo intenten con nosotros.

Uno de los fenómenos interesantes que se dieron en Villa Jiménez fue el de los alumnos que sabían leer pero no podían escribir o viceversa, podían escribir pero les costaba trabajo leer, lo que representó un gran reto para los alfabetizadores, quienes tuvieron que idear nuevas formas de enseñar y echar mano del método de Freire pero no al pie de la letra para adaptarlo a este tipo de alumnos.

3.5.15 El seguimiento a los alumnos

Parte fundamental del tipo de campañas como el que se desarrolló en Villa Jiménez es el seguimiento que pueda o no darse a los alumnos y que los alfabetizadores deben procurar aún a sabiendas de que hacia el final o después de la campaña este pueda perderse.

El primer paso es la realización de un examen de diagnóstico que se aplica individualmente y ayuda en un primer momento a determinar el nivel del alumno, pero al final también sirve como parámetro de lo que pudo haber aprendido. Si se aplica a varios alumnos al mismo tiempo, el maestro debe tener cuidado de que cada uno tenga su propio momento para evitar que por imitación digan algunas cosas que propicien un resultado erróneo.

La primera parte son unas tarjetas, donde te podrás dar cuenta si tu alumno puede distinguir un signo de un garabato, si puede diferenciar las letras, cuáles ubica. Posteriormente se hace la prueba de asociación de tamaño, donde se tienen dos dibujos, uno de una vaca y el otro de una hormiga. En otras dos tarjetas están escritos los nombre de los animales, si sabe leer los pondrá correctamente, si no lo hará de acuerdo al tamaño de la letra, es decir, el que sea más grande corresponderá al animal con más volumen.

La siguiente parte es hacer un dictado de varias palabras, las cuales han sido previamente seleccionadas y tienen alguna relación con la comunidad, además de ir orden de menor a mayor dificultad, de acuerdo al número de letras que tienen y a las trabas que existen en ellas, es decir, si se juntan dos o más consonantes y vocales o si llevan *h* intermedia.

Se continúa con un dictado de números y después se realizan algunas operaciones básicas, para seguir con unas más complicadas. La última parte consiste en una lectura de comprensión, la cual tiene que realizar el alumno para tratar de contestar unas preguntas.

Es muy importante la aplicación personal e individual, ya que además de los resultados propios de los ejercicios, la observación del alfabetizador es fundamental, pues hay cosas que sólo podremos conocer a través de la comunicación no verbal de los alumnos, como sus deficiencias físicas, si se acercan mucho al papel o lo alejan, si toman de determinada forma el lápiz, que tema les interesa más, en cuál ponen más entusiasmo, etcétera, cuestiones que a la postre serán de gran importancia, para a partir de eso preparar mejor las clases tomando en cuenta sus necesidades.

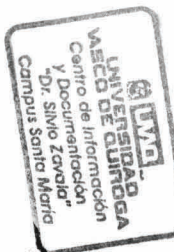
Durante toda la campaña y de manera semanal se realizan fichas de trabajo donde se asientan los avances de cada alumno y de cada grupo, esto con una doble finalidad, primero de avanzar progresivamente en determinados temas y luego para tener un precedente en caso de realizar una segunda campaña de alfabetización.

Al final de la campaña se realiza un examen final a cada alumno, de manera similar al de diagnóstico aunque con un mayor grado de dificultad, en el que se cuidan de igual modo las normas para conocer lo más fielmente posible el avance del alumno.

3.5.16 Las clases comunitarias

Hemos dejado para el final la descripción de las clases comunitarias porque éstas sentaron el precedente para la creación de un periódico en la comunidad del Cuatro, no sólo porque la idea surgió a partir de éstas sino porque fueron el primer paso para vincular las diversas temáticas e inquietudes de los habitantes que a la postre se reflejaron en la elaboración de ese medio de comunicación.

Los fines de semana en la comunidad eran destinados fundamentalmente a cuatro actividades; apoyar en sus faenas a la comunidad, visitar a los alumnos de manera informal, descansar y realizar las llamadas clases comunitarias, a las que eran convocados todos los alumnos y eran impartidas por la mayoría de los maestros, quienes en la mayoría de los casos se apoyaban en los propios alumnos, ya fuera generando dinámicas de trabajo o involucrándoles de lleno en el proceso de enseñanza.



Por diversos motivos sólo pudieron efectuarse tres durante la campaña de Villa Jiménez, sin embargo, gracias a la preparación universitaria de algunos de los alfabetizadores éstas pudieron alcanzar un nivel superior al de las que antes había impartido este mismo grupo de alfabetizadores en otras comunidades y en otras campañas.

Clases en las que fue posible orientar a los alumnos en cuestiones un poco más especializadas como se consiguió en la clase de veterinaria o en la referente a cuestiones legales, que resultaron al final de suma utilidad para la comunidad, a pesar de que asistía un promedio mínimo de alumnos, casi siempre entre 30 y 40 alumnos.

En ellas deberían participar todos los maestros así que se realizó una reunión previa para determinar de qué forma se iban a organizar, se armaron grupos de trabajo y se determinó que algunos se encargarían de la exposición oral, otros de las dinámicas de trabajo y unos más de mantener el orden e invitar a los alumnos a participar, estando en contacto aún más directo con ellos, a fin de que se alcanzaría una mayor profundidad al abordar los temas.

La primera clase fue la de Derechos Humanos y Constitución, la cual resultó sumamente interesante porque los alumnos se interesan de inmediato en el fenómeno de la migración, que sobra decir ataca de manera sumamente importante a la población, ya que la mayoría de la gente tiene uno o varios familiares en Estados Unidos y conocen varios casos de maltrato e injusticia.

En estas clases se buscaba principalmente fomentar la participación de los alumnos y de hecho el término comunitario proviene de la idea de reunir a todos los alumnos del pueblo y aún a los habitantes que desearán sumarse a la actividad y que muchas veces enriquecían aún más la dinámica.

Aunque no siempre se presentaron todos los alumnos, el balance realizado por los alfabetizadores fue positivo porque se pudieron dar clases que realmente interesaron a los participantes.

En la primera la dinámica se inició con una exposición en la cual se habló sobre los Derechos Humanos y de ahí surgió una interesante discusión en la que participaron gran parte de los asistentes. Después se hicieron mesas de trabajo en las cuales se hacían ejercicios como el que denominamos la dinámica del rey, en el cual un alumno tomaba el lugar de soberano y buscaba hacerlo todo a su conveniencia y voluntad, mientras el resto de los alumnos discutía si era bueno o habría que hacer alguna ley para regularlo, enfrentándose a la dificultad de ponerse de acuerdo. La participación era totalmente libre y los alumnos decidían cuando y cómo emitir sus opiniones.

El resultado fue tan positivo que los alumnos exigieron a sus alumnos aclarar las dudas al respecto en sus respectivas clases individuales y esto permitió que se diera una continuidad real al aprendizaje que estaban teniendo.

Anteriormente, en otras campañas de alfabetización, solían traerse especialistas a las charlas, pero esto muchas veces intimidaba a la gente, lo que pudo superarse gracias a la participación de los universitarios, quienes tanto en la preparación del material como de las dinámicas tuvieron la iniciativa la mayor parte del tiempo.

La segunda semana se realizó la clase de Veterinaria y Basura, temas que se abordaron en clases previas, donde se habló de la contaminación, se hizo una investigación sobre qué animales había en el lugar, qué enfermedades eran las más comunes y un alfabetizador veterinario de profesión jugó un rol fundamental, preparando e impartiendo la clase.

El resto de los maestros recibieron capacitación al respecto y le apoyaron en cuestiones más generales como las vacunas, las enfermedades, sus tratamientos, etcétera.

Con sus respectivos grupos los maestros trataban de relacionar los temas desarrollados en clases comunitarias con otros de importancia para la comunidad, buscando crear una conciencia en los habitantes del Cuatro para que defendieran sus derechos,

cuidarán el ambiente y se preocuparán por estar en constante aprendizaje, para lo cual se tomaban en cuenta las peticiones expresas de los alumnos.

Para la segunda clase hubo una mejor respuesta por parte de los alumnos, se realizaron sólo dos mesas de trabajo, en una de ellas abordando el tema específico de la basura y en la otra el de veterinaria.

En la primera mesa de trabajo con un ejercicio en el que se pidió a los alumnos realizar un dibujo del mundo, que realizaron poniendo entusiasmo en resaltar las bellezas naturales, lo que se encargó de destruir un alumno previamente designado que rayó el dibujo llenándolo de contaminación. Se reforzaron los conceptos de basura orgánica e inorgánica y finalmente se plantaron dos semillas, una en un ambiente favorable y otra en tierra contaminada.

En la otra mesa de trabajo los alumnos hicieron múltiples preguntas al alfabetizador veterinario sobre las enfermedades de sus animales y la mejor manera de cuidarlos, lo que se complementó perfectamente con los consejos que entre los habitantes se daban unos a otros.

Por último se reunieron las dos mesas de trabajo y se intercambiaron los conocimientos, relacionando ambos temas y planeando las posibles soluciones a los problemas que pudieran tenerse o presentarse a futuro.

Como sucedió con la primera clase comunitaria, el tema de contaminación y veterinaria se extendió a las clases posteriores, especialmente las de maestros que estudiaban precisamente palabras del método como basura, vacuna, medicina, que se relacionaban directamente, pero también gracias al intento de otros tantos por ligar el tema a otras materias como las matemáticas, con problemas en los que se presentaban animales que morían por alguna enfermedad y cuya solución radicaba por ejemplo, en realizar la operación adecuada para descubrir cuántos habían resultado vivos o cuánto dinero era necesario para aplicar algunas vacunas.

La última clase comunitaria tuvo algo de especial, pues se planeó con mucha más anticipación y se incluyeron premeditadamente en ella varias disciplinas; la historia, el arte y la literatura, que a la postre dieron lugar a la realización de un periódico en la comunidad.

El primer paso fue capacitar a los propios maestros, con el apoyo de los alfabetizadores que por su grado académico tenían más conocimientos en dichos temas, lo que hizo posible un enriquecimiento único que nos dejó preparados para enfrentar la difícil tarea de vincular la historia, con la literatura y el arte, haciendo posible que los alumnos se hicieran partícipes de su propia historia, escribiendo en principio sus biografías, la historia del pueblo e incluso, los más aventurados, algún tipo de poesía. Fue precisamente a través de las clases comunitarias como surgió la idea de crear un periódico en la comunidad, aspecto que por su importancia será tratado más adelante de forma individual.

3.5.17 La clausura

Todo lo que empieza tiene que terminar y este es uno de los pasos más difíciles dentro de cualquier campaña de alfabetización, pues el momento de decir adiós es uno de los más dolorosos tanto para los alumnos como para los alfabetizadores.

Generalmente los alumnos no piensan demasiado en que sus maestros algún día tendrán que irse, lo que complica aún más la situación, pues ante la inminente partida de los alfabetizadores siempre surgen preguntas como; ¿volverán pronto?, ¿me va a escribir o a hablar por teléfono seguido?, ¿por qué no se quedan a vivir aquí para siempre? o ¿qué acaso no hay mucho todavía por aprender?, que generalmente son difíciles de responder porque ni siquiera los alfabetizadores logran asimilar muy bien el proceso.

Uno de los errores que se ha repetido año con año en las campañas de comunicación es la falta de continuidad al proceso, lo que provoca sobre todo para los alumnos un sentimiento de tristeza muy grande, pues así como los alfabetizadores llegaron un día, otro simplemente se van.

Para una ocasión tan memorable los alumnos suelen planear una gran fiesta de despedida, que implica en muchos casos grandes dificultades para organizarse, proceso en el que los alfabetizadores nos mantenemos al margen, aunque sufriendo casi siempre las repercusiones de perder a nuestros alumnos justo en los últimos días de clases, que prefieren dedicar a los preparativos.

La fiesta suele ser un momento sumamente emotivo porque determina el momento en el que deben separarse definitivamente maestros y alumnos que han compartido sus vidas durante dos meses.

El momento ha sido determinado de tal forma, que una vez terminada la celebración los maestros parten directamente a sus casas, pues este es un momento de los pocos que se comparten con los padres de familia, quienes van por los alfabetizadores, saludan y despiden también a los alumnos, recibiendo los elogios de cada uno de ellos.

Si bien es cierto que hacía el final de la campaña, no puede determinarse claramente quién le a enseñado más a quién, si los maestros que tan poco saben o los alumnos que se entregan en cuerpo y alma a las clases, lo cierto es que es un proyecto sumamente enriquecedor, el cual bien valdría la pena mejorar para poder ofrecer más a los que menos tienen.

Una de las cuestiones que más se han analizado al paso de los años es cuál es la actitud que se debe tomar ante los alumnos y las comunidades, una vez que se ha concluido el proceso de alfabetización, que muchas veces queda a la mitad.

Tradicionalmente cada comunidad es trabajada durante dos años, pero tampoco se ha logrado encontrar el mecanismo idóneo para establecer una continuidad entre el proceso de un año y el de otro, pues una de las políticas más firmes que se tienen consiste en no permitir a los alfabetizadores que regresen a la comunidad cuando les plazca, pues esto se presta a que los alumnos se creen otra imagen de los mismos, mucho más como amigos, hijos o incluso con otras intenciones, lo que se ha resuelto sencillamente con "abandonar" a

las comunidades, mientras no hay clases formales y con esporádicas visitas que poco ayudan en el proceso y dejan un mal sabor de boca tanto en los alumnos como en los maestros.

La experiencia con el periódico ha dejado claro que existen formas de continuar con la labor que se realiza durante una campaña, pero este nuevo proceso representa también nuevos retos y presenta especiales dificultades que poco se han estudiado y que no nos permiten asegurar si esta es o no una alternativa viable para que los alumnos continúen en el proceso de aprendizaje y práctica de la lecto escritura.

3.6 El Primer Periódico de El Cuatro

La idea de crear un periódico en la comunidad surge de las clases comunitarias, en principio por iniciativa de un par de necios alfabetizadores, que con base en sus conocimientos básicos de periodismo, al ser ambos estudiantes de licenciaturas relativas a, se dieron a la tarea de estructurar el proyecto.

La propuesta concreta que surgió de aquella última clase comunitaria, donde se trataron los temas de historia, literatura y arte, fue la de que los alumnos escribieran leyendas, cuentos, la historia de la comunidad o incluso sus propias biografías, que terminaron siendo el material básico del periódico, ante la necesidad de tener un lugar dónde mostrar estos trabajos ante los ojos de todos.

El proyecto surgió en los grupos de los dos alfabetizadores que estarían más tarde a cargo, Angélica Reyes y Olivier Briz, quienes trabajamos desde el primer día para convencer a nuestros alumnos de participar directamente, algunos con experiencias propias y otros recopilando las ajenas, a fin de conseguir el material suficiente para cubrir las seis páginas que desde un inicio se habían proyectado, en función de la viabilidad tanto económica como de tiempo para conseguirlo, a dos semanas de que concluyera la campaña.

Hacer que dos de los alumnos de la maestra Angélica, don Gildardo y doña Susana escribieran su autobiografía fue en verdad muy difícil, en especial para doña Susana, a quien le resultaba sumamente triste recordar algunas de las etapas de su vida, desconocidas incluso para sus propios hijos; Rosario, Ángela, María Elena, Gildardo y Carlos; quienes escuchaban atentos junto a su esposo, quien añadía algunos detalles y enriquecía aún más el relato que tomó dos días a doña Susana concluir, ante la mirada atónita, a veces asombrada, incrédula y molesta de quienes permanecían atentos.

Para don Gildardo la cosa fue un tanto más fácil que para su esposo pues aunque contó algunos detalles de su vida, la mayoría del relato se centró en la emoción que le había causado tener 11 hijos y la tristeza de ver morir a una de ellas cuando apenas tenía 7 años.

Cuando finalmente concluyeron sus autobiografías fueron sorprendidos por la maestra quien les llevó material (impresión y papel estencil) para imprimir sus escritos. Una y otra vez querían poner en el papel lo que tanto trabajo les había costado escribir hasta que llegaron a tener más de 20 copias, mismas que don Gildardo esperaba enviar a sus hijos en el norte, así como a familiares y amigos, pues todos deberían de conocer lo que habían, por fin, escrito luego de varios días de clase.

Este momento fue clave para que los maestros nos convenciéramos de que era posible crear el periódico sobre todo ante la necesidad que nuestros alumnos nos habían transmitido, por sus actitudes, de querer ver materializado de alguna forma algo de lo que habían aprendido.

Tal vez para quien toda su vida ha estado cerca de las letras este hecho parezca poco significativo, pero para ellos ver lo que habían escrito y poderlo imprimir como estaba en algunos de los libros que les habían llevado sus maestros dentro de las clases era algo sumamente importante.

El ejercicio de las autobiografías permitió dar paso a otra actividad que resultó aún más enriquecedora, gracias a la participación conjunta de la familia. Esta consistió en

construir, con una serie de fotografías que todos aportaron, la historia de la familia. Cada uno elegía las fotos que más les gustaba, las decoraron con pinturas y al lado iban escribiendo la parte de la historia que correspondía a la imagen. No faltaron las anécdotas al recordar ciertos momentos. La historia incluyó desde la vida de don Gildardo y doña Susana antes de casarse, hasta el momento en que huyeron de sus padres para convertirse en esposos, el día en que doña Susana conoció a su madre, el nacimiento de sus hijos; la muerte de una de ellas y los viajes que habían realizado en familia, sin faltar las visitas de esporádicas de los hijos que viven “al otro lado”.

La respuesta de todos fue sorprendente y el trabajo resultó aún más satisfactorio por la inquietud que despertó en la familia, especialmente entre los hijos, por conocer la historia y los detalles al respecto de sus propias vidas, experiencia cargada de una magia especial que fue creciendo hasta el día en que nos sorprendió la noche compartiendo experiencias y escuchando a don Gildardo contar una de las leyendas más arraigadas de la comunidad.

Hacia el final, todos participábamos en la decoración de las fotografías y resultó un momento clave para confirmar que sería posible realizar el periódico, que no solo serviría para que los alumnos pudieran tener un recuerdo físico al final de la campaña, sino como un resultado lógico e idóneo de todo lo aprendido por los educandos y aún por los maestros, que además se convertiría en su propia historia impresa y en una muestra palpable para ellos mismos de que tienen muchas cosas que decir y que interesan al resto de los habitantes.

Fue así que se tomó la decisión y a los pocos días ya nos encontrábamos dando los primeros pasos dentro del proceso de creación del periódico. La preparación formal comenzó al explicar a nuestros alumnos, mediante círculos de cultura, la importancia de estar comunicados y en especial de los medios de comunicación, los alcances de éstos y la posibilidad real de echar a andar uno en El Cuatro, lo que en principio parecía imposible para ellos.

De acuerdo al nivel académico de nuestros alumnos, elegimos a las personas que participarían directamente en la realización, encargadas de escribir todas las notas que comprenderían el periódico.

Fue así que decidimos juntar dos grupos para comenzar a trabajar, el primero del maestro Olivier, quien tenía alumnas que habían terminado la primaria e incluso cursado algunos años de secundaria; Rosa, Elena, Romelia, Lucero y Graciela, quienes como apoyo extra tuvieron a la alumna de la maestra Angélica, doña Martha, quien de todas era la mayor con 34 años y madre de familia, mientras el resto eran apenas jóvenes de entre 16 y 24 años. Les hablamos de la utilidad de los medios de comunicación, las diferentes que existen entre ellos, sus pros y contras y la necesidad de estar comunicado en cualquier círculo social, desde la familia hasta el interior de la comunidad.

Se hizo una discusión sobre si era necesario en el pueblo un medio de comunicación o si eran suficientes los ya existentes. Ellas llegaron a la conclusión de que no era de vida o muerte pero podría resultar útil tener otro medio para enterarse de las noticias.

Analizando las dificultades y posibilidades que brinda cada medio llegaron a la conclusión que podría ser un medio escrito lo más adecuado, con muchas imágenes para quienes en el pueblo aún no saben leer bien.

Nosotros propusimos la idea de crear un periódico y terminó agradándoles tanto que ese mismo día eligieron el nombre y slogan del mismo, dándose cuenta de que efectivamente éste sería el Primer Periódico de la Comunidad, mismas que ellas iban a realizar y querían que eso resaltara.

En clases posteriores elegimos los temas y las secciones más adecuadas respondiendo a las necesidades que ellas detectaban con nuestra ayuda y a los hechos relevantes en esos días, anteponiendo el interés que podría tener la mayoría de la población en los mismos. Así, poco a poco fuimos armándolo y en menos de una semana y media realizamos el Dumitt y planeamos la forma en que se iban a alcanzar los objetivos

planteados principalmente por nosotros, conscientes de que tendría que salir a la luz antes de que los maestros abandonaran la comunidad.

La redacción de las notas y/o reportajes quedó a cargo de las propias alumnas e incluso ellas consiguieron la información, con la asesoría de ambos maestros, quienes las acompañamos en todo el proceso dirigiendo en cierta manera sus movimientos, tomando en ocasiones la iniciativa y soltándolas a ellas siempre que se podía.

Las acompañamos a las primeras entrevistas y corregimos sus primeras notas explicándoles las ventajas de hacer algo de tal o cual forma, lo que pronto aprendieron y aplicaron en trabajos posteriores, donde ellas solas se encargaron de gran parte del proceso.

Una vez lista la información, los maestros nos dimos a la tarea de apoyarlas en la redacción, cuidando siempre que fueran ellas las que dieran el primer paso y decidieran cuál era la forma más adecuada de explicar las cosas.

Con otros de nuestros alumnos trabajamos en la redacción de algunos textos que nos servirían también para el periódico, pero les mantuvimos esto en secreto a fin de que resultara una sorpresa para ellos verse directamente involucrados, despertando así en ellos la inquietud de seguir colaborando.

Aunque algunos, como don Gildardo, mostraban cierta apatía ante la tarea, lo que nos obligó a buscar otras formas de participación y fue así como surgió la idea de incluir una columna de opinión, en la que fue el propio don Gildardo quien expuso contento lo que opinaba sobre el hecho de ser Encargado del Orden en la comunidad, función que el había desempeñado alguna vez.

Al fin reunimos todos los textos y las fotografías (algunas tomadas por las alumnas) y en una noche nos empeñamos en armar el periódico, tarea que resultó especialmente difícil, faltando sólo un par de días para que concluyera la campaña de alfabetización y tratando de que resultara también una sorpresa para el resto de los alfabetizadores.

Una de las tareas más complicadas fue la impresión del periódico, debido a que todo surgió un poco improvisadamente y nos fue imposible abandonar la comunidad a sólo unos días de concluir la campaña, así que nos armamos de la única computadora disponible e invertimos todo el tiempo libre que teníamos en esta tarea, revisando todos los detalles y decidiendo cuál sería el tiraje más adecuado, que quedó en 100 ejemplares, uno para cada uno de los alumnos que en promedio teníamos diariamente y considerando que de los 140 muchos eran familiares.

En la parte final de la elaboración, diseño e impresión, fue imposible que las alumnas estuvieran presentes, puesto que trabajamos en un espacio exclusivo para los maestros, al que los alumnos no tenían acceso según las reglas de la propia alfabetización y porque lo tuvimos que terminar una noche antes, aprovechando la impresora que para los diplomas se tenía destinada y que resultó ser nuestra salvación.

Cuando al fin estuvo terminado, las alumnas que participaron directamente en la realización fueron las primeras en verlo, lo que resultó uno de los momentos más emotivos tanto para ellas como para nosotros, que decidimos llevarlas de paseo a la presa en el último día oficial de clases.

Ahí, agradecemos su apoyo, su participación y les enseñamos el resultado del trabajo que realizaron en poco menos de dos semanas. Todas se mostraron sumamente sorprendidas de lo que habían logrado, decían que no lo podían creer y no paraban de leerlo una y otra vez, ansiosas sobre todo por enseñárselo a toda la comunidad, a lo que respondimos explicándoles que deberían esperar al día de la clausura de las clases, donde aprovecharíamos que se reuniría toda la gente para repartirlo.

Los siguientes en conocer el periódico fueron los alumnos que participaron indirectamente, quienes también se sorprendieron al descubrir lo que habían escrito en el periódico y comprendieron también la necesidad de guardar el secreto.

Uno de los momentos más emotivos fue cuando don Gildardo y doña Susana conocieron el periódico. Primero pensaron que sólo era un trabajo de los maestros y que era como un regalo que les dábamos, lo cual agradecieron explicando que era muy bonito. Después notaron que quienes escribían eran las muchachas del pueblo y se pusieron un tanto serios, hasta celosos de que les estuviéramos enseñando el trabajo de otros. Pero cuando Rosario, su hija, descubrió que en otra de las páginas estaba lo que ellos dos habían escrito, sus caras se iluminaron e inmediatamente buscaron y comenzaron a leer sus propios textos, una y otra vez con dificultad pero con tanto orgullo, que no pudieron contener las lágrimas. Se desvivieron en elogios y agradeciendo el pequeño regalo que les habíamos hecho: darles nuestro tiempo y demostrarles que son tan importantes como para aparecer en un periódico y ser escuchados por otros.

Fue un momento clave en el que se cumplió uno de los objetivos que en principio nos habíamos trazado con este periódico; demostrar a la gente que tiene muchas cosas que decir y que éstas son tan importantes como cualquier otra.

Con lo que habíamos vivido hasta el momento, todo el esfuerzo quedó recompensado con creces, pero aún faltaban muchas sorpresas para nosotros.

El último de nuestros días en El Cuatro se acercaba y para éste teníamos preparado entregar el periódico, como un homenaje a todos nuestros alumnos, aquellos que nos abrieron gustosos las puertas de su casa y a los que tanto trabajo les costó cristalizar este sueño.

Para el gran día les pedimos a nuestras alumnas que se vistieran del mismo color, para que la gente pudiera ubicarlas al momento de repartir los periódicos, como una especie de voceadoras, idea que aunque al principio les pareció extraña, cobró sentido mientras se paseaban por las calles obligando a la gente a abandonar sus quehaceres, completamente interesados por lo que ellas tenían en sus manos, olvidándose de la plática, de la comida, la bebida y hasta los niños de sus juegos, lo que transformó el rostro de las muchachas en una inmensa sonrisa.

Durante la clausura el tema principal fue el periódico que muchos continuaban leyendo mientras los alfabetizadores abandonábamos el lugar que durante casi dos meses se convirtió en nuestra casa, El Cuatro.

3.6.1 La elección de la información

Aunque en un principio la idea era que los alumnos eligieran libremente los temas que se tratarían en las diferentes secciones del periódico, fue necesaria la intervención de los coordinadores, sobre todo en la labor de priorización, ya que no conseguían deliberar qué información debería estar en primera plana, cuál en los interiores y cuál en la última página, lo que resolvimos estructurando nuestro periódico en seis grandes secciones.

Los alumnos coincidieron en que sería importante rescatar los principales acontecimientos de la comunidad y que para ello era necesario un espacio específico, mismo que determinamos asegurando al menos una o dos planas para las fiestas del pueblo. Así se acordó que una de las noticias más importantes era la construcción de varias calles dentro de la comunidad, tema que según las alumnas, era uno de los más comentados entre los habitantes, pues habían esperado la obra desde hacía mucho tiempo. Otro tema que eligieron como principal fue el de la presencia de los maestros en la comunidad, pues para ellos había sido una sorpresa que llegarán y, como ya lo habían mencionado, que alguien se interesara por ayudarlos. Como en un principio la gente no sabía a lo que iban los maestros, se decidió realizar entrevistas con los coordinadores a fin de que dieran la información necesaria sobre los motivos que les llevaron a los alfabetizadores a ir a esta comunidad, cuáles eran sus objetivos, en qué otros lugares habían estado, cuántos maestros iban, de qué edades, de dónde eran, etc., Con esto se elaboró un reportaje que se complementó con un recuadro en el que aparecían todos los nombres de los alfabetizadores a fin de que cada alumno pudiera ubicar y recordar a su maestro.

El Cuatro es una de las comunidades que tiene un índice migratorio de los más altos, esto ha ocasionado que cada día el lugar se vea más solo, situación que preocupa a los habitantes. Por que se hacia sumamente necesario dedicar un espacio exclusivo a las

personas que viviendo en Estados Unidos, guardaban una estrecha relación con la comunidad, influyendo directamente en sus decisiones, fue así como nació la idea de tener una sección llamada migración, en la que se incluirían puntos de vista tanto de los migrantes como de sus esposas, hijos, o aún de quienes ya no siendo migrantes, alguna vez tuvieron la experiencia, resaltando sobre todo las inquietudes de éstos y sus sentimientos ante la lejanía del pueblo que los vio nacer.

Por iniciativa de los coordinadores, se dedicó una sección especial a las actividades productivas más comunes de la comunidad, por el que pronto se interesaron las alumnas reporteras, quienes se percataron del interés que todos los habitantes ponían en temas como la apicultura, que son poco conocidos aunque en la comunidad existan expertos al respecto.

Pero para el primer número se decidió hablar de algo que preocupaba a la comunidad que era la presa, pues muchos de ellos acostumbran ir a pescar y el producto lo utilizan para consumo personal. Pero a últimas fechas la contaminación y el mal aprovechamiento de este lugar ha ocasionado su deterioro. Como el tema de la contaminación se había incluido en una de las clases comunitarias y había sido del interés de nuestros alumnos se acordó que debería incluirse con todo lo de la presa en el primer ejemplar.

Dentro de las clases también se había hablado de gobierno y funciones de las autoridades municipales y al interior de la comunidad, tema que causó gran interés en varios alumnos, tanto nuestros, como de los demás alfabetizadores, pues como siempre la política es un tema del que gustan hablar los habitantes, por la serie de problemas que se dan en la comunidad y que todos buscan la forma de solucionarlos o critican las decisiones tomadas por estas autoridades. Por lo tanto se decidió que hubiera también una sección de política donde se conocería todo lo relacionado con algún cargo público, así como el avance logrado por esa autoridad a lo largo de su gestión a fin de que lo dicho por el entrevistado pudiera crear la reflexión y el diálogo entre los habitantes. Para complementar la sección se incluiría una columna de opinión que permitiría aún más esa crítica y motivaría a la participación de los demás habitantes.

Debido a que no todos los habitantes podían escribir o participar directamente en el periódico entre alumnos y maestros se decidió que habría de darles algún espacio que fuera de todos, no nada más de las alumnas de estos maestros, por lo que se decidieron por crear un insertar un vox populi, término que no se les dio como tal a las alumnas, pero que se les explicó así como su utilidad. El primero de ellos fue relacionado con el tema principal que fue el de la presencia de los maestros, pues era de lo que todos hablaban en esos días, cuando se preparaba la fiesta de despedida, por lo que nadie se negaría a dar su opinión al respecto, sobre qué significó para ellos la llegada de los alfabetizadores.

Una sección que también se acordó con las alumnas incluir fue el de la historia de semblanza. Se llegó a esta conclusión luego de darnos cuenta de que aunque conocían a todos los habitantes de la comunidad, poco sabían de su forma de pensar, sus logros, gustos e incluso su historia y hasta su parentesco con otros miembros del pueblo. Al preguntarles quién podría ser la persona que podríamos entrevistar para el primer número, ellas decidieron que podría ser don Ramón Palencia, por ser uno de los más grandes en el pueblo y sobre todo por ser de las personas que gustan de hablar y contar sus hazañas, dar su opinión. En pocas palabras era alguien que tenía mucho que decir.

Esta sección más que por arbitrariedad fue por necesidad, que decidimos hacerla nosotros mismos, dada la dificultad que nos implicaba explicar a las alumnas qué preguntas en específico se necesitaban, cómo se debía manejar la entrevista para poder sacar todas las emociones y los pasajes que más celosamente guarda alguien.

Ya con toda la información recopilada, los artículos y notas ya redactados por las propias alumnas y el material gráfico dimos el siguiente paso.

3.6.2 La elaboración del periódico

Fue dos tardes antes de la clausura que tuvimos todo el material y sólo teníamos una noche para trabajar, ya que la impresora la iban a prestar de Sedeso para la elaboración de los reconocimientos, por lo que el tiempo era limitado.

En ese momento tuvimos que elegir el logo del periódico, para ello contamos con la participación de la maestra Tania, aunque no sabía exactamente para qué lo necesitábamos, pues como ya mencionamos la idea era que todo fuera sorpresa tanto para los alumnos como para los mismos alfabetizadores.

El logo aunque sencillo nos pareció que contenía la esencia del pueblo, pues tenía el puente que se encuentra a la entrada y que ellos tanto presumen al ser construido por uno de los habitantes que viven en el norte y al que llaman Tito. Tras este puente se puede apreciar la laguna y los cerros que rodean el lugar.

Las letras que para el título y slogan fueron en negritas para resaltar y con una letra que elegimos por no ser tan ceremoniosa, pero sí clara y de fácil lectura. Ambos elementos por supuesto estaban en letras de mayor tamaño que el resto del texto, además iban acompañadas por toda la información que traen las grandes ediciones como el año, número, fecha y lugar de publicación, sin faltar un recuadro en donde aparecían los nombres de las alumnas que elaboraron dicho periódico.

Página por página fuimos armando el periódico, las notas que habían tomado como más importantes quedaron en la portada y páginas centrales, el resto se distribuyó de acuerdo a las secciones, tamaño de la nota y el espacio que dejaban las fotografías.

Algunos de los textos que escribieron las alumnas hubo que cortarlos y aunque se perdió mucha información era la única forma de lograr que tuvieran una letra de buen tamaño, para facilitar la lectura y que no estuviera todo amontonado, además de dejar un buen espacio para las fotografías, que como las mismas alumnas habían dicho, eran muy importantes, sobre todo porque mucha gente no sabía aún leer bien.

Para las alumnas no resultaba motivo de preocupación el diseño de la página, pero para nosotros sí fue importante al buscar darles un producto de calidad, que les agradara y causara impacto, de ahí que se decidiera incluir el logo en cada página, enumerar cada hoja,

hacer las fotos más o menos grandes, e incluso incluir una caricatura para la columna de opinión, misma que también fue elaborada por Tania Ávalos, la coordinadora.

Aunque pareciera que la elaboración fue sencilla, la verdad es que la labor más complicada, lejos de elegir letras y espacios, fue la de mantener a los alfabetizadores lejos del lugar donde nos dedicamos a realizar el periódico, pues la curiosidad por saber qué estábamos planeando era muy grande, y más considerando que la mayoría de ellos eran jóvenes de 15 a 20. Además en esos días las expectativas crecían por experimentar una clausura y todas las actividades que se realizan durante las últimas horas. Aún con todas las dificultades pudimos terminar el primer periódico de El Cuatro.

Entrada la mañana fue que terminamos de armar el periódico, pero la actividad ahí no acababa pues aún faltaba arreglar maletas, recoger todos los cuartos para dejarlos como los habíamos encontrado, además se tenía que cumplir con las brigadas correspondientes y apoyar en otras tareas, pues era el último día formal que pasaríamos ahí.

Después de un arduo trabajo, aún nos faltaba terminar de armar el periódico, juntar cada página para que tuviera una forma y pudiera facilitar la lectura. Al fin después de algunas horas los más de 100 periódicos quedaron listos.

Algunos se imprimieron en papel de mejor calidad y la mayoría en papel bond, esta diferencia fue porque queríamos que tanto alfabetizadores como los alumnos que colaboraron directamente pudieran tener un ejemplar para conservarlo.

Las primeras en conocerlo, como ya se mencionó, fueron las alumnas que lo realizaron, para ello les invitamos a un paseo por la presa, pues además de darles la sorpresa de que vieran finalizado y materializado su trabajo, queríamos despedirnos de ellas, más que con un simple “esta fue nuestra última clase”.

Emprendimos el paseo y luego de apreciar los hermosos paisajes y descubrir nuevos lugares nos detuvimos un poco para el gran momento. Les agradecemos todo el esfuerzo y

el apoyo que nos habían dado durante todos los días que estuvimos en su pueblo, pero sobre todo en los últimos días en que les exigimos un poco más para realizar el periódico.

De momento tal vez nuestras palabras parecían no ser del todo emotivas, pero en cuanto les entregamos impreso el material que ellas habían elaborado, sus caras se iluminaron y hasta dejaron escapar algunas lágrimas. No podían creer lo que tenían en sus manos, le leían una y otra vez, se lo pasaban y señalaban sus nombres, se hacían bromas y hasta llegaron a decir que nosotros le habíamos aumentado mucho, porque ellas no podrían haber hecho todo eso, pero cuando leían con detenimiento cada artículo y nota, se daban cuenta de que en realidad, todo estaba como ellas lo habían escrito.

Aunque ya conocían los temas y lo que cada texto decía lo volvían a leer y comentar. De la sorpresa pasaron al agradecimiento y es que estaban muy emocionadas de ver que alguien les había prestado tanta atención y les había ayudado a hacer algo que nunca imaginaron.

Cuando la emoción pasó y se hicieron concientes de lo que habían logrado hasta bromearon con que los maestros les debían conseguir un trabajo como “escritoras” en alguna revista o periódico de Morelia.

El siguiente paso fue llevarles el periódico a los alumnos que no colaboraron directamente pero que tuvieron una participación dentro del periódico, como don Gildardo y doña Susana.

Cuando llegamos a su casa, donde nos esperaban para darnos nuestra última lección de cocina, les comentamos que llevábamos un regalo para ellos. Inmediatamente quisieron saber de qué se trataba, y fue que les dimo el periódico. Comenzaron a leerlo y se mostraron emocionados, pero cuando se percataron de los nombres de otras alumnas su semblante se tornó un tanto desconcertado y hasta con signos de enojo, pues pensaban que ellos no habían sido tan importantes o tan “aplicados” como para escribir en el periódico. Les explicamos que este trabajo lo habíamos hecho con ellas, pero que no nos habíamos

olvidado de ellos y que por supuesto tenían un lugar en ese periódico. Les indicamos la página en la que aparecían sus aportaciones y de inmediato comenzaron a leer. Nuevamente don Gildardo no pudo contener las lágrimas al ver sus palabras en el periódico, y comenzó a decirnos lo que había significado para él la presencia de los maestros en la comunidad. Algo que les dio también mucho gusto fue el ver una opinión de su nuera Leticia, quien días antes había abandonado las clases porque se fue a vivir a Estados Unidos con su esposo, situación que le había causado mucha tristeza, pero prometieron platicarle todo en cuanto se reportara para decirles que habían llegado con bien y hasta mandarle un ejemplar del periódico.

Cerca de las 10 de la noche regresamos a la escuela en donde nos sorprendió la gran actividad que había, pues los alumnos habían montado guardia para vigilar a la persona encargada de elaborar las carnitas, platillo que habían elegido para la fiesta de despedida de los maestros. Mientras llegaba la hora de ir a dormir varios alumnos, integrantes de una orquesta del pueblo, fueron por sus instrumentos y acompañados por los alfabetizadores comenzó el gran concierto que atrajo a más personas.

Llegó la hora de la cena, misma que tenía un toque especial, pues había sido preparada por los coordinadores. Esta vez la cocina y comedor no lucían fríos, estaban adornados con luces, manteles y objetos con nuestros nombres. Esta fue la forma en que los coordinadores nos despedían y daban las gracias por todo lo que habíamos dado en campaña.

Posteriormente, y como de costumbre se realizó la junta, en donde intercambiamos las experiencias finales, donde se discutió el rumbo que tomaría esta campaña, situación que aprovechamos para hacer la entrega del periódico a los alfabetizadores y coordinadores. La sorpresa en ellos también fue grande, sobre todo al ver que no únicamente aparecían los nombres de nuestros alumnos, sino que habíamos incluido a varios de los que ellos tenían. Al percatarse que las páginas centrales estaban dedicadas al tema de la alfabetización, donde aparecían sus nombres, no pudieron contener las lágrimas propias de quien se da cuenta de que momentáneamente ha acabado un sueño.

Entre los maestros también se logró que hubiera diálogo en torno al periódico, pues se inició una discusión sobre si era una posibilidad de continuar el proceso de la alfabetización, pues no se había encontrado aún la manera de lograrlo.

Aunque no se decidió nada si fue enriquecedor escuchar las opiniones de todos en torno al periódico, incluso sobre lo que le había hecho falta. El último paso era entregar el periódico a la comunidad, labor en la que participaron nuestras alumnas quienes para tal acontecimiento se vistieron de un mismo color a fin de que la gente las pudiera ubicar. Las recogimos muy temprano para entregarles sus ejemplares y comenzamos el recorrido por las calles. A todo aquel que nos encontrábamos le entregábamos un periódico y de inmediato comenzaban a leer y platicar sobre quién salía, si había dicho algo que no era cierto o a acordarse de sus propias historias.

Cuando iniciaba el acto de clausura, todos tenían un periódico en sus manos, y no dejaban de leerlo y comentar, incluso olvidándose un poco de la ceremonia. Esto llamó la atención de las autoridades presentes en el evento e incluso de los padres de familia, pues no estaban enterados de que se hubiera realizado esta actividad.

En el discurso de Ileri Suazo con respecto a la alfabetización un tema central fue el del periódico pues destacó la unión de los habitantes y su capacidad para lograr proyectos en conjunto, invitándoles a seguir con la realización del periódico.

Por otro lado los padres de familia se mostraron muy sorprendidos por el periódico, mencionando que la información era muy clara, precisa y relevante.

Esto motivó a que los alumnos volvieran a centrar su atención en el texto que tenían en sus manos y continuar los comentarios de agradecimiento hacia los maestros, ya no sólo a quienes habían realizado el periódico, sino al grupo en general, pues solo con el apoyo de los alfabetizadores, de los alumnos y de la comunidad en general fue posible este trabajo.

3.6.3 La segunda entrega

El primer periódico se entregó el 16 de agosto de 2003 y el segundo se tenía programado para el 16 de septiembre, pero muy pronto nos percatamos de que sería un error no aprovechar las festividades para reflejarlas en nuestro medio de comunicación, lo que nos orilló a aplazar la salida por lo menos hasta tener la información necesaria.

Varias ideas surgieron al sólo mencionar la fecha tan esperada del 16 de septiembre, día en que se realiza un gran desfile en la comunidad y el encargado del orden da el grito de la independencia, situación que además de atractiva para el periódico representaba el hecho más trascendente para la comunidad, que al carecer de otros hechos importantes, limitaban nuestras opciones para la portada.

Entre otras ideas, surgió la inquietud de conocer cómo vivían los migrantes esta fecha tan importante, lo que desembocó en un interesante mini reportaje que se hizo posible gracias a la ayuda de varias alumnas que entablaron comunicación con sus esposos en Estados Unidos para preguntarles su opinión al respecto.

También se prepararon varios trabajos para realizarse durante la fiesta, entre los que destacan la realización de una pequeña nota de color, en la que trataríamos de reflejar como se divertía o sufría la gente, recordando un hecho tan importante históricamente como la Independencia de México.

Todo giró entonces al interior del periódico al 16 de septiembre, pero no fue en realidad muy fácil recopilar y trabajar toda la información una vez que la tuvimos en nuestras manos e incluso fue necesario que las alumnas continuaran trabajando en sus propios escritos para mejorarlos, obteniendo más datos.

Otro de los problemas fue la falta de imágenes, pues aunque las alumnas tenían una cámara en su poder, no supieron manejarla (aunque era de ellas) y finalmente se veló el

rollo, lo que nos obligó a recurrir a otras personas para obtener algunas fotos e incluir imágenes representativas como fue la bandera en la portada.

Este segundo periódico resultó mucho más complicado en su elaboración que el primero, principalmente por la falta de interés que comenzaban a mostrar los alumnos ante la ausencia física de sus maestros, lo que se traducía en falta de compromiso y de responsabilidad, un poco por la falta de presión que de forma importante ejercían los alfabetizadores.

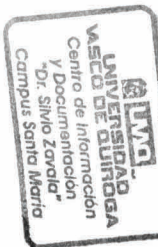
En un primer momento se tenía contemplado realizar un periódico al menos cada mes, lo que se hizo imposible para ambas partes, maestros y alumnos, los primeros al insertarse en sus ocupaciones diarias y los segundos ante la falta de motivación, factores que terminaron por extender cada vez más el plazo fijado.

Mientras los alfabetizadores retomábamos nuestras vidas diarias, fue un poco difícil designar todo el tiempo necesario a la planeación y realización del periódico, sobre todo porque en su concepción, este debía planearse en coordinación directa con los alumnos, lo que nos ponía en una difícil posición, pues resultaba complicado coincidir en tiempo para dedicarlo a la comunidad, lo que originó que nuestras visitas se espaciaran cada vez más.

También al principio, confiábamos en que la emoción que había causado el primer ejemplar nos alcanzaría como incentivo para que nuestras reporteras, alumnas, siguieran trabajando al ritmo que lo habían hecho antes, lo que fue sencillamente imposible.

El primer periódico se elaboró en poco menos de una semana, pero para conseguirlo tuvimos que trabajar prácticamente noche y día, además de que el tiempo que se dedicaba a los alumnos era mucho mayor y las dudas se podían corregir de un momento a otro, lo que fue imposible al abandonar la comunidad.

Entre otros problemas, las alumnas no tenían la confianza necesaria para realizar las entrevistas que se requerían ante la falta de autoridad que ofrecía la figura de los maestros y



ante la negativa de algunos primeros lugareños que no podían creer que fuera a salir otro periódico y así mismo se negaban a participar.

Varias de las secciones del periódico requerían de la colaboración de muchos de los habitantes y no nada más de quienes ofrecían la información, pues se incluían historias de migrantes, escritas por ellos mismos, que fue muy difícil volver a conseguir una vez que terminó la campaña de alfabetización.

De igual forma existían una serie de trabajos especiales, como la opinión de algún habitante sobre cualquier tema de interés común, que requerían forzosamente la presencia de un maestro para alentar a dicho alumno, que a las reporteras poco caso hacían.

Finalmente, el periódico se entregó el 30 de octubre, con más de un mes de retraso, lo que nos obligó a replantear nuestros objetivos, pensando en un periódico que no saliera tan seguido, a pesar del riesgo que correríamos de perder el interés de la gente.

Pronto descubrimos que realizar un periódico cada mes implicaría forzosamente estar en la comunidad al menos uno o dos días a la semana, lo que de momento nos era imposible dedicarle y que a la postre se convirtió en nuestro problema principal, no sólo por el tiempo y el dinero invertidos, sino por la falta de continuidad que en ocasiones también nos desalentaba un poco.

La última gran falla que tuvimos en la realización de este segundo ejemplar, fue el mecanismo de entrega, ya que nos confiamos en que las alumnas lo entregarían a todos los habitantes y el resultado fue un tanto desastroso, pues tan sólo algunos a la fecha logran ubicar dicho ejemplar, que fue el que menos impacto tuvo al interior de la comunidad, según pudimos comprobarlo más tarde.

3.6.4 El Final del Camino

El tercer periódico fue el más difícil de elaborar en todos los sentidos, pues si antes se había perdido un poco el interés de nuestras colaboradoras, conforme el tiempo avanzó está situación se agudizó y comenzaron a presentarse problemas muy importantes, que aplazaron cada vez más su salida a la luz pública.

El primer problema grave que tuvimos fue la pérdida del interés por parte de nuestras alumnas, quienes se mostraban un tanto escépticas y ya no contaban con el elemento emotivo de la primera entrega, en la que fueron reconocidas públicamente, lo que ya no ocurrió con el segundo ejemplar.

Aunado a estas primeras complicaciones, también los coordinadores tuvimos dificultades para trasladarnos a la comunidad, lo que se tradujo en una falta de seguimiento importante al trabajo que realizaban ya de manera muy dispersa nuestras alumnas.

Las visitas se realizaron cada dos o tres semanas, lo que dio lugar a que nuestras alumnas se excusaran bajo la consigna de que creían que ya no volveríamos, lo que difícilmente podíamos rebatirles aún bajo promesa de realizar el tercer periódico.

La elección de las notas en el tercer periódico se hizo también más complicada, pues las alumnas no consideraban ninguno de los hechos que se registraban en su comunidad como algo realmente significativo, lo que nos obligó a retazar la salida del mismo también.

Para el tercer ejemplar, como es de imaginarse, conseguir el apoyo de quienes no participaban directamente en la realización del periódico resultó toda una odisea y se requirió nuestra presencia para exhortarlos a colaborar, principal limitante para apresurar los procesos.

Cuando se cumplió un mes de plazo, aún no teníamos realmente nada significativo, lo que nos obligó a buscar nuevos mecanismos para alentar su participación en la parte que

más nos preocupaba, la elección de las notas que saldrían en el periódico, lo que resolvimos realizando como tiempo antes un círculo de cultura informal.

Finalmente se eligieron temas alusivos a la temporada, que por el frío nos obligó a voltear los ojos hacia los estragos de este fenómeno, que aunados a las secciones que teníamos ya estipuladas y previa elección de sus contenidos, nos dieron una primera idea de lo que podría ser este tercer periódico.

Esta situación nos dejó con una sensación de desanimo al ver la poca respuesta de las alumnas y nuestra incapacidad para motivarlas, lo que también repercutió de manera importante, pues los viajes a la comunidad se aplazaron y el interés por ambas partes disminuyó de forma importante.

Aunado a esto, el tiempo avanzó demasiado y pronto las vacaciones nos dejaron sin muchas posibilidades, debido a que en la región se organizan muchas fiestas y eso alejó a nuestras colaboradoras de nosotros, al no coincidir en tiempo y fecha para la realización de cada una de las tareas, que a estas alturas comprendimos que tendríamos que seguir un poco más de cerca.

Compromisos laborales nos hicieron alejarnos también un poco del proyecto e incluso por espacio de tres semanas fue imposible trabajar en el periódico, lo que significó una pérdida total de lo que en principio habíamos planeado para la tercer entrega, rebasados por el tiempo y al perder las notas el valor que antes podían haber tenido.

Nuevamente tuvimos que reunirnos con las alumnas y realizando un trabajo exhaustivo de tres semanas conseguimos retomar el proyecto, desde la planeación del tercer ejemplar hasta su realización.

Para ese entonces, ya empezábamos a concebir la idea de que el periódico no volvería a salir después de este tercer número, ante la falta de tiempo y recursos para darle el seguimiento idóneo y conscientes de que no queríamos que disminuyera su calidad en un

intento desesperado por seguirlo produciendo, traicionando incluso nuestra propia propuesta, ya que lo más cómodo parecía crear nosotros gran parte de las notas y sólo apoyarnos un poco en los alumnos, pero eso hubiera perjudicado el sentido inicial del proyecto.

En cambio, decidimos cumplir algunas de las peticiones que nos había hecho la propia comunidad e incluimos en este número el Himno Agrarista y la biografía de Emiliano Zapata, dos peticiones expresas que nos habían hecho los señores de la comunidad.

Parte esencial en la concepción del proyecto era hacer a los alumnos conscientes del poder que la palabra tiene, lo que se pudo conseguir sobre todo en la primera edición y que tratamos de retomar en la realización de este último periódico, con una sección muy especial en la que nuestras alumnas preguntaron a la gente qué es lo que pedirían a sus gobernantes si pudieran, ejercicio que resultó tan enriquecedor como conflictivo, pues pronto nos encontramos con otros problemas, como la exigencia de la gente sobre la respuesta a sus demandas.

Dos páginas enteras fueron dedicadas a la labor de recopilar las peticiones de la gente, lo que al final ayudó a que entre la misma comunidad se comentaran las necesidades y se planteará la necesidad de hacérselas saber a las autoridades, proceso en el que ya no participamos directamente.

En la sección dedicada a las actividades productivas de la comunidad, optamos por incluir un mini reportaje sobre la ganadería y particularmente los toros de lidia, buscando atraer a un mayor número de lectores, conscientes de lo atractiva que resulta esta tarea entre los habitantes de El Cuatro.

Finalmente buscamos corregir el error que tuvimos en el mecanismo de repartición del periódico y esperamos a que se presentara una fecha importante para la comunidad, que

se hizo posible a principios de abril con la realización de un festival en la escuela primaria, momento que elegimos para la entrega.

Como en la primera vez, pedimos a nuestras alumnas que se reunieran y anunciamos con algunos días de anticipación que se entregaría el periódico de la comunidad el día del festival, lo que nos ayudó a concentrar la atención de los habitantes, algunos atraídos por el festival y otros con el interés de saludar a sus maestros.

Además, decidimos aumentar el tiraje en un 50 por ciento con la finalidad de entregar tantos periódicos como fuera posible no sólo en la calle, sino en las tiendas y los lugares de reunión, esperando que en días posteriores la gente siguiera leyendo el periódico.

La atención volvió a centrarse en el periódico y podríamos decir que tuvo mucho más éxito que el segundo, aunque comparado con el primero, no tuvo el impacto que se esperaba, tal vez ante la falta de interés de muchos de los alumnos, que ante la ausencia de sus maestros, estando presentes sólo dos de entre los más de 20 que conformamos el original, se mostraban un tanto decepcionados y no acogieron con la misma emoción esta última entrega.

Sin embargo, el objetivo se cumplió y durante un buen rato el tema de conversación fue la información que se transmitió en el periódico, mismo en el que participaron varios de los alumnos que antes no lo habían hecho y que finalmente, fueron la mejor propaganda para el mismo.

Días después visitamos la comunidad y pudimos percatarnos de que la gente tenía conocimiento del último periódico, sabían más o menos quienes participaron en él y también de algunos de los temas, pero lo que en verdad llamó nuestra atención fue la resistencia a participar en el mismo, a pesar de que ya varios de los habitantes se habían involucrado directa o indirectamente en él, lo que finalmente nos hizo entender que resultaría bastante complicado continuar con el proyecto.

CAPITULO IV

EVALUACIÓN DE RESPUESTA A LA CREACIÓN DEL PERIÓDICO

4.1 Lo que opinaron los pobladores de El Cuatro

El presente es un análisis de 30 entrevistas al azar que se realizaron a manera de exploración en la comunidad de El Cuatro para conocer la reacción que tuvo la población respecto al periódico, que se realizó como trabajo final de algunos alumnos que participaron en la campaña de alfabetización “Aprendiendo en Verano” y que tuvo dos emisiones más posteriores a la campaña. En estas entrevistas participaron tanto alumnos de la campaña como otros habitantes que no pudieron tomar clases.

Entre los datos significativos que reportó esta exploración, resalta el hecho de que el 80 por ciento de los entrevistados conocen el periódico El Cuatro, a pesar de que cerca de la mitad no formaron parte del proceso educativo que en el verano del año 2003 se vivió en la comunidad.

Es significativo también que el total de los entrevistados afirmaron estar interesados en que la publicación del periódico continuara, sin embargo y en contraste, tan sólo la tercera parte de ellos estaría interesado en participar de alguna forma en su elaboración, mientras el resto están indecisos o se niegan definitivamente a colaborar.

Tan sólo una sexta parte de los entrevistados recuerdan con certeza que fueron tres los periódicos emitidos, mientras que la mayoría piensan que sólo fueron dos, en tanto una minoría dice desconocer el número de publicaciones.

La mayoría coincide en la necesidad y la utilidad de tener una publicación de este tipo, asegurando que es una forma idónea de mantenerse informados sobre lo que ocurre en la comunidad.

Datos relevantes reportados por los alumnos

- Absolutamente todos habían leído el periódico.
- La gran mayoría aseguraron que les había gustado el periódico en general, entre éstos uno específico que le había gustado porque podía externar sus opiniones en él.
- Una cuarta parte de los entrevistados alumnos piensan que sólo un periódico fue publicado, la mitad cree que se publicaron 2, pero muy pocos recuerdan que la publicación se emitió en tres ocasiones.
- La tercera parte opinan que todo el contenido del periódico les gustó, mientras una cuarta parte aseguran que lo más valioso fue externar y conocer las opiniones de unos y otros. Algunos alumnos consideraron como la mejor parte las historias de los emigrantes y las biografías que aparecen a manera de semblanza al final. Una persona resaltó la importancia de las fotos y otra el hecho de alguien se preocupe por el pueblo y la importancia de ello.
- Todos recordaron a por lo menos 2 personas que salieron alguna vez en el periódico y varias recordaron a más.
- La mayoría coincidió en que la importancia del periódico radica en que uno puede informarse a través de él y conocer cómo están las cosas en la comunidad, cuáles son sus necesidades y enterarse de lo que generalmente no se toma en cuenta. Una persona en especial resaltó que este es un buen medio de comunicación y otra que lo más importante era la motivación que los alumnos tenían de leer a través de él, así como la posibilidad de abrir los ojos de la gente.
- Menos de la mitad opinan que les gustaría participar en el periódico y la mayoría explicó que no estarían interesados en colaborar.
- La mayoría lo consiguió en la calle cuando se repartía, una minoría con sus familiares y tan sólo una persona lo obtuvo en la tienda, que se había fijado como un punto de entrega, mientras que a otros se los prestaron.
- Todos pidieron que saliera un número nuevo del periódico.
- Finalmente, la cuarta parte pidió que se tratara más información sobre lo que se hace en el pueblo, una minoría externo su deseo de que apareciera información histórica sobre el pueblo. Otra cuarta parte de los encuestados opina que se debería tratar el tema de la falta de trabajo.

Datos relevantes reportados por los no alumnos

- Dos personas dijeron no conocer el periódico, pero opinaron que serviría para informar a la gente y pidieron que se hablara de cosas positivas en él, mientras que la mayoría conoce la publicación.
- A todos les gustó y uno opinó que ya hacía falta algo así en el pueblo.
- Varios respondieron que les gustó todo el contenido del periódico y algunos más específicos explicaron que las semblanzas de los habitantes, el tema de la pesca y los arreglos a calles y escuela fueron lo más interesante. Tres personas aseguraron que lo mejor fue que invitaba a la gente a leer y que era útil porque salía en él la opinión de la gente del pueblo.
- La mayoría recuerdan a por lo menos alguno de los habitantes que salió en el periódico.
- Más de la mitad indicaron que sirve para opinar, informar y conocer las cosas que pasan en el pueblo y en especial uno comentó que también sirve como entretenimiento. Algunos respondieron que sirve para conocer la historia de otras personas, para leer, para tener recuerdos y para avanzar en la enseñanza de leer.
- Pocos de los no alumnos recibieron los periódicos de sus familiares, otro tanto lo obtuvo en la tienda y la mayoría lo localizó en la calle.
- La tercera parte de los entrevistados pidieron que saliera la historia del pueblo, mientras que pocos pidieron que se les informara sobre lo que pasa en el pueblo y un bajo porcentaje pidió información sobre lo que no se sabía en la comunidad, sobre las parcelas e información sobre el "norte".
- Pocos recuerdan el número de ejemplares que se publicaron, un bajo porcentaje piensa que fueron dos y la mayoría cree que fue uno o no recuerda el número.
- La mitad no están interesados en participar nunca, mientras que la otra mitad opina que si le gustaría trabajar en él, ya sea escribiendo o como parte de algún artículo.
- Todos quisieran que se siguiera publicando el periódico.

Datos significativos que reportan los entrevistados (hombres)

- La mayoría pide más historias de la gente del pueblo y de los emigrantes.

- La mayoría coincide también en que el periódico sirve para informar y recuerdan a por lo menos una persona que salió en el periódico.
- La mitad de ellos está interesado en participar de alguna forma en su elaboración.
- Varios tocaron el tema del trabajo como una posibilidad, resaltando la falta de este o el interés por publicar cosas relacionadas con las actividades productivas de la comunidad.

Datos significativos que reportan las entrevistadas (mujeres)

- La mayoría coinciden en que sirve para informar, pero también algunas reconocieron que sirve como entretenimiento, para tener recuerdos, para motivarse a leer y para “abrir los ojos” a la gente.
- Dos terceras partes se rehúsan a participar en el periódico, mientras que tan sólo la tercera parte ofreció comprometerse de alguna forma.
- La gran mayoría pidió que se de más información sobre lo que pasa en el pueblo.
- Resalta la petición de que se publiquen las necesidades y opiniones de la gente, para que éstas lleguen a las autoridades.

Datos relevantes de las personas menores de 45 años

- La mayoría leyó el periódico.
- La mayoría recuerda 2 o 3 números del mismo y recuerdan a por lo menos una persona que participó en él.
- Casi todos opinan que sirve para informar.
- La mitad estarían interesados en colaborar de alguna forma, mientras que otro tanto no están interesados.
- La mitad piden saber más acerca de la historia del pueblo y lo que pasa diariamente en él.

Datos relevantes de las personas mayores de 45 años

- Sólo dos no habían leído el periódico y a todos les pareció algo útil.
- La mitad recuerdan dos números del mismo, la cuarta parte no recuerda el dato y una minoría piensan que sólo fue uno, en tanto que más de la mitad recuerdan a por

lo menos tres personas que salieron en el periódico, la tercera parte no recuerda a nadie, mismo número de quienes recuerdan a dos personas.

- La mayoría piensa que sirve para informar, pero destaca en cuatro la respuesta de que sirve para motivar a los alumnos a leer o para entretenerse.
- La gran mayoría, sin embargo, no están interesados en participar.
- La tercera parte pide más noticias del pueblo, así como información acerca del trabajo, la falta del mismo y las actividades productivas de la comunidad.

Los entrevistados coinciden en que la aportación más valiosa del periódico fue permitir a los habitantes de la comunidad de El Cuatro externar sus opiniones e intercambiar con otros sus puntos de vista, cumpliendo así con uno de los objetivos que al concebirlo se tenía y que se refiere a la importancia que éste puede llegar a tener como un medio de comunicación.

La mayoría de los entrevistados recuerdan algunos de los temas que se trataron en el periódico y a la gente que apareció en el mismo, lo que permitió que se generaran discusiones respecto a los mismos en distintos momentos y de manera informal, ya fuera en la tienda o en alguna de las esquinas de la comunidad, e incluso varios de los alumnos aprovecharon estas entrevistas al azar para externar algún punto de vista a favor o en contra de lo publicado en el periódico.

Aunque pocas personas resaltaron la importancia de poder leer y escribir a través del periódico, en la práctica pudimos constatar que todo aquel que lo recibía sentía la necesidad de leerlo y aunque en menor número, quienes participaron en su elaboración lograron practicar también la escritura por medio de él.

Resalta en las entrevistas el hecho de que tanto los alumnos como los no alumnos tienen conocimiento del periódico y están interesados en continuar recibéndolo, ya que pudieron darse cuenta de muchas cosas que tienen en su comunidad y de las que no se habla regularmente.

Varios de los entrevistados explicaron que a través del periódico pueden hacerse llegar las necesidades y problemáticas de la comunidad a las autoridades, lo que aunque no pudo concretarse en este ejercicio, podría ser una herramienta útil para una comunidad y podría quedar como una propuesta de los alumnos para futuras publicaciones de este tipo.

Pero lo que destaca de manera importante fue el hecho de que la realización de este periódico significó una experiencia inolvidable para la población, ya que, como ellos mismos lo mencionaron después de las entrevistas, el hecho de haber sido tomados en cuenta, vistos como personas que tenían algo que decir y que enseñar, rescatar juntos la historia del pueblo, es algo que nunca habían vivido.

Podemos concluir este apartado resaltando que el periódico se convirtió en una herramienta que permitió a los habitantes de El Cuatro discutir problemáticas sobre su comunidad, enterarse de lo importante que ocurre en ella y como lo dijo doña María Cruz, en cierta forma “permite abrirle los ojos a la gente”. Esto fue posible al convertirnos en parte de la comunidad, vivir con ellos, conocer sus problemas y todas esas ideas y palabras que permanecían dormidas en las conciencias de los habitantes, para así encontrar con ellos una forma de expresarlas y ponerlas en común, comunicarlas a los otros habitantes, para así poder conocer y concientizarse de la realidad, para poder modificarla.

4.2 La evaluación del grupo que realizó el periódico

En el proceso de elaboración del periódico participaron directamente cinco alumnas, de las cuales cuatro fueron entrevistadas para este fin, debido a que una de ellas se había retirado de la comunidad cuando se realizó esta parte de la investigación.

Consideramos particularmente valiosa la opinión de estas alumnas porque al participar directamente en el proceso de elaboración del periódico son quienes pueden dar testimonio de lo que una educación basada en la comunicación, puede dejar al alumno y porque tienen una visión única que les permite señalar cuál fue el impacto que, desde su

punto de vista, tuvo al interior de la comunidad, donde a partir de la emisión del primer periódico ellas pudieron percibir los cambios que hubo en ella.

A lo largo de estas entrevistas se detallan no sólo los mecanismos que se siguieron para la elaboración del periódico o el papel que jugó cada una de ellas, sino uno de los aspectos que consideramos fundamentales y que se refiere a lo que representó esta experiencia para cada una de ellas, cómo cambió sus vidas y cómo se convirtió en un instrumento para comunicarse.

Por su profundidad, estas entrevistas nos permitieron darnos cuenta de cuáles fueron los elementos claves para la elaboración del periódico, cuál fue la reacción de la gente ante el mismo y sobre todo cuáles fueron las razones por las que se hizo cada vez más difícil continuar con su publicación, permitiéndonos así hacer una valoración más general de lo que representó esta experiencia para la comunidad de El Cuatro.

4.2.1 La Opinión de Rosa

Rosalinda Carranza Ambríz fungió como directora del periódico El Cuatro, cargo que asumió con total responsabilidad apoyando a sus compañeras en todo momento y guiándolas a través del proceso de redacción, gracias a que poseía el grado académico más alto del grupo (tercero de secundaria), entendió rápidamente la dinámica de trabajo y asesoró durante la realización de los tres periódicos a las demás participantes. En la entrevista resaltó la importancia del trabajo de equipo y aseguró que hubiese sido posible continuar realizando el periódico aún sin la presencia de los maestros en la comunidad, pero reconoció también que el ánimo en las participantes decayó al tener que hacerse responsables por completo del mismo. Cuando se realizó el periódico tenía 23 años.

¿Qué recuerda del periódico?

- Nos juntábamos y nos poníamos a ver los temas que íbamos a ver y a cada quien lo que le iba a tocar y ya después de que lo miré me di cuenta de que sí quedo bien.

- Del primero de todos varias cosas, sobre todo de cuando vimos de la presa, de ustedes de que daban clases, del ganado, de la miel.

- Organizándose sí es bien, es fácil, porque cada quien se encarga de lo que va a hacer cada quien. Pensamos que iba a ser algo complicado pero cuando lo empezamos a hacer ya vimos que no.

- Directora, a mi me tocó que organizar todo lo que las demás compañeras hacían y ponerlo en orden también para dárselos a ustedes para que ya ustedes lo trajeran ya listo, me tocaba escribir entrevistar y así todo y también les ayudaba a las demás cuando no podían, a veces yo iba con ellas porque les tocaba una entrevista y a veces no podían hacerlo o así y ellas me ayudaban también.

Ya agarrándole bien ya no se hace difícil, cuando uno sabe más o menos cómo van las cosas ya no se hace difícil.

- Me tocó que hacer lo de los toros y todo eso me gustó, no se por qué pero como que me gustó todo eso.

- Fue más de lo que yo esperaba, no me esperaba que fuera así tan bien, pensábamos que iba a ser así, pero sí quedo bien y a toda la gente le gustó.

- Sentí bien cuando lo vimos y pensé que nunca me imaginaba que íbamos a estar en un periódico nosotras y estaba orgullosa porque la gente nos preguntaba y me decían que porque yo era la directora que se los entregara.

- La gente decía que estaba bien porque así podían presentarlo a otras personas para que vieran que aquí también se trabajaba sobre eso y fueron buenos los comentarios, todos bien.

- Si sentimos el periódico como algo de nosotros, sentíamos como que nosotros lo habíamos echo.

- En la clausura pensamos que había estado bien, que era algo importante porque toda la gente de fuera dijo que había estado bien el periódico.

- Sí pudimos aplicar lo que vimos en las clases, como la escritura y a veces algo de los puntos o de las comas, todo eso lo pudimos aplicar ahí y para nosotras las clases sí sirvieron para eso.

- También la gente nos preguntaba que si nosotras habíamos participado así bien ahí y decían que estaba bien y que si íbamos a volver a hacer más y ya les decíamos que sí cuando vinieran ustedes.

- Si nos gustó lo que salió en el periódico, nos pareció interesante la información y la gente nos creía que lo habíamos echo porque nos veían trabajando.
- Fue importante porque así las personas que no se daban cuenta de algunas cosas así se daban cuenta y ya sabían todo bien.
- Yo creo que para toda la gente sirvió más, para la gente del pueblo y para nosotros que lo trabajamos y que sabíamos cómo iban las cosas y todo y cómo lo hicimos.
- Si hubiera podido si le hubiera puesto algo más, pero no se me ocurre nada.
- Sí queríamos que se hubieran echo más periódicos porque así podrían haberse sabido más cosas.
- El primer periódico estuvo más bien, porque estaban ustedes aquí y les preguntábamos cosas que nos sabíamos o no estábamos bien seguras, pero en el segundo ya sabíamos de todas maneras cómo iba la cosa y por eso fue también fácil, porque ya nada más venían ustedes para decir si estaba bien lo que habíamos echo.
- El primero lo sentimos más que los otros yo creo que porque fue el primero.
- Para mi no fue difícil ser la directora porque todas trabajábamos y en equipo lo hacíamos todo, ellas me ayudaban y yo les ayudaba. No sé si hubiera podido hacerlo yo sola o entre dos, porque se necesita el apoyo de todas.
- Si se hubiera seguido igual, creo que se podía seguir haciendo el periódico, pero luego unas ya no quisieron y así.
- Lo que uno se pone a leer son revistas y eso, pero yo creo que lo más importante es lo que está pasando aquí y no en otros lados, el periódico era importante porque sacaba lo que pasaba aquí.
- Lo importante de hacer un periódico de aquí es que si lo estás leyendo tú sabes de lo que se está hablando, tú conoces aquí y sabes de lo que se está tratando y el lugar del que se está hablando hasta en persona y en cambio de las revistas de por allá no. Lo importante es que si por ejemplo se está hablando de la contaminación de la presa, yo conozco ahí y puedo hacer algo y de por allá no puedo hacer nada.
- No, pena no me dio ni de preguntar ni de escribir porque ya sabía cómo.
- Conservo el primer periódico como un recuerdo de algo que hicimos aquí, a veces los vemos y los volvemos a alzar.

- Han cambiado algunas cosas como en la escuela y con el periódico ya miro lo que antes había y lo que ahora hay y ya ves el cambio que hay.
- No le he enseñado el periódico a nadie porque por aquí todos lo tienen, pero si viniera alguien de fuera igual si se los enseñaría para que vean que aquí ha habido un periódico y para que vieran lo que paso y de lo que está pasando.

4.2.2 La experiencia de Romelia

Romelia Vitela González tenía 22 años cuando se realizó el periódico y se interesó desde el principio por el trabajo fotográfico que se realizaría en el periódico, sin embargo, las limitaciones de recurso y tiempo impidieron que pudiera asumir esta responsabilidad, teniendo que integrarse al trabajo de reporteo y redacción. Finalmente pudo realizar algunas de las fotografías que se publicaron y asumió con gusto la necesidad de convertirse en una reportera más del periódico.

¿Cree que fue difícil hacer el periódico?

- No creo que fue difícil hacer el periódico.
- A mi me tocó investigar algunas cosas, hacer entrevistas y también escribir una parte,
- Lo que más me gustó fue investigar sobre la pesca y sobre los maestros, me acuerdo cuando fuimos a entrevistar al maestro Andrés. Me gustaba mucho escribir y no me pareció difícil.
- Nosotros no nos imaginábamos así el periódico, creíamos que iba a ser más sencillo, quedó muy bien.
- Cuando lo vi sentí mucho gusto de ver todo el esfuerzo que habíamos hecho.
- Sentí bonito ver ahí mi nombre escrito.
- Y cuando se lo damos a la gente sentía emoción de darles algo que habíamos hecho. Si nos creían porque ahí estaban nuestros nombres.
- A la mayoría les gustó el periódico, nos pedían más periódicos y hasta una señora de aquí de la farmacia nos pidió que siguiéramos haciéndolo que para poder presumirlo en Copandaro, porque dicen pues que allá se creen mucho las muchachas y que los iba a llevar se dieran cuenta de cómo también acá hacíamos cosas importantes.

- Si sentimos ese periódico como nuestro.
- Cuando hablaron del periódico en la clausura nos dio mucho gusto porque pues no nos esperábamos hacer algo así.
- Creo que sí pudimos aplicar lo visto en clase en lo del periódico las letras y los signos de puntuación.
- Lo que salió en el periódico estaba bien porque era interesante para la comunidad. Era importante tener un periódico para que la gente se diera cuenta de lo que pasa.
- Para toda la gente sirvió este periódico.
- No creo que le haya hecho falta algo al periódico, estuvo muy bien.
- Si me hubiera gustado que salieran más periódicos, pero pues ya no se pudo. No era difícil que siguiera saliendo pero así ya unas no querían, pero Rosa y yo decíamos que si salieran más. A mi no se me hubiera hecho difícil, bueno ahora que ya no vivo aquí sí pero antes sí me hubiera gustado seguir.
- Después del primer periódico fue más fácil trabajar porque ya sabíamos cómo hacerlo.
- Aunque cuando los maestros estaban estaba bien porque así les podíamos preguntar si estaba bien lo que hacíamos.
- De los tres periódicos el que más me gustó fue el primero, porque tenía más cosas importantes y claro porque era el primero.
- Yo en mi casa leo de todo, periódicos, revistas, pero creo que lo de aquí es más importante de leer, es mejor saber lo de nosotros que lo de otros.
- Si la gente sabe lo que pasa aquí, está bien porque luego dicen que ni se enteran ni les avisan de lo que pasa.
- La verdad no me dio pena escribir y trabajar en el periódico.
- Si conservo mis periódicos, porque pues me gusta guardar las cosas y pues para decirle a alguien mira yo hice esto.
- Si los he leído otras veces y se siente bien porque me acuerdo de cuando lo hicimos.
- Pues el pueblo ha cambiado porque siguen haciendo cosas, eso ya pasó lo que escribimos, pero es bueno que lo que pasó haya quedado escrito para acordarnos.
- Si le enseñaría a alguien a los que vienen del otro lado para que vean lo que yo hice.

4.2.3 Así lo vivió Elena

Elena Vitela González se interesó por el periódico desde el principio, sin embargo, le costó un poco de trabajo integrarse a la dinámica debido a que se sentía muy temerosa y se negaba al principio a escribir o a realizar entrevistas sin la ayuda de sus compañeras.

Hacia el final de la experiencia trabajó con mayor confianza y logró escribir sus notas sin ayuda de sus compañeras, aunque continuó pidiéndoles asesoría y rectificando su trabajo constantemente. Tenía 25 años cuando se realizó el periódico y a pesar de las dificultades aseguró en la entrevista que le pareció fácil hacer el periódico y que podría continuarse realizando sin mayores problemas. Durante la entrevista señaló que lo más importante del periódico es que permite enterar a la gente de lo que está pasando en el pueblo y por eso sería bueno seguirlo realizando de manera constante.

¿Cómo se hizo el periódico?

- Nos juntábamos todas y lo hicimos.
- Nos juntábamos para hablar de cosas, por decir de qué nos tocaba hacer, cada quien qué iba a hacer.
- Pues si fue fácil, algo, estuvo bien.
- A preguntarle a la gente, eso fue lo que me tocó y algunas partes también me tocó escribir.
- Si me gustó participar en el periódico, por muchas cosas, pero estaba bien lo de entrevistar.
- Si esperaba así el periódico, porque decíamos verdad cuándo vamos a tener un periódico y pues si era como lo esperaba, así lo imaginábamos.
- Sentí bien cuando vimos el periódico la primera vez y nuestro nombre escrito.
- Al entregárselo a la gente estuvo muy bien porque nos decían que qué bueno que estaba el primer periódico del pueblo. Nunca escuché ningún comentario malo. Y nos decían que qué bien que habíamos hecho el periódico.
- A veces nos preguntaban de cosas que habían salido ahí y que cuándo salía otro.
- Si lo sentimos como nuestro el periódico a pesar de que hicimos muy poco, pero si.

- En la clausura cuando hablaban del periódico nos sentíamos muy bien, muy orgullosas de que a toda la gente le gustó.
- Yo creo que sí algunas cosas que vimos con el maestro nos sirvieron, como las letras y los puntos.
- Yo creo que lo que salió en el periódico (el contenido) estaba bien, era interesante.
- Yo creo que si es más importante leer lo que pasa en el pueblo, porque así se da cuenta la gente de todo lo que pasa.
- Este periódico sirvió para toda la gente.
- Yo creo que no le hizo falta nada al periódico, más bien que hubiera habido más periódicos, igual con más cosas que pasaban.
- Si hubiera estado muy bien que salieran más números, y si nos hubiera gustado participar, si se podría si hubiera otra periódico segur trabajando en él.
- Fue más fácil trabajar en los dos últimos periódicos que en el primero, aunque fue diferente porque ya no estaban los maestros y ellos nos decían cómo hacer, pero los otros ya fueron más fáciles, porque ya sabíamos qué hacer.
- Los tres periódicos estuvieron bien, no me gustó uno más que otra.
- Aquí compramos revistas como de novelas y eso, pero nos gusta leer también lo del periódico de aquí porque trae cosas importantes, creo que los dos están bien.
- No me dio pena trabajar en el periódico.
- Yo conservo mis periódicos para tener un recuerdo de algo que hicimos, de un periódico, a veces los he vuelto a leer y siento muy bien.
- El pueblo creo que no ha cambiado de aquella vez que salió el periódico.
- Es importante que esté escrito lo que pasó para saber qué fue y cómo.
- Yo si le enseñaría a la gente luego este periódico para que sepa lo que hicimos y que vea cómo estaba el pueblo.

4.2.4 Lo que opinó Martha

Mientras que las tres alumnas antes entrevistadas pertenecían a un mismo grupo, a cargo del maestro Olivier, Martha Elena Espinosa fue la única alumna de la maestra Angélica que se interesó y se integró de inmediato al proyecto del periódico. Siendo la

única alumna casada de las que intervinieron en el proceso, con su marido viviendo en Estados Unidos y responsable de una familia, aportó un punto de vista sumamente importante y distinto al del resto de las participantes. A sus 31 años se mostró siempre preocupada por temáticas diferentes a las que interesaban a sus compañeras, como la situación de los migrantes o de programas sociales como el de Oportunidades, a las que dio seguimiento a través de su trabajo. En la entrevista señaló que el periódico fue una oportunidad única para ellas que realizaron el periódico porque les permitió cambiar su visión de las cosas.

¿Se acuerda del periódico?

- Sí me acuerdo del periódico, a mí me tocó ir a preguntar a la gente, a las que recibían Oportunidades, preguntábamos que era lo que se hacía, como a los dueños de los toros y luego ellas lo escribían.
- Lo que más me gustó fue ir a preguntar a la gente porque era interesante conocer como se hacían algunas cosas y conocer nuevas cosas.
- Fue fácil hacer el periódico.
- No me imaginaba que iba a ser así de interesante como resultó, pensaba que estábamos haciendo sí un periódico pero no así de interesante.
- Me dio mucho gusto cuando nos lo enseñaron y sentí mucha alegría en el corazón y mucho gusto de saber que había participado en algo así importante, me sentí importante cuando vi mi nombre ahí.
- Creo que fue importante porque se habló de mi pueblo, de todo lo que se hace aquí, como del nixtamal o del ganado.
- Me dio gusto entregar el periódico, había gente que nos decía que habíamos echo una cosa bien y tras nos decían que eso no tenía nada que ver.
- Se siente uno parte de él porque uno participó en él.
- Cuando en la clausura se hablaba de él se nos ponían hasta los pelitos de punta.
- Sí pude aplicar cosas de las clases, como entender, porque uno que no va a la escuela no entiende, pero ya así pude entender muchas cosas y después de que no sabía ni escribir ya podía escribir por lo menos lo que íbamos a investigar.
- Me pareció interesante lo que se trató en el periódico.

- Me pareció importante que salieran las cosas que salieron porque a veces uno o sabe lo que hay y con el periódico uno se entera de lo que pasa, pensábamos en lo que iba a gustar a la gente y eso sacábamos.
- A lo mejor hay cosas que le hacen falta y cosas que uno no sabe y que se pueden investigar, pero estuvo muy bien, quizá podríamos poner recetas de comida.
- Yo creo que a nosotros nos sirvió más el periódico, a todos, al pueblo, porque nunca habíamos visto una cosa así y porque nos enteramos de cosas que no sabíamos.
- Sí queríamos que salieran más periódicos después de que salió el primero porque como que queríamos saber qué más traía el otro periódico y nos quedábamos con ganas de más.
- Como que el primero lo esperábamos con más gusto, pero los otros los hicimos con el mismo gusto. Fue más difícil hacer los segundos porque al principio ustedes nos decían cómo hacerle y ya en los segundos pues ya no. Me gustó realmente más el primero.
- Es igual de importante leer lo que pasa en otros lugares que lo que pasa aquí, nosotros leemos casi siempre revistas de artistas, pero es diferente leer un periódico porque ahí salen noticias que interesan y que uno a veces ni sabe y por eso es de más beneficio leer algo de aquí.
- No me dio pena participar en el periódico y aunque al principio me ponía nerviosa ya después fue más fácil, nos contestaban bien y eso fue importante, también porque hacer nosotros las entrevistas ayudo porque nos tenían tal vez más confianza de explicarnos y no nos daba vergüenza ni a los que preguntábamos ni a los que contestaban.
- Conservo mis periódicos porque tienen cosas interesante y para que cuando mis hijos estén grandes les pueda decir que hicimos eso y para enseñárselo a mi esposo cuando venga, los he vuelto a leer muchas veces y a veces encuentro cosas nuevas.
- Algunas cosas como la escuela están diferentes, pero no mucho.
- Es bueno tener escritas las cosas porque así puede saberse que paso y si no a veces queda en que paso pero así en un periódico queda escrito.
- Sí valió la pena hacer el periódico porque aprendimos más haciendo el periódico junto con las clases.

Todas las entrevistadas coinciden en que realizar el periódico fue una labor difícil pero que valió la pena, no sólo por lo que les representó personalmente, sino porque de

alguna forma se aportó algo positivo a su comunidad, porque a través del periódico la gente pudo enterarse de cosas que ocurren diariamente y a las que se prestan poca atención, porque se conoció parte de la historia del pueblo y porque se reconoció a algunas personas que a lo largo de su vida han hecho cosas importantes.

El periódico, según lo explicaron, fue posible gracias al apoyo de todos, reconocieron la labor de los maestros y también la necesidad de trabajar en equipo, ya que sólo de esta forma se podría haber hecho posible algo que pensaban inalcanzable.

En general el periódico superó las expectativas que cada una tenía del mismo y la experiencia de tenerlo entre sus manos y poderlo compartir con su comunidad fue el elemento más valioso.

El reconocimiento de la comunidad fue muy importante para ellas, ya que a través de los comentarios pudieron darse cuenta de lo importante que era lo que estaban haciendo y el impacto que tenía entre sus conocidos, quienes en general las felicitaron por su trabajo.

A pesar de los cargos que se crearon para la realización del periódico, en la práctica cada una de ellas puso lo mejor de sí y el esfuerzo fue compartido para lograr la emisión del periódico, aunque claro que de acuerdo a sus conocimientos cada una de ellas aportó en diferente sentido, ya sea en la redacción, en la preparación y realización de las entrevistas o incluso al momento de decidir qué información entraría en el periódico.

Las alumnas coinciden en que durante la realización del periódico pudieron aplicar los conocimientos que adquirieron en clases, lo que indica que el periódico cumplió con uno más de sus objetivos, que era ofrecer a los alumnos la oportunidad de desarrollar su habilidades a través de él. En el caso particular de las alumnas que participaron en el periódico, quienes habían cursado por lo menos la primaria o parte de ella, pudieron aplicar conocimientos generales de redacción, mientras que todos los alumnos que recibieron el periódico practicaron la lectura a través de él.

Finalmente, como lo señaló una de las reporteras del periódico, Elena, lo más importante del periódico fue que les dio la oportunidad de hablar sobre lo que pasa en su comunidad y que los demás habitantes se enterarán de esto a través del periódico y de su esfuerzo.

*Todo lo que existe, existe porque lo
nombramos. Y lo nombramos porque de alguna
manera y en algún momento, lo necesitamos. En
nuestras voces está pues el poder, para que lo que
nombramos, sea y se haga posible. La palabra es
un privilegio de todos y que a todos hace iguales.
Pero debe estar siempre en activo.*

Miguel Bosé

CONCLUSIONES

La sistematización de esta experiencia ha permitido entender con mayor claridad la importancia de conocer y saber de la influencia que tiene la comunicación en todos los procesos en los que interviene el ser humano, pero también ha demostrado aquellos errores que se pueden cometer cuando esta no se toma en cuenta, sobre todo en terrenos como es el de la educación. Por ello esperamos que esta vivencia sirva como precedente a todos aquellos que busquen participar de cualquier experiencia que involucre el proceso de educación, ya sea ésta una campaña de alfabetización o cualquier proceso formal o no formal que se desarrolle en cualquier espacio educativo.

De igual manera esperamos que sirva a quienes busquen adentrarse en la investigación de la comunicación como un hecho social, logrando traspasar la visión tecnicista que por tradición se le ha dado a la comunicación.

Como mencionamos esta sistematización nos ha mostrado las ventajas o desventajas que da el conocer o no la importancia de los procesos de comunicación. En el caso de la campaña consideramos que es importante que tanto los organizadores, como los alfabetizadores sepan qué es la comunicación y cómo influye para lograr la calidad en los procesos de educación. En la campaña muchas veces se habló del método Freire, la integración con la comunidad, los círculos de cultura, pero no se precisó con claridad el origen de cada una de las recomendaciones que se nos hicieron. Es por ello que nuestra primera conclusión gira en torno a la urgencia por concienciar a educadores, alfabetizadores y todos aquellos que se encuentren involucrados en un proceso de educación, sobre el valor fundamental que tiene la comunicación, conocerla como proceso, cuáles son sus elementos y qué capacidades se deben desarrollar para poder utilizarla a fin de lograr la eficacia en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Algunos de los momentos citados en la experiencia muestran que al interior de la campaña hubo varias ocasiones en que la comunicación fue un elemento importante para alcanzar los objetivos establecidos, tal es el caso de las reuniones diarias en que los

alfabetizadores intercambiamos experiencias y problematizábamos en torno a ellas para encontrar la mejor solución. Sin embargo, nunca se tuvo conciencia de que esta acción forma parte de un todo que era el proceso dialógico de la educación. Ello se atribuye a la poca experiencia de los alfabetizadores y de los mismos coordinadores de la campaña.

Consideramos que la metodología aplicada en la campaña de alfabetización es buena porque respeta los fundamentos que estableció Paulo Freire en su educación liberadora, el entablar una relación entre educador-educando y educando-educador que se da por medio de un conocimiento, en torno al cual se comunican. Pero, si existiera esa conciencia de la importancia de la comunicación pudieran darse mejores resultados, ya que muchas veces este tipo de experiencias se quedan simplemente en “buenas intenciones”.

Estamos seguros que si los alfabetizadores o a cualquier educador, se concientiza de la importancia de la comunicación, buscará obtener mejores habilidades para comunicarse y desarrollar aún más las que tiene, y eso nos llevaría a una mejor educación. Esta educación basada en el diálogo implica que desde un primer momento de la capacitación se realice un círculo de cultura en el que se pueda llegar al conocimiento de lo que es la educación, la comunicación, la importancia que tienen ambas para el ser humano y cómo es que se desarrollara un proceso educativo de acuerdo a los intereses y necesidades de la comunidad en la que se va a trabajar.

De igual manera será importante realizar la investigación previa a fin de no llegar a improvisar con los habitantes, de lo cual se desprenden muchos de los errores que se cometen en este tipo de experiencias educativas.

Para nosotros el tener un conocimiento previo de la comunicación, fue fundamental para poder desarrollar junto con la comunidad el periódico *El Cuatro*, viéndolo como un complemento para continuar el proceso de postalfabetización y al mismo tiempo respondió a las necesidades de los mismos habitantes por tener un canal a través del cual expresar su palabra; algo que nunca antes se había hecho en estas campañas de alfabetización.

Las entrevistas y encuestas que se han analizado muestran el impacto que tuvo, sobre todo el primer ejemplar, en aquellos habitantes que participaron directamente de la realización del periódico, ya que pudieron darse cuenta de la importancia que cobraron sus ideas y testimonios al escribirlos y, sobre todo, al ser leídos por otros.

Quienes tuvieron una participación indirecta como protagonistas de alguna historia, nota o reportaje, también pudieron llegar a un momento de revalorización al ser reconocidos por la comunidad, tanto por sus vivencias como por sus conocimientos y opiniones, mismas que posteriormente eran discutidas en los diferentes grupos formales o informales que existen en la comunidad.

Los procesos de comunicación utilizados tanto en la campaña de alfabetización como durante la realización del periódico comunitario fueron fundamentales para que los habitantes del Cuatro, se asumieran a sí mismos como sujetos pensantes y agentes de los cambios y de la propia historia de la comunidad. Esto se refleja en el trabajo de campo realizado posterior a la campaña donde los habitantes, ya que cada visita era un continuo recordar cada detalle de lo que vivieron y lo importante que fue el ser tomados en cuenta, “el que alguien se haya preocupado por ellos”.

Las entrevistas también nos muestran que los dos números siguientes del periódico no tuvieron el mismo impacto que el que se realizó dentro de la campaña, lo que podemos atribuir claramente a las deficiencias de comunicación.

En el primer número hubo una clara preocupación por establecer un diálogo con los integrantes del grupo que realizó el periódico, desde el momento en que se decidió que iba a hacerse un periódico y por qué, hasta la determinación de cada uno de los temas que se tomarían y la forma en que se iban a abordar. Esto fue posible gracias a la cercanía que se tenía en aquel momento, al estar insertos en la comunidad viviendo el día a día como un miembro más. Esto no sucedió con los números siguientes, ya que al perderse el contacto continuo también se fueron haciendo menos los espacios de diálogo que nos llevaran a

crear un periódico con lo que la gente quería decir, y caímos en el error de publicar lo que nosotros asumíamos importante y no lo que en verdad estaban viviendo.

El primer ejemplar también tuvo como característica el que se llevó a cabo todo el proceso junto con las y los alumnos, desde la recopilación de información, la visita a la biblioteca, la realización de entrevistas y fotos, así como la redacción, lo que le dio un sentido de mayor pertenencia a quienes lo realizaron, lo veían como algo realmente suyo; mientras que en las siguientes experiencias se tuvo una mayor imposición de funciones, sin discutir los errores, ni los contenidos, mucho menos la presentación, lo cual influyó en gran manera en el ánimo de los realizadores por continuar colaborando. Estos errores fueron los que impidieron que la gente se apropiara del proyecto y lo continuara.

Por lo que respecta a la comunicación esperamos que este trabajo sirva a aquellos que desean investigarla más como un hecho social, dejando de lado la visión tecnista, que en mayor parte proviene de la misma escuela, ya que la mayoría de las materias que forman parte de la currícula en las facultades de comunicación, van orientadas al estudio de los medios de comunicación masivos.

Esto es importante pues a lo largo de la realización de este trabajo nos encontramos con la dificultad de que existe muy poca información al respecto, pocas son las investigaciones en las que el proceso de la comunicación es el eje central. Los estudios que se han encontrado provienen en poca medida de los mismos estudiosos de la comunicación. Por ejemplo en el terreno que nos atañe, que es el de la educación, hemos encontrado más información de los propios educadores que se han preocupado por la cuestión de la comunicación, para poder eficientar el proceso de enseñanza-aprendizaje, que de los mismos comunicadores. Por ello esperamos que este trabajo sirva a futuras investigaciones como fuente y como inspiración.

Bibliografía

1. FREIRE, Paulo. *"La importancia de leer y el proceso de liberación"*, Siglo XXI editores, 14ª edición, México, 2001.
2. TORRES, Carlos Alberto. *"Introducción" en Ensayos sobre educación de los adultos en América Latina*. (Colección Estudios Educativos 6), México, Centro de Estudios Educativos, A.C., 1982.
3. LA BELLE, Thomas. *"Metas y estrategias de la educación no-formal en América Latina"*, México, Centro de Estudios Educativos A.C., 1982.
4. VÁZQUEZ, Josefina Zoraida. *"Historia de la Alfabetización y de la Educación de adultos en México"*, México, INEA/Colegio de México, 1994.
5. FREIRE, Paulo. *"Pedagogía del Oprimido"*, siglo XXI editores, S. A. de C. V. México, 2000, 53ª. Edición.
6. FREIRE, Paulo. *"La educación como práctica de la libertad"*, México, Siglo Veintiuno Editores, 1969.
7. PICÓN ESPINOZA, César. *"Educación de Adultos en América Latina"*. México, CREFAL/PREDE-OEA, México, 1983.
8. SOLARI, Aldo E. *"Desigualdad Social y Educación de Adultos en América Latina"*, México, Centro de Estudios Educativos, A.C., 1982.
9. GUERRA MANZO, Enrique. *"Los límites del proyecto educativo posrevolucionario: el caso de los pueblos tarascos (1930-1935)" en Relaciones , Núm. 78, Vol. XX*.
10. FELL, Claude. *"José Vasconcelos. Los años del águila"*. México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1989.
11. TORRES, Carlos Alberto. *"La política de la educación no formal en América Latina"*. México, Siglo XXI, 1995.
12. *"Un siglo de educación en México"*. (Biblioteca Mexicana, Tomo II), México, Fondo de Cultura Económica.
13. FREIRE, Paulo. *"La educación como práctica de la libertad"*, siglo veintiuno editores, 50ª. edición, 2002, México.
14. FREIRE, Paulo. *"¿Extensión o Comunicación?"*. Editorial Siglo XXI. México 1975.

15. TORRES, Celia, *"El Papel de la Comunicación en la Transferencia de Tecnología Agrícola"*, Tesis, UVAQ, 2001.
16. GODED, Jaime. *"Antología de la Comunicación Humana"*. UNAM. México. 1976.
17. ALONSO, Aurora. *"Los Medios en la Comunicación Educativa"*, Limusa Noriega Editores, México, 2004.
18. BERLO, David. *"El Proceso de la Comunicación. Introducción a la Teoría y a la Práctica"*. Editorial El Ateneo, México, 8ª Reimpresión, 1987.
19. MOLES, Abraham, et. al. *"Communication et les mass média". Les Dictionnaires. Processus Pedagogique*, Marabout Université, Gerard and Co., 1973.
20. KAPLÚN, Mario. *"Una pedagogía de la Comunicación" (El Comunicador Popular)*. Editorial Caminos, La Habana, 2002.
21. CHARLES, Mercedes, *"El salón de clases desde el punto de vista de la comunicación"*, en Perfiles Educativos, no. 39, México, CISE, enero-marzo, 1988.
22. KAPLÚN, Mario. *"Una pedagogía de la Comunicación"*. Madrid, La Torre, 1998.
23. GARCÉS Aguilar, Carlos. *"Sistematización de experiencias en educación popular: una propuesta metodológica"*. Pátzcuaro, Michoacán, México, CREFAL, 1988.
24. CADENA, Félix. *"Transformar Conociendo, Conocer Transformando: El Papel de la Sistematización"*, en Convergencia. (Consejo Internacional para la Educación de Adultos), Toronto, Canadá 1991.
25. INICIARTE, Esteban. *"Sistematización y Educación de Adultos"*, Revista Interamericana de Educación de Adultos, México, CREFAL, vol. 12, No. 1, 1989.
26. BERRIGAN, Frances J. *"La comunicación comunitaria: cometido de los medios de comunicación comunitaria en el desarrollo"*. UNESCO, 1981, París, Francia
27. NICOLAS, Paule, *"El Periódico al Servicio de la Educación Fundamental"*, CREFAL, 1960.
28. NUÑEZ H., Carlos, *"La Revolución Ética"*, IMDEC, A. C., México, noviembre de 1999, 2ª. Edición.
29. OROZCO Gómez, Guillermo, *"La investigación en comunicación desde la perspectiva cualitativa"*, Universidad Nacional de la Plata, Facultad de Periodismo y Comunicación Social, IMDEC, Guadalajara Jalisco, México, junio 2000, 1ª. Reimpresión a la edición mexicana.

30. "Revista Interamericana de Educación de Adultos", México, CREFAL, vol. 12, No. 1, 1989.

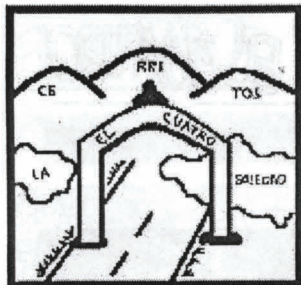
OTRAS FUENTES

1. GALVÁN LAFARGA, Luz Elena. *Diccionario de Historia de la Educación en México*
<http://biblioweb.dgsca.unam.mx/libros>.

2. GARCIA ALCÁNTARA, José Domingo y HERNANDEZ MEJÍA, Ma. Guadalupe, en *Acción Educativa*, Revista Electrónica del Centro de Investigaciones y Servicios Educativos. Universidad Autónoma de Sinaloa. Volumen 1, Número 0, Agosto de 1999, Culiacán, Sinaloa, México
<http://www.uasnet.mx/cise/rev/Cero>

3. Página oficial del Gobierno del Estado de Michoacán: www.michoacan.gob.mx

ANEXOS



EL CUATRO

Sábado 16 de agosto del 2003

EL PRIMER PERIÓDICO DE LA COMUNIDAD

Villa Jiménez, Mich.

Año I
Número 1

6 páginas
5 secciones

ARREGLAN CALLE

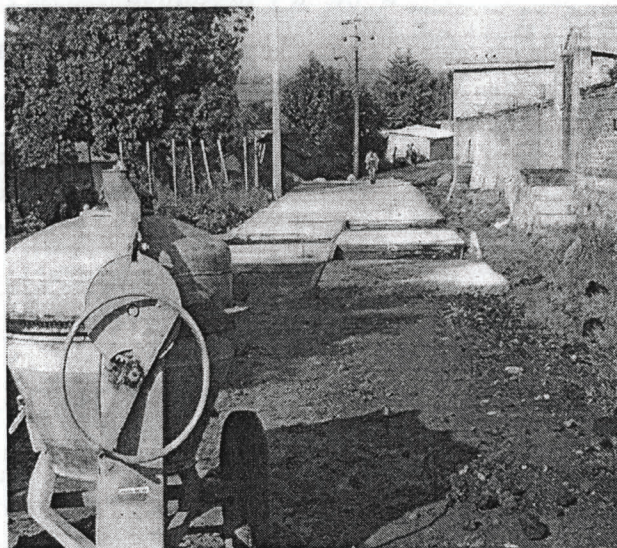
Por Elena y Lucero

Se está arreglando la calle Lázaro Cárdenas que estaba llena de hoyos y sanjas, como otras en El Cuatro que también serán pavimentadas, según informó Serafín Carranza, encargado de la comunidad.

«La Intención es que todas las calles estén pavimentadas y ya tenemos el apoyo del Municipio», explicó el encargado del orden.

- Esta calle está atrás de la escuela y por el momento se han gastado 67 toneladas de cemento, pero parece que se gastarán al menos otras 100, que el Municipio de Villa Jiménez donará mientras la gente ponga la mano de obra.

La siguiente calle que se pavimentará es la Damaso Cárdenas, frente a la escuela primaria, según lo que decidieron los habitantes del Cuatro en una primera reunión.



RECIBEN APOYO

Por Martha

Este año 60 personas recibirán la ayuda del programa Oportunidades en la comunidad de El Cuatro.

Dependiendo del número de hijos de cada persona que tienen en la escuela la ayuda será mayor o menor.

Para recibir este apoyo la gente tiene que asistir a las juntas y cumplir con algunas faenas como arreglar jardines y barrer la plaza, porque sino lo hacen perderían la ayuda.

El apoyo se entrega cada 2 meses.

Oportunidades no es un programa solo para las comunidades de Michoacán sino para todo el país, que funciona gracias a los impuestos que pagamos, según informó María del Rosario García Abarca, encargada de control y vigilancia.



Alfabetiza 2003

Los maestros dejan El Cuatro, Cerritos y La Soledad luego de dos meses de clases...

Para unos que viva y para otros que muera... Ser

Encargado del Orden.

Política

Mi Comunidad

La Pesca: elemento de unión para El Cuatro.

Migración: Cada vez somos menos.

Reportaje Especial

Entrevista con:

Ramón Palencia

Una historia que contar...

LA PESCA, PUNTO DE ENCUENTRO

Por Romelia y Rosalinda

Para la gente de El Cuatro la pesca es muy importante porque muchos se alimentan de los pescados que sacan de la presa. Ahí podemos encontrar carpas, mojarras y hasta charalitos.

La gente pesca con tumbos, tarrayas y chincharos, aunque con estos últimos está prohibido, porque arrastran todo tipo de animales.

Hay otras formas de pescar como trampas, cañales y diques, que son muros hechos para detener el agua.

Otra de las formas es con anzuelo, pero ese nada más lo usan para divertirse. Los señores de aquí salen en grupos de tres o cuatro a pescar para pasársela mejor.

Los jóvenes también van y aprovechan para hacer comida y distraerse.

La presa y la pesca son muy importantes para la comunidad, hay que cuidar que esté limpia y respetar las épocas de reproducción, así como hacer un estudio para ver que otras clases de peces pueden vivir ahí.



La limpieza de la laguna es fundamental para continuar con la actividad de la pesca.

Los Tiempos Cambian

Redacción/El Cuatro

El túnel de los recuerdos se hace cada vez más estrecho y mientras tanto nosotros luchamos por aferrarnos a aquello que nos hace sentirnos vivos.

Antes: Las mujeres se levantaban temprano a moler el atole en el metate y poner el nixtamal, mientras los hombres se iban al campo, todo se hacía a mano; la ropa, la comida y hasta los transportes.

Ahora: Las mujeres trabajan al parejo de los hombres, tanto en la casa como en el campo, tienen más oportunidades de desarrollarse y también para destacar. Cambió la manera de vestirse y también de hablar.

Los Primeros en El Cuatro

Los Carranza

Refugio Carranza
Domitila

Los Reyes

Gumersindo Reyes
Rafaela Carranza

Los González

Remigio González
Adela Ortiz

Los Vitela

Ramón Vitela
María Gutiérrez

Los Ambríz

Ruperto Ambríz
Gerardo Carranza

Los Palencia

Ignacio Palencia Juárez
Marcelina Juárez

ORGANIGRAMA

Director General:
Rosalinda Carranza A.

Editoras:
Elena Vitela Glez.
Lucero Vitela Ambríz

Fotografía:
Romelia Vitela González

Corrección de Estilo:
Martha Elena Espinoza

Reporteras:
Graciela Vitela Vargas
Elena Vitela Glez.
Lucero Vitela Ambríz
Rosalinda Carranza
Romelia Vitela Glez.
Martha Elena Espinoza

Coordinadores:
Angélica Reyes Magaña
Olivier Briz



UNA GRAN RESPONSABILIDAD...

Serafín Carranza Vargas es desde hace un año, y por segunda ocasión, Encargado del Orden de la comunidad de El Cuatro.

Durante su gestión se han conseguido cosas importantes como el apoyo para la pavimentación de todas las calles. En algunas de éstas ya se empieza a ver el trabajo.

Sin embargo también hay proyectos que no se han podido realizar como la limpieza y mejoramiento de la plaza, rehabilitación del kiosco, crear más áreas verdes, limpiar y proteger la ruta de Hidalgo, entre otras cosas, que han quedado guardadas por falta de apoyo de la misma comunidad.

Sin embargo el encargado no está solo, pues cuenta con el apoyo y aval del Comisariado Ejidal que con sus 53 integrantes es la voz más importante del pueblo, por tanto, mucho o la mayoría de lo que se hace es con su aprobación.

Para don Serafín aún quedan muchas cosas por hacer en el tiempo que seguirá al frente como buscar que la comunidad sea nombrada Tenencia, lo que ya es posible por el número de habitantes. Actualmente hay 310 cabezas de familia. "Esto permitiría que el pueblo recibiera un presupuesto en efectivo y no en especie, lo cual sería mejor para dar salida a más problemas."



EN LA OPINION DE...

Gildardo Reyes C.

Vean ustedes que ser encargado del orden no es tan fácil. A algunos les cae mal porque los manda y otros dicen que no sirve para nada.

El caso es que uno de encargado es un mandadero de la comunidad porque necesita hacer reuniones para que algo pueda ser aprobado por la Asamblea y sino no se hace nada. Igualmente si no se junta la mayoría no se puede hacer nada. Para mi ser encargado del orden, hace mucho tiempo, fue una satisfacción muy grande porque siento que estuve bien, pues no me hicieron renunciar. Uno se queda con ganas de hacer muchas cosas pero no hay respuesta ni apoyo.

Por una parte fue fácil porque no tuve muchos problemas con la comunidad, pero también es difícil porque no se puede quedar bien con toda la gente. En pocas palabras para unos que viva y para otros que muera.

El caso es que una vez que sales del puesto no se vuelven a buscar por voluntad, ya que no te pagan. A la hora de elegir todos votan pero luego lo dejan solo.

A la gente le diría que no es lo mismo ver el toro en el corral que capotearlo. Estando uno arriba qué le hace pero lo bueno sería bajarse.

DE LA HACIENDA A NUESTROS DIAS

La vieja hacienda fue el principio del pueblo, fue entonces cuando el Padre Pastor Morales levantó uno de los latifundios más grandes de los alrededores, quizá por allá de mil setecientos y tantos.

La historia nos dice que los trabajos en el campo los hacían los peones para servir al patrón, las casitas que se levantaron eran de piedra y paja con piso de tierra, la gente se mantenía del poquito maíz que les tocaba y con suerte una olla de frijoles.

El General conocido de los patrones rento por un rato las tierras ya por el año de 1927, cuentan los viejos que aquel hombre ayudo a los campesinos para organizar el movimiento y pelar por un pedacito propio; los primeros que iniciaron la lucha fueron Eduardo Carranza, Simplicio Ambriz y J. Jesús Ambriz hicieron la lista, apuntaron a los interesados, muchos le sacaron por miedo al patrón pero los que agarraron fuerzas y coraje andaban de aquí para allá escondidos, a pie hasta Morelia y así entre esfuerzo y sacrificio dejaron a Ramón Calleros sin tierra. Entonces por el 1932 se repartieron las tierras y se creo el Ejido que ahora conocemos.

ORGANIGRAMA DE LA COMUNIDAD

Encargado del Orden:
Serafin Carranza Vargas

Segundo encargado:
Isidro Vitela

Secretario:
José Hernández

Tesorera:
Lilia Arévalo

Comisariado:
Alfredo Ambríz

Titular del Consejo de Vigilancia:
Sebastián Vitela



Hola, soy Andrés Carranza y quiero contar lo que me paso el año 1998 cuando un grupo de amigos y yo nos fuimos como mucha gente a probar suerte hacia los Estados Unidos. Caminamos por 48 horas y uno de los amigos se empezó a quedar dormido y se le pusieron los labios secos y agrietados, por lo que decidimos tomarnos un descanso, yo me quité los zapatos sentado sobre una roca y de repente me mire los pies llenos de sangre y los zapatos también.

Seguíamos con la esperanza de poder pasar para poder trabajar y ayudar a la familia que ya estábamos cansados, no teníamos agua y tampoco comida, pero no de mis amigos ya estaba muy cansado y se estaba cayendo, por lo que decidimos entregarnos.

Cuando creíamos que todo estaba acabado paso una patrulla de policía, le hablaron a la patrulla de migración y después de muchas horas pudimos tomar un trago de agua aunque en la cárcel. Nos echaron a la calle pero decidimos volver a aventarnos y ahora sí corrimos con mayor suerte porque como en seis horas logramos cruzar y ya estábamos en Phoenix Arizona.

Del Cuatro a la soledad....

Por: Rosalinda

Entre más tiempo pasa el pueblo de El Cuatro se queda solo, porque la gente se está yendo a Estados Unidos. La mayoría se va al Estado de Virginia a un pueblo que se llama Ocochuán.

La causa de que se vayan es que aquí no hay el suficiente trabajo como para estar viviendo y allá pueden juntar dinero para tener su propia casa y un futuro mejor.

Aproximadamente se van 40 habitantes al año. La mayoría de la gente lo hace en los meses de febrero, marzo y abril.

Para ellos es muy difícil porque tienen que pagar para que los puedan pasar a los Estados Unidos porque no llevan papeles. Algunos pasan por la línea y otros por el cerro.

Muchos de los que se van son jóvenes, esto también pasa a nivel nacional. La causa es que se casan muy chicos y tienen hijos pronto.

Michoacán es uno de los estados con mayor problema de migración.

“Es una situación muy grave que afecta a las familias y a los pueblos donde viven, además de la economía. Cambia mucho la forma de pensar y eso hace que el pueblo se vaya quedando solo y se pierdan las costumbres y tradiciones”. Esta es la opinión de la maestra Tania Ávalos Placencia, coordinadora de la campaña de Alfabetización.

También opinó que “los que se van corren mucho peligro porque hay mucha inseguridad si logran pasar les toca trabajar mucho y también han de extrañar lo que dejan, pero lo bueno es que hay instituciones que hacen que se les respeten sus derechos de migrantes y para que estén más seguros allá”.

Por último a maestra mencionó que para este problema hay muchas soluciones como crear más empleos y ayudar en el campo, pero aunque haya esas opciones se siguen yendo y si esto continúa El Cuatro se quedará totalmente solo.



Me llamo Manuel Vitela Ortiz y quiero contarles de cuando me fui de ilegal para Estados Unidos. Fue un 10 de febrero cuando un grupo de amigos y yo empezamos a conversar acerca de las aventuras y riesgos al inmigrar al país del norte. Al fin se llegó el día y la hora. Entre los amigos estaban Genaro, mi cuñado; Manuel “la Tuna”, José alias “Campillo”, Máximo, de apodo “Chimbo”, Tulish, Agustín, Poncho, Joselito, el del mezon y yo.

Cuando llegamos a Mexicali tomamos un camión para San Luis, Río Colorado y de ahí nos dirigimos hacia Algodones, donde planeamos una estrategia para cruzar. Cuando íbamos corriendo nos encontramos con varios obstáculos que de los primeros fueron los guarda rayas. Al fin llegamos a donde agarraríamos el tren para Los Ángeles, California. Pero por equivocación nos bajamos en otro lado y Chimbo, que era el que más sabía nos dijo que para llegar a Los Ángeles nos faltaban unas 6 o 7 horas más. Nos subimos nuevamente al tren y al fin logramos llegar. De ahí a Anaheim. Ahí quien pudo trabajar trabajó y yo, un servidor, decidí mejor entrar a la escuela.

TERMINAN LAS CLASES

Por Romelia y Lucero

Veinte maestros dieron clases durante 7 semanas en El Cuatro, Cerritos y La Soledad enseñando a gente que no sabía leer y escribir o que quería terminar la primaria o la secundaria.

"Queremos transmitir lo poco que sabemos y que la gente haga lo mismo porque a través de lo que aprendemos y enseñamos se puede transformar la realidad en algo mejor", explicó el maestro Andrés Srez, encargado de la campaña de alfabetización.

Los maestros vinieron por la voluntad de dar clases y por las ganas de conocer más gente y convivir con ella. Nadie les paga nada y tampoco cobran ni le piden nada a la gente, sólo un poco de su tiempo.

"Venimos porque nos gusta aprender enseñando." Los maestros juntan dinero para poder venir a dar clases haciendo rifas, fiestas o vendiendo cosas. El mismo dinero que utilizan durante las 7 semanas que viven en la primaria es para comprar gas, comida y gasolina.

La última vez que los maestros dieron clases fue en Nahuatzen en la comunidad de La Mojonera los dos años pasados.

También se han hecho estas campañas de alfabetización en Romita, Irapuato, Lázaro Cárdenas, Tlaxcala, San Francisco, Terranate y ahora en El Cuatro, Los Cerritos y La Soledad del municipio de Villa Jiménez.

Este sábado 16 de agosto terminan las clases, con un acto de clausura donde se reunirán los maestros con todos sus alumnos.

Maestro por un día

Por Rosalinda

Llegué a la escuela y conocí a la maestra Daniela que me explicó cómo íbamos a dar la clase. Me dijo cómo prepararla y entonces me puse a hacer el material junto con todos los maestros que también preparaban sus clases.

Se llegaron las 12 y nos fuimos en la camioneta todos a dar las clases en Los Cerritos.

La maestra, el maestro Jerónimo y yo empezamos a enseñar y ahí me sentí muy bien porque tuve la oportunidad de participar con ellos en sus clases.

Las dos horas que estuvimos dando la clase se me hicieron muy cortitas porque cuando llegaron los maestros a recogernos sentí que fue todo muy rápido.

Al llegar a la escuela me invitaron a comer con ellos. Me gustó cómo están organizados en eso de la cocina y la limpieza. Después que terminamos de comer 3 maestros se fueron y lavaron los trastes, yo me despedí de todos porque ya me tenía que retirar.

LA VOZ DE LOS ALUMNOS

«Nos han venido a quitar la venda de los ojos de muchas cosas»

Alfredo Carranza.

«Es una oportunidad para abrir los ojos al ciego»

Adolfo Palencia Reyes.

«A pesar que no sabía nada, gracias a Dios y a los maestros estoy aprendiendo.»

Susana Álvarez

«Un orgullo para El Cuatro que se hayan presentado voluntarios. Hasta nos han hecho conocer otros alumnos.»

Leticia Mendoza G.

¿Quiénes fueron nuestros maestros?

Alejandro Betancourt

Daniela Alatorre Piñones

Jessica Paola Hernández

Eva Torres Serratos

Araceli Sulemi Bermudez

Pablo Cárdenas

Jesus Manuel Serna

Jerónimo Serna Romero

Diego López García

Hugo Clemente Lázaro

Yeri Paulina Mendoza

Olivier Briz Mateos

Angélica Reyes Magaña

Juan Manuel Pérez

Elitania López Martínez

Patricia Ferreira Hurtado

Genlizzie Garibay

Emilio Jiménez Cacho

Julia Corona

Bruno López

Tania Ávalos Placencia

Andrés Suárez

UNA HISTORIA QUE CONTAR...

EXCLUSIVA: EL CUATRO

Cada uno de los años de su vida están dibujados en su rostro. Sin embargo la ternura de su mirada le hace parecer un niño.

Ramón del Sagrado Corazón de Jesús Palencia Reyes es el más grande de los habitantes de El Cuatro. Nació en el año de 1914 un 30 de agosto en El Cortijo, pero fue hasta los 4 años de edad que llegó a la Hacienda de El Cuatro, siendo ya huérfano pues su padre fue fusilado.

A pesar de su edad, don Ramón, como le conocen en el pueblo, cuenta con una muy buena memoria que ha permitido a muchos conocer sus relatos de tiempos pasados.

“Trabajé desde los 8 años cargando pacas de trigo, como carretero.”

Cuando contaba con solo 14 años, y a escondidas de su madre, se incorporó a la lucha por la repartición agraria. Corría entonces el año 1928, cuando fue objeto de varias persecuciones.

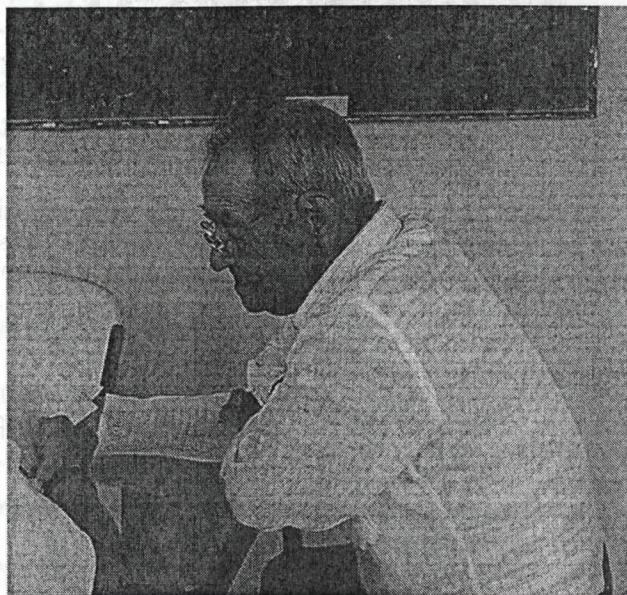
Así fue como se convirtió en ejidatario en 1932, y ahora es el último de los originales.

Durante sus andanzas conoció al General Lázaro Cárdenas y lo siguió por mucho tiempo hasta continuar con su hijo y convertirse en un fiel militante del Partido de la Revolución Democrática.

“Viendo la penuria que sufría el país decidí ser de este partido. Estamos en una guerra fría que va trabajando. Ya tenemos palacio de gobierno en el estado y muchos municipios.”

Entre todas sus aventuras no podía faltar la experiencia de trabajar en “el norte”. En los años 40 se enlistó como brasero y fue así que hizo varios viajes a los Estados Unidos.

Pero también conoció muchos lugares de la República y del municipio, gracias a su trabajo como parte de un mariachi, en el cual, don Ramón tocaba el violín, instrumento que aprendió a ejecutar desde muy pequeño, cuando un tío se lo dio como obsequio.



Su gusto por el trabajo sigue intacto. A la fecha es el encargado de los baños públicos en Villa Jiménez, donde labora desde las 8:30 de la mañana y hasta las 3 de la tarde.

Aunque su trabajo no es de los más emocionante, como está acostumbrado, él lo toma de muy buena voluntad, pues nunca los solicitó sino que las autoridades se lo ofrecieron.

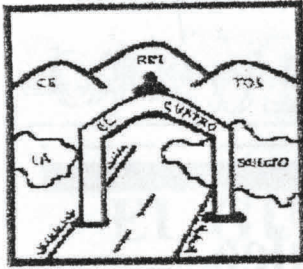
A don Ramón no le gusta buscar pues sabe que a cada uno le llega su oportunidad.

Esa serenidad es parte importante de su personalidad, que le ha hecho ganar el cariño y admiración de la gente del pueblo.

También se le conoce por ser una persona alegre, ocurrente e inteligente, pero sobre todo por tener un gran amor a la vida, el cual muestra en cada una de sus acciones.

En la actualidad vive con su hija y un nieto en su casita ubicada en la calle principal del pueblo. Desde ese lugar va cada día a tomar clases de 6 a 8 de la noche, donde su gusto por aprender ha sido un ejemplo para otros alumnos, pero sobre todo para los maestros, pues ven reflejados en él, valores como la perseverancia, esperanza y dedicación.

Así es don Ramón, un hombre que lleva a cuestas la historia de una comunidad y que la sigue escribiendo con el resto de sus habitantes.



EL CUATRO

Sábado 17 de octubre del 2003

EL PRIMER PERIODICO DE LA COMUNIDAD

Villa Jiménez, Mich.

Año I
Número II

6 páginas
5 secciones

VIVA MEXICO!

Cada año la noche del 15 de septiembre los mexicanos celebramos el inicio de la Independencia con el tradicional grito y especialmente en El Cuatro con algunos bailables de los niños de la primaria.

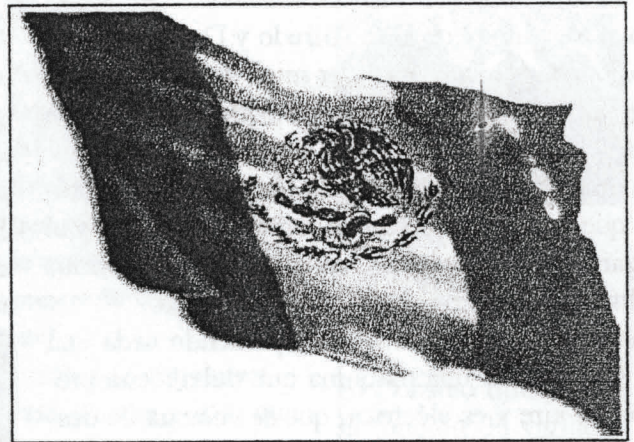
Quien siempre da el grito es el encargado del orden que ahora es Don Serafin.

Como cada año la gente se reunió en el kiosco de la plaza donde se recordó el año de 1810 cuando el cura Miguel Hidalgo dio el grito de la Independencia Mexicana y a la media noche se dio oficialmente el grito, celebración amenizada por la banda La Campesina, que empezó a tocar desde las nueve de la noche.

Al día siguiente (16 de septiembre) la celebración continúa con una tradicional desfile, en el que participan los alumnos de la primaria, la secundaria y hasta del kinder, que son acompañados por las autoridades, la banda y las personas que quieren acompañarlos.

El desfile pasa por las calles Morelos, Venustiano Carranza, Lázaro Cárdenas y termina en la plaza.

Después de haber llegado a la plaza se realiza un acto cívico que dura más o menos 30 minutos y la banda sigue tocando hasta finalizar la celebración entrada la tarde.



La Bandera es uno de los símbolos patrios de México.

VOX POPULI

¿En qué utiliza la gente el dinero que se entrega a través del programa Oportunidades?

“Me dan 300 pesos que me sirven para comprar todo lo que necesito para cocinar”

Carmela Vargas Lugo

“Cada dos meses me dan más de 1000 pesos que ocupo en los estudios de mis dos hijas”

Rosa Valencia

“Sí me sirve porque cada dos meses me dan 300 pesos que uso para comer”

Anita Orozco

“El dinero me sirve para pagar los gastos de la que estudia en Zacapu y para comprarle útiles y zapatos a la que estudia aquí”

Feliza Gracilazo Coria

<p>Comisariado y Consejo Ejidal, fundamentales en la vida de la comunidad.... Política</p>	<p>Mi Comunidad Apicultura: un oficio muy dulce....</p>	<p>Mexicanos sin Independencia Migración</p>	<p>Entrevista con: Leobigilda Hernández Una historia de valentía....</p>
---	--	---	--

APICULTURA: Un oficio muy dulce.

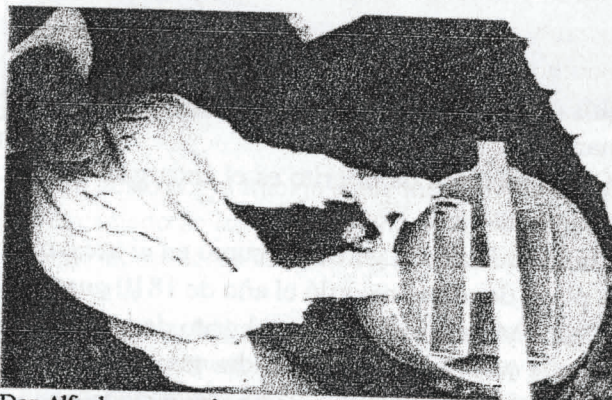
Hace tres años que Don Alfredo y Don Adolfo se dedican a producir y vender miel, cosa que aprendieron a hacer gracias a la Organización Purépecha que les facilitó el apiario y les enseñó el oficio.

La miel se produce poniendo alzas con cera labrada que cuando se llenan se cambian por otras y el lugar donde se colocan todos los cajones con las colmenas se llama precisamente apiario.

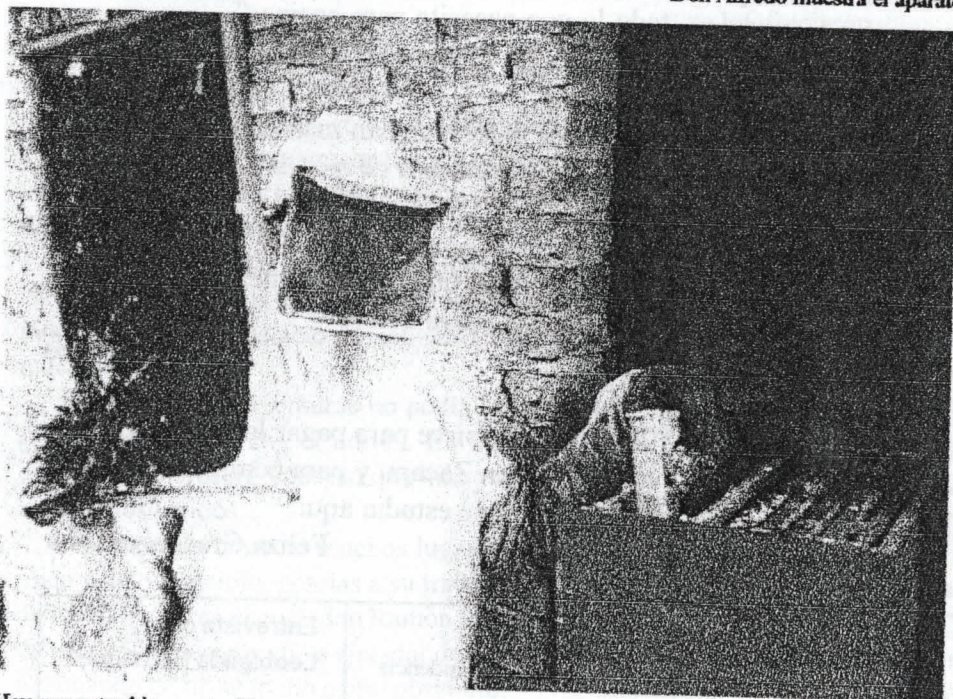
Cada invierno la miel se saca poniendo cada una de las alzas en una máquina que trabaja con presión de aire y es eléctrica, que se encarga de destilar la miel, que después se pasa por un colador y así queda lista para ser vendida.

Para poder retirar la miel de los cajones necesitan usar un velo, ropa y guantes especiales para que las abejas no los ataquen, sus ropas deben ser blancas estar bien limpias y no tener ningún aroma, porque si llegan oliendo a perfume las colmenas los atacan y no podrían sacar la miel.

Cada año sacan como ocho cubetas de miel, que vienen siendo como 200 kilos que venden entre la gente de la comunidad (El Cuatro) y también a quienes vienen de otras comunidades y se las piden a un precio de 25 pesos por cada kilogramo. Este año piensan construir más cajones para poder producir más miel, aunque aún no están seguros de cuántos.



Don Alfredo muestra el aparato con el que se extrae la miel.



Hay que estar bien protegido porque algunas picaduras de las abejas pueden resultar mortales.

ORGANIGRAMA

Director General:
Rosalinda Carranza A.

Editoras:
Elena Vitela Glez.
Lucero vitela Ambriz

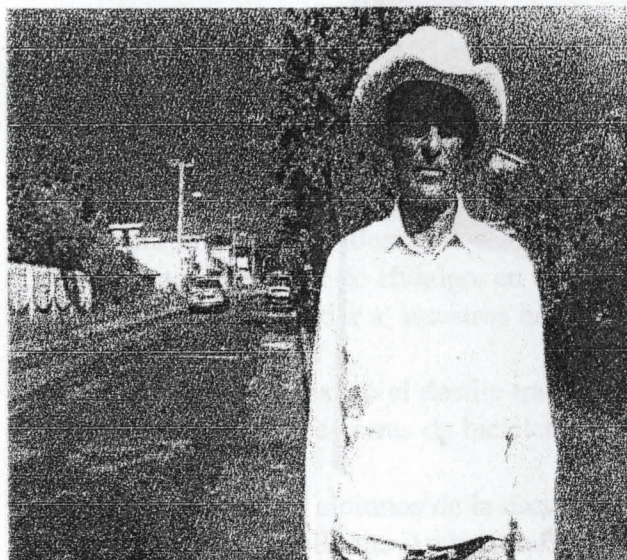
Fotografía:
Romelia Vitela González

Corrección de estilo:
Martha Elena Espinoza

Reporteras:
Elena Vitela Glez.
Lucero Vitela Ambriz
Rosalinda Carranza
Romelia Vitela Glez.
Martha Elena Espinoza

Coordinadores:
Angélica Reyes M.
Olivier Briz M.

EL GUARDIAN DE NUESTROS INTERESES



Alfredo Ambriz aún tiene mucho por hacer en el tiempo que le queda como Comisariado del Cuatro.

Alfredo Ambriz es quien ocupa el cargo de Comisariado Ejidal desde hace 5 meses, lo que significa que aún le quedan 2 años y 7 meses de responsabilidad.

Entre sus funciones está el velar por lo que haga falta. Por ejemplo en estos días están levantando bordos y se piensa levantar aún más. También deben

de cuidar varias cosas como que si un árbol cae en la presa hay que sacarlo, de lo contrario perjudica la compuerta.

Otra de sus tareas es cuidar que se hagan todos los trabajos y que estén bien.

Hasta ahora no ha tenido ningún problema con los ejidatarios, pero si lo hubiera contaría con la ayuda y apoyo del Consejo de Vigilancia. Este lleva una buena relación con la gente de la comunidad, quienes están de acuerdo con lo que se hace.



EN LA OPINIÓN DE...

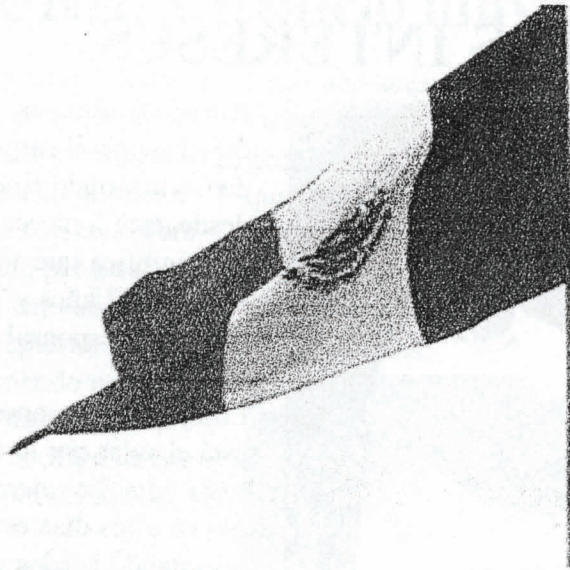
Ruperto Ambriz Reyes

El Consejo Ejidal tiene la función de vigilar a todo el equipo y también supervisar al Comisariado y hasta tiene la autoridad de cancelar la salida de algún dinero mal administrado, por eso es mucho muy importante que exista y que todos se pongan de acuerdo. Ellos son los gestores de las necesidades prioritarias de la comunidad que se hacen llegar al gobierno y en total son doce personas. Yo he sido comisariado dos veces y la verdad es difícil cuando uno está verde, yo tuve problemas muy serios y hasta trataron de quitarme mis tierras por eso es muy necesario tener el consejo ejidal. Yo creo que ahorita se está trabajando muy bien.

ORGANIGRAMA CONSEJO EJIDAL

- | | | |
|------------------|---|-------------|
| Alfredo Ambriz | - | Comisariado |
| Sebastián Vitela | - | Supervisor |
| José Hernández | - | Secretario |
| Lilia Arávalo | - | Tesorera |

Ramón Carranza me dice que soy yo voy a contar una historia que me pasó cuando fui al norte para progresar al que era para cruzar la frontera. Me fue muy mal y al a veces muy bien porque justo cuando iba a cruzar la frontera nos corrió la migra y de como cien personas que íbamos sólo cinco logramos pasar y luego cuando subimos al camión que nos estaba esperando chocamos con una curva pero logramos salvarnos y al correr ya nada más éramos tres que seguíamos sin rendirnos. Ya en un pueblito muy adentro me resigné y ya me iba a dejar agarrar pero un rancharo mexicano me dijo súbete y me subí encomendándome a Dios, era un hombre que había recojido a los demás compañeros y al final en su rancho nos dio de comer, descansamos y gracias a Dios pudimos pasar de tantos peligros.



MEXICANOS... SIN INDEPENDENCIA

Como ya es sabido, mucha gente de nuestra comunidad ha decidido irse a vivir a los Estados Unidos y son varias las fechas importantes que no pueden estar junto a su familia, como es el caso de las fiestas patrias.

Nosotros las vivimos con todas las tradiciones pero no sabemos cómo la estén pasando allá en el otro lado, por eso quisimos conocer un poco de lo que sucede con nuestros familiares y amigos cuando se encuentran lejos.

Isidro Carranza ha vivido ya varios 16 de septiembre en aquel país y lo hace trabajando como de costumbre pues allá, obviamente, no se celebra. Es por eso que él mismo, cuando llega la oportunidad, lo celebra acordándose de su México, pero esto le hace sentir una gran tristeza al recordar todo.

A diferencia de muchos paisanos Isidro no celebra el 4 de julio, que es el día de la Independencia de los Estados Unidos, y aunque no se trabaja y todo mundo está de fiesta, a él no le dan ganas.

Por su parte Saul Carranza se pasa esos días trabajando y con una gran tristeza al acordarse de su México y saberse tan lejos.

El día de la Independencia Norteamericana sabe que todos celebrarán allá y él aprovecha para tomar un descanso, pues ese día no se labora.

¡ A DAR EL GRITO !

Las fiestas de aniversario de la Independencia de México, tuvieron un toque diferente que las hará recordar de las de años anteriores. Para empezar la noche del grito estuvo presente José Luis Heredia, Presidente Municipal de Villa Jiménez, siendo ésta la primer ocasión en que se cuenta con una autoridad mayor, lo que hizo que El Cuatro se sintiera importante. Además se realizó un pequeño acto junto al monumento de la Ruta de Hidalgo, en el cual hubo emotivas palabras que nos hicieron recordar a nuestros héroes y lo acontecido allá por el año de 1810.

Al día siguiente se realizó el desfile tradicional por la calle principal y hubo también unas carreras de bicicletas que tuvieron una duración de 25 minutos.

En estas participaron alumnos de la escuela primaria. El primer lugar lo obtuvo el niño Guillermo Ambriz quien recibió un trofeo, mientras que el segundo sitio fue para Armando González.



Guillermo Ambriz fue el ganador de la competencia.

¿Qué significa México para ti?

“Para mi México es mi patria, un país muy importante y como este no hay dos”.

Ramón Palencia.

“Para mi es un país libre y soberano donde no somos explotados por extranjeros”, **José Luis Ambriz Carranza.**

Luis Ambriz Carranza.

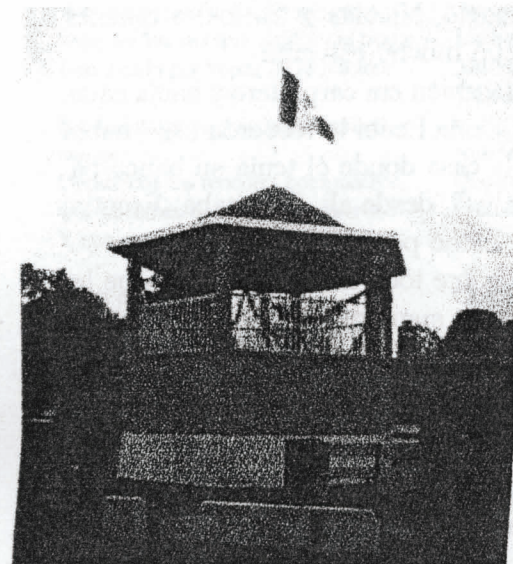
“Para mi es un país de libertad y oportunidades y hay de aquel que no sepa aprovecharlas porque aquí todos tenemos los mismos derechos, desde el más chico hasta el más grande”, **Manuel Vitela Ortiz**

Vitela Ortiz

ARREGLAN KIOSKO

Varias personas se juntaron unos días antes de las celebraciones del 16 de septiembre para limpiar la plaza. Quitaron todo el pasto que había y pintaron el kiosco.

El día anterior al desfile volvieron a reunirse unos cuantos habitantes para colocar la bandera y arreglar todo con los tradicionales colores patrios: verde, blanco y rojo. Tam-



La Plaza del Cuatro se vistió de fiesta también.

bién se puso gusanillo de pino y otros adornos que hicieron que todo quedara muy bonito para el tradicional Grito y el Desfile.

UNA HISTORIA DE VALENTÍA

Día tras día permanece sentada con la mirada atenta al pasar de la gente. Sus pies ya no son fuertes y eso le he llevado a permanecer en una silla de ruedas, pero su corazón sigue latiendo y se acelera al recordar lo feliz que fue en el pasado.

Leobigilda Hernández Reyes es una de las mujeres más grandes de El Cuatro, nació en octubre del año 1912, actualmente cuenta con 91 años.

De su padre Higinio Hernández se acuerda "como en un sueño" pues lo mataron durante la Revolución. Así su madre Luciana Reyes quedó sola para cuidar de sus 3 hijos. Sin embargo no pudo verlos crecer pues murió cuando Leobigilda contaba con apenas 11 años.

Una época difícil la que le tocó vivir a doña Leobi: "me acuerdo que mi hermano me llevaba de la mano y con Desusa tutada para escondernos en el cerro porque agarraban a la gente y dejábamos sola la casa". A pesar de esto sonríe al recordar su infancia.

Toda su vida trabajó en el azadón "sembrando maicito, ajuyando y volviendo a tapar por si se venía el agua. En eso pasé yo mi vida y si me gustaba, toda mi vida era recoger rastrojo, cosechando frijol."

Una de las cosas más fuertes que lo tocó vivir fue el verse forzada a casarse a los 15 años con un hombre que ni siquiera conocía. Su abuela fue quien le dijo que tenía que casarse y aunque ella se rehusaba al final se la llevaron. "Yo me casé mugrosa, con las manos tiznadas, porque no quería hacerlo".

Como era de esperarse su matrimonio con Julián Bernal no funcionó y solo duraron 2 meses pues valientemente decidió huir con su antiguo novio Sabino Carranza, a quien realmente amaba.



Doña Leobi le sonríe a la vida.

Con este hombre procreó 5 hijos: Aurora, Melania, Consuelo, Nicolás y Carlos, a quienes mantuvieron con mucho esfuerzo.

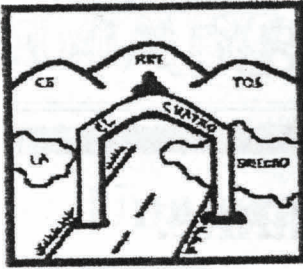
Su esposo también era carpintero y hacía cajas para muertos. Doña Leobi lo recuerda así: "había un fresno en la casa donde él tenía su banca pa' cepillar los palos", desde ahí le gritaba ¡Escutia! pues nunca le llamó por su nombre.

"Uno fue pobre toda la vida, lo poco que levantábamos de la siembra era para comer, pero fui muy feliz porque el fue muy bueno conmigo."

Sabino murió cuando tenía 60 años y se quedó sola.

Actualmente cuida la tienda de Carlos que está en el norte y es su hija Consuelo la que está al pendiente de su comida, ropa y medicina.

Sin embargo doña Leobi desearía poder hacer las cosas por sí misma, pero desde hace 3 años una silla de ruedas se lo impide. A pesar de esto no pierde el humor y muestra esa gran sonrisa a todo el que se acerca a su pequeña ventana.



EL CUATRO

Jueves 8 de abril del 2004

EL PRIMER PERIODICO DE LA COMUNIDAD

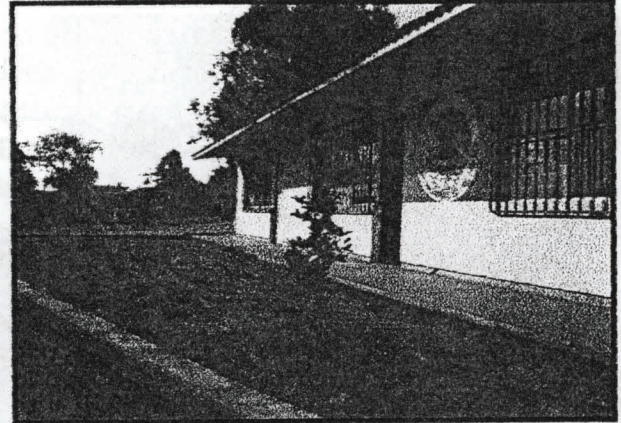
Villa Jiménez, Mich.

Año I
Número III

6 páginas
5 secciones

Renuevan la Escuela

Con la finalidad de que los niños estén más seguros fue bardeada la escuela primaria de El Cuatro, que gracias a que está dentro del programa de Escuelas de Calidad del gobierno cuenta con todos los servicios necesarios, mesas y sillas casi nuevas, salones de cemento y hasta computadoras, en las que los niños pueden aprender cada día cosas nuevas.



La Escuela Primaria del Cuatro fue bardeada para el nuevo ciclo escolar.

Himno Agrarista

Marchemos agraristas a los campos
A sembrar la semilla del progreso,
Marchemos siempre unidos sin tropiezo
Laborando por la paz de la Nación.

No queremos ya más luchas entre hermanos,
Olvidemos los rencores compañeros,
Que se llenen de trigo los graneros
Y que surja la ansiada rendición.

Voy a empezar a cantarles
la canción del Agrarista,
les dirá muchas verdades,
señores capitalistas...

Es el cantar de los pobres
Que en el campo trabajamos,
Los que con tantos sudores
Nuestras tierras cultivamos...

Ay...Ay...Ay...
Luchando por nuestro anhelo
Murieron muchos hermanos
Guardemos fiel su recuerdo.

Nuestro lema es el trabajo,
Queremos tierras y arado,
Pues la Patria necesita
Ver sus campos cultivados...

Cantemos todos unidos
La canción de la esperanza,
La más bonita canción
De la libertad y de unión...

Ay...Ay...Ay...
Luchando por nuestro anhelo
Murieron muchos hermanos
Guardemos fiel su recuerdo.

Letra: Ernesto Cortazar
Música: Lorenzo Barcelata

Marchemos agraristas a los campos
A sembrar la semilla del progreso,
Marchemos siempre unidos sin tropiezo
Laborando por la paz de la Nación.

No queremos ya más luchas entre hermanos,
Olvidemos los rencores compañeros,
Que se llenen de trigo los graneros
Y que surja la ansiada redención.



<p>Habitantes del Cuatro explicaron qué pedirían a las autoridades...</p> <p>Política</p>	<p>Mi Comunidad</p> <p>Ganadería: un oficio apasionante...</p>	<p>Más historias de paisanos que han cruzado la línea...</p> <p>Migración</p>	<p>Entrevista con: Román Reyes</p> <p>Una historia de felicidad...</p>
--	---	--	---

GANADERÍA: Un oficio apasionante.



La ganadería es también un oficio peligroso.

Los Toros de Lidia son una modalidad

Una de las ganaderías que existen en el Cuatro se llama El Solitario, donde se crían toros para vender y para que se utilicen en las corridas.

El dueño de la ganadería, Socorro Ambríz contestó algunas preguntas sobre su oficio:

¿Cómo empezó en la ganadería? Con dos toros prestados y luego me compraron uno y tuve que pagarlo.

¿Cuántos toros de lidia son y cómo se llaman? Son 12 y algunos se llaman el Padrino, el Mocho, el Trece y el Chigurado, pero el más bueno es el Livais.

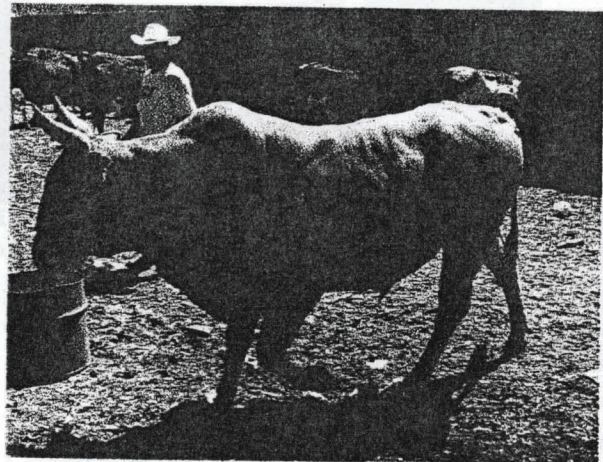
¿Qué les dan de comer y cuánto pesan? Les damos rastrojo, maíz, salvado y llegan a pesar más de 500 kilos y hasta 900 kilogramos o más.

¿En cuánto dinero los venden para las corridas? Hay de diferentes precios - desde 500 y hasta mil 500 pesos o más.

¿Son bravos los toros? Sí, muy bravos.

¿Cuántos toros tienen en total y cuál es el más bueno de todos ellos? Tenemos por todos 56 toros y el más bueno de todos es uno que se llama el Látigo.

La ganadería se refiere a la domesticación de los animales con la finalidad de obtener algún provecho de ello, que puede ser su carne o el trabajo pesado que puedan realizar, como sucede con las yuntas.



La crianza de los animales permite al hombre sacar provecho de ellos.

ORGANIGRAMA

Director General:
Rosalinda Carranza A.

Editoras:
Elena Vitela Glez.
Lucero Vitela Ambriz

Fotografía:
Romelia Vitela González

Corrección de estilo:
Martha Elena Espinoza

Reporteras:
Elena Vitela Glez.
Lucero Vitela Ambriz
Rosalinda Carranza
Romelia Vitela Glez.
Martha Elena Espinoza

Coordinadores:
Angélica Reyes M.
Olivier Briz M.

Una gran responsabilidad ser tesorero...



Lilia Arévalo es la tesorera del Cuatro

Lilia Arévalo es la tesorera del Cuatro desde hace algún tiempo, un cargo que le parece de gran responsabilidad y que sólo puede realizarlo alguien muy honrado, porque si no la gente no estaría a gusto con que esa persona manejara el dinero de la comunidad.

Entre otras funciones le toca manejar el dinero del pueblo, guardarlo y hacer las cuentas lo mejor posible.

De las obras que se han realizado recuerda las modificaciones a la escuela, a la presa y a las calles de la comunidad.

Lilia reconoce que es más pesado para una mujer llevar los cargos del pueblo, pero también que las mujeres son más organizadas y a veces les tienen más fé porque ellas no se van a gastar el dinero en otras cosas que no sean para beneficio del pueblo.

Emiliano Zapata

Líder revolucionario y reformador agrarista mexicano.

Nació el 8 de agosto de 1879 en Anenecuilco, estado de Morelos, en una familia campesina. Desde temprana edad denunció las grandes injusticias que se cometían en contra de quienes trabajaban la tierra y En 1906 asistió a una junta de campesinos en Cuautla y en septiembre de 1909 fue elegido presidente de la junta de defensa de las tierras de Anenecuilco. Luchó en defensa de los derechos de su pueblo a las tierras, «la tierra es de quien la trabaja», dijo y reunió un ejército de peones que con el grito de Tierra y Libertad se unieron en 1910 de la Revolución Mexicana de Francisco Indalecio Madero, que quería acabar con el régimen de Porfirio Díaz. Dejó de confiar en Madero, quien se volvió presidente en 1911 y se declaró en su contra. Durante las presidencias del dictador Victoriano Huerta y del presidente Venustiano Carranza, continuó con sus movimientos en contra del gobierno, junto con Pancho Villa, pero el 10 de abril de 1919 fue asesinado en una emboscada organizada por el coronel Jesús Guajardo, en la hacienda de Chinameca.



Emiliano Zapata, también conocido como el Caudillo del Sur

Qué le pedirían los habitantes del Cuatro al gobernador o al presidente?



«Yo le pediría muchas cosas porque aquí nos hacen falta muchísimas cosas, pero sobre todo que mandaran una ayuda aquí al Cuatro, arreglar las calles por ejemplo», Ramón Palencia.

«Creo que todavía falta mucho por hacer y sobre todo terminar lo que ya se ha comenzado, no ha habido mucha ayuda del municipio y nos haría mucho bien que se terminara el camino por el que salimos de aquí y también para el campo falta más apoyo», Miguel Ramos Ayala.



«Yo al presidente le pediría que nos ayudara a componer los caminos y a componer una laguna que tenemos por ahí destruída y al gobernador yo creo que lo mismo», Onofre Ambríz.

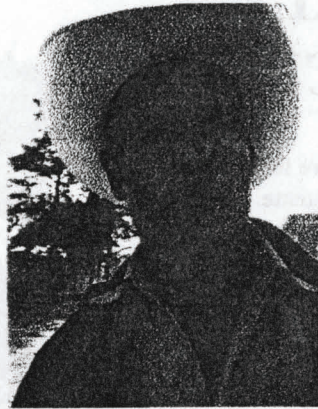
Los Habitantes del Cuatro coinciden en que una de las carencias más importantes del pueblo son los caminos bien pavimentados, que harían más fácil el traslado de su gente de un lado a otro.

Estas son algunas de las peticiones que harían los habitantes del Cuatro al gobernador Lázaro Cárdenas o al presidente Vicente Fox si tuvieran la oportunidad de acercarse a ellos..



Un hermoso atardecer en el camino que lleva del Cuatro a Cerritos y a la Soledad.

«Que le den más valor a lo que cosechamos, porque nos quieren comprar muy barato y luego cuando queremos comprar todo esta mucho muy caro, así es de que acá estamos como olvidados», Ramón Ambríz Garcilazo.



«Al gobernador de aquí de Michoacán lo que yo le pediría es que nos apoyará para terminar las calles porque así ya se vería muy diferente el Cuatro», Alfredo Carranza.

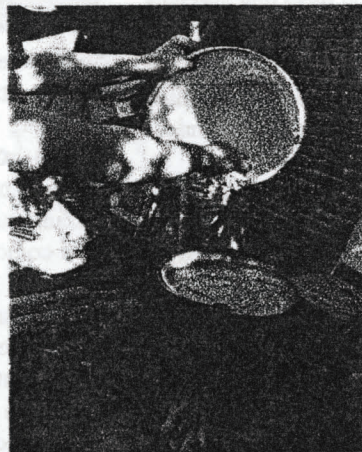
El Nixtamal

Ingredientes:

- 1 kilo de maíz
- 3 cucharadas soperas de cal
- 3 litros de agua

Preparación:

Se hierve el agua con la cal bien disuelta. El maíz se limpia lo más posible.



Los granos de elote se ponen a hervir en agua con cal

Procedimiento:

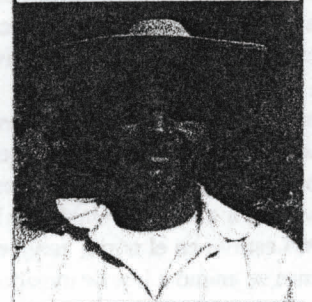
Se pone el maíz en el agua con cal, se deja cocer hasta que toma color amarillo y se desprende ligeramente la cutícula (el ollejo). Se retira y se deja enfriar.

Del nixtamal salen las tortillas, los tamales, las corundas, las quesadillas y mucha de la comida que los mexicanos prefieren.

EN LA OPINIÓN DE...

Don Adolfo

Unavez yo tuve una experiencia con unos jóvenes cuando viajaba a Morelia de que yo no tenía donde sentarme y ellos no me quisieron dar su lugar, me ignoraron aunque se los pedí, pero ahora yo tengo otra opinión de los estudiantes por lo que se ha visto en el Cuatro, cuando vinieron los maestros, de que sí saben aprovechar todo lo que saben y saben apreciar su preparación y sus conocimientos. La verdad a mi me sirvió de mucha experiencia porque en aquella vez los jóvenes que no me dejaron un lugar no demostraron su educación y en cambio con los maestros todo fue muy diferente y aprendimos mucho juntos.



UNA HISTORIA DE FELICIDAD...

Don Román Reyes Solís es un hombre feliz, sin complicaciones, orgulloso de su tierra y de su gente.

Nació en el año de 1920, justo en la época de la Revolución Mexicana, aunque tiene pocos recuerdos. Uno de ellos, comenta, "fue cuando los chinacos llegaron a casa de su tío Guillermo Reyes y entraron preguntando qué tipo de carabinas tenían, pero pues no teníamos nada".

Don Román se acuerda que en esa época se sufría mucho, pues había muchas carencias y dice "si uno almorzaba, no comía, porque estaba muy fregada la gente".

Aunque a él no le tocó vivirlo, sabe que mucha gente la pasaba muy mal, pues incluso tenían que correr al cerro para esconderse.

Vivió con sus papás, Román Reyes y Victoria Solís y tuvo varios hermanos pero sólo le sobreviven Salvador, Irene y Epifanía.

Él fue el mayor de los hombres, aunque tenía una hermana más grande que murió hace 7 años a causa de la diabetes.

A sus padres los recuerda con cariño, con su papá le tocaba ir a trabajar de vez en cuando, aunque le enseñó más cosas un cuñado, quien le decía cómo se cortaban los surcos mientras él sembraba.

Su papá murió víctima del alcoholismo y aunque esto fue hace muchos años, don Román lo sueña constantemente, al igual que a su madre, a quien recuerda como una persona muy buena que quería muchos a sus hijos y los supo llevar bien.

Pero la muerte de sus padres y hermanos no son los únicos momentos difíciles en la vida de Román Reyes; siendo joven se casó y tuvo un hijo, pero su esposa lo abandonó. Fue cuando enfrentó sus primeros momentos de soledad, aunque estos no habrían de prolongarse, pues nuevamente encontró una mujer con quien compartir su vida. Con ella tuvo más hijos, pero las constantes preocupaciones comenzaron a afectar su salud, hasta que hace unos 8 años murió.

Actualmente tres de sus hijos viven en "el norte" y una más en la ciudad de Uruapan.

Tras la muerte de su segunda esposa, don Román volvió a quedarse solito, pero asegura queya se acostumbró.

Como la mayoría de los hombres de El Cuatro, don Román tuvo que ir a Estados Unidos en busca de trabajo, de 1951 a 1964 estuvo en el norte, aunque él se fue contratado, pues nunca se animó a irse de mojado ya que no le parecía andar atravesando los cerros.



Su experiencia en el vecino país fue buena, los patrones siempre lo trataron bien, pero nunca se decidió por quedarse a vivir allá. "Yo me quise regresar, porque me gusta más El Cuatro, porque aquí uno anda libre y no como allá, sólo trabaje y trabaje."

Durante su juventud, don Román Reyes era muy trabajador, pero como todo muchacho de su edad gustaba de asistir a los bailes. "A veces los organizábamos para poder tener novia y bailar con las muchachas" recuerda.

Se considera muy feliz y asegura que nunca le hizo falta algo, actualmente está sano y le encanta la tranquilidad con la que vive, hace unos años vendió sus tierras y ahora sólo cuenta con su pequeña casa y un espacio donde suele sembrar lechuga, repollo y coliflor.

Don Román es una persona feliz y agradecida con la vida, para él el dinero no es tan importante como la tranquilidad y asegura "aquí no falta quien le ayude a uno, un vecino que le de de comer, también mis hijos me mandan unos centavos de vez en cuando, pero no me preocupo por tener dinero, así soy feliz".

Así es don Román Reyes, un hombre orgulloso de sí mismo, de su vida y de su pueblo: "Ahora estamos felices en el pueblo, no trabajamos, jugamos aunque sin dinero, pues éste no se ocupa, vivimos muy tranquilos, con los amigos y lo que me gusta es que en el pueblo todos nos conocemos, como una familia."

ENCUESTA
"EL CUATRO"

Wildoide Freyre Canencia 1937 (13 mayo)

1.- ¿Ha leído el periódico El Cuatro?

Si

2.- ¿Le gustó?

Si

3.- ¿Cuántos periódicos diferentes han salido hasta ahora?

2

4.- De lo que ha leído, ¿qué fue lo que más le gustó?

Que sean preocupado por aquí,

la antirruista del encargado del ailen.

5.- ¿A quiénes recuerda que hayan salido en el periódico?

Pamón Palencia, yo,

6.- ¿Para qué cree que sirva el periódico?

Para informarnos, intrigas de los si no tomáramos en cuenta.

7.- ¿Le gustaría escribir o salir en el periódico?

Podría ser

8.- ¿Cómo ha conseguido el periódico?

Me lo han dado los maestros

9.- ¿Le gustaría que saliera otro número del periódico?

Si claro, el chiste es estar informando

10.- ¿Qué más le gustaría que saliera en el periódico?

Que se danza que va a haber el próximo día 15

Marta Cruz Hernandez
30 años

ENCUESTA
"EL CUATRO"

1.- ¿Ha leído el periódico El Cuatro?

Si

2.- ¿Le gustó?

Si

3.- ¿Cuántos periódicos diferentes han salido hasta ahora?

2

4.- De lo que ha leído, ¿qué fue lo que más le gustó?

Las Reducciones que se pueden hacer

5.- ¿A quiénes recuerda que hayan salido en el periódico?

Vitia Arevalo, Román Riquelme,

6.- ¿Para qué cree que sirva el periódico?

Para abrir los ojos a uno

7.- ¿Le gustaría escribir o salir en el periódico?

Como que Si

8.- ¿Cómo ha conseguido el periódico?

En la calle

9.- ¿Le gustaría que saliera otro número del periódico?

Si

10.- ¿Qué más le gustaría que saliera en el periódico?

Que llegara a las autoridades